
IVSTVS ES DOMINE ET RECTVM IVDICIVM TVVM

hymno dela
cincuesma:

venga sant espiritu
echad de los cielos
de tu lus los raijos
ven tu padre del pobre
Rogá la muchedumbre
a dios en tu nombre
consolador amado
huesped encima blando
y cortes Refugio
senza tu lindo lumbre
niente eres ell ombre
sino la pesadumbre
dad anos tus fieles
jubilos saludables
con siete dadivas
da lo merto de virtud
la mieda de salud
y bienaventuranca

amen alleluia

La table generale de ces heures au verso
du frontispice de la premiere page



Steph. Deboy

1696

Tranlacion de la prosa de pascua

alabancen los cristianos ala pascal vittima
el cordero rescatio a sus oveijas
innocente cristo al padre
reconcilio alos peccantes
la muerte y lavida consuno pelearon
con renida batalla
el guijon de lavida muerto consigo reyna vivente
Dezid a nos otros o Virgien
quienes aveis por las calcadas vistos!
al sepolcro d'el vivente cristo
la honra del Resucitiamento.
los angeles son Testigos
con la mortaja y los bestidos.
cristo mi esperanca a Resucitado
adelantar tendra a los suyos en galilea
nos sabemos que cristo sea ~~sinatti~~ resucitado
de los muertos por cierto
Mas de nos otros Rey vincidor apiadad os
amen alleluya

Las Horas de nueſtra ſeñora ſegũ el vſo romano: enlas quales ſon añadidas muchas oraciones muy deuotas. Y de nueuo el roſario de nueſtra ſeñora: y ſon ad longũ ẽſin require.



EN LYON POR GVILIELMO ROVILLIO. 1551

¶ Tabla delas cosas contenidas enestas horas.

FIN DE LA TABLA.

CAL Enero ha.xxxj. dias
Y la luna.xxx.

iij	A	1	La circuncision del ſeñor.	a
	b	2	Las octauas de ſant Eſteuan.	b
xj	c	3	Las octauas de ſant Iuan.	c
	d	4	Las octauas delos innocentes.	d
xix	e	5	Sant Simon confeſſor.	e
viij	f	6	La fieſta delos reyes	f
	g	7	Iulian martyr.	g
xvj	A	8	Thimotheo martyr.	h
v	b	9	Los quarenta martyres.	i
	c	10	Pablo primer hermitaño.	k
xiij	d	11	Sol in aquario.	l
ij	e	12	Victor abad.	m
	f	13	Hylario obiſpo.	n
x	g	14	Calemdas de febrero.	o
	A	15	Bonifacio obiſpo.	p
xviij	b	16	Marcellino papa y martyr.	q
vij	c	17	Anton abad.	r
	d	18	Priſca virgen.	ſ
xv	e	19	Poncian martyr.	s
iiij	f	20	Fabian y Sebaſtian.	t
	g	21	Santa ynes virgen.	v
xij	A	22	Vincente martyr.	u
j	b	23	Sant illefonſo arçobiſpo.	x
	c	24	Sant thimotheo.	y
ix	d	25	La conuerſion de ſant pablo.	z
	e	26	Policarpo obiſpo.	&
xvij	f	27	Iulian obiſpo.y ſanta paula viu.	ꝯ
vj	g	28	La fieſta ſegunda ynes.	a
	A	29	Sulpicio y ſant ſeuerino.	b
xiiij	b	30	Sant oleſmes confeſſor.	c
iij	c	31	Sant ciriaco.y ſant Iuan marty.	d

CAL Febrero ha.xxviij. dias. Y la luna.xxix.

	d	1	Santa brigida virgen.	e
xj	e	2	Purificacion de nueſtra ſeñora.	f
xix.	f	3	Sant blas obiſpo y martyr.	g
viij	g	4	Giliberto confeſſor.	h
	A	5	Agueda virgen y martyr.	i
xvj	b	6	Dorothea virgen· Idus.	k
v	c	7	Moyſes confeſſor.	l
	d	8	Sant ſalomon martyr:	m
xiij	e	9	Apolonia virgen.	n
ij	f	10	Scolaſtica virgen. ſol en piſcis.	o
	g	11	Guillem confeſſor.	p
x	A	12	Eulalia virgen.	q
	b	13	Policeto martyr.	r
xviij	c	14	Calendas de março.	ſ
vij	d	15	Auſtregiſilio.	s
	e	16	Iuliana virgen.	t
xv	f	17	Policronio obiſpo y martyr.	v
iiij	g	18	Glaudio.	u
	A	19	S.publi.ē.ſ.Iulian martyr.	x
xij	b	20	Eleuterio obiſpo.	y
j	c	21	Setenta y nueue martyres.	z
	d	22	La cathedra de ſant pedro.	&
ix	e	23	Sirine monje. Vigilia.	ꝯ
	f	24	Sant mathias apoſtol.	a
xvij	g	25	Victorno.	b
vj	A	26	Alexandro.	c
	b	27	Iulian martyr.	d
xiiij	c	28	La tranſlacion de ſant auguſtin.	e

CAL Março ha.xxxj.dias
Y la luna.xxx.

iij	d	1	Albin obiſpo y martyr.	f
	e	2		g
xj	f	3	S.medel y.ſant celedon.	h
	g	4	Adrian martyr.	i
xix	A	5	Euſebio martyr.	k
viij	b	6	La tranſlacion de ſanta Iuliana.	l
	c	7	Sant thomas de aquino	m
xvj	d	8	Arrian martyr. Idus.	n
v	e	9	Los quarenta martyres.	o
	f	10		p
xiij	g	11	Sol enel carnero.	q
ij	A	12	Gregorio papa.	r
	b	13	Leandro obiſpo.	ſ
x	c	14	Pedro martyr	s
	d	15	Longino martyr.	t
xviij	e	16	Calendas de abril.	v
vij	f	17	Patricio confeſſor.	u
	g	18	Gabriel arcangel.	x
xv	A	19	S.Ioſeph eſpoſo de nueſtraſeñora.	
iiij	b	20	Vlfran confeſſor	y
	c	21	Benito abad.	z
xij	d	22		&
j	e	23	Sant theodor.	ꝯ
	f	24	Agapito martyr.	a
ix	g	25	La anũciaciõ de nueſtra ſeñora.	b
	A	26	Montano martyr.	c
xvij	b	27	Roberto obiſpo.	d
vj	c	28		e
	d	29	Quintino martyr.	f
xiiij	e	30	Sant ſegundo y ſus compañe.	g
iij	f	31	Santa ſabina virgen.	h

ÇAL Abril ha.xxx.dias. Y la luna.xxix.

	g	1	Maria egipciaca.	i
xj	A	2	Griſogono martyr.	k
	b	3	Theodoſia virgen.	l
xix	c	4	Ambroſio arçobiſpo.	m
viij	d	5	Vincente predicador.	n
xvj	e	6	Idus.	o
v	f	7	Euſemia virgen.	p
	g	8		q
xiij	A	9	Caſilda virgen.	r
ij	b	10		ſ
	c	11	Sant leon. ſol en toro.	s
x	d	12	Sant zenon obiſpo.	t
	e	13		v
xviij	f	14	Calendas de mayo.	u
vij	g	15	Helena virgen.	x
	A	16	Yſidis martyr.	y
xv	b	17	Helie confeſſor.	z
iiij	c	18	Eleuterio obiſpo.	&
	d	19	Vincente predicador.	ꝯ
xij	e	20	Engracia virgen.	a
j	f	21	Sant Simeon martyr.	b
	g	22	Sant ſotherio papa.	c
ix	A	23	George martyr.	d
	b	24	Sant roberto.	e
xvij	c	25	Marco euangeliſta.	f
vj	d	26	Cleto papa.	g
	e	27	Anaſtaſia.	h
xiiij	f	28	Vidal martyr.	i
iij	g	29	Pedro martyr predicador.	k
	A	30	Eutropio obiſpo.y martyr.	l

CAL Mayo ha.xxxj.dias. Y la luna.xxx.

xj	b	1	Sanct philippe y ſantiago.	m
	c	2	Athanaſio obiſpo.	n
xix	d	3	La inuencion dela cruz.	o
viij	e	4	Florian martyr.	p
	f	5		q
xvj	g	6	Iuan ante la puerta latina.	r
v	A	7	La tranſlacion de ſant Guller.	ſ
	b	8	Deſiderato obiſpo.	s
xiiij	c	9	La tranſlacion de ſant nicolas.	t
ij	d	10	Gordiano obiſpo.	v
	e	11	Mamerto confeſſor	u
x	f	12	S.domĩgo dela calçada. ſol in ge.	x
	g	13	Geruas confeſſor.	y
xviij	A	14	Bonifacio martyr.	z
vij	b	15	Iſidoro martyr.	&
	c	16	Kalendas de Iunio.	ꝯ
xv	d	17	La tranſlacion de ſant bernar.	a
iij	e	18	Felix marty.	b
	f	19	Potenciana virgen.	c
xij	g	20	Bernardino confeſſor	d
j	A	21	Secundo martyr.	e
	b	22	Helena reyna.	f
ix	c	23	Iuliana virgen.	g
	d	24		h
xvij	e	25	Vrban papa y martyr.	i
vj	f	26		k
	g	27	Iuan papa y martyr.	l
xiiij	A	28	German obiſpo.	m
iij	b	29	Maximino obiſpo.	n
	c	30	Felice papa y martyr.	o
xj	d	31	Petronilla virgen.	p

CAL Iunio ha.xxx.dias. Y la luna.xxix.

	e	1	Nicomedis martyr.	q
xix	f	2	Iuan de ortega.	r
viij	g	3		ſ
xvj	A	4	Bonifacio obiſpo.	s
v	b	5		t
	c	6	Glaude arçobiſpo Idus.	v
xiij	d	7	Pablo obiſpo.	u
ij	e	8	Medardo obiſpo.	x
	f	9	Primi é feliciani.	y
x	g	10	Vigilia.	z
	A	11	Sant barnabe apoſtol.	&
xviij	b	12	Sol in cancro.	ꝯ
vij	c	13	Antonio de padua confeſſor.	a
	d	14	Calendas de Iulio.	b
xv	e	15	Vito y modeſto.	c
iiij	f	16	Quirici é julita.	d
	g	17		e
xij	A	18	Marco y marcelino.	f
j	b	19	Geruas y ſant prothas.	g
	c	20	Sant ſilueſtre papa y martyr:	h
ix	d	21	Rodolfo confeſſor.	i
	e	22	Paulino confeſſor.	k
xvij	f	23	Vigilia.	l
vj	g	24	La natiuidad de.ſ.Iuan Baptiſta.	m
	A	25	Amando obiſpo y confeſſor.	n
xiiij	b	26	Iuan y ſant pablo martyr.	o
iij	c	27		p
	d	28	Vigilia.	q
xj	e	29	Sant pedro y.ſ.pablo apoſtoles.	r
	f	30	Commemoracion.de ſant pablo.	r

CAL Iulio ha.xxxj.dias. Y la luna.xxx.

xix	g	1	La octaua de.ſ.Iuan baptiſta.	ſ
viij	A	2	La viſitacion de nueſtra ſeñora.	s
	b	3	Gregorio martyr.	t
xvj	c	4	La tranſlacion de ſant martin.	v
v	d	5	Lauriano obiſpo y martyr.	u
	e	6	Comiençan los dias canicu.	x
xiij	f	7	Sant ſimphorian martyr.	y
ij	g	8		z
	A	9		&
x	b	10	Siete hermanos martyres.	ꝯ
	c	11	Pio papa y martyr.	a
xviij	d	12	Nabor y felix martyres.	b
vij	e	13	Priuado martyr.	c
	f	14	Sol en leon.	d
xv	g	15	La diuiſion delos apoſtoles.	e
iiij	A	16	Calendas de agoſto.	f
	b	17	Alexo confeſſor.	g
xij	c	18	Santa ſimphoroſia martyr.	h
j	d	19		i
	e	20	Santa margarita virgen.	k
ix	f	21	Victor martyr.	l
	g	22	Santa maria magdalena.	m
xvij	A	23	Apolinario obiſpo.	n
vj	b	24	Vigilia.	o
	c	25	Santiago apoſtol.ſant criſtoual.	p
xiiij	d	26	S.anna madre de nueſtra ſeñora.	q
iij	e	27	Los ſiete dormientes.	r
xj	f	28	Nazario y celſo martyres.	ſ
	g	29	Martha virgen.	s
xix	A	30	Abdon y ſenen.	t
	b	31	German obiſpo.	v

CAL Agosto ha.xxxj.dias. Y la luna.xxx.

viij	c	1	Pedro ad vincula.	u
xvj	d	2	Esteuan papa y martyr.	x
	e	3	La inuencion de san esteuan.	y
	f	4	Iustino sacerdote.	z
xiij	g	5	S.maria dela nieue.sant domingo.	&
ij	A	6	La transfiguracion del señor.	ꝯ
	b	7	Donato obispo.	a
x	c	8	Ciriaco obispo y confessor.	b
	d	9	Sant roman. Vigilia.	c
xviij	e	10	Sant llorente martyr.	d
vij	f	11	Tyburcio é susanna.	e
	g	12	Clara virgen.	f
xv	A	13	Ypolito con sus compañeros.	g
iiij	b	14	Vigilia. Sol en virgen.	h
	c	15	La assumpcion de nuestra señora.	i
xii	d	16	Roche confessor.	k
j	e	17	La octaua de sant llorente.	l
	f	18	Agapito martyr.	m
ix	g	19	Luys obispo y confessor.	n
	A	20	Bernardo abad.	o
xvij	b	21	Priuado martyr.	p
vj	c	22	La octaua de nuestra señora.	q
	d	23	Vigilia.	r
xiiij	e	24	Sant bartholome apostol.	r
iij	f	25	Luys rey de Francia.	ſ
	g	26	Sant seuerino papa.	s
xj	A	27		t
xix	b	28	Augustin obispo.	v
	c	29	La degollacion de sant Iuan bap.	u
viij	d	30	Felix y audacto martyres.	x
	e	31		y

CAL Setiembre ha.xxx.dias. Y la luna.xxix.

xvj	f	1	Sant gil abad.		z
v	g	2	Antonio martyr.		&
	A	3	Dorothea virgen.		ꝯ
xiij	b	4	Moyſen confeſſor.		a
ij	c	5	Victoriano martyr.		b
	d	6	Eugenio obiſpo y confeſſor.		c
x	e	7	Sant Iuan martyr.		d
	f	8	La natiuidad de nueſtra ſeñora.		e
xviij	g	9	Gorgonio martyr.		f
vij	A	10			g
	b	11	Protho é Iacinto.		h
xj	c	12	Maximiano obiſpo.		i
iij	d	13	Mauriolo obiſpo.		k
	e	14	Exaltacion dela cruz.	ſol en li.	l
xij	f	15	Sant nicodemo.		m
j	g	16	Eufemia virgen.		n
	A	17	Lamberto obiſpo y martyr.		o
ix	b	18	Victor y corona.		p
	c	19			q
xvij	d	20	Vigilia.		r
vj	e	21	Sant matheo apoſtol.		ſ
	f	22	Mauricio con ſus compañeros.		s
xiiij	g	23	Lino papa y martyr:.		t
iij	A	24			v
	b	25	Firmiano obiſpo.		u
xj	c	26	Cipriano é juſtina.		x
xix	d	27	Coſme y damian marty.		y
	e	28	Exuperio confeſſor.		z
viij	f	29	Sant miguel archangel.		&
	g	30	Hieronymo ſacerdote.		ꝯ

CAL Octubre ha.xxxj.dias. Y la luna.xxx.

xvj	A	1	Remigio obiſpo y confeſſor.	a
v	b	2	Liger martyr.	b
xiij	c	3		c
ij	d	4	Sant franciſco confeſſor.	d
	e	5	German confeſſor.	e
x	f	6	Santa fe virgen.	f
	g	7	Marco papa y martyr.	g
xviij	A	8	Demetrio martyr.	h
vij	b	9	Dioniſio con ſus compañeros.	i
	c	10	Cribonio obiſpo y confeſſor.	k
xv	b	11	Nicaſio papa con ſus compañeros.	l
iiij	e	12		m
	f	13	Geraldo confeſſor.	n
xij	g	14	Sant calixto. Sol en eſcorpion.	o
j	A	15		p
	b	16	Calendas de nouiembre.	q
jx	c	17	Florentino obiſpo.	r
	d	18	Sant lucas euangeliſta.	ſ
xvij	e	19	Santa ſabina y potenciana.	s
vj	f	20	Carpaſio martyr.	t
	g	21	Vrſula con las.xj.mil virgines.	v
xiiij	A	22	Sant ſeuerino obiſpo.	u
iij	b	23	Seruando y germano martyr.	x
	c	14	Maglor confeſſor.	y
xj	d	25	Criſpino y Criſpiniano.	z
xix	e	26	Euariſto papa y martyr.	&
	f	27	Vigilia.	ꝯ
viij	g	28	Sant ſimon y judas apoſtoles.	a
	A	29		b
xvj	b	30	Claudio martyr.	c
v	c	31	Quintino martyr. Vigilia.	d

CAL Nouiembre ha.xxx. dias. Y la luna.xxix.

	d	1	La fiesta de todos los santos.	e
xiij	e	2	Conmemoració delos finados.	f
ij	f	3	Restituto confessor.	g
	g	4	Amanciano obispo y confessor.	h
x	A	5	Sant zacharia propheta.	i
	b	6	Leonardo confessor.	k
xviij	c	7		l
vij	d	8	Los quatro coronados.	m
	e	9	Theodoro martyr.	n
xv	f	10		o
iiij	g	11	Martin obispo y confessor.	p
	A	12	Emilian abad.	q
xij	b	13	Bricio obispo. Sol in sagitta.	r
j	c	14	Kalendas de deziembre.	
	d	15	Eugenio arçobispo.	ſ
ix	e	16		s
	f	17	Gregorio de turs.	t
xvij	g	18	La translacion de sant esteuan.	v
vj	A	19	Santa elisabeth.	u
	b	10	Esteuan confessor.	x
xiiij	c	21	La psentació de nuestra señora.	y
iij	d	22	Santa cecilia virgen.	z
	d	23	Sant clemente papa.	&
xj	f	24	Sant grisogono martyr.	ꝯ
	g	25	Catalina virgen y martyr.	a
xix	A	26	Lino papa y martyr.	b
viij	b	27	Agricola y vidal.	c
	c	28	Caprasio martyr.	d
xvj	d	29	Sant saturnino. Vigilia.	e
v	e	39	Sant andres apostol.	f

CAL Deziembre ha.xxxj.dias. Y la luna.xxx.

xiij	f	1	Eligio obiſpo.	g
ij	g	2	Bibiana virgen y martyr.	h
	A	3	Caſian martyr.	i
x	b	4	Barbara virgen y martyr.	k
	c	5	Sant ſabe abad.	l
xviij	d	6		m
vij	e	7	Ambroſio obiſpo y confeſſor.	n
	f	8	La cõcepcion de nueſtra ſeñora.	o
xv	g	9	Cebrian abad.	p
iiij	A	10	Olalia virgen.	q
	b	11	Damoſo papa y confeſſor.	r
xij	c	12	Sol in capricorno.	ſ
j	d	13	Lucia virgen y martyr.	s
	e	14	Calendas de Enero.	t
ix	f	15	Maximian confeſſor.	v
	g	16	Valentin con ſus compañe.	u
xvij	A	17	Lazaro obiſpo.	x
vj	b	18	Santa maria dela.O.	y
	c	19		z
xiiij	d	20	Vigilia.	&
iij	e	21	Sant thomas apoſtol.	ꝯ
	f	22		
xj	g	23		b
	A	24	Vigilia.	c
xix	b	25	La natiuidad de nueſtro ſeñor.	d
viij	c	26	Sant eſteuan primer marryr.	e
	d	27	S.Iuan apoſtol y euangeliſta.	f
xvj	e	28	La fieſta delos innocentes.	g
v	f	29	Thomas arçobiſpo.	h
	g	30	Sant ſabiñ martyr.	i
xiij	A	31	Sant ſilueſtre papa y martyr.	k

¶ Las quatro temporas.

¶ Las primeras ſon:miercoles,viernes,y ſabado dela ſegunda ſemana de quareſma.Las ſegundas enla ſemana de paſcua de eſpiritu ſanto. Las. iij. ſon deſpues dela fieſta de ſanta cruz del mes de ſetiembre.Las vltimas deſpues dela fieſta de ſanta lucia. Nota que ſi las dichas fieſtas de ſanta cruz y ſanta lucia ſe celebraren en miercoles: entonces las quatro temporas noſeran en aquella ſemana: mas enla otra luego ſiguiente.

Para ſaber quãdo es año de biſsieſto.

¶ Dexados los m. y. d. del año del ſeñor, los de mas partidos por medio, y quãdo cada mitad fueren numero par, ſera año de biſsieſto.

La tabla Lunar o de los ſignos.

Aure' nu.	i	ii	iii	iiii	v	vi	vii	viii	ix	x	xi	xii	xiii	xiiii	xv	xvi	xvii	xviii	xix
Aries.	y	n	c	v	l	ꝯ	ſ	h	z	p	e	u	m	a	s	i	&	q	f
	z	o	d	u	m	a	s	i	&	q	f	x	n	b	t	k	ꝯ	r	g
	&	p	e	x	n	b	t	k	ꝯ	r	g	y	o	c	v	l	a	ſ	h
Taurus.	ꝯ	q	f	y	o	c	v	l	a	ſ	h	z	p	d	u	m	b	s	i
	a	r	g	z	p	d	u	m	b	s	i	&	q	e	x	n	c	t	k
Gemini.	b	ſ	h	&	q	e	x	n	c	t	k	ꝯ	r	f	y	o	d	v	l
	c	s	i	ꝯ	r	f	y	o	d	v	l	a	ſ	g	z	p	e	u	m
Cancer.	d	t	k	a	ſ	g	z	p	e	u	m	b	s	h	&	q	f	x	n
	e	v	l	b	s	h	&	q	f	x	n	c	t	i	ꝯ	r	g	y	o
Leo.	f	u	m	c	t	i	ꝯ	r	g	y	o	d	v	k	a	ſ	h	z	p
	g	x	n	d	v	k	a	ſ	h	z	p	e	u	l	b	s	i	&	q
	h	y	o	e	u	l	b	s	i	&	q	f	x	m	c	t	k	ꝯ	r
Virgo.	i	z	p	f	x	m	c	t	k	ꝯ	r	g	y	n	d	v	l	a	ſ
	k	&	q	g	y	n	d	v	l	a	ſ	h	z	o	e	u	m	b	s
Libra.	l	ꝯ	r	h	z	o	e	u	m	b	s	i	&	p	f	x	n	c	t
	m	a	ſ	i	&	p	f	x	n	c	t	k	ꝯ	q	g	y	o	d	v
Scorpio.	n	b	s	k	ꝯ	q	g	y	o	d	v	l	a	r	h	z	p	e	u
	o	c	t	l	a	r	h	z	p	e	u	m	b	ſ	i	&	q	f	x
Sagitta.	p	d	v	m	b	ſ	i	&	q	f	x	n	c	s	k	ꝯ	r	g	y
	q	e	u	n	c	s	k	ꝯ	r	g	y	o	d	t	l	a	ſ	h	z
	r	f	x	o	d	t	l	a	ſ	h	z	p	e	v	m	b	s	i	&
capricor.	ſ	g	y	p	e	v	m	b	s	i	&	q	f	u	n	c	t	k	ꝯ
	s	h	z	q	f	u	n	c	t	k	ꝯ	r	g	x	o	d	v	l	a
Aquari'	t	i	&	r	g	x	o	d	v	l	a	ſ	h	y	p	e	u	m	b
	v	k	ꝯ	ſ	h	y	p	e	u	m	b	s	i	z	q	f	x	n	c
Piſcis.	u	l	a	s	i	z	q	f	x	n	c	t	k	&	r	g	y	o	d
	x	m	b	t	k	&	r	g	y	o	d	v	l	ꝯ	ſ	h	z	p	e
	y	n	c	u	l	ꝯ	ſ	h	z	p	e	u	m	a	s	i	&	q	f

La declaracion dela presente tabla.

SIquisieres saber en que signo anda la luna:hallaras enel contero a la diestra parte del dia en que lo querras saber la letra lunar. Despues hallaras enla tabla siguiente la cuenta del aureo numero del año en que estamos enla parte superior: y descendiendo por el abeçedario q̃ esta en derecho del hasta topar con la letra lunar que tienes en derecho della ala parte yzquierda hallaras el signo. El qual si es. Aries es la purga differẽte: y la sangria buena:y tiene su dominio enlas partes del cuerpo sobre la cabeça. Si es Taurus. es la purga mala: y la sangria mala: y señorea el pescueço. Si es Gemini la purga y la sangria indiferente: y señorea los braços. Si Cancer es la purga buena: y la sangria indiferente: y señorea los pechos. Si Leo purga y sangria son malas: y señorea el coraçon. Si es Virgo. purga y sangria son malas:y señorea el vientre. Si es Libra. purga y sangria son buenas: y señorea las ancas. Si es Scorpius la purga buena y la sangria indifferente: y señorea los genitales. Si Sagitarius. purga y sangria son buenas: y señorea las piernas. Si Capricornus. purga y sangria son malas: y señorea las rodillas. Si es Aquarius purga y sangria son buenas: y señorea las espinillas. Si Piscis la purga es buena: y la sangria indifferente: y señorea los pies. ¶ Tholomeo y Guido doctores en medicina y cirugia mandan que quando la luna esta en alguno delos dichos signos: que no deuen tocar con hierro en aquella parte:o miembro que señorea aquel signo: y por esso tam poco no sangrar alli mientra la luna esta en aquel signo porque corre gran peligro:sino que por peligro dela muerte la sangria no se pudiesse mas dilatar.

Tabula ad inueniendum festa mobilia quolibet anno: cuius declarationem præcedens regula docet.

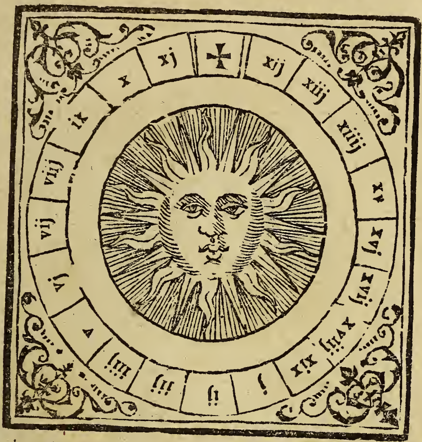
Literæ dñicales	Aureus numerus.	Interuallũ.	Dies.	Septuagesima.	Carnis priuiũ.	Pascha. resurr.	Litaniæ mi.	Pentecostes.	Corpus christi.
A	j iiij ix xij	viij		5 feb.	21 feb.	9 apri.	15 ma.	28 ma.	8 jũ.
	ij v xiij xvj	vj		22 ia.	7 fe.	26 ma.	1 ma.	14 ma.	25 ma.
	iij vj xj xiiij xvij	ix		12 fe.	28 fe.	16 ap.	22 ma.	4 jũ.	15 jũ.
	vij x xv xviij	vij		29 ia.	14 fe.	2 ap.	8 ma.	21 ma.	1 jũ.
	viij xix	x		19 fe.	7 mar.	23 ap.	29 ma.	11 jũ.	22 jũ.
B	j ix xij xvij	viij	1	6 fe.	22 fe.	10 ap.	16 ma.	29 ma.	9 jũ.
	ij v xiij xvj	vj	1	23 ia.	8 fe.	27 ma.	2 ma.	15 ma.	26 ma.
	iij vj xj xiiij	ix	1	13 fe.	1 mar.	17 ap.	23 ma.	5 jũ.	16 jũ.
	iiij vij x xv xviij	vij	1	30 ia.	15 fe	3 ap.	9 ma.	22 ma.	2 jũ.
	viij xix	x	1	20 fe.	8 mar.	24 ap.	30 ma.	12 jũ.	23 jũ.
C	j vj ix xij xvij	viij	2	7 fe.	23 fe.	11 ap.	17 ma.	30 ma	10 jũ.
	ij v x xiij xvj	vj	2	24 ia.	9 fe.	28 ma.	3 ma.	16 ma.	27 ma.
	iij xj xiiij xix	ix	2	14 fe.	2 mar.	18 ap.	24 ma.	6 jũ.	17 jũ.
	iiij vij xv xviij	v i	2	31 ia.	6 mar.	4 ap.	10 ma.	23 ma.	3 jũ.
	viij	x	2	21 fe.	9 mar.	25 ap.	31 ma.	13 jũ.	24 jũ.

D	j vj ix xvij	viij	3	8 fe.	24 fe.	12 ap.	18 ma.	31 ma.	11 jũ.
	ij v x xiij	vj	3	25 ia.	10 fe.	29 ma.	4 ma.	17 ma.	28 ma.
	iij viij xj xiiij xix	ix	3	15 fe.	3 mar.	19 ap.	25 ma.	7 jũ.	18 jũ.
	iiij vij xij xv xviij	vij	3	1 fe.	17 fe.	5 ap.	11 ma.	24 ma.	4 jũ.
	xvj	v	3	18 ia.	3 fe.	22 ma.	27 ap.	10 ma.	21 ma.
E	j iiij vij xij xv	vij	4	2 fe.	18 fe.	6 ap.	12 ma.	25 ma.	5 jũ.
	ij x xiij xviij	vj	4	26 ia.	11 fe.	30 ma.	5 ma.	18 ma.	29 ma.
	iij vij xj xix	ix	4	16 fe.	4 mar.	20 ap.	26 ma.	8 jũ.	19 jũ.
	vj ix xiiij xvij	viij	4	9 fe.	25 fe.	13 ap.	19 ma.	1 jũ.	12 jũ.
	v xvj	v	4	19 ia.	4 fe.	23 ma.	28 ap.	11 ma.	22 ma.
F	j iiij xij xv	vij	5	3 fe.	19 fe.	7 ap.	13 ma.	26 ma.	6 jũ.
	ij vij x xiij xviij	vj	5	27 ia.	12 fe.	31 ma.	6 ma.	19 ma.	30 ma.
	iij vj ix xiiij xvij	viij	5	10 fe.	26 fe.	14 ap.	20 ma.	2 jũ.	13 jũ.
	v xvj	v	5	20 ia.	5 fe.	24 ma.	29 ap.	12 ma.	23 ma.
	viij xj xix	ix	5	17 fe.	5 mar.	21 ap.	27 ma.	9 jũ.	20 jũ.
G	j iiij ix xij xv	vij	6	4 fe.	20 fe.	8 ap.	14 ma.	27 ma.	7 jũ.
	ij vij x xviij	vj	6	28 ia.	13 fe.	1 ap	7 ma.	20 ma.	31 ma.
	iij vj xiiij xvij	viij	6	11 fe.	27 fe.	15 ap	21 ma.	3 jũ.	14 jũ.
	v xiiij xvj	v	6	21 ia.	6 fe.	25 ma	30 ap.	13 ma.	24 ma.
	viij xj xix	ix	6	18 fe.	6 mar.	22 ap.	28 ma.	10 jũ.	21 jũ.



¶ Rueda dela letra dominical.

¶ Començad a cõtar deſde la cruz poniendo enla primera letra. L. y enla ſegunda. LI. y aſsi adelãte haſta que llegueys al año que buſcays: y la letra en q̄ parare aquel numero: ſera letra dominical de aquel año. Y es de ſaber que quando aquel numero topare con dos letras que ambas a dos ſiruen aquel año: la vna deſde el primero de Enero, haſta ſan Mathias: y la ſegunda haſta la fin del año.



¶ Para hallar el aureo numero.

¶ Es de ſaber que enel año. M.D.L. eramos enla primera caſa deſpues dela cruz: y hauiamos de aureo numero. xij. de ay haueys de yr contando de caſa en caſa: diziendo . L I. L I I. &c. haſta llegar al año de que ſaber lo deſſeas. Al qual llegando, tantos ſeran de aureo numero: quã tos eſtuuieren alli ſeñalados.



¶ Siguese vna breue inſtrucion y orden que el Chriſtiano deue guardar cada dia en leuantandoſe.

¶ Primeramente armar ſe ha de las armas de Chriſtiano cõtra el enemigo: que es ſignarſe diziendo aſſi. Per ſignum crucis ✠ de inimicis noſtris ✠ libera nos deus noſter. ✠ In nomine patris ✠ & filij ✠ & ſpiritusſancti. ✠ Amen Ieſus.

Diga luego la preſente proteſtacion,

SEñor mio Ieſu Chriſto redemptor del mundo: avnque indigno & miſerable peccador yo confieſſo por mi boca y con puro coraçon tener y creer enteramẽte tu ſanta fe catholica: y todos los articulos della aſſi como la ſanta madre yglesia la tiene, enſeña, y predica, Emperò ſeñor como muchos peligros & diuerſas tẽtaciões ſobre uengan a los hombres eneſte miſerable mundo: ſi por caſo (lo que tu diuina bondad nunca permitta) por occaſion delos tales peligros y tẽtaciões: o enel articulo de la muerte, o en otra qualquier manera

por enagenamiento del intellecto, o sentido me apartare de tu sancta fe catholica: o en parte della: desde agora para entonces: y de entõces para agora protesto delante tu santissima magestad: y delãte tu gloriosissima madre & siempre virgen sancta Maria, y delante todos tus sanctos, de viuir & morir en aquesta tu santa fe catholica y enel fauor della enel seno de mi madre tu sacrosancta yglesia: la qual nunca cerrò su regaço y senos a todos aq̃llos que a ella tornã, si della se apartaron. E arrepiẽtome de todos mis peccados. E ꝓpõgo firmemente (ayudãdome la tu gr̃a) de no tornar mas a ellos. ¶ Hecha la sobre dicha ꝓtestaciõ: de gr̃as a dios, porq̃ la passada noche por su diuina misericordia lo guardò y le dexò ver el dia: diziẽdo assi.

GRacias muchas te do om̃ipotente y clementissimo padre y eterno Dios q̃ a este tu indigno sieruo y grande peccador tuuiste por biẽ de guardar esta noche de todo peligro y muerte subita: no por mis merescimientos: mas por tu sanctissima misericordia & summa bondad. Humilmente señor supplico a tu diuina cle-

mencia q̃ me otorgues que este dia de hoy le passe cõ mucha humildad & discrecion: porque el seruicio que hoy te hiziere sea acepto y agradable. ¶ Diga luego la siguiẽte oracion: en la qual el hombre se reconosce por peccador & fragil ante Dios.

O Señor mio Iesu Christo piadoso redemptor del mundo: tan grãdes son mis maldades y peccados y suziedades que a penas se podrian limpiar y lauar. En grã manera yo miserable me he corrompido por mi voluntario estudio & industria me he ensuziado, por mi proprio arbitrio me he perdido: de mi propria voluntad me he amanzillado. Yo desuenturado soy el que grauemente he peccado: el estimulo dela carne me haze pesado: la costumbre del peccado no me dexa salir del: mas antes me tiene obstinado. No hago buenas obras: emperò desseo hazerlas. Ay de mi desuenturado: que en tan grãdes peccados iniquidades y maldades estoy embuelto, que no se que es lo q̃ primero llore: no se por quales primero gima: no se por quales derrame lagrimas. No basta señor mi memoria para me acordar de tantos y tan grandes pecca-

dos como he cometido contra tu diuina bon
dad. Antes ſeñor como ſoy tan culpado: el
pauor del peccado me haze medroſo y eſ-
pantado. Temo ſeñor el eſpantoſo dia del
juyzio. Si el juſto a penas ſe ſaluarà: yo
malo y peccador delante quien oſarè pare-
ſcer? Que harè? Donde huyrè? que dire o ale-
garè quando fuere preſentado ante tu alta
mageſtad enel temeroſo juyzio? Guay de a-
quel dia en que yo pequè: y quando tus man-
damientos traſpaſſe: porque ningun pecca-
do ſe hallarà enel qual yo no me haya enſu-
ziado y encenagado. Ninguna manera de
vicio ſe hallarà enel qual yo miſerable no
me haya embuelto. Prometi ſeñor de biuir
bien: mas no guardè lo que prometi. Siem
pre al peccado tornè. Siempre las maldades
reiterè? Nunca mis malas coſtumbres en me
jores las tornè. Nunca delas malas obras me
apartè. A muchos hize malos con mis ma-
las coſtumbres y perſuaſiones. Por mi pecca-
do muchas animas ſe perdieron. Yo he ſido
cauſa de muchos males. Socórreme pues ſe-
ñor mio piadoſo ante que muera: ante que la
muerte me ſaltee: ante que los infiernos me
reciban: ante que las tinieblas me cubran:

ante que los fuegos infernales me tragué: ante que sea atormentado con los tormẽtos que no tienen fin. Otórgame señor esto que te supplico pues no es cosa no acostumbrada a tu clemencia: ni indecente a tu justicia: ni menos es impossible a tu omnipotẽcia. Ten por bien señor mio Iesu Christo de reconoscer en mi tu indigno sieruo lo que es tuyo: y alimpia lo que es ageno: cõuiene a saber: mis iniquidades y peccados. Tu que conel Padre y Espiritu santo biues y reynas Dios para siempre sin fin. Amen.

¶ Como deue el Chistiano oyr missa ante q̃ se occupe en sus negocios corporales

¶ Acabada esta oracion ante que te occupes en obras y negocios corporales trabaja de yr ala yglesia a oyr missa y a encomendar te a Dios y rezar tus deuociones: lo qual es dar de comer al anima. Porque quanto es mas noble el anima que el cuerpo: tanto mas has de procurar primero el manjar del anima que el del cuerpo: allegándote a aquel dicho de nuestro redemptor Iesu Christo que dize. Primũ quærite regnum Dei: & omnia adijcien-

tur vobis. Que quiere dezir. Buscad primero el reyno de Dios: y haureys con este todas las otras cosas. Pues quando sales de tu casa para yr ala yglesia diràs assi.

AParta señor mis ojos porque no veã las vanidades: y endereça mis obras por tu carrera que lleua ala vida. Guarda señor mi entrada y salida: porque mis pies esten quedos en tus santos palacios de Hierusalem. Amen. ¶ Quando entrares enla yglesia diràs assi.

QVita de mi señor misericordioso todas mis maldades: porque yo pueda agora con anima limpia y coraçon contrito entrar eneste tu sancto templo. Amen.

¶ Quando tomares agua bendita diras.

EL agua bendita me sea salud y vida y por ella me sean perdonados los veniales peccados: y por el tocamiento de esta agua huyan los demonios de tentar mi anima. Amen. ¶ Delante el sacrario, o altar mayor diràs al sacramento.

O Dulcissimo y santissimo sacramento enel qual se saluan todos los fieles Christianos: saludo te vezes sin cuento: y

ruego te que salues mi anima & mi cuerpo Amen. Toda la tierra te adore señor y te alabe: y cante alabanças a tu sancto nõbre. Amen. ¶ En entrando en missa diràs la cõfession & oyras la con deuocion.

YO peccador me confiesso a Dios todo poderoso: y ala gloriosa & santissima virgen maria: & a sus apostoles sant Pedro y sant Pablo: y a todos los sanctos & sanctas del cielo. E a ti padre: que he peccado mucho en soberuia, embidia, yra: en pensar mal, en hablar, en obrar. Y por todos mis peccados digo mi culpa: mi gran culpa: digo mi grauissima culpa. Y ruego ala bienauenturada nr̃a señora la virgẽ sancta Maria: y a todos los sanctos: y a vos padre que rogueys por mi a nr̃o señor porque haya misericordia de mi. Amen.

¶ Despues dela confession diràs assi.

O Esperança vnica de mi salud Dios mio: yo te supplico que recibas mi cõfession. Y porq̃ estoy amãzillado de todas las mãzillas cõ las quales cõ la flaqueza humana offẽdi à ti mi criador. Otórgame aq̃lla cõtricion que otorgaste ala bienauẽturada Magdalena: y assi sea accepta-

¶ Alos Sanctus diràs esta oracion.

O Alta & muy gloriosa Trinidad:ala qual enlos cielos alabã & glorifican los angeles diziendo. Sancto : sancto:sancto señor Dios delas cauallerias celestiales: yo miserable & indigno peccador demãdo el socorro de tu ayuda por tu sancto nõbre. O vnidad indiuidua:trinidad inseparable. Yo te alabo:y con gozo de mi coraçon digo con los angeles. Sancto. sancto, sancto señor todo poderoso: señor delas huestes celestiales defiende me delos spiritus malos:y da me despues del termino de sta vida la compañia de tus sanctos angeles: porque conellos te merezca alabar enel cielo por todos los siglos delos siglos. Amen.

Quando el sacerdote alça la hostia inclinando te humilmente & firiendo tus pechos di las palabras siguientes.

A Doro te señor mio Iesu Christo: & creo que eres verdadero y eterno Dios,y alabo tu grande misericordia: pues por tu sacratissima muerte y passion redemiste el mundo. Adoro te luz del mundo. Verbo del eterno padre. Hostia verdadera. Viua carne. Deidad entera. Verdadero

hombre flor del dulce fructo dela ſacratiſsima virgen Maria madre tuya. Quando el ſacerdote alce el caliz di eſta oracion.

ADoro te ſangre ſacratiſsima de mi ſeñor y redemptor Ieſu Chriſto ſangre dulciſsima: ſangre precioſiſsima: ſangre y redempciõ mia: que fuiſte derramada por la ſalud del humanal linaje: libra me de ſubita & arrebatada muerte. Amen. Quando el ſacerdote dixere Pax domini ſit ſemper vobiſcum. dirás deſta manera.

LA paz del ſeñor ſea ſiempre con todos noſotros: y en todo tiempo nos de gracia de perſeuerar enella. Amen.

¶ Deſpues di tres vezes

O Cordero de dios que quitas los peccados del mundo ten miſericordia de noſotros y da nos la paz del coraçon: & la temporal. Amen. ¶ Quando el ſacerdote conſume dirás eſta oracion que hizo el bienauenturado ſant Hieronymo.

O Piadoſo Ieſu Chriſto mi virtud & mi amparo: & mi recebidor: en ti he eſperado y creydo. O dulcedumbre: altiſsima torre de fortaleza: eſtiende tu mano derecha para ayudar a eſta hechura

de tus manos. Abreme la puerta dela vida: y recibeme enlos tus palacios ſegun la largueza de tus miſericordias: porque ſiempre te merezca poſſeer. O luz ſin la qual no hay claridad alumbra mis ojos: porque no ſe aduerman con ſueño de peccado. Sáname ſeñor y ſerè ſano. Sálua me ſeñor y ſerè ſaluo: porque tu eres mi alabança, Entre eſta mi oracion delante de tu mageſtad: & oye ſeñor eſta mi voz: y venga delante tu acatamiento eſte mi clamor. Amen.

Acabada la miſſa diràs.

O Poderoſo y eterno Dios: mirame ſeñor con los ojos de tu clemencia: & guarda en mi la gracia que me diſte: rige mi anima: alça mi entendimiento, endereça mis caminos: aprueua mis obras: acaba mis prometimientos, enciende mi coraçon con ſanctos penſamientos: perdona los malos paſſados: enmienda los preſentes: guárdame delos por venir: y ten por bien de me bendezir deſde el cielo: pues que veniſte ala tierra a me redemir y ſaluar. Amen. Regla para deuotamente oyr miſſa. ¶ Muchos acoſtumbran en tanto que la miſſa ſe dize de rezar las ſobre dichas deuociões y otras

muchas oraciones segun que cada vno tiene en costumbre por su deuociõ. Lo qual puesto que sea bueno: emperò la mejor manera que el deuoto Christiano puede tener en oyr missa, es q̃ sin rezar oraciones ni deuociões algunas la oya cõ mucha atẽciõ y deuociõ: puestas las rodillas en tierra: excepto al euangelio que lo deue oyr en pie. Y en toda la missa tenga descubierta la cabeça con mucha humildad. Porque la missa es de tan alta excelencia: que no puede el deuoto Christião rezar otras mejores oraciões: ni dezir otras palabras mas santas que oyr las que enla missa se dizen: contemplando con mucha deuocion cada vno de aquellos santos mysterios que enella se continen. E si no obstante lo dicho quisiere rezar por su acostumbrada deuocion las sobredichas deuociones: rezelas todas juntas desde que el sacerdote dize, Sanctus sanctus: fasta la cõmunion: porque todo aquello dize el sacerdote secreto que los circũstãtes no lo oyen: & assi complirà lo vno y lo otro. E porque todos los legos o por la mayor parte no saben lo que significa y representa cada vn

miſterio dela miſſa ponen ſe aqui lo mas breuemente que pudo ſer para que con mayor deuocion & atencion la oyan contemplando cada myſterio en ſu lugar.

¶ Siguenſe las ſignificaciones delos ſanctos myſterios de la miſſa:& primeramente que ſignifica o repreſenta el ſacerdote quando ſale del veſtuario reueſtido de las veſtimentas ſacras.

¶ El ſacerdote quando ſale del veſtuario reueſtido de las veſtiduras ſacras: has de contemplar como repreſenta a Ieſu Chriſto nueſtro redemptor quando ſalio a eſte mundo veſtido de nr̃a humanidad:la qual tomo delas ſacratiſsimas entrañas de la benditiſsima y ſiempre virgen ſancta Maria.

¶ Que repreſenta quando el ſacerdote entra enel altar:y que repreſenta el altar.

¶ La entrada del ſacerdote al altar repreſenta el ſancto aduenimiento de Ieſu Chriſto hijo de Dios eterno. El altar ſignifica o repreſenta aquella meſa ſagrada en que nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto cenò con ſus diſcipulos el jueues ſancto: & conſtituyò el ſantiſsimo ſacramento del altar.

Que repreſenta el ara y los corporales.

¶ El ara ſobre la qual es conſagrado y ſacrificado el ſacratiſsimo cuerpo de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto repreſẽta la ſancta cruz: en la qual el hijo de Dios quiſo ſer ſacrificado: tomando muerte y paſsion por redemir el linaje humano. Los corporales repreſentan el lienço o ſauana: enla qual fue embuelto el ſantiſsimo cuerpo de Ieſu Chriſto para poner lo eñl ſãcto ſepulchro.

Que repreſenta el caliz y la patena.

¶ El caliz repreſenta el ſepulchro ſancto en que fue pueſto el cuerpo ſagrado de Ieſu Chriſto: y la patena repreſenta la piedra o cobertura cõ la qual fue cubierto el ſancto ſepulchro. Que repñſẽta el officio dela miſſa.

¶ Quando el ſacerdote començare el efficio dela miſſa: contempla como repreſenta los grandes clamores y peticiones delos prophetas y patriarchas que pedian continuamente a Dios que embiaſſe el Meſsias prometido. Y contempla como el aduenimiento del Meſsias fue mucho deſſeado, y por largos tiempos eſperado, Y eſto nos da a entender la ſancta yglesia quando enlas fieſtas ſolennes (enlas quales ſe dize la miſſa con grande ſolẽnidad) el ſacerdote no ſa

le al altar luego que los cãtores comiẽçan el officio dela miſſa:mas antes ſe detiene haſta que dizen Gloria patri. A denotar que el aduenimiẽto de nueſtro redemptor fue mucho deſſeado y eſperado ante que viniesse. Y el verſo del officio ſignifica como ya ſe boluiò & inclinò alos clamores y peticiones del genero humano y ſe hizo nueſtro hermano. Y el Gloriapatri ſignifica las gracias que el linage humano le da por hauer oydo ſus peticiones.

Que ſignifican los kyrios.

¶ Quando el ſacerdote dize.kyrie eleyſon. contempla como enel aduenimiento del hijo de Dios nos fue abierta la vena de miſericordia. Y por tanto dize el ſacerdote luego deſpues del officio. kyrie eleyſon. que quiere dezir.Señor haue miſericordia de nos.Lo qual dize nueue vezes: porque por eſta miſericordia que en ſu ſanto aduenimiento con nos obrò hauemos de ſer lleuados entre los nueue coros delos angeles.

Que ſignifica la Gloria in excelſis. ¶ La Gloria in excelſis:has de cõtemplar como repreſenta las ſuaues canciones y cantares que los angeles cãtaron enel ſancto naſci-

miento de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto: diziendo. Gloria ſea en los altos cielos: y en la tierra paz a los hõbres de buena voluntad. &c. ¶ Que rep̃ſenta la ſalutaci on. Dñs vobiſcũ. ¶ El ſacerdote deſpues de hauer dicho. Gloria in excel ſis. Se buelue al pueblo diziendo. Dñs vobiſcũ. Que quiere dizir. El ſeñor ſea cõ voſotros. Lo qual ſe dize ſiete vezes enla miſſa. Las q̃les ſiete ſalutaciones has de cõtemplar como repreſentan los ſiete dones q̃ recebimos del Eſpũ Sancto. Por las cinco vezes que el ſacerdote ſe buelue al pueblo: has de cõtemplar las cinco aparicio nes que nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto aparecio el dia que reſuſcitò. Que rep̃ſentan las oraciones. ¶ Quando el ſacerdote dize las oraciones contempla como repreſenta quã do Ieſu Chriſto dixo a ſus am ados diſcipu los: Orad hermanos porque no entreys en tentacion. Que repreſenta la epiſtola. ¶ Quando el ſacerdote dize la epiſtola: contempla como repreſenta la doctrina de los apoſtoles: o la pr edicacion de ſant Iuan Baptiſta. Dize ſe la Epiſtola ala parte derecha del altar: porque Ieſu Chriſto primero vino alos Iudios los quales dizen

gue hasta la comunion: es el santo canon: el qual dize el sacerdote secreto que los circunstantes no lo oyen: por tanto no podras yr contemplando como hasta aqui los mysterios q̃ alli se tratan: empero puedes cõtemplar como aquellos altos mysterios repsentã todos los passos de la sacratissima pasion de Iesu Christo nuestro redẽptor. Y puedes esso mesmo eneste medio tiempo rezar las deuociones en la missa como arriba es dicho y otras qualesquier deuociones que quieras. Algunos otros mysterios hay allende delos dichos que se pueden contemplar, los quales son estos.

Que representa qñ el sacerdote alça la hostia. ¶ Quãdo el sacerdote alça la Hostia: cõtempla como representa qñ los Iudios despues de hauer enclauado a Iesu Christo nr̃o redẽptor alçaron con el la cruz en alto para que fuesse visto de toda la gente.

Que represẽta quãdo el sacerdote despues del segundo memẽto alça la hostia vn poco sobre el caliz. ¶ Qñ el sacerdote despues del segũdo memẽto alça la hostia vn poco sobre el caliz: cõtemplarás que representa como Iesu Christo nr̃o redẽptor fue cruci

ficado y sepultado y resuscitò muy glorioso.

¶ Que significa quando el sacerdote parte la hostia en tres partes.

¶ Quando el sacerdote parte la hostia en tres partes antes que diga Pax domini. Contempla como representa el cuerpo mistico de Christo nuestro redemptor: el qual esta partido en tres estados. El vn estado es delos bien auenturados que enel cielo ya posseen la gloria eternal. El segundo estado es delos que estan en purgatorio. El tercero es delos que biuiendo eneste mundo estan predestinados para la gloria. La mayor particula dela hostia representa los que ya posseẽ la gloria del cielo. La mediana particula representa los que estan en purgatorio: los quales a vn q̃ no la posseen estã ciertos de yr a ella. La menor particula representa los q̃ viuiẽdo en este mundo estan p̃destinados para la gloria: los quales a vn q̃ no esten ciertos dela alcançar. tienen esperãça q̃ la alãçarã por la sangre y meritos dela passion de Iesu Christo. Y esto significa echar el sacerdote aq̃lla menor particula en la sangre dentro del caliz. Que representa quando el sacerdote dize. Pax dimini.

¶ Quando el ſacerdote dize. Pax dñi, haziẽdo tres ſignos:cõtempla como eſtos tres ſignos repreſentan como Chriſto nr̃o redẽptor reſuſcito muy glorioſo al tercero dia y qñ apareſcio a ſus diſcipulos les dixo:paz ſea con voſotros. **Que repreſentan los agnus dei.** ¶ Quãdo el ſacerdote dize tres vezes Agnus dei, contempla como repreſenta el perdon q̃ le pedimos delos peccados cõmetidos por penſemiento: por palabra:por la obra:cõuiene a ſaber,pẽſando:diziendo:y haziendo. **Que repreſenta la paz** ¶ Quando el ſacerdote toma paz & luego la dan ala gente:contempla como eſta repreſenta que los ſacerdotes deuen eſtar en paz con Dios y con las gentes. Y la gente tomando la paz confieſſan eſtar todos juntos enla vnidad dela fe por Chriſto ſacrificado enel ara dela cruz. **Que repreſenta quando el ſacerdote beſa el altar.** Algunas vezes el ſacerdote beſa el altar por lo qual contemplaràs el ardentiſsimo amor que Ieſu Chriſto nr̃o redemptor nos tiene pues tanto haze por lleuarnos a ſu gloria. Ad quan ipſe nos perducat, Amen: **Quien quiſiere ver mas por extenſo eſtos**

ſactos myſterios dela miſſa,hallarlos ha en vn tratado muy deuoto que ſe llama Memoria de nueſtra redempcion.

¶Dela alta excellencia & dignidad dela miſſa. Y delos prouechos que ſe les ſiguen alos que deuotamente la oyen.

¶ La miſſa es tan alto miſterio:y de tanta dignidad:y tiene tãtas excellencias: que ſi aqui ſe houieſſe de poner todo lo q̃ los doctores eſcriuen:ſeria grãde volumen y fuera de propoſito:porque ſeria tratado y no deuocionario:por tãto dexadas todas ſus excellencias:dos ſolamẽte ſe pornan para mas deſpertar a deuociõ alos oyentes:las quales ſon de ſant Gregorio. La primera es q̃ ninguno delos fieles dude los cielos abrir ſe ala boz del ſacerdote quando dize las palabras ſanctiſsimas dela conſagracion: y deſcender alli la corte celeſtial:y eſtar todo el altar lleno de angeles y archangeles y cherubines en aquel alto myſterio del Rey de gloria: y eſtar junto lo terrenal y lo celeſtial. La ſegunda excelencia y marauilloſo bien es:que en cada miſſa que ſe dize cõcurren dos obras virtuoſas y grandes:cõuiene a ſaber cõuerſion de vn peccador:y alo-

menos liberacion de vn anima delas penas de purgatorio. Los prouechos que se les siguen alos que oyen la missa son estos: allende de otros muchos. El primer prouecho.

¶ Dize Sant Bernardo que la missa es de tan alta y excelente dignidad que mas le aprouecha al hombre oyr missa: que si todo el mundo anduuiesse en peregrinacion: & diesse enteramente toda su hazienda alos pobres. El segũdo prouecho. ¶ Dize Sant Hieronymo: q̃ las animas delos defunctos porquien alguna persona es obligada a rezar y hazer bien: estã sin pena enel purgatorio mietra aquella persona oye missa. El tercero prouecho. ¶ Dize Beda: q̃ la muger preñada el dia que oye missa deuotamente si en aquel dia pariere parira sin peligro é sin graue dolor. El quarto prouecho.

¶ Dize Sant Chrysostomo. La missa tãto vale como la muerte de Iesu Christo. Pues asi como la muerte de Christo nuestro redemptor nos redimio del peccado: asi la missa haze saluo al que deuotamẽte la oye delos peligros del anima y del cuerpo.

El quinto prouecho.

¶ Dize Sant Augustin: que el dia que el

hombre viere el cuerpo de nueſtro ſeñor Ie ſu Chriſto no perderà la lumbre de ſus ojos: ni morira ſubita,ni mala muerte. E ſi por al gun caſo fortuito muriere luego deſpues de hauer viſto el Corpus Domini: el tal ſe deue tener por comulgado. El anima del qual no tema ſer cõdenada para el infierno.

El ſeſto prouecho.

¶ Dize ſant Auguſtin: que mietra el hom bre oye miſſa no ſe enuejece: ni menos es de bilitado. Note pues qualquier deuoto fiel lo que pierde el dia que no oye miſſa: en eſpecial ſi es por ſu pereza y negligencia.

¶ Quando el Chriſtiano recibiere el cuer po de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto: deſque lo haya recebido de le gracias por tanto bien como ha recebido diziendo aſsi.

GRacias y loores innumerables ſeñor mio Ieſu Chriſto te doy por tan gran biẽ y merced como me has hecho: pues has tenido por biẽ q̃ tan grãde peccador como yo comunicaſſe de tu ſantiſsimo cuerpo y ſacratiſsima ſangre no ſiẽdo yo mereſcedor de tã grãde beneficio. Ruego te ſeñor mio muy humilmẽte q̃ eſta cõmuniõ ſea ſalud pa ra mi anima: y no ꝑmitas q̃ por mis demeri

tos ſea para mi cõdenacion: mas antes por ſu interceſsion alcãce mi anima pdõ, Séame ſeñor eſta ſanta cõmunion armadura de fe: eſcudo de buena volũtad: euacuacion de todos mis vicios: Séame deſtruycion de toda cõcupiſciencia y luxuria: ſea me augmẽto de caridad, de humildad, de caſtidad, de obediencia: y de toda ſantidad. Séame defenſiõ firme cõtra todas las aſſechanças de mis enemigos viſibles & inuiſibles. Séame ſegura liberaciõ de todos los peligros. Séame perfecta quietud de todos mis mouimiẽtos, aſsi carnales como eſpũales. Eſta ſea ſeñor mi bienauenturado fin: & firme allegamiẽto a ti mi ſeñor Ieſu Chriſto. Ruego te ſeñor que lleues a eſte indigno peccador al celeſtial cõbite de tu gloria: adõde tu eres la complida hartura: cõfirmada alegria. perfecta biẽauẽturança, gozo ſempiterno, luz verdadera: q̃ con el Padre y el Eſpiritu ſancto viues y reynas Dios por ſiempre jamas. Amen. Quando vayas a dormir ſignãdote y ſantiguãdote primero diràs eſta cõfeſsion que ſe ſigue, y empos della las oraciones ſiguientes

SEñor Dios todo poderoſo criador del cielo y dela tierra: confieſſo ante tu di-

uina mageſtad todos mis peccados quãtos he cometido aſsi por ignorancia como por malicia deſde miniñez haſta la hora en que eſtoy. En eſpecial los que hoy he cometido contra tu diuina voluntad por obra, por palabra, y por penſamiento, y negligencia. A ti ſolo ſeñor me confieſſo de puro coraçon: y te demando perdon ca mis peccados innumerables ſon. E humilmente te ſupplico no te acuerdes dellos. Enciende ſeñor en mi el fuego de tu caridad y amor y temor: y otórgame la verdadera y feruiente emienda de mi vida: con verdadera eſperãça y fe y caridad. O muy piadoſo & dulciſsimo Ieſu Chriſto hijo dela glorioſa virgen Maria otórgamelo q̃ te pido. Amẽ. Oraciõ.

TOdo poderoſo y ſempiterno Dios muchas gracias te doy: porque has tenido por bien de guardar eneſte dia de hoy a eſte tu indigno ſieruo no por mis meritos, mas por tu ſantiſsima gracia & piedad: ſupplico a tu diuina clemencia miſericordioſiſsimo Dios que me quieras perdonar por tu ſacratiſsima paſsion qual quier yerro que contra ti haya cometido eneſte dia de hoy por penſamiento: por pa

labra y por obra engañandome y atrayendome a ello la carne, el mundo, y el diablo: me quieras guardar esta noche de todo peligro assi del cuerpo como del anima, porque leuantandome sano y saluo te pueda alabar y dar gracias con buena voluntad: y limpio coraçon y casto cuerpo: y verdadera alegria: y te pueda seruir con agradable seruicio. Amen.

¶ Oracion al ꝓpio angel dela guarda.

O Angel bien auenturado de mi guarda: ruegote por aquel que te criò y a ti me encomẽdò para que me guardasses: que sin cessar me ampares, visites, y defiendas de todo peligro y seguimiento del diablo velãdo y durmiendo: de noche y de dia en todas las horas y momẽtos me ampara y defiẽde. Acõpañame dõde quiera q̃ yo fuere. Aparta de mi por la virtud de Dios q̃lquier tentaciõ de Sathanas. E lo que mis merescimientos no puedẽ ni bastan tu me lo alcança del misericordioso juez Iesu Christo nr̃o señor: que te asignò po mi tutor: y a ti me encomendò: porque las fuerças del enemigo en mi no tengan lugar. E quando me vieres yr fuera de camino por los

despeñaderos delos vicios: trabaja de me reduzir y tornar a mi redemptor por las sendas de justicia. Y en qualquier angustia y peligro que me vieres: alcāçame cō tus ruegos el ayuda y socorro del omī potente Dios. E assi mesmo te ruego (si possible es) me hagas saber el dia de mi muerte. E quando mi anima houiere de salir deste cuerpo no cōsiētas que los malignos spūs la espanten ni asombren: ni la guiē y lleuen al hoyo dela desesperacion. E no me dexes ni desampares hasta que me pongas ante la presencia de mi hazedor y redemptor Iesu Christo. A donde por tu intercessiō para siempre merezca alegrarme en compañia dela gloriosissima & bien auenturada madre de Dios sancta Maria: y con todos los sanctos. Otorgandolo el mesmo nuestro Iesu Christo que conel padre y el spū sancto viue y reyna Dios por siempre jamas. Amen.

¶ Siguense las quatro passiones de nuestro redemptor Iesu Christo, segun los quatro Euangelistas: y esta primera es segun sant Mattheo. La qual se canta el domingo de Ramos.


PV

EN aquel tiempo:dixo el ſeñor a ſus diſcipulos. Ya ſabeys que de aqui a dos dias ſera la paſcua:y el hijo dela virgen ſera traydo para que ſea crucificado. Entonces ayuntaron ſe los principes de los ſacerdotes y los ancianos del pueblo enel palacio del principe delos ſacerdotes que ſe llamaua Cayphas. E tuuieron cõſejo ſobre como hauian de prender a Ieſu para lo matar: mas temian el pueblo y dezian. No lo hagamos en dia de fieſta:porque por ventura no ſe leuãte enel pueblo algun ruydo o eſcandalo. E como eſtuuieſſe Ieſus en Bethania en caſa de Simon leproſo:allegóſe le vna muger que tenia vn bote de alabaſtro de precioſo vnguento & derramo lo ſobre la cabeça de Ieſu, que eſtaua aſſentado comiendo ala meſa. Lo qual viendo los diſcipulos indignaron ſe contra ella diziendo. Para que ſe conſiente tal perdicion? capudo eſte vnguento vender ſe por mucho precio y darſe alos pobres. E ſabiendo el ſeñor que ellos murmurauã deſto dixoles, Porque eſtays penados y enojados con eſta muger? ca buena obra ha obrado en mi:

porque vosotros siempre terneys pobres con vosotros:mas ami no me terneys siempre:porque si puso esta muger este vnguẽto en mi cuerpo no ha hecho si no para me sepultar, y en significacion de mi muerte. Ciertamente os digo que donde quiera que fuerte predicado este euangelio en todo el mũdo se dira q̃ lo que esta hizo:lo hizo en su fauor y memoria. Entonces fue se vno delos doze que se llamaua Iudas de Escarioth alos principes delos sacerdotes:& dixoles. Que me quereys dar & yo le pornè en vr̃as manos?yellos offrescíéron le treynta dineros de plata. E dende a delante buscaua Iudas disposicion y tiempo para lo vender y entregar:y el primero dia en que se comian los panes cenceños fueron los discipulos a Iesu: y dixéronle. A donde quieres que te aparejemos para comer la pascua?Y el les dixo. Yd ala ciudad a vna cierta persona:y dezilde. El maestro dize:el tiempo de mi pasion esta ya cerca:y por esto contigo quiero celebrar la pascua con mis discipulos. E hizieron lo los discipulos como selo mandò el señor: é aparejaron la pascua. E venida la tarde:estaua assentado

ala meſa con ſus doze diſcipulos:y ellos ce-
nando dixoles. En verdad os digo que vno
de voſotros me ha de vender. Y entriſteſci
dos todos mucho : començaron de le dezir
cada vno y preguntar. Señor ſo yo por vẽ-
tura? El entonces reſpondio é dixo. Vno
que pone comigo la mano enel plato me
entregarà. El hijo del a virgen va ſegũ lo q̃
del es eſcritto. Mas ay de aq̃l por quien el
hijo de la virgen ſerà dado:fuera bien para
el que nunca naſciera. Reſpõdio entonces
el meſmo Iudas que lo vendio: é dixo. O
maeſtro ſo yo quiça? E dixo Ieſus. Tu lo di
xiſte. E cenàdo ellos tomo el ſeñor el pan
y bendíxolo é partiólo é diólo a ſus diſci-
pulos: é dixoles. Tomad y comed : eſte es
mi cuerpo. E tomò tambien el caliz é hizo
gr̃as é dioſelo é dixo. Beued todos del:ca
eſta es la ſangre mia del nueuo teſtamẽto:
laqual ſerà derramada por muchos en re-
miſsion de los peccados: é digo os que no
beuerè de aqui adelante deſte licor de vi-
no haſta aquel dia quando lo beua nueuo
enel reyno de mi padre. E dicha la bendi-
cion y dadas las gracias ſalieron al monte
Oliueto. Entonces dixoles Ieſu. Todos

voſotros padeſcereys eſcandalo en mi en eſta noche:porque eſcrito eſtà. Ferirè al paſtor y ſeran deſbaratadas las ouejas dela grey:mas deſpues de reſuſcitado yo ſerè antes que voſotros en Galilea. Entõces reſpõdio ſant Pedro : è díxole . A vn que todos en ti ſe eſcandalizen yo nunca ſerè eſcandalizado. E díxole el ſeñor. Digo te ciertamẽte que eſta noche antes que el gallo cãte me negaràs tres vezes. E díxole ſant Pedro. O ſeñor pues ſi fuere neceſſario que oy muera contigo, no te negarè. Lo meſmo dixeron todos los diſcipulos. Entonces vino Ieſus conellos a vn heredamiento llamado Gethſemani: è díxoles. Aſſentaos aqui en tanto que voy alli a hazer oracion. E tomo cõſigo a ſant Pedro y alos dos hijos del Zebedeo: y començò de entriſtecerſe y eſtar muy anguſtiado : y entonces díxoles. Triſte es la mi anima haſta la muerte: çuffrios y eſperad aqui y velad comigo. E fueſe vn poquito adelante:y tendido y pueſto el roſtro por el ſuelo hizo oraciõ: è dixo. O padre mio ſi poſsible es, paſſe de mi eſte caliz de amargura: emperò no ſea, como yo lo quiero : mas como tu lo mandas. E vino

deſpues a ſus diſcipulos y hallolos dormien
do:y dixo a Sant Pedro aſsi. No has podido
velar vna hora comigo? velad y orad porq̃
no entreys en tẽtaciõ. El eſpiritu por cierto
aparejado y prompto eſtà : mas la carne es
enferma. Otra vez fue é hizo eſta oracion:
é dixo. Padre mio:ſi no puede eſte caliz de
amargura paſſar ſin que lo beua: ſea hecha
tu voluntad. E vino otra vez y hallólos dor
miendo: ca tenian los ojos muy peſados de
ſueño : y dexolos. E fue ſe la tercera vez
a hazer la meſma oracion. Entonces vi-
no a ſus diſcipulos: y dixoles. Dormid
ya y holgad que ya allega la hora en que
el hijo dela virgen ſerà entregado y pue-
ſto en las manos delos peccadores. Leuan-
taos y vamos: y mirà q̃ yà eſta cerca el que
me ha de vẽder. Y eſtando hablãdo eneſto
vino Iudas vno delos doze y conel mucha
gente cũ eſpadas y lanças embiados delos
principes delos ſacerdotes y mas ancianos
del pueblo: y el que lo tenia vendido dio-
les ſeñales: diziẽdo. El que yo beſare, aquel
es tomaldo E luego en llegando a Ieſu di-
xole. Dios te ſalue maeſtro: y beſole. E

dixole el señor. Amigo a q̃ has venido? En
tonces allegaron a Iesu y echaronle mano
y tuuierõ le preso. En esto vno delos q̃ esta
uan con Iesu echò la mano a vn cuchillo q̃
tenia y arrãcolo: y firio a vn sieruo del prin
cipe delos sacerdotes y cortóle la oreja. E dí
xole entonces el señor. Buelue tu cuchillo
a su lugar: porque todos los q̃ mataren a cu
chillo a cuchillo moriran. E piẽsas tu q̃ no
puedo yo rogar a mi padre: y el me daria
luego mas de doze legiões de angeles: mas
como se cũpliran las escripturas? ca asi cõ=
uiene q̃ se haga. Y en aquella hora dixo el
señor a la gẽte. Como a ladrõ haueys salido
cõ lanças y cuchillos a prẽder me cada dia
estaua assentado entre vosotros enseñando
enel tẽplo y no me tomastes: mas todo esto
se ha hecho porq̃ se cũpliessen las escriptu-
ras delos prophetas. Entõces todos los disci
pulos lo dexaron é huyerõ: y ellos lleuárõ-
le preso a Cayphas principe delos sacerdo-
tes: en cuyo palacio estauan ayuntados los
letrados y mas ancianos del pueblo. E sant
Pedro seguiale de lexos hasta entrar enel
palacio del principe delos sacerdotes conel.
E asi entrado estaua assentado con los mi-

niſtros por ver el fin. E los principales ſacer dotes y mas ancianos y todo el conſejo buſ cauan falſos teſtimonios contra Ieſu por lo traher ala muerte. E como vinieſſen muchos teſtigos falſos no hallaron coſa que les cumplieſſe: porque no eran conuenibles ni conformes ala verdad los teſtimonios. Mas ala poſtre llegaron dos falſos teſtigos: é dixerõ. Eſte ha dicho. Yo puedo deſtruyr el templo de Dios: y dende a tres dias tornarlo a edificar. E leuanto ſe luego el principe delos ſacerdotes: é dixole. No reſpondes alas coſas que eſtos afirman contra ti? Y el ſeñor callaua. Y el principe delos ſacerdo tes le dixo. Yo te cõjuro por Dios viuo que me digas ſi eres tu Chriſto hijo de Dios? Reſpondiole Ieſu. Tu lo has dicho: emperò yo os digo que dende a poco vereys el hijo de la virgen aſſentado ala dieſtra dela virtud de Dios y venir enlas nubes del cielo. Entõces el principe delos ſacerdotes raſgo ſus veſtiduras: y dixo. Blaſſemado ha: no hauemos meneſter mas teſtigos: y no haue ys oydo agora la blaſſemia? Que os pareſce? Y entonces eſcupieron le enel roſtro: y dieronle golpes enel paſcueço: y otros le da-

uan bofetadas diziendo le. Chrifto proph^e tiza quien es el que te hirio? Y eftaua fant Pedro affentado defuera enel palacio; y llegofe a el vna fierua: y dixole. E tu con Iefu de Galilea eftauas. Y el luego lo negò delante de todos. y dixo: no fe lo que te dizes. E faliendo el por la puerta vio lo otra efclaua: y dixo alos que ende eftauan. Y efte con Iefu de Nazareth eftaua. E nególo otra vez fant Pedro con juramento: diziendo. Nunca tal hombre conofci. E dende a poquito allegaronfe los que ende eftauã: y dixeron a fant Pedro. Verdaderamẽte tu dellos eres: ca tu habla te ha, defcubierto y te haze manifiefto. Entonces começo de maldezirfe y de jurar que no hauia conofcido jamas tal hombre. E luego eneffe pũto cãtò el gallo. E acordofe fant Pedro dela palabra que le hauia dicho el feñor. Ante que cãte el gallo me negaras tres vezes. E falido fuera llorò con mucha amargura. E luego defpues de amanefcido tuuieron confejo los principes delos facerdotes y los mas ancianos del pueblo contra Iefu para traher lo ala muerte: y lleuarõ lo atado y pufieron lo en manos de Põcio Pilato prefidẽte

Entonces viẽdo Iudas el que lo hauia vẽdi
do q̃ era dãnado y perdido arrepintiendoſe
del hecho boluiò alos principes delos ſacer
dotes y mas ancianos del pueblo los treyn-
ta dineros de plata: y dixo. Peccado he en
vender la ſangre del juſto. Ellos le reſpon-
dieron. Que ſe nos da: miraraslo antes. Y
echando los dineros enel tẽplo fue ſe: é ydo
ahorcoſe con vna ſoga enlazada. Entonces
los principes delos ſacerdotes tomaron los
dineros: é dixeron. No ſe deuen poner enel
arca delas limoſnas: porque precio de ſan-
gre ſon. E tuuieron conſejo ſobre lo q̃ ſe de-
uia dellos hazer: y mercarõ dellos el cãpo q̃
ſe dezia del ollero para cimẽterio y ſepultu
ra de peregrinos. E por eſto haſta el dia de
hoy fue llamado aquel cãpo Acheldemach:
q̃ quiere dezir campo de ſangre. Y entõces
ſe cumplio lo que dixo el propheta Hiere-
mias: E tomaron treynta dineros de plata:
precio por el qual fue a preciado el vendi-
do: el qual apreciaron los hijos de Iſrael: é
dieron los por el campo del ollero. Aſsi co
mo el ſeñor me lo eſtableſcio. Eſtando
pues el ſeñor ante el preſidente: preguntó
le el preſidente: é dixole. Eres tu rey de

los Iudios? Dixole Ieſus. Tu lo dizes. E
como lo acuſaſſen los principes de los ſa-
cerdotes:y los mas ancianos del puelo:nin-
guna coſa reſpondia. E dixo le entonces Pi
lato. No oyes quantos teſtimonios dizen
contrati? E no le reſpondio Ieſus palabra
alguna: de que el preſidente eſtaua muy
marauillado. Y era coſtumbre que el preſi
dente enel dia ſolenne dela paſcua ſolta-
ua vn preſo qual el pueblo queria. E tenian
preſo entonces vn famoſo malhechor que
ſe dezia Barrabas: el qual por homicidio
hauia ſido pueſto enla carcel. Y eſtando aſ
ſi ayuntados:dixoles Pilato. Aquien que-
reys que os dexe,a Barrabas,o a Ieſu que ſe
dize Chriſto?Ca ſabia que por embidia lo
hauian accuſado. E traydo el ſeñor delan-
te del:y eſtando aſſentado Pilato por tribu
nal que es enla ſilla del juyzio: embio a el
ſu muger diziendo. No tengas que ver con
eſte juſto:porque muchas coſas he çuffrido
por el hoy en viſiō. E los principes delos ſa-
cerdotes y los mas ancianos aconſejaron al
pueblo que pidieſſen a Barrabas:y que a Ie
ſu cōdenaſſen. E reſpondio Pilato el preſi-
dēte:é dixoles. Qual deſtos dos quereys q̃

vos suelte? Y ellos dixeron. A Barrabas. Dixoles entõces Pilato. Pues que haré de Iesu que se dize Christo? Dixerõ todos. Que sea crucificado. E viendo Pilato que no aprouechaua nada el desseo q̃ tenia de lo librar y que hauia alteraciõ: y que crescian las grandes bozes dellos tomò agua y lauose los manos delante del pueblo: é dixo. Innocẽte y sin culpa so yo dela sangre deste justo: mirad vosotros lo que os cũple. Respondio todo el pueblo y dixo. La sangre del venga sobre nosotros y sobre nuestros hijos. Entõces dexóles a Barrabas: y entrególes a Iesu Christo despues de açotado para que lo crucificassẽ. E los ministros del presidente puesto Iesu enel lugar del juyzio allegaron contra el toda su gente, y despojaron lo é vistierõ le vna vestidura de grana, o de purpura: é pusieron le sobre la cabeça vna corona de espinas, y vna caña enla mano diestra: é hincada la rodilla ante del escarnescian lo diziendo. Dios te salue rey delos Iudios: y escupiendo enel tomauan la caña y dauã le enla cabeça. E despues que lo houieron escarnescido despojáronle el vestido que

le hauiā puesto: y vistierōle de sus mesmos vestidos: y lleuáronle a crucificar. E salidos por la puerta de la ciudad encōtraron a vn hōbre que era llamado Simō Cireneo: y cargaron le la cruz a cuestas para q̄ la lleuasse con el: é vinieron al lugar llamado Golgota, que es el mōte caluario: y dieronle a beuer vino mezclado con hiel: y despues de gustado no lo q̄so beuer. E despues delo hauer crucificado partieron sus vestiduras, y echarō suertes sobre ellas: porq̄ se cumpliesse lo q̄ dixo el propheta. Partierō se mis vestiduras: y sobre mi vestidura echaron suertes. Y estādo assentados estauan lo guardádo: y pusieron le sobre la cabeça la causa de su muerte escritta q̄ dizia. Este es Iesu rey delos Iudios. E crucificaron con el dos ladrones, vno ala diestra: y otro ala siniestra. E los que passauan delante del blassemauā lo y haziēdo gestos con la cabeça dezian. Guay de ti: tu eres el que hauias de destruir el templo de Dios: y en tres dias lo hauias de edificar? salua pues agora a ti mesmo. E si eres hijo de dios Desciēde agora dela cruz. E por semejante los princi pes delos sacerdotes con los letrados y mas ancianos lo

eſcarneſcian, y le dezian: a otros ha hecho ſaluos: y a ſi meſmo no puede ſaluar. Si es rey de Iſrael deſcienda agora de la cruz y creeremos enel: y pues ha confiado en Dios, libre lo agora ſi quiſiere, ca el dixo. Yo ſoy hijo de Dios. Eſto meſmo le dezian los ladrones que eſtauan crucificados cõel. E deſde hora de ſexta haſta la hora de nona ſobreuinierõ tinieblas en toda la tierra. E acerca dela hora de nona llamò el ſeñor cõ gran boz: é dixo. Hely hely lamazabathani: que quiere dezir. Dios mio dios mio por que me has deſamparado? E algunos que alli eſtauan y lo ohyan dezian. A Helias llama eſte. E corrio luego vno dellos y tomò vna eſponja y mojóla bien en vinagre: y puſo la en vna caña: é dio le a beuer: y deziã los otros. Déxalo y veamos ſi verna por vẽtura Helias a librar lo. Y el ſeñor dio otra vez vna gran boz: y tras ella dio el eſpiritu. Y luego en eſſe pũto el velo del templo ſe cortò en dos partes deſde lo alto haſta lo baxo: y la tierra eſtremeſcio, y las piedras ſepartieron por medio, y las ſepulturas ſe abrieron: y muchos cuerpos de ſanctos que eran defunctos reſuſcitarõ y ſalie-

ron delas ſepulturas deſpues dela reſurre-
cion:è vinieron ala ſancta ciudad y apare-
ſcieron a muchos. El centurio entonces y
los que conel eſtauā guardādo a Ieſu Chri
ſto:viſto el terremoto y las coſas que ſe ha-
zian temieron mucho:é dixerō. Verdade-
ramēte eſte hijo de Dios era. Y eſtauan tā-
bien algo apartadas dela cruz muchas mu-
geres que hauiā ſeguido a Ieſu Chriſto des
de Galilea ſiruiendo lo: entre las quales
eſtaua Maria Magdalena:y Maria la ma-
dre de Santiago el menor, y madre de Io-
ſeph:y la madre delos hijos del Zebedeo. E
como ya fueſſe tarde,vino vn hombre rico
dela ciudad de Arimathia llamado Ioſeph,
el qual era diſcipulo de Ieſu:y fue a Pilato
é pidiole el cuerpo del ſeñor:y Pilato man
dó ſelo dar. Etomando el cuerpo embol-
uio lo en vna ſauana limpia,y puſolo en ſu
monumento nueuo: el qual hauia hecho
cauar en vna piedra : y reboluio vna gran
piedra y puſo la ala puerta del monumēto y
fueſe. Y eſtaua alli Maria Magdalena y la
otra Maria aſſentadas cabe el ſepulchro. Y
el dia ſiguiente que es deſpues del viernes
ue era ſabado : vinieron los principes de-

los ſacerdotes y los phariſeos a Pilato:y dixeronle. Señor noſotros nos acordamos q̃ aquel engañador dixo. Yo reſuſcitarè deſpues de tres dias: manda pues guardar ſu ſepulchro haſta el tercero dia:porq̃por vẽtura no vengan ſus diſcipulos y hurten ſu cuerpo y digan al pueblo que ha reſuſcitado delos muertos:y ſera entonces el poſtrimero error peor que el primero. E dixoles Pilato. Ya voſotros teneys pueſtas guardas: yd y guardad lo como vos pareſciere. E aſsi ellos fueronſe: y puſierõ en derredor ſus guardas:y ſellaron la piedra.

¶ Siguese la paſsiõ ſegun ſant Marcos La qual ſe canta el martes dela ſemana ſancta.

ERa la paſcua y el comer delos panes cenceños dende a dos dias: y buſcauan los ſoberanos ſacerdotes y letrados como prendieſſen con engaño al ſeñor y lo mataſſen: y dezian. No lo prendamos en dia de fieſta:porque no ſe leuantaſſe algun alboroto enel pueblo. E como eſtuuieſſe en Bethania en caſa de Simon leproſo: y eſtuuieſſe aſſentado: vino

vna muger q̄ tenia vn bote de alabaſtro de
vnguēto precioſo pyſtico muy fino de nar
do eſpigado :y q̄bro lo y derramo el vnguē
to ſobre ſu cabeça.E hauia alli algunos q̄ to
mauan aquello entre ſi meſmos con fuerte
indignaciō:y dezian.Que ha aprouechado
eſte eſtrago de vnguento? ca podia lo ven-
der por mas de trezientos dineros y dar lo
alos pobres:y eſtauan muy ayrados contra
ella.Entōces dixo Ieſus. Dexad la:porque
eſtays mal conella?ca buena obra me ha he
cho:porq̄ voſotros ſiempre terneys pobres
con voſotros:y quando quiſieredes les po-
dreys hazer bien : mas a mi no me terneys
ſiempre mas mirad q̄ eſta ha hecho lo que
ha podido delo q̄ tuuo y ha preuenido y ſe
ha anticipado a vngir mi cuerpo para la ſe
pultura.En verdad os digo q̄ adonde quier
que fuere predicado eſte euāgelio en todo
el mundo lo que ha hecho eſta,ſera conta-
do en memoria ſuya. Entonces Iudas de
Eſcarioth vno delos doze fue ſe alos ſobera
nos ſacerdotes por tratar conellos la tray-
ciō:los q̄les oydo el partido alegrarō ſe y ꝓ
metierō de le dar dineros. Y hecho el trato
buſcaua oportunidad detiēpo como ſelo en

ꝛregaſſe cautamēte. E el primero dia de los panes cenceños quādo ſe ſacrificaua el cordero, dixeron le los diſcipulos. Adōde quieres que vamos é aparejemos para q̄ comas la paſcua? E el embio dos de ſus diſcipulos: é dixoles. Yd ala ciudad y encōtrareys con vn hōbre que trahe vn cantaro de agua: ſeguid lo: y adonde quier que entrare dezid al ſeñor dela caſa, El maeſtro te dize: adōde eſta el refitorio en q̄ yo coma la paſcua con mis diſcipulos? Y el os moſtrara luego vn grā cenador y palacio atauiado: alli me aparejad la fieſta. E fueron ſe los diſcipulos é vinieron ala ciudad: é hallaron todo como ſelo hauia dicho el ſeñor: y aparejaron le la paſcua. E como fueſſe ya tarde vino el con los doze. E eſtando aſſentados ala meſa: é ya comiendo: dixoles el ſeñor. Ciertamēte os digo q̄ vno de voſotros q̄ come comigo me ha de traher ala muerte. E comēçarō ellos entonces de entriſtecerſe: y dezir cada vno. Soy por vētura yo? E reſpōdioles Ieſus: é dixo: Vno es delos doze que pone comigo la mano enel plato: mas el hijo dela virgen va aſsi como del es eſcrito. Guay de aquel hombre por quien el hijo dela virgen

fera traydo : bueno fuera fi el tal no fuelle nafcido. Y ellos comiendo,tomò el pan Iefus y bendixo lo y partiolo : é dioloa fus difcipulos : y dixoles. Tomad que efte es mi cuerpo. E tambien tomò el caliz: y hechas gracias diofelo : y beuieron del todos:y dixoles. Efta es mi fangre del nueuo teftamēto: la qual fera derramada por muchos. En verdad os digo que yà no beuere defta ganeracion de vid hafta aquel dia quando la beuiere nueua enel reyno de Dios:y dadas las gracias falierō al monte Olivueto: y dixoles el feñor. Todos vofotros fereys enefta noche efcandalizados en mi:ca efcritto es:Ferire al paftor y derramar fe han las ouejas:mas defpues que houiere refufcitado preceder os he en Galilea. Dixole entonces fant Pedro. Aun que todos fe efcandalizen : yo nunca ferè efcandalizado. E díxole Iefus, En verdad te digo que enefta noche antes que el gallo dos vezes cante : me has de negar tres vezes. E fant Pedro entonces dezia. Pues a vn digo que fi fuere neceffario de morir juntamente cōtigo no te negaré: y otro tāto dezian todos. E vinieron defpues a vn

campo llamado Gethſemani. E dixo a ſus diſcipulos. Aſſentaos aqui en tanto que hago oracion. E tomo cõſigo a ſant Pedro y a Santiago y a ſan Iuan, y comencò de hauer miedo y anguſtiar ſe: é dixoles. Triſte es mi anima haſta la muerte. Suffrios aqui y velad. E deſpues de ydo y paſſado vn poquito delante tendio ſe ſobre ſu roſtro en tierra y hazia oracion ſupplicãdo al padre que ſi hazer ſe pudieſſe fueſſe librado de aquella hora de amargura: é dixo. O padre: todas las coſas te ſon poſſibles traſpaſſe de mi eſte caliz y trago: mas no ſe haga lo que yo: mas lo que tu quieres. E vino y hallo los dormiendo: é dixo a ſant Pedro. Simon duermes? no has podido velar comigo vna hora ſola. Velad y orad porque no entreys en tentacion: el eſpũ por cierto preſto eſtà: mas la carne es enferma. E fuéſe otra vez é hizo eſta meſma oracion diziendo lo miſmo: y boluióſe é hallò los tambien dormiẽdo: ca tenian los ojos peſados del ſueño: y no ſabian que le reſpondieſſen. E vino la tercera vez: é díxoles. Dormid ya y holgad, abaſta: mas ſabed que ya es llegada la hora en que el hijo dela virgen ſera pue-

sto y entregado enlas manos delos peccado res, leuantaos y vamos que cerca está el que me viene a poner en manos delos peccadores. E hablando el esto, vino Iudas el de Escarioth vno delos doze: y con el mucha gente con cuchillos y lanças embiados delos soberanos sacerdotes y letrados y ancianos. Y el traydor hauia les dado senal, diziendo. A qualquiera que yo besare aquel es: por esso prended lo: y lleuadlo cautamente. E como allegò fue se luego para el: y díxole: maestro: y besole: Ellos enesse punto echáronle mano y prendieron le. E vno delos doze que ende estaua arrancò vn cuchillo é hirio al sieruo del soberano sacerdote y cortóle la oreja. E Iesus dixoles. Como a ladron haueys salido con espadas y lanças a prender me: yo cada dia estaua con vosotros enseñando enel templo y nunca me tomastes: mas esto passa porque se cumplan las escritturas. Entonces dexaron lo todos sus discipulos: y huyeron: mas vn mancebo que lleuaua vna sauana sobre las carnes: seguia lo y aquel prendieron: y el dexada la sauana fue se les desnudo. E lleuaron a Iesu al soberano sacerdote: y ayunta-

ron ſe todos los ſacerdotes y letrados y an-
cianos . E ſant Pedro ſiguio lo de lexos ha-
ſta el palacio del gran ſacerdote: y aſſento
ſe con los miniſtros y eſcalentaua ſe al fue-
go:y todos los ſoberanos y principales ſa-
cerdotes y todo el cõſejo buſcauan teſtigos
contra Ieſu por lo traher ala muerte:y no
los hallauã:ca muchos dezian falſo teſtimo
nio contra el:mas no cõcordauan. Entõces
leuantarõ ſe vnos y ateſtiguaron falſamen
te:diziẽdo.Noſotros le hauemos oydo de-
zir.Yo deſtruyrè eſte templo hecho de ma
no:y en tres dias edificarè otro no hecho de
mano:y el teſtimonio dellos no era conue-
niẽte.Ẽneſto leuãtóſe el gran ſacerdote en
medio del conſejo:y preguntò a Ieſu: y dí-
xole.No reſpondes palabra alguna alas co-
ſas de q̃ eſtos te accuſan?Y el callaua y no re
ſpondia. Otra vez el ſoberano ſacerdote le
pregũtò:é dixo.Eres tu Chriſto hijo de Di
os bẽdito?Y el ſeñor le dixo.Yo ſoy:mas ve
reys al hijo dela virgẽ aſſentado a la dieſtra
dela virtud de Dios:que vernà enlas nubes
del cielo. Entonces el ſummo ſacerdote
raſgo ſus veſtidos: é dixo. Para que deſ-
ſeamos a vn teſtigos: no haueys oydo la

blaſfemia: que os pareſce? E aſsi todos le condenaron é dixeron ſer digno de muerte: é començaron algunos de eſcupirle y cubrir le el roſtro con vn paño y dar le golpes enel peſcueço: y dezir le. Adeuina quien te dio? é los miniſtros dauan le bofetadas. E como eſtuuieſſe ſant Pedro abaxo enel palacio: vino vna moça del ſoberano ſacerdote: é como vio a ſant Pedro que ſe eſcalentaua: miróle: é díxole. E tu no eſtauas con Ieſu de Nazareth? Y el nególo: y dixo. Ni le conozco, ni ſe lo que dizes. Y ſalio ſant Pedro fuera ante del auditorio y cantò el gallo. Y como lo vio otra vez la moça començò de dezir alos que ende eſtauan. Eſte de aquellos es. Y el entonces nególo otra vez. Y dende apoquito otra vez los que ende eſtauã dixeron a ſant Pedro. Verdaderamente tu de aquellos eres. El entonces començò a maldezirſe y de jurar y dezir. No conozco a eſte hombre que voſotros dezis: y luego otra vez cantò el gallo: y recordoſe ſant Pedro dela palabra q̃ le hauia dicho Ieſus. Antes que el gallo dos vezes cãte me negaras tres: y començò de llorar. E luego por la mañana tuuieron conſe-

jo los ſoberanos ſacerdotes con los mas an-
cianos y letrados y con todo el conſejo y tra
xeron atado al ſeñor,y lleuáron le a Pilato
y pregũtóle Pilato:y díxole.Eres tu Rey de
los Iudios? Y el reſpondio: y díxole. Tu lo
dizes.E acuſáuanle los ſumos ſacerdotes de
muchas coſas : y Pilato pregũtole otra vez:
é dixole.No reſpondes al go?mira de quan
tas coſas te accuſan?Y Ieſus otra vez ningu
na coſa reſpõdia:de manera q̃ eſtaua Pilato
marauillado . Y era coſtũbre q̃ enla paſcua
ſolia dexar les,vn preſo delos criminoſos
qualquiera que pedian:y hauia alli vn pre-
ſo llamado Barrabas que eſtaua pre-
ſo con otros reboluedores y cõmouedores
del pueblo:el qual en alborote hauia tãbiẽ
hecho vn homicidio:y ſubio la gente y pue
blo y rogo a Pilato(ſegũ ſiẽpre hazia)que
les ſoltaſſe vn preſſo. E Pilato reſpondio-
les:é dixo. Quereys q̃ os dexe al Rey delos
Iudios?Ca el ſabia q̃ por embidia los ſum-
mos ſacerdotes lo hauian accuſado delante
del.E los põtifices entonces auiſaron al pue
blo para que antes les dexaſſe a Barrabas.E
Pilato entonces otra vez reſpondio: é dixo
les. Pues que quereys hazer al Rey delos

Iudios? Ellos dieron bozes otra vez diziendo. Crucificalo. E Pilato replicaua y dezia. Que mal ha hecho? Y ellos dauan mas bozes y dezian. Crucificalo. E Pilato queriendo ſatiſfazer al pueblo dexóles a Barrabas: é dióles a Ieſu ya açotado para que lo crucificaſſen. E los miniſtros entonces puſieron lo dentro del lugar del juyzio y llamaron ala gente, y ſus hombres de pie: é veſtíeronlo de purpura: y puſiéronle vna corona de eſpinas: y comencaron de ſaludarle: y dezir. Dios te ſalue Rey delos Iudios. Y dáuanle golpes con vna caña enla cabeça: y eſcupíanle enel roſtro: é hincadas las rodillas adorauanle: y deſpues de le hauer eſcarneſcido, denoſtado, y meſſado: deſpojaronle la veſtidura de purpura y tornaronle ſus veſtidos. E ſacaronle fuera para crucificar: y cargaron la cruz a vno que paſſaua llamado Simon que era de Cirene que venia de vna villa, padre de Alexandre y Rufo: lleuáronle al lugar llamado Golgotha, que quiere dezir monte caluario: y dauan le a beuer vino con myrrha: y no lo tomó. E los que lo cru

cificaron partieron ſus veſtiduras echando ſuertes ſobre ellas para tomar cada vno la parte que a cada vno cupieſſe. Y era hora de tercia quando lo crucificaron: y eſtaua eſcritto el titulo de ſu cauſa. Rey delos Iudios. E crucificaron conel dos ladrones: el vno ala dieſtra, y otro ala ſinieſtra: y fue cũplida la eſcrittura que dize. Y con los iniquos y maluados fue cõtado. Y los que paſſauan blaſtemauã lo mouiẽdo ſus cabeças: é diziẽdo. Guay de ti, tu eres el que hauias de deſtruir el tempo de Dios: y en tres dias lo hauias de edificar? Salua a ti meſmo y deciende agora dela cruz. Por ſemejãte los ſoberanos ſacerdotes eſcarneciẽdole los vnos con los otros juntamente con los letrados deziã. A otros hizo ſaluos y a ſi meſmo no puede ſaluar: ſi el es Chriſto Rey de Iſrael: deſcienda agora dela cruz para que veamos y creamos. Y los que eſtauan conel cruficados dezian le injurias. Y llegada la hora de ſexta ſobreuinieron tinieblas en toda la tierra haſta la hora de nona: y ala hora de nona dio el ſeñor vna gran boz: é dixo. Heloy heloy lamazabathani: que quiere dezir. Dios mio Dios mio, co-

mo me has deſamparado? Y algunos de los que alli eſtauan, oydo eſto dezian. Mirad q̃ a Helias llama. Eneſto fue vno muy apreſſurado, y mojò vna eſponja de vinagre y puſo la en vna caña y dáuale a beuer: y dezia. Dexad le y veamos ſi verna Helias aquitar le de aqui. Y Ieſus entonces dio otra muy gran boz: y eſpiró, Y el velo del templo ſe cortò en dos partes dende arriba haſta abaxo. E viendo vn cẽturio que eſtaua alli q̃ aſsi hauia eſpirado: dixo. Verdaderamente eſte hombre hijo era de Dios. Y eſtauan vnas mugeres mirando de lexos: entre las quales era Maria Magdalena y Maria madre de Santiago el menor y de Ioſeph, y Maria Salomé. Las quales quando el ſeñor eſtaua en Galilea lo ſeguian y ſeruian. Y hauia tambien muchas mugeres que hauian venido juntamẽte conel a Hieruſalem. Y como ya fueſſe tarde porque era viernes: enel qual dia ſolian los Iudios aparejar las coſas perteneſcientes para el ſabado: vino vn noble varon corteſano q̃ ſe llamaua Ioſeph dela ciudad de Arimathia: el qual tambiẽ eſperaua el reyno de Dios: y entrò oſadamente a Pilato é pidióle el

cuerpo de Ieſu. E Pilato eſtaua marauillado ſi ya fueſſe muerto: y deſpues de ſer certificado dello por el centurion: dio el cuerpo a Ioſeph: el qual mercò vna ſauana: y deſclauándole dela cruz emboluióle en ella: y púſole en vn monumento que eſtaua cauado en vna piedra y reboluio vna loſa ala puerta del monumento.

¶ Sigueſe la paſsion ſegun ſant Lucas. La qual ſe cãta el miercoles dela ſemana ſanta.

ACercaua ſe el dia dela fieſta delos panes cenceños llamado paſcua: é buſcauã los principes delos ſacerdotes y letrados manera de como mataſſen al ſeñor: ca temian el pueblo. Y entrò Satanas ẽ Iudas llamado Eſcarioth vno delos doze: el qual fue y hablò con los principes de los ſacerdotes y regidores la manera que hauian de tener para ponérle en ſus manos: é alegráronſe: é prometieron de le dar dineros: y el offreſcióſe alo entregar: y buſcaua oportunidad para ſelo dar ẽlas manos ſin gẽte. Y venido el dia delos panes cẽceños: enel qual era neceſſario matar el cor-

dero para la pascua:embio Iesus a sant Pedro y a sant Iuan:é dixoles. Yd aparejad paraque comamos la pascua:y ellos dixeronle. Adonde quieres que la aparejemos? Y el díxoles. En entrando enla ciudad encontrareys con vn hombre que trahe vn cantaro de agua : seguid lo hasta la casa adonde entrare ; é direys al señor dela casa . El maestro te embia a dezir que nos muestres el lugar y habitacion adonde el ha de comer la pascua con sus discipulos ; y el entonces os mostrarà vn palacio grande é sala atauiada:é alli la aparejad . Y ellos partidos hallaron ser verdad todo lo quehauia dicho el señor:é aparejaron la pascua. Y despues de llegada la hora, assentó se ala mesa,y los doze Apostoles cõ el:y dixoles. Cõ grãdesseohe desseado comer esta pascua cõ vosotros antes q̃ padezca. Porq̃ os digo en verdad que yo no comere desto hasta q̃ aquello se cumpla enel reyno de Dios. Y tomado el caliz hizo gr̃as al padre:é dixo. Tomad lo y repartid lo ẽtre vosotros. E yo os digo q̃ no beuere dela generaciõ desta vid,hasta que vẽga el reyno de Dios. Y tomò el pan é hizo gr̃as é partiólo é dióselo: é dixo. Este es mi

cuerpo el qual ſera por voſotros entregado hàzed eſto en mi memoria. Y tomò por ſemejante el caliz deſpues que houo cenado: é dixo. Eſte caliz es mi nueuo teſtamẽto en mi ſangre : el qual ſera por voſotros derramado. Mas mirad que la mano del que me ha de vẽder eſta comigo en la meſa: y el hijo dela virgẽ va ſegun que del eſtà determinado. Mas guay de aquel hombre por el qual ſera vendido. Ellos entonces començaron de preguntar entre ſi quien ſeria dellos el que houieſſe de entreprender tal coſa. E mouio ſe vna contienda entre ellos, qual de todos ellos fueſſe, o hauia de ſer el mayor. E dixoles el ſeñor. Los reyes delas gentes ſon ſeñores dellos: y los que tienen poderio ſobre ellos ſon llamados hazedores de mercedes : mas entre voſotros no ſea aſsi : mas el que es mayor entre voſotros, ſea hecho como menor: y el que es preſidente ſea como ſieruo. Ca pregunto quien es mayor, el que eſta aſſentado ala meſa, o el que ſirue? mayor es por cierto el que eſta aſſentado ala meſa. Mas yo en medio de voſotros eſtoy como quien ſirue : y voſotros ſoys los que permaneſciſtes comigo en mis aduerſi

dades y tentaciones. E por eſto yo diſpongo a voſotros el reyno: aſsi como me lo ha diſpueſto y aparejado mi padre para que comays y beuays ſobre mi meſa en mi reyno, y os aſſenteys ſobre los doze thronos para juzgar los doze tribus de Iſrael. Dicho eſto dixo el ſeñor a Symon Pedro. Cata que Satanas ha mucho deſſeado tener poder ſobre voſotros para que vos trataſſe enel harnero como ſe mueue el trigo: mas yo he rogado por ti: porque no fallezca tu fe. Quando en algun tiempo tu fueres conuertido: confirma en la fe a tus hermanos. Y el le reſpõdio. Señor aparejado eſtoy a yr contigo a la priſion y ala muerte. Entonces el le dixo. Digo te o Pedro q̃ no cantarà hoy el gallo haſta que me hayas negado tres vezes: y affirmando que no me conoſces. Y dixo alos diſcipulos. Quando yo os embie ſin ſaco, é ſin alforja, é ſin çapatos falleſcio os algo por ventura? Y ellos reſpondieron. No por cierto. Y el dixoles: Pues agora el que tiene ſaco tome tambien ſu alforja: y el que no lo tuuiere venda ſu tunica y merque cuchillo: ca yo os digo que avn eſto que eſta eſcrito conuiene q̃ ſecum-

pla en mi,adonde dize. Que con los malos fue cõtado.Ca las coſas que de mi ſon eſcritas fin hauran. Y ellos dixeron le entonces. Señor veys aqui que tenemos dos cuchillos. Y el dixoles. Abaſta. E ſalio ſe de alli y fue ſe(como acoſtumbraua) al monte delos Oliuos:é ſiguieron lo ſus diſcipulos. Y deſpues de llegado al lugar: dixoles. Hazed oracion:porque no cayays en tentacion alguna. E aparto ſe dellos caſi quanto es vn tiro de piedra: y pueſtas las rodillas enel ſuelo hazia oracion: y dezia. Padre ſi quieres traſpaſſa de mi eſte caliz de amargura: empero no ſe haga mi voluntad:mas la tuya. E apareſciole el angel del cielo que lo conortò y esforçò. Y pueſto ya enel agonia dela muerte : oraua mas prolixamente. E ſuccediole vn ſudor que era como gotas de ſangre que cahian en tierra. Y deſpues de leuantado dela oracion vino a ſus diſcipulos y halló los dormiendo de triſteza:é dixoles. Porque dormis? leuantaos y orad porque no entreys en tentacion. A vn el hablando ved aqui la gente:y el que ſe llamaua Iudas vno delos doze venia delantero:y allegó ſe a Ieſu para beſar lo. E dixole el

ſeñor.O Iudas y con beſo vendes al hijo de
la virgen?E viẽdo los que eſtauã cabe ello q̃
de alli ſe ſeguia,é lo que eſtaua por venir:di
xerõle.Señor quieres que hiramos en ellos
y pongamos manos a nueſtros cuchillos?
Y eneſto hirio el vno dellos a vn ſieruo
del principe delos ſacerdotes y cortole
la oreja dieſtra.Y reſpõdio Ieſus.Dexad ya
y ceſſe eſto.E tocóle la oreja y ſanóle.Y di-
xo entonces el ſeñor a los principes delos ſa
cerdotes y preſidẽtes del templo y ancianos
q̃ hauiã venido a el.Como a ladron ſaliſtes
con cuchillos y lanças hauiẽdo yo eſtado ca
da dia con voſotros enel tẽplo:y nunca alar
gaſtes ni eſtendiſtes la mano para pren-
der me: mas eſta es vueſtra hora y el poder
delas tinieblas. E como lo houierõ tomado
lleuaron lo ala caſa del principe delos ſacer
dotes.E ſant Pedro ſeguia lo de lexos.E co-
mo houieſſe fuego encẽdido en medio del
palacio,y eſtuuieſſen otros alli aſſentados:
eſtaua ſant Pedro en medio dellos:al qual
como le vieſſe vna moça aſſentado ala lum
bre y puſieſſe los ojos enel:dixo.Eſte conel
eſtaua . Y el nególo: y dixo. Muger no lo
conozco. Y dende a poquito vio le otro : é

dixole Y tu de aquellos eres. E dixo ſant
Pedro. O hombre ſabe te que no lo ſoy. Y
den de algun eſpacio que ſeria quaſi de vna
hora affirmaua. diziendo. Eſte verdadera-
mente eſtaua conel.ca por cierto Galileo
es. E dixo ſant Pedro entõces. Hombre no
ſe lo que te dizes. E hablando eſto cantò el
gallo. E boluioſe el ſeñor é mirò a ſant Pe-
dro. Y recordoſe ſant, Pedro dela palabra
del ſeñor q̃ le hauia dicho. Antes q̃ el gallo
cante me negaras tres vezes. E ſalido ſant
Pedro fuera llorò amargamente. Y los que
tenian a Ieſus eſcarneſcian lo hiriendole: é
cubriendo le el roſtro:y herian le, y preg-
tauã le diziendo.' Profetiza é di nos quien
te ha dado. Y otras coſas muchas blaſſemã-
do dezian contra el. ſ.Y deſpues de amane-
ſcido vinieron los mas ancianos del pue-
blo y los principes delos ſacerdotes y le-
trados y lleuaron lo a ſu conſejo: y dixe-
ron le. Si tu eres Chriſto di nos lo? Y el
dixo les. A vn que os lo diga no me cree-
reys: é ſi os preguntare algo no me reſpon-
dereys ni me dexareys: mas digo os que
eſtara el hijo dela virgen aſſentado ala
dieſtra dela virtud de Dios. E dixeron to-

dos. Pues luego tu hijo eres de Dios? El qual les dixo. Voſotros lo dezis que yo ſoy. Ellos entonces dixeron. Para que buſcamos mas teſtigos? No haueys oydo la blaſſemia? Ya noſotros la hauemos oydo de ſu boca. Y leuantaron ſe todos y lleuarõ lo a Pilato: y començaronlo de accuſar: diziendo. Hauemos hallado q̃ eſte anda engañando y peruertiẽdo nueſtra gente: y defendiẽdo que no ſe paguen los tributos a Cæſar: affirmando ſer el rey Chriſto. E Pilato pregũtole entõces: é dixole. Tu eres Rey de los Iudios? Y el reſpõdiole: é dixo. Tu lo dizes. E dixo Pilato alos principes delos ſacerdotes y a la gente. No hallo cauſa alguna eneſte hombre para que muera: y entonces ellos esforçauan mas ſus bozes diziendo. Ha cõmouido y alterado el pueblo enſeñando por toda Iudea, y començando dende Galilea haſta acà. Y Pilato luego que oyò Galilea: preguntóle ſi era Galileo. E como ſupo que era dela juriſdiciõ de Herodes, remitio lo a Herodes: el qual eſtaua ẽ aquellos dias en Hieruſalẽ. E como Herodes vido a Chriſto alegróſe mucho: por q̃ hauia gran tiempo que lo deſſeaua ver: por que hauia oydo

dezir del muchas coſas: y eſperaua de ver
le hazer algun milagro o ſeñal: y pregun-
tóle muchas coſas:y el ninguna le reſpon-
dia. Y eſtauan alli los principes delos ſacer
dotes y letrados accuſando le ahincadamē
te. Y Herodes y toda ſu hueſte y compaña
menoſpreciólo y tuuolo en poco : y como
por eſcarnio viſtio lo de vna veſtidura blã
ca:y remitio lo a Pilato. Y dēde aq̄l dia fue
ron amigos Herodes y Pilato: porq̄ ante
enemigos eran. E Pilato entōces llamados
los principes delos ſacerdotes,é los preſidē
tes,y el pueblo:dixoles. Haueys me traydo
a eſte hombre como à alborotador y per-
uertidor del pueblo: y vedes aqui que pre
guntando le delante de voſotros no hallo
enel cauſa alguna de culpa de quantas le
accuſays:ni Herodes tāpoco:porque el me
lo ha remitido : y no ha cometido coſa al-
guna digna de muerte. Porende yo lo quie
ro ſoltar en todo caſo:mas corregido y emē
dado : y era le forçado dexarles vno enla
fieſta dela paſcua . Entonces dixo toda la
gente a bozes. Crucifica a eſte y dexa nos
a Barrabas:el qual por vn alboroto que ſe
hauia leuantado enla ciudad,y por vn ho-

micido eſtaua preſo. Y Pilato hablóles otra vez queriendo dar les libre a Ieſu. Y el los dauan gritos y dezian. Crucifícalo crucifícalo. Y el la tercera vez díxoles. Y que mal ha hecho eſte? yo no hallo enel cauſa alguna de muerte. mas yo lo caſtigarè. y lo ſoltarè. Y ellos entõces cõ mucha inſtãcia y grãdes bozes pediã q̃ ſe crucificaſſe: y las bozes dellos ſe embraueſcian mas: é Pilato viẽdo eſto juzgò q̃ ſe hizieſſe lo q̃ pedian. E aſsi ſoltóles al q̃ por homicidio y por eſcãdalizador eſtaua p̃ſo al q̃l pedian: y entrególes a Ieſu Chriſto: para q̃ hizieſſen del a ſu volũtad. Y como lo lleuaſſen a crucificar: tomarõ vno llamado Symõ de la ciudad de Cirene, q̃ venia del alq̃ria: y cargarõ le la cruz q̃ lleuaſſe detras del ſeñor: y ſeguia lo mucha gente del pueblo y de mugeres q̃ llorauã y lo plañiã. Y boluio ſe el ſeñor a ellas: é dixolas. hijas de Hieruſalẽ no lloreys ſobre mi: mas llorad ſobre voſotras meſmas y ſobre vr̃os hijos. Porq̃ ſabed por cierto q̃ vernã dias enlos q̃les dirã. Biẽ auẽturadas las mañeras y los viẽtres q̃ no concibieron: y los pechos q̃ no dierõ leche. Y entonces començaran de dezir a los

montes. Caed ſobre noſotros. E a los collados. Cubrid nos. Ca ſi enel tronco verde hazen eſto que haran enel ſeco? é trahiã otros dos malhechores conel para matar. Y deſpues que houieron llegado al lugar llamado Monte Caluario: crucificaron lo ende: y alos dos ladrones co nel, el vno ala dieſtra: y elotro ala ſinieſtra. Y dezia Ieſus. Padre perdónalos: ca no ſaben lo q̃ hazen. Y repartiendo ſus veſtidos echarõ ſuertes. Y eſtaua el pueblo eſperando: y eſcarneſcian le los principales conellos: diziendo. A otros ha hecho ſaluos: haga ſaluo a ſi meſmo ſi eſte es Chriſto hijo de Dios. Hazian tambien burla del los miniſtros que llegauã a el, y le dauan vinagre diziendo. Si tu eres Rey delos Iudios, ſalua a ti meſmo. Y eſtaua pueſta ſobre la cruz vna eſcrittura de letras Griegas, Latinas, y Hebraycas: q̃ dezia. Eſte es Rey delos Iudios. E vno delos ladrões q̃ eſtauã colgados blaſſamauã lo, diziendo. Si tu eres Chr̃o, ſalua a ti meſmo y a noſotros. Y el otro reſpõdíale: y reprehẽdia le diziẽdo. Ni tu temes a Dios ſiẽdo cõdenado amuerte enla meſma dãnacion: porq̃ noſotros juſtamente padeſcemos ſegun nr̃os meritos,

mas eſte nigun mal ha hecho. Y dezia a Ie-
ſus. Señor recuerdate de mi quãdo vinieres
en tu reyno. E dixo le Ieſus. En verdad te di
go q̃ hoy ſeras comigo enel parayſo. Y era
quaſi hora de ſexta: y ſobreuinieron tinie-
blas ſobre toda la tierra haſta hora de nona
y eſcureſcióſe el ſol y el velo del templo ſe
cortò por medio. Y clamãdo con gran boz
dixo el ſeñor. Padre enlas tus manos enco-
miendo mi eſpũ. Y en diziendo eſto eſpiró.
E viẽdo vn centurion lo que hauia acaeſci
do dio gloria a Dios: é dixo. Por cierto eſte
hombre juſto era. Y toda la gente delos que
alli eſtauan preſentes a ver eſte hecho y ve-
yän las coſas q̃ acaeſcieron boluian ſe hiriẽ
do ſus pechos: y eſtauan todos ſus conoſci-
dos algo lexos: y las mugeres q̃ lo hauian ſe
guido de Galilea mirando eſto. E vino lue-
go vn varõ llamado Ioſeph: q̃ era muy prin
cipal ẽla corte y regidor: y muy buẽ hõbre
juſto. El qual no hauia cõſentido ni cabido
eñl cõſejo y actos dellos: y era de Arimathia
ciudad de Iudea: el q̃l tãbiẽ eſpaua el reyno
de Dios. Y fue a Pilato y pidio el cuerpo de
Ieſu. Y deſclauo lo dela cruz y emboluiolo
en vna ſauana y puſo lo en vn monumẽto

cauado en vna piedra:eñl q̃l ningũo ſe ha uia haſta entonces ſepultado ni pueſto:y era viernes,y el ſabado ya q̃ſi q̃ entraua. Y las mugeres q̃lo hauiã ſeguido dẽde Galilea vierõ el mõumẽto:y como hauia ſido pueſto eñl ſu cuerpo:y bueltas a ſus poſadas aparejarõ eſpecias odoriferas y vnguẽtos:y el ſabado callarõ,ſegũ el mãdamiẽto dela ley. ¶ Sigue ſe la paſsion de nueſtro ſaluador Ieſu Chriſto ſegũ ſant Iuan. La qual ſe canta enel viernes ſancto.

SAlio el ſeñor Ieſus cõ ſus diſcipulos de aq̃lla parte delarroyo delos cedros:adonde eſtaua vn huerto: enel q̃l ẽtrò el y ſus diſcipulos. E Iudas el q̃ hazia la traycion ſabia aſsi meſmo aq̃l lugar:porq̃ muchas vezes Ieſus yua alli cõ ſus diſcipulos. Pues como Iudas houieſſe ya tomado cõpaña de gẽte é miniſtros delos põtifices y fariſeos: vino al ſobredicho lugar cõ lãternas y hachas y cõ armas. Sabiẽdo pues Ieſ⁹ todo lo q̃ ſobre el hauia de venir:ſalio a ellos y dixoles. A quiẽ buſcays? Ellos le reſpõdierõ. A Ieſu Nazareno. Dixoles Ieſus. Yo ſoy. Y eſtaua aſsi meſmo conellos Iudas el q̃lo

vẽdia. E aſsi como dixo Ieſus yo ſoy: tornarõ atras é cayerõ en tierra. Aſsi q̃ otra vez les p̃gũtó. A quiẽ buſcays? y ellos dixerõ. A Ieſu Nazareno. R̃ndio Ieſus. Ya os dixe q̃ yo ſoy. Y pues que a mi buſcays: dexad a eſtos yr. Porq̃ ſe cõplieſſe la palabra q̃ hauia dicho. No p̃di alguno de aq̃llos q̃ me diſte. Entõces Simõ pedro sacò vn cuchillo q̃ tenia: é hirio al ſieruo del põtifice y cortóle la oreja derecha. Eſte ſieruo ſe llamaua Malco. Dixo Ieſus a Pedro. Mete tu cuchillo enla vayna. No q̃eres q̃ beua el calice q̃ mi padre me ha dado? Aſsi que la gente armada y el preſidente, y los miniſtros delos Iudios prẽdieron a Ieſu: y ataron lo é truxeron lo primeramente a Annas: porque era ſuegro de Cayphas: el qual era põtifice en aquel año. Y eſte Cayphas era el q̃ hauia dado por conſejo alos Iudios: q̃ conuenia q̃ vn hombre murieſſe por el pueblo. Y ſeguia a Ieſus Simõ Pedro y otro diſcipulo. E aq̃l diſcipulo era conoſcido del pontifice: y entrò con Ieſu enla caſa del põtifice. E Simõ Pedro eſtaua defuera a la puerta. Aſsi q̃ ſalio el diſcipulo q̃ era conoſcido del pontifice, é dixo

lo ala portera y metio a Pedro. E la moça portera dixo a Pedro. Eres tu por vētura de los deſte hōbre? Dixo el. No ſoy. E los ſieruos é miniſtros eſtauan al fuego, porque hazia frio y eſcalentauanſe. Eſtaua con ellos aſsi meſmo Pedro en pie calentandoſe. Y el pontifice preguntò a Ieſus de ſus diſcipulos y de ſu doctrina. Ieſus le reſpondio. Yo manifieſtamente he hablado al mundo. Yo ſiempre enſeñè enla Sinagoga y enel templo donde todos los Iudios ſe ayuntā: é ninguna coſa he hablado en eſcōdido. Que me preguntas? Pregunta alos q̃ me han oydo q̃ les he yo hablado: que eſtos ſabē lo q̃ yo he dicho. E como eſto houo dicho: vno delos miniſtros que alli eſtauan dio vna bofetada a Ieſu diziendo. Aſsi reſpondes al pōtifice? Reſpondiole Ieſus. Si mal hable: da teſtimonio del mal. E ſi bien porq̃ me hieres? Y embio lo Annas atado a Cayphas pontifice. E Simō Pedro eſtaua en pie eſcalētandoſe: é dixeronle. Eres tu por vētura delos diſcipulos deſte? El negò é dixo. No ſoy. Dixo le vno delos ſieruos del pontifice, pariente de aquel aquien Pedro cortò la oreja. No te vi yo enel huerto conel? Y otra

vez Pedro lo negò: y luego cantò el gallo. Lleuaron a Ieſu de Cayphas al conſiſtorio de Pilato: y era por la mañana, Y ellos no entraron enel cõſiſtorio por eſtar limpios para comer la paſcua. Salio pues Pilato a el los fuera, é dixoles. Que accuſacion traheys contra eſte hombre? Reſpondieron é dixeronle. Si eſte no fueſſe malhechor no lo truxeramos a ti. Díxoles Pilato. Tomad lo voſotros é juzgad lo ſegun vueſtra ley. Dixeron los Iudios. No es licito a noſotros matar a alguno Porque fueſſe complida la palabra que Ieſus Chriſto hauia dicho: dando a entender de que muerte hauia de morir. Entonces Pilato entrò otra vez enel cõſiſtorio y llamò a Ieſu é díxole. Eres tu Rey delos Iudios? Reſpondio Ieſus. Dizes eſto de ti meſmo: o dixeron te lo otros de mi? Reſpondio Pilato. So yo por ventura judio? Tu gente y tus pontifices te me han traydo. Que heziſte? Reſpondio Ieſus. Mi reyno no es deſte mundo. Si deſte mundo fueſſe mi reyno: ciertamente mis miniſtros defenderian que yo no fueſſe traydo delos Iudios. Mas mi reyno no es de aqui. Díxole Pilato. Luego rey eres tu. Reſpondiole

Ieſus. Tu lo dizes que rey ſoy yo. Yo eneſto naſci: y para eſto vine a eſte mundo para dar teſtimonio ala verdad. Todo aquel que es dela verdad oye mi boz. Díxole Pilato. Que coſa es verdad. E como eſto houo dicho, ſalio otra vez alos Iudios: é díxoles. Yo no hallo enel ninguna cauſa. Por coſtumbre teneys que enla paſcua os ſuelte vn preſo. Quereys pues que aſsi es que os ſuelte al rey delos Iudios? Dixeron entonces todos a bozes. No a eſte, mas a Barrabas. Y era Barrabas ladron. Entonces tomò Pilato a Ieſu y açotólo E los caualleros hizieron vna corona de eſpinas y puſieron la ſobreſu cabeça, y viſtieron le vna ropa de purpura. Y venian ante el y dezian. Dios te ſalue Rey delos Iudios. E dauan le bofetadas. Salio otra vez Pilato fuera é dixoles. Mirad que os lo ſaco fuera, porque conozcays que no hallo enel cauſa alguna. Aſsi que ſalio Ieſu con la corona de eſpinas: y veſtido de vna ropa de purpura: é dixo les Pilato. Veys aqui el hombre. Pues como los pontifices y miniſtros lo vieſſen: dixeron todos a bozes. Crucificalo, crucificalo, Dixoles Pilato. Tomad lo voſo-

tros é crucificad lo:que yo no hallo enel
cauſa. Reſpondieron los Iudios. Noſotros
ley tenemos:y ſegun la ley deue morir:por
que ſe hizo hijo de Dios. Pues como Pila-
lato oyera eſta palabra:temio mas. Y entrò
otra vez enel conſiſtorio : é dixo a Ieſus:
De donde eres tu? Y Ieſus no le reſpondio.
Dixo le Pilato. No me hablas? No ſabes
que tengo poder para te crucificar: y que
tengo poder para te ſoltar? Reſpondio le Ie
ſus. No ternias tu algun poder contra mi
ſino te fueſſe dado de arriba. Porẽde quien
a ti me ha traydo tiene mayor peccado.
Y de ay buſcaua Pilato como lo ſoltaſſe.
Mas los Iudios dauan bozes diziendo.
Si a eſte ſueltas no eres amigo de Cęſar
Porque todo aquel ſe q̃ haze Rey va cõtra
Cæſar. E como Pilato oyeſſe eſtas pala-
bras ſacò a Ieſus fuera : y aſſentoſe enla
ſilla Iudicial en vn lugar que ſe dize litho-
ſtrotos:y en Hebrayco gabatha. Y era enel
viernes de paſcua quaſi a hora de ſexta: é di
xo a los Iudios. Ved aqui a vueſtro rey. Y el
los a bozes dezian. Quitalo quitalo:y cru-
cificalo. Dixo les pilato. A vueſtro rey he de
crucificar? Reſpondieron los pontifices. No

tenemos otro rey ſino a Cęſar. Entonces ſe lo dio para que fueſſe crucificado. Y ellos recibieron a Ieſus y ſacaron lo fuera:y lleuando la cruz a cueſtas ſalio al lugar que ſe dize Caluario:y en Hebrayco Golgota dõde lo crucificaron : y conel otros dos : vno a la vna parte y otro ala otra:y a Ieſus en medio. Y eſcriuio Pilato vn titulo:y puſo lo ſobre la cruz. Y eſtaua enel eſcritto. Ieſus Nazareno Rey delos Iudios. E muchos delos Iudios leyeron eſte titulo:por que el lugar donde Ieſus fue crucificado era cerca dela ciudad. Y era eſcritto ẽ Hebrayco,y en Griego,y en Latin. Dezian le a Pilato los põtifices delos Iudios. No eſcriuas : Rey delos Iudios:mas q̃ el dixo. Yo ſoy rey delos Iudios. Reſpõdio. Pilato. Lo q̃eſcreui eſcreui. Y como los caualleros lo houierõ crucificado:tomarõ ſus ropas y la tunica, é hizieron las q̃tro partes:a cada vn cauallero ſu ꝑte. Y la tunica era toda texida ſin coſtura alguna. Dixeron pues los vnos alos otros. No la cortemos : mas echemos ſuertes cuya ſea. Porque ſe cumplieſſe la eſcrittura que dize . Partieron entre ſi mis veſtiduras : y ſobre mi veſtimenta echaron ſuertes. Y los

que eſto hizieron ciertamẽte fueron los ca-
ualleros. E acerca dela cruz de Ieſu eſtauan
ſu madre: é Maria Cleophe hermana de ſu
madre: y Maria Magdalena. E como Ieſus
vieſſe a ſu madre y al diſcipulo que el ama-
ua: dixo a ſu madre. Muger ves ay a tu hijo.
E luego dixo al diſcipulo. Ves ay tu madre.
E dẽde aquella hora el diſcipulo la recibio
por ſuya. Deſpues deſto ſabiẽdo Ieſus que
todas las coſas q̃ del fuerõ eſcrittas eran aca
badas. porq̃ la eſcrittura ſe cumplieſſe dixo.
Sed tengo. Y eſtaua alli vn vaſo lleno de vi
nagre. Y ellos poniendo en vna caña vna
eſpõja llena de aquel vinagre: puſieron ſe la
ala boca. Pues como Ieſus guſtaſſe el vina-
gre: dixo. Acabado es. E inclinada la cabeça
dio el eſpiritu. ✠ E los judios como era vier
nes: porque los cuerpos no quedaſſen en la
cruz el ſabado (porq̃ aquel ſabado era gran
dia) rogaron a Pilato que les fueſſen quebra
das las piernas y los quitaſſen de alli. Aſsi
que vinieron los caualleros: y quebraron las
piernas del primer ladron y del otro que co
nel fue crucificado. E quando vinieron a Ie
ſu como lo vieron ya muerto no le quebra
ron las piernas: mas vno de aquellos caua-

lleros le abriò el coſtado conla lãça. Eluego ſalio ſangre y agua. Y el q̃ vio dio teſtimõio: y ſu teſtimonio es ṽdadero. Y el ſabe q̃ dize ṽdad: porq̃ voſotros creays. Eſtas coſas fuerõ hechas porq̃ ſe cũplieſſe la ſcritura q̃ dize. No q̃brareys hueſſo del. Y ẽ otro lugar dize otra eſcrittura. Verã en aquel q̃ traſpaſſarõ.

DEſpues deſto Ioſeph de Arimathia q̃ era diſcipulo occulto de Ieſu por miedo delos Iudios: rogò a pilato que le dieſſe licẽcia para q̃tar el cuerpo de Ieſu dela cruz. E Pilato ſe lo concedio. Aſsi q̃ vino y quitò el cuerpo de Ieſu. Vino tãbiẽ Nicodemus el q̃ antes hauia venido a Ieſu de noche: é truxo de mixtura de myrrha y aloes quaſi cien libras. Aſsi q̃ tomarõ el cuerpo de Ieſus y embolu ierõ lo en vna ſauana vngido cõ los vnguẽtos aſsi como es coſtumbre delos Iudios de ſe enterrar. Eſtaua enel lugar dõ de fue crucificado vn huerto: y enel huerto hauia vn ſepulchro nueuo enel qual ningũo a vn hauia ſido pueſto. Alli pues por la fieſta delos Iudios porque el monumento era cerca puſieron a Ieſu. ¶ Siguenſe los quatro euangelios ſegun los quatro euãgeliſtas: y el primero es de ſant Iuan que comiença.



In principio erat verbum.&c. Cantase el dia de nauidad ala missa mayor. Aprouecha para todo peligro.

ENel comienço era la Palabra: y la Palabra era cerca de Dios, y Dios era Palabra. Eſto era enel comienço cerca de Dios. Todas las caſas ſon hechas por el:é ſin el es hecho nada . Enel era la vida : y la vida era luz delos hombres:y la luz luze enlas tinieblas : y las tinieblas no la cõprehẽdierõ. Vn hõbre fue ẽbiado de Dios: el qual hauia nombre Iuan.Eſte vino en teſtimonio: porq̃ dieſſe teſtimonio dela lumbre: porq̃ todos creyeſſen por el.No era aquel luz : mas porque dieſſe teſtimonio dela lumbre . Era luz verdadera que alumbra a todo hombre veniente eneſte mundo, Enel mundo era : y el mundo es hecho por el : y el mundo no le conoſcio. Y en ſus coſas ꝓpias vino:y los ſuyos no lo reciberõ. E alos q̃ lo recibierõ:dio les poderio de ſer hechos hijos de Dios:a aq̃llos q̃ creẽ enel nõbre:q̃ no ſõ naſcidos de peccados:ni de volũtad decarne:ni de deleyte de varõ:mas q̃ ſõ naſcidos de Dios.E la Palabra es hecha carne : y morò en nos:é vimos la ſu gr̃a,gr̃a de vno ṽderamẽte engẽdrado del padre lleno de gracia y de ṽdad.

¶ Sigueſe el ſancto euangelio:ſegun ſant Lucas: que comiença Miſſus eſt angelus. El qual ſe canta enla miſſa el dia dela anũ ciacion:y todos los ſabados del aduiento. E aprouecha para alcancar la gracia.



EN aquel tiempo fue embiado Gabriel angel de Dios en vna ciudad de Galilea: cuyo nombre era Nazareth a vna virgẽ deſpoſada con vn varon cuyo nombre era Ioſeph: dela caſa de Dauid:y era el nombre dela virgen Maria. Y entrãdo el angel a ella dixole. Dios te ſalue llena de gracia:el ſeñor es contigo:tu eres bendita en las mugeres. E como ella eſto oyeſſe: fue turbada en ſus palabras:y pẽſaua qual fueſſe eſta ſalutacion. E dixole el angel. No temas Maria:en verdad hallaſte gracia ante el ſeñor. Cata que concebiràs en tu vientre:é pariras vn hijo : y llamaràs ſu nombre Ieſus. Eſte ſerà grande:é hijo del muy alto ſera llamado:y dar le ha el ſeñor la ſilla de Dauid ſu padre: y reynarà enla caſa de Iacob para ſiempre:y ſu reyno no

haura fin. Dixo Maria al angel: Como ſe rà hecho eſto: por quanto yo no conozco varon? E reſpondio el angel é dixola. El eſpiritu ſanto ſobreuẽdra enti: é la virtud del muy alto te cubrira: y por eſto lo que de ti naſcerà ſanto: ſera llamado hijo de Dios. E ſabe que Eliſabeth tu prima ha concebido hijo en ſu vejez: y eſte mes es a ella ſexto la q̃l es llamada eſteril: ca no es ipoſsible cerca de Dios toda palabra. Dixo pues Maria al ãgel. Ves aq̃ la ſierua del ſeñor: ſea en mi hecho ſegun tu palabra.

¶ Sigue ſe el ſancto euangelio ſegũ ſant Mattheo que comiẽça Cũ natus. El qual ſe canta enla miſſa el dia delos Reyes. Aprouecha para los caminantes.



COmo fueſſe Ieſu naſcido en Bethleem ciudad de Iudea enlos dias de Herodes rey: veys aqui que los magos vinieron de Oriẽte a Hieruſalem. diziendo. Do es el que es naſcido Rey delos Iudios? Ca vimos ſu eſtrella en oriẽte: y venimos con dones a lo adorar. E oyendo

esto Herodes el rey fue turbado y toda Hierusalē cōel:y ayūtādo todos los principes delos sacerdotes:y los escriuanos del pueblo demādaua les donde Christo nasciera.E dixerōle ellos. En Bethleē de Iuda:ca asi es escritto por el Propheta. Tu Bethleētierra de Iuda no eres pequeña en los principes de Iuda:ca de ti saldra el capitā q̄ regira el pueblo de Israel.Entōces Herodes otra vez llamados los magos diligētemēte aprēdio dellos el tiēpo dela estrella q̄ les aparescio:y ēbiā do los en Bethleē: dixo. Y d y p̄guntad diligētemēte del niño:é como lo hallaredes vēdreys y declarad me lo:porq̄ tābiē vaya yo y lo adore.Los q̄les como oyessen al rey se fuerō:y luego la estrella q̄ hauiā visto en Oriēte,les yua delāte hasta q̄ andādo se puso sobre el lugar do estaua el niño. Viendo pues la estrella los magos:gozarōse de grā gozo mucho: y entrādo enla casa:hallarō el niño cō sancta Maria su madre:é inclinādo se adoraron le.E abiertos sus thesoros: offrescierō le los dones,oro,y enciēso,y myrrha.E hauida respuesta por el angel en sueños q̄ no tornassen a Herodes : por otro camino se

tornaron a ſu tierra. ¶ Sigue ſe el ſancto euangelio ſegun ſant Marcos: que comiença. Recumbentibus. El qual ſe canta enla miſſa el dia dela aſcenſion. E aprouecha mucho leydo o pueſto ſobre los enfermos.



EN aquel tiempo. Aſſentando ſe los onze diſcipulos del ſeñor en vno apareſcioles Ieſus y reprehendioles ſu incredulidad y la dureza de ſu coraçon. Porque no crehian a aquel los que lo hauian viſto reſuſcitar delos muertos: é dixoles. Yd por el mundo vniuerſo: predicad el euangelio a toda criatura: el q̃ creyere y fuere baptizado ſerà ſaluo: é quiẽ no creyere: ſera cõdenado. Las ſeñales q̃ ſeguiran a los q̃ creyerẽ ſeran eſtas. En mi nombre echaran los demonios: hablaran en muchas lenguas: quitaran las ſerpientes: é ſi alguna coſa mortifera beuieren no les empecerà nada. Sobre los enfermos pornan ſus manos y bien hauran. Y el ſeñor Ieſus deſpues que les houo hablado: fue recebido enel cielo: y ſe aſienta ala dieſtra de Dios Padre. Y ellos ſalidos

predicaron por todo lugar: obrãdo el ſeñor conellos:y confirmando ſu palabra é ſiguiẽdo ſe las ſeñales. A Dios gracias.

¶ Antes de entrar enel officio de nueſtra ſeñora ſera bien dezir como eneſtas horas ſe ha hecho vna coſa agora de nueuo en eſta impreſsion, que ſera para mucho deſcãſo de quiẽ las rezare. E para eſto haueys de notar que tres vezes enel año hay mudãça, o differẽcia enel rezar:y cada vna deſtas dura cierto tiẽpo:é aſsi el año ſe diuide en tres tiẽpos:en cada vno delos quales hay ſu manera de rezar. El primero y que mas dura es deſde la purificaciõ de ñraſeñora,q̃ es a dos dias de Febrero haſta el aduiento del ſeñor. El ſegundo es deſde el primer domingo del aduiento haſta la natiuidad del ſeñor. El tercero es deſde la natiuidad haſta la purificacion de nueſtra ſeñora. Enlas impreſsiones paſſadas ponia ſe entero ſolamente el officio del primer tiẽpo, que es deſde la purificacion haſta el aduiento:y los otros dos remitian ſe a eſte en muchas coſas. Agora el officio de cada vno deſtos tres tiempos pone ſe enteramente por ſi: de manera que ninguna coſa ſe remite del vn tiempo al otro.


A maytines.

¶ Comiençan las horas de Nueſtra Seño-
ra ſegũ el vſo: Romano. y eſte officio que
ſe ſigue es el del primer tiẽpo q̃ dura de-
ſde la purificacion de nueſtra ſeñora que
es a dos dias de Hebrero, haſta el aduien-
to del ſeñor. Primeramente ſe diga el
Aue Maria al principio de cada hora.
Alos maytines dicha el **Aue Maria** é ſi-
gnãdo os cõ la ſeñal dela cruz direys aſsi.

SEñor abriràs mis labios: y a-
nunciarà mi boca tu alaban-
ça. Entiende Dios mio en
mi ayuda. No tardes ſeñor
en me ayudar. Gloria ſea al
Padre y al Hijo y al Spiritu ſancto. Aſsi
como era enel principio y es agora y ſera
ſiempre por todos los ſiglos delos ſiglos
Amen. Alleluya. Dizeſe Alleluya de-
ſde la paſcua de reſurrecion haſta la ſe-
ptuageſima: Y deſde la lxx haſta la
paſcua de reſurrecion en lugar de Alle
luya ſe dize. Alabança ſea a ti ſeñor
Rey de gloria eterna. Inuitatorio. Dios
te ſalue Maria llena de gracia. El ſeñor
e contigo. Eſte inuitatorio ſe dize dos
vezes. y luego el ſiguiente pſalmo: repli-

cando en cada vn verso el inuitatorio por la manera que se sigue. 94· Psalmo.

VEnid alegremonos enel señor:gozemonos con Dios que es nuestra salud anticipemos su cara en alabança:y alegremonos con psalmos enel. Dios te salue Maria llena de gracia . El señor es contigo. Porque Dios es gran señor y grande rey sobre todos los dioses:y no echara de si el señor su pueblo: porq̃ en su mano estã todos los terminos dela tierra: y suyas son las alturas delos montes. El señor es contigo. Porque suyo es el mar y el lo hizo:y sus manos formaron la tierra: venid adoremos y echemonos en tierra:y lloremos ante el señor que nos hizo: porq̃ el es el señor Dios nuestro:y nosotros somos su pueblo y ouejas de su dehesa.Dios te salue Maria llena de gracia. El señor es cõtigo. Si agora oyeredes su boz no querays endurescer vr̃os coraçones como se hizo enla prouocacion a yra en aquellos dias dela tentacion enel desierto dõde me tentaron vr̃os padres : prouaron me y vieron mis obras El señor es contigo . Quarenta años fuy muy cercano a esta genera

cion:é dixe estos siẽpre yerran de coraçon: y ellos no conoscieron mis caminos,a los quales jurè en mi yra que no entrarian en mi holgança. Dios te salue Maria llena de gracia. El señor es contigo. Gloria sea al Padre y al Hijo y al Spiritu santo. Assi como era enel pricipio y es agora y sera siẽpre por todos los siglos delos.siglos Amẽ El señor es cõtigo. Dios te salue Maria llena de gracia. El señor es contigo. Hymno.

Aquel a quien la tierra y el mar y los cielos honrran siruen:adoran y predican:el qual rige las tres partes del mundo: a el truxo encerrado el vientre dela virgen sancta Maria . Al que el sol, y la luna y las estrellas,y todas las cosas siruen por sus tiẽpos,lo trahen dẽtro de si las entrañas de sancta Maria llenas de gracia celestial. O bienauenturada madre por tal merescimiento: so el arca del vientre dela qual fue encerrado el alto hazedor que tiene el mundo enel puño. Bẽdita es la virgẽ sancta Maria por el mẽsagero del cielo:bienauẽturada es por el espiritu sancto:por el viẽtre dela qual salio el desseado delas gẽtes. O sancta Maria madre de gracia y de misericordia : tu nos

defiende del enemigo:y nos recibe enla hora dela muerte. Gloria sea a ti señor que nasciste de virgen conel Padre y conel spiritu sancto por los siglos delos siglos. Amen.

¶ Estos tres psalmos que se siguen con sus antiphonas direys solamente alos maytines del domingo y del lũes y del jueues Porque para los otros dias haueys de dezir otros que hallareys despues destos. Antiphona. Benedita eres. ℣. Psalmo.

Señor señor nuestro quan marauilloso es tu nombre en toda la tierra. Porque ensalçada es tu magnificencia sobre los cielos. Dela boca delos niños y de los que mamã heziste perfecto tu loor por tus enemigos:para q̃ destruyas enemigo y al vengador. Porque yo vere tus cielos: obra de tus dedos:la luna y estrellas q̃ tu fundaste. Que cosa es el hombre para q̃ tu te acuerdes del: o el hijo del hõbre para q̃ tu lo visites? Hezistelo poco menos que los angeles:coronaste lo de gloria y de honrra:é pusiste lo sobre todas las obras de tus manos. Sometiste todas las cosas debaxo de sus pies: las ouejas y vacas: y mas las animalias del campo. Las aues del cielo y los peces del

mar que andan por las ſendas del mar. Señor ſeñor nueſtro quan marauilloſo es tu nombre en toda la tierra. Gloria. Aſsi como. &c. Añ. Bendita eres tu entre las mugeres: y bẽdito es el fructo de tu viẽtre. Añ. Aſsi como la myrrha. 18. Pſalmo.

Los cielos cuentan la gloria de Dios: y el firmamento declara las obras de ſus manos. El dia predica la palabra al dia: la noche enſeña la ſciencia a la noche. No hay lenguas ni maneras de hablar que no ſean oydas ſus bozes. En toda la tierra ſonò la doctrina dellos: y enlos terminos é fines dela redondez de la tierra ſonaron ſus palabras. Enel ſol aſſento ſu morada: y el aſsi como eſpoſo que ſale de ſu talamo. Alegróſe como fuerte gigante para paſſar ſu carrera: ſu ſalida fue dela altura del cielo. E ſu tornada haſta el altura del: y no hay quien ſe aſconda de ſu calor. La ley del ſeñor es ſin manzilla: ella conuierte las animas: el teſtimonio del ſeñor fiel da la ſabiduria alos pequeños. Las juſticias del ſeñor ſon derechas: que alegran los coraçones: el mandamiento del ſeñor claro alumbra

los ojos. El temor del ſeñor ſancto perma nesce para ſiempre: los juyzios del ſeñor ſon verdaderos: juſtificados en ſi meſmos. Mucho mas dinnos de ſer deſſeados que el oro y la piedra precioſa: y mas dulces q̃ la miel y el panal. Por tanto tu ſieruo los guarda: y en guardar los ſe conſigue gran galardon. Quien conoſce los peccados? limpia me ſeñor de mis occultos peccados y delos agenos perdona a tu ſieruo. Si los enemigos no ſe enſeñorearen ſobre mi: entonces ſere ſin manzilla: y ſere alimpia do de peccado muy grande. E aſsi pala-bras de mi boca. y el penſamiento y cora-çõ ſerã ſiẽpre apazibles en tu acatamiẽto. Señor ſey mi ayudador é mi redemptor. Gloria ſea. &c. Añ. Aſsi como la eſcogida myrrha diſte ſuaue olor ſancta madre de Dios. Añ. Delãte dela cama. ℣ Pſalmo.

DEl ſeñor es la tierra y todo lo que en ella hay: la redondez dela tierra y todos los que moran enella. Porque el la fundò ſobre los mares: y ſobre los rios la aparejò. Quien ſobirà enel monte del ſe ñor: o quien permaneſcerà en ſu ſancto lu gar? El innocẽte ẽ ſus obras y el de limpio

coraçon: el que no recibio ſu anima en vano: ni juro en engaño a ſu proximo. Eſte tal recebira la bēdiciō del ſeñor: y la miſericordia de Dios ſu ſalud. Eſta es la generaciō que lo buſca: que buſca la faz del Dios de Iacob. Abrid prīcipes vueſtras puertas: y voſotras puertas eternales abrios y entrarà el Rey de gloria. Quiē es eſte Rey de gloria? el ſeñor fuerte y poderoſo: el ſeñor poderoſo en batalla. Abrid principes vr̄as puertas: y voſotras puertas eternales abrios y entrara el Rey de gl̄ia. Quiē es eſte Rey de gloria? el ſeñor delas virtudes eſſe es Rey de gloria. Gloria. Añ Delāte dela cama deſta virgen nos cātad muchos cātares dulces y regozijados. Ver. Muchas gr̄as ſeñora puſo Dios en vr̄os labios. Y por eſſo os bēdixo pa ſiēpre. kyrie eleyſon. Chriſte eleyſon. kyrie eleyſon. Pater noſter. Diga ſe todo. Et ne nos in ducas ĩ tētationē. Sed libera nos à malo. Abſoluciō. Por los ruegos y mereſcimiētos de la bienauēturada ſiēpre virgē ſancta Maria y de todos los ſantos nos lleue el ſeñor alos reynos delos cielos. Amen. Señor manda bendezir. Bendicion. La virgē ſancta Maria con ſu piadoſo hijo nos bendiga. Amen

Luego direys las leciones que comiēçan. En todas las cosas, Hallar las heys adelante despues destos tres psalmos,

Estos tres primeros psalmos que se siguen con sus antiphonas direys solamente alos maytines del martes y del viernes. Aña. Por tu gentileza. Psalmo.

ESpirò mi coraçon buena palabra: yo digo mis obras al rey. Mi lengua es pēdola de escriuano que escriue apriessa. Fermoso es en su acatamiento sobre los hijos delos hombres: esparzida esta la gracia en tus labios: y por tanto te bendixo Dios para siempre. Ciñete tu espada sobre tu muslo muy poderosamente. Por tu hermosura y compostura entiende prosperamente passa adelante y reyna. Por la verdad y mansedumbre é justicia te lleuarà marauillosamente tu diestra. Tus saetas agudas caheran enlos coraçones delos enemigos del rey: caheran los pueblos debaxo de ti. Tu silla Dios para siempre: la vara de tu justicia es vara de tu reyno. Amaste la justicia é aborescistе la iniquidad: por tāto te vngio Dios tu Dios con olio de alegria mas que a tus

compañeros. Myrrha y gutta é casſia de tus veſtiduras delas coſas de marfil. Delas quales te deleytarõ las hijas delos reyes en tu honrra. Eſtuuo la reyna a tu dieſtra en veſtido dorado: cercada de diuerſidad. Oye hija y vee, inclina tu oreja y oluida tu pueblo y la caſa de tu padre. E cobdiciarà el rey tu hermoſura: ca el es el ſeñor Dios tuyo, y adorar lo han. E las hijas de tiro con preſentes: todos los ricos del comun orarã a tu cara. Toda la gloria deeſſa hija del rey es dedentro: tiene las haldas de oro eſta cubierta de diuerſidades. Serã traydas virgines tras ella al rey y a ſus ſemejantes y amigas ſerã traydas a ti. Serã traydas en gozo y alegria traydas al templo del rey. En lugar de tus padres te naſcierõ hijos, eſtabeſcellos has principes ſobre toda la tierra. Acordarſe hã ſeñor de tu nõbre en toda generaciõ y generacion. Portãto los puebl. te alabarã pa ſiẽp y por ſiẽpre Glia ſea al pa. &c. Añ. Por tu gẽtileza y hermoſura ẽtiẽde ꝓſpamẽte. paſſa adelãte y reyna. Añ. Ayudarla ha Pſalmo.

Dios nueſtro refugio y fuerça ayudador enlas tribulaciones que nos ha

llaron mucho. Por tanto no temeremos quãdo ſe turbarà la tierra:y caeran los mõtes enel profundo del mar. Sonarõ turbadas ſus aguas:y en ſu fortaleza ſe cõturbarõ los montes. La rauda del rio alegra la ciudad de Dios:ſãtificò elmuy alto ſu morada. Dios no ſe mouerà de medio della: ayudar la ha Dios ẽla mañana al alua. Fueron con turbadas las gentes: y cayeron los reynos: dio ſu boz mouióſe la tierra. El ſeñor delas virtudes con nos: el Dios de Iacob nueſtro receptor. Venid y ved las obras del ſeñor:las quales puſo en ſeñales ſobre la tierra quitando las guerras haſta el cabo della. Quebrantarà el arco y deſbaratarà las armas, y quemarà en fuego los eſcudos. Atended y ved que yo ſoy el ſeñor:ſere enſalçado enlas gentes: ſere enſalçado enla tierra. El ſeñor delas virtudes cõ nos:el Dios de Iacob nueſtro receptor. Gl'ia. Añ. Ayudar la ha Dios ẽla mañana cõ ſu cara no ſe mouera Dios de en medio della. Aña. La morada en ti. Pſalmo.

SVs fundamentos enlos montes ſanctos : ama el ſeñor las puertas de Sion ſobre todas las moradas de Ia-

cob. Cosas gloriosas son dichas de ti ciudad de Dios. Acordar me he de Raab y de Babilonia que me conoscen. Mira q̃ los de otras tierras é tiro, y el pueblo de Ethiopia estos fueron enella. Por ventura dira el hombre a Sion hombre es nascido enella y el muy alto la fundo. El señor cõtara enlas escrituras delos pueblos y delos principes dellos que fuerõ enella. La morada enti es como de todos los q̃ se alegran. Gloria. Aña. La morada en ti es como de todos los que estã alegres. Ver Mucha gracia señora puso Dios en vuestros labios. E por esso os bendixo para siẽpre. kyrie eleyson. Christe eleyson. Pater noster. Diga se todo: Et ne nos. Sed liber. Absolucion

Por los ruegos y merescimientos dela bienauenturada siempre virgen sancta Maria y de todos los sanctos nos lleue el señor alos reynos delos cielos. Amen. Señor manda bendezir. Bendicion. La virgen sancta Maria con su piadoso hijo nos bendiga. Amen. Las leciones hallareys adelante destos tres psalmos que se siguen. Las quales comiençan. En todas las cosas. ¶ Estos tres psalmos siguiẽtes cõ sus antiphonas direys

ſolamente alos maytines del miercoles y del ſabado. Aña. Gozate Maria. Pſalmo.

CAntad al ſeñor cantar nueuo : cantad al ſeñor toda la tierra. Cantad al ſeñor y bendezid a ſu nombre: anunciad de dia en dia ſu ſalud. Anunciad entre las gentes ſu gloria: y ſus marauillas en todos los pueblos. Porque grande es el ſeñor é dinno de ſer muy alabado: terrible ſobre todos los dioſes todos los dioſes. Ca los dioſes delas gentes todos ſon demõios: y el ſeñor hizo los cielos. Confeſsion y hermoſura en ſu acatamiento : ſantidad y magnificencia enel lugar de ſu ſantidad. O tierras delas gẽtes traed al ſeñor gloria y honrra: traed al ſeñor gloria a ſu nombre. Tomad los ſacrificios y entrad en ſus palacios: y adorad al ſeñor en ſu ſancta morada. Mueua ſe toda la tierra ante ſu cara : dezid enlas gentes que el ſeñor reynò. Por cierto el corrigio el mundo que no ſe mouerà: juzgarà los pueblos en ygualdad. Gozen ſe los cielos y alegre ſe la tierra mueua ſe el mar é ſu abundancia: gozar ſe han los cãpos y todo lo q̃ eſta enel los. Entonces ſe alegraran todos los arboles delos montes ante la faz del ſeñor porque

vino a juzgar la tierra. Iuzgarà al mundo en ygualdad: y los pueblos en su verdad. Gloria. Aña. Goza te virgen Maria porque tu sola destruyste todas las heregias del vniuerso mundo. Aña. Ten por bien.

EL señor reyno, alegre- Psalmo. se la tierra gózense muchas islas. Nube y obscuridad en derredor del: justicia y juyzio castigo de su silla. Fuego yra ante el: enflammarà a sus enemigos en derredor. Alumbrarõ sus relampagos ala tierra: vido los el mundo y mouiose. Los montes se derretieron como cera ante la faz del señor: ante la faz del señor toda la tierra. Anũciarõ los cielos su justicia: y todos los pueblos vieron su gloria. Auerguẽcense todos los que adorã los ydolos: y los q̃ se glorificã en sus ymagines. Adorad lo todos sus angeles: oyò y alegróse Sion. E gozaron se las hijas de juda: por tus juyzios señor. Porque tu eres señor muy alto sobre toda la tierra: muy ensalçado eres sobre todos los dioses. Los q̃ amays al señor abrorescedel mal: guardara el señor las anĩas de sus sanctos: é librar los ha de mano del peccador. Nascio la luz al justo: y el alegria alos derechos de cora-

çō. O justos algraos enel señor:y dad gracias ala memoria de su sātificaciō. Gl'ia.
Añ. Tē por biē q̄ yo te alabe virgen sagrada: da me fuerças contra tus enemigos.
Aña. Despues del parto. Psalmo.

CAntad al señor cātar nueuo porque hizo marauillas. Saluo para si su diestra: y su braço sancto. El señor hizo que fuesse conoscida su salud: reuelo su justicia enel acatamiēto delas gentes. Acordo se de su misericordia y de su verdad hechas ala casa de Israel. Todos los terminos dela tierra vieron la salud de nuestro Dios. Alegraos enel señor toda la tierra: cātad alegraos y tañed. Tañed al señor en laud y en boz de psalmo: ē trōpetas hechas a martillo: y en boz de trōpeta hecha de cuernos. Alegraos enel acatamiento del rey señor: mueua se la mar y toda la abūdācia: laredōdez dela tierra y los q̄ morā enella. Los rios haran palmas con las manos: y los montes saltaran de gozo en vno ante el acatamiēto del señor: porque viene a juzgar la tierra. Iuzgarà el mundo en justicia: y los pueblos en ygualdad. Gloria.
Añ. Despues del pto q̄ daste virgē entera

ſācta madre de Dios ruega por nos ℣. Mucha gracia ſeñora puſo Dios en vr̃os labios. Y por eſſo os bendixo para ſiempre. kyrie eleyſon. Chriſte el. kyrie. el. Pater noſter Diga ſe todo. Et ne nos. Sed libera.

¶ Abſolucion.

POr los ruegos y mereſcimiētos dela bienauenturada ſiēpre virgen ſancta Maria y de todos los ſanctos nos lleue el ſeñor alos reynos delos cielos. Amen. Señor mādabē dezir. Bēdiciō.

La virgen ſancta Maria con ſu piadoſo hijo nos bendiga. Amē. Lecion primera.

EN todas las coſas buſque holgança: y morare enla heredad del ſeñor. Entōces mādò el criador de todas las coſas. é dixo me. El q̃ me crio holgò en mi morada: é dixome. Mora en Iacob: y ſey heredada en Iſrael: y pō tus rayzes ē mis eſcogidos. Tu ſeñor haue mīa de nos. Gr̃as a dios Reſpon. O virginidad ſancta é ſin manzilla: yo no ſe cō q̃ loores te alabe. Pues q̃ aq̃l q̃ los cielos no pudierō cōprehēder lo truxiſte en tu vientre. ℣. Bendita eres tu entre todas las mugeres y bendito es el fructo de tu viētre. Pues que aquel q̃ los cielos no pudieron cōprehender lo truxiſte en tu vientre. Señor manda bendezir.

Bendicion. La virgẽ ſancta Maria ruegue por nos al ſeñor. Amen. Lecion ſegunda.

Y Aſsi eſtoy fundada en Sion: y ſemejantemẽte holgue en Hieruſalem: y enel pueblo honrrado me arraygue: y enlas partes de mi dios es ſu heredad: enel cumplimiẽto delos ſanctos es mi morada. Tu ſeñor haue mĩa de nos. Gracias a Dios. Reſpon. Biẽauenturada eres Maria que truxiſte al ſeñor criador del mũdo. Engẽdraſte al q̃ te hizo: y por ſiempre eres virgẽ. ℣ Dios te ſalue Maria llena de gr̃a: el ſeñor es contigo. Engendraſte al que te hizo: y por ſiẽpre eres virgẽ. Señor manda bendezir. Bendicion. El ſeñor nos otorgue ſalud y paz por la virgẽ ſu madre. Amen. Lecion tercera.

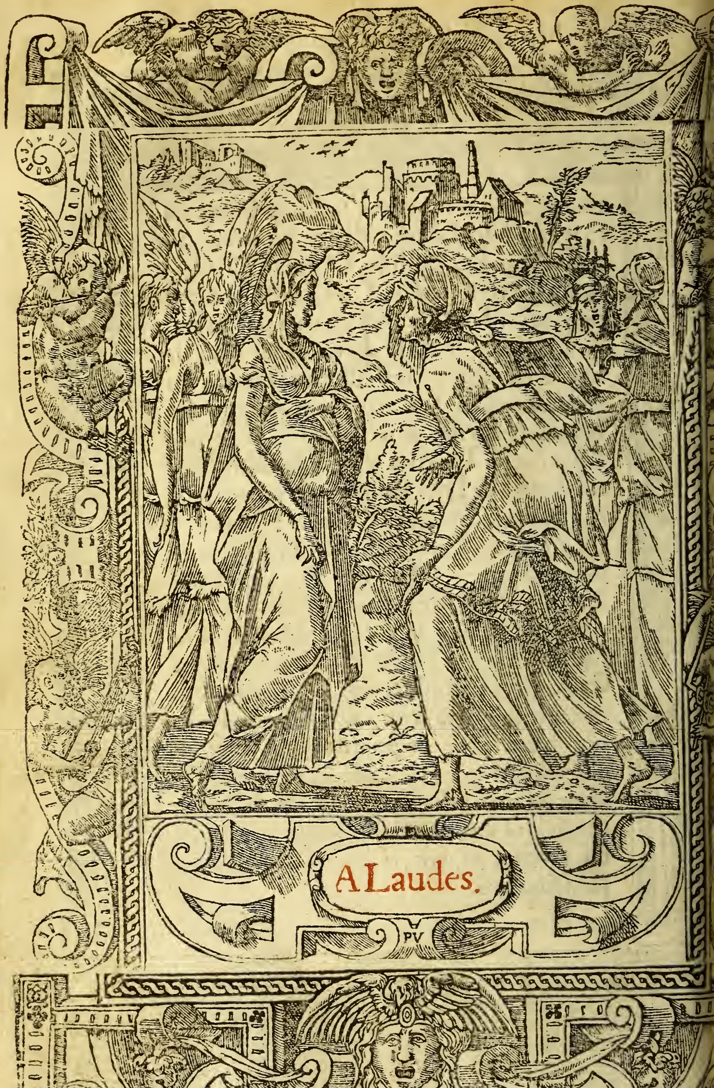
A Sſi como cedro ſoy enſalçada en el mõte Libano: é aſsi como cipres enel monte Sion. Aſsi como palma ſoy enſalçada en Cades: é aſsi como planta dela roſa en Hierico: é aſsi como la oliua hermoſa de los cãpos: é aſsi como el platano ſoy enſalçada cerca delas aguas. Enlas plaças di olor aſsi como cinamomo é balſamo oloroſo. Y aſsi como la eſcogida myrra di ſuaue olor. Tu ſeñor haue miſericordia de nos. Gr̃as a

Dios. Respō.. Muy dichosa sagrada vir gē Maria é muy dīna de toda alabāça. Porq̄ de vos nascio el sol de justicia Iesu Christo nr̄o Dios. ℣. Rogad señora por el pueblo: sed intercessora por la clerezia. Y sed aboga da por el linage deuoto delas mugeres: sietā todos vr̄o fauor y ayuda los que celebran vuestra sacta commemoració. Porq̄ de vos nascio el sol de justica Iesu Christo nuestro Dios. Gloria sea al padre y al hijo y al espi ritu sancto. Porque de vos nascio el sol de ju sticia Iesu Christo nr̄o Dios. ℣. Ruega por nos sancta madre de Dios. Porq̄ seamos din nos delos prometimientos de Iesu Christo.

Luego se diga el siguiente cantico.

A Ti señor falabamos: a ti señor cō fessa mos. A ti padre eternal honrra toda la tierra. A ti todos los āgeles: a ti los cielos y todos los poderios. A ti los cherubines y se raphines cō boz q̄ no cessa llaman. Sancto. Sancto. Sancto. Señor Dios delas huestes. Llenos estā los cielos: y la tierra dela mage stad de tu gl̄ia. A ti el glorioso coro delos a postoles. A ti el loabe numero delos pro phetas. A ti alaba la resplādesciente hueste delos martyres. A ti confiessa la sancta ygle

sia por todo el mundo. Padre de immensa magestad. E al dinno de ser honrrado tu verdadero é vnico hijo. E tambien al espitu sancto consolador. Tu Christo eres rey de gloria. Tu eres hijo eternal del padre. Tu quando houiste de encarnar para librar al hombre no temiste entrar enel vientre dela virgen. Tu vencido el aguijon dela muerte: abriste alos creyentes los reynos delos cielos. Tu estas assentado enla gloria ala diestra de Dios Padre. Eres creydo que has de venir a juzgar. Pues a ti rogamos q̃ socorras a tus sieruos que redemiste con tu preciosa sangre. E haz que sean remunerados enla gloria eternal con tus sanctos. Salua señor a tu pueblo: y da bendicion a tu heredad. Erígelos y ensálçalos para siempre. Cada dia te bendezimos. E alabamos tu nombre por siempre y para siempre. Ten por bien señor de guardar nos hoy de peccado. Haue misericordia de nos señor: haue misericordia de nos. Sea tu misericordia señor sobre nos segun q̃ esperamos enti. En ti señor espere, no recibirè confusion para siempre.



A Laudes.

SEñor entiēde enla mi ayuda. No tardes señor en me ayudar. Gloria sea al padre y al hijo y alespiritu sancto. Assi co como era enel principio. Alleluya. An. Recebida es Maria. Psalmo.

EL señor reynó: vistió se de hermosura: vistióse el señor de fortaleza é ciñóse. Porq̄ el establescio el mundo el qual no fallescerá. Desde entonces es aparejada su silla: tu eres ab̄ eterno. Alçaron señor los rios: alçarō los rios su boz. Alçaron los rios sus ondas: delas bozes delas muchas aguas. Marauillosas son las eleuaciones dela mar: marauilloso es el señor en las alturas. Muy dinnos de ser creydos son tus testimonios: a tu casa conuiene señor que sea siempre sancta. Gloria Antiphona. Recebida es Maria enel cielo: gozan se los angeles y ala bādo bendizen al señor. An. La virgen Maria es recebida. Psalmo.

ALegraos en Dios toda la tierra: y seruid al señor con alegria. Entrad en su acatamiento saltando de plazer. Sabed que el señor el es Dios y el nos hizo, no nos hezimos nosotros. Su pueblo y las ouejas

de su pasto entrad cō alab ança por sus puer
tas en sus palacios:entrad é alabadle cō hym
nos. A labad su nōbre ca suaue es el señor:é
su misericordia para siēprey su v̄dad de ge
neració en generació. Gloria. Añ. La vir-
gen Maria es recebida enel talamo celestial
donde el rey delos reyes se assienta en estra
do de estrellas. Aña. Enel olor de tus vn-
guuentos. Psalmo.

Dios Dios mio:para te alabar madru-
go. Sed huuo de ti mi anima: é mi
carne en gran manera. Enla tierra desierta
sin camino é sin agua:asi enel sancto te apa
resci: porq̄ viesse tu virtud y tu gloria. Por
que es mejor tu misericordia que las vidas:
mis labios te alabarā. Asi te bendeziré en
mi vida: y en tu nombre alçaré las manos.
Hincha se mi anima como de grossura:y ala
bara mi boca cō labios de alegria. Asi me
acorde de ti sobre mi estrado: enlas maña-
nas pēsare en ti porque fuiste mi ayudador.
E alegrar me he ēla sombra de tus alas: alle
gose mi anima tras de ti;y tu diestra me re-
ibio. Y ellos en vano buscaron mi anima:
ntraran a lo mas baxo dela tierra: seran da
os enlas manos del cuchillo:y seran enla

ſuerte delos demonios. Mas el juſto gozar ſe ha en Dios: y ſerã alabados todos los que jnran enel: porque cerrada es la boca delos que hablan iniquidades. Dios haya miſericordia de nos y nos bendiga: alumbre ſu cara ſobre nos: é haya piedad de noſotros. Porq̃ conozcamos enla tierra tu camino: y en todas las gentes tu ſalud. Cõfieſſen ſe a ti Dios los pueblos: cõfieſſẽ ſe a ti todos los pueblos. Alegren ſe y ſaltẽ de plazer las gẽtes porq̃ juzgas los pueblos juſtamente: endereças las gẽtes enla tierra. Cõfieſſẽ ſe a ti los pueblos Dios: confieſſen ſe a ti todos los pueblos: la tierra Dio ſu fructo. Bẽdiga nos Dios Dios nr̃o: bendiga nos Dios: y temã le todos los fines dela tierra. Gl̃ia ſea. Aſsi como &c. Añ. Enel olor de tus vnguẽtos corremos: las dõzellas te amaron mucho. An. Bendita eres tu hija. Cantico.

Bendezid al ſeñor todas las obras del ſeñor: loadle y enſalçadle mucho ſiẽpre. Bẽdezid los ãgeles del ſeñor al ſeñor: bẽdezid los cielos al ſeñor. Bẽdezid todas las aguas q̃ ſõ ſobre los cielos al ſeñor: bẽdezid todas las virtudes del ſeñor al ſeñor. Bendezid el ſol y la luna al ſeñor: bendezid las eſtre.

llas del cielo al ſeñor. Bendezid la lluuia y el rocio al ſeñor: bendezid todo eſpiritu de Dios al ſeñor. Bendezid el fuego y el calor al ſeñor: bendezid el frio y el eſtio al ſeñor: Bendezid los rocios y la roſada al ſeñor: bendezid el yelo y el frio al ſeñor. Bendezid las eladas y las nieues al ſeñor: bendezid las noches y los dias al ſeñor. Bendezid la luz y las tinieblas al ſeñor: bendezid los relãpagos é las nubes al ſeñor. Bẽdiga la tierra al ſeñor: alabe lo y ẽſalce lo pa ſiempre. Bendezid los montes y collados al ſeñor: bendezid todas las coſas que fructificays al ſeñor. Bendezid las fuentes al ſeñor: bendezid los mares é rios al ſeñor. Bendezid las ballenas y todas las coſas que enlas aguas ſe mueuen al ſeñor: bendezid todas las aues del cielo al ſeñor. Bendezid todas las beſtias y animales al ſeñor: bendezid los hijos delos hombres al ſeñor: Bendiga Iſrael al ſeñor: alábele y enſalcele para ſiempre. Bendezid los ſacerdotes del ſeñor al ſeñor: bendezid los ſieruos del ſeñor. Bendezid los eſpiritus y las animas de los juſtos al ſeñor: bendezid los ſanctos é humildes de coraçon al ſeñor. Bendezid A-

nania Azaria Misael al señor: alabad lo y ensalçad lo para siempre. Bendigamos al padre y al hijo conel spiritu sancto alabemos lo y sobre ensalcemos lo para siempre. Bendito eres señor enel firmamento del cielo y dinno de ser loado é glorioso y sobre ensalçado para siempre. Amen. Añ Bendita eres tu hija del señor porque por ti hauemos comunicado el fructo de vida. Añ. Hermosa eres. Psalmo.

Alabad al señor dende los cielos: alabadle enlas alturas. Alabadle todos los angeles: alabad le todas sus virtudes. Alabad le el sol y la luna: alabed le todas las estrellas y la lumbre. Alabad le los cielos delos cielos: y las aguas que son sobre los cielos alaben el nombre del señor. Porque el dixo y todo fue hecho: mando y todo fue criado. Establescio todas las cosas para siempre y por siempre: puso mandamiento y complir se ha. Alabad al señor dende la tierra: las cauernas y todos los abismos. Fuego granizo nieue yelo viētos delas tempestades q̄ hazen el mandamiēto de Dios. Los montes y todos los collados: arboles fructuosas y todos los cedros. Las bestias y

to dos los ganados: las ſerpientes y las aues
q̄ buelan. Los reyes dela tierra y todos los
pueblos: los principes y todos los juezes de-
la tierra. Los moços y las virgines, los vie-
jos con los mancebos alaban el nombre del
ſeñor: porq̄ ſolo ſu nōbre es enſalçado. La
cōfeſsiō de ſu alabança es ſobre el cielo y la
tierra: y enſalço el poderio de ſu pueblo.
Loor a todos ſus ſanctos: alos hijos de Iſrael
pueblo que ſe allega a el. Cantad al ſeñor
cantar nueuo: ſu alabança enla congrega-
ciō delos ſanctos. Alegre ſe Iſrael en aquel
que lo hizo: las hijas de Sion ſe gozen con
ſu rey. Loen ſu nōbre en coro: en pādero y
en pſalterio le cāten. Porq̄ el ſeñor ſe alegra
cō ſu pueblo: y ēſalçara alos humildes en ſa
lud. Alegrar ſe hā los ſāctos enla gl'a gozar
ſe han en ſus moradas. Las alegrias de Dios
ſon enlas bozes y gargantas dellos: y ternan
ellos en ſus manos cuchillos de dos filos.
Para hazer vengança en las naciones: y pa
ra reprehender alos pueblos. Para po-
ner alos reyes en priſiones: y para apri-
ſionar alos ſus nobles con eſpoſas de hie-
rro. Para que hagan enellos el juyzio in-
ſtituydo: eſta es gloria a todos ſus ſan-

ctos. Load al señor en sus sanctos: load lo enla firmeza de su virtud. Load le en sus virtudes: load lo segun la muchedumbre de su grandeza. Load le en son de trompeta: load le en psalterio é vihuela. Load le en pandero y en coro: alabad le en instrumento de cuerdas y en organos. Alabad le en campanas que suenen biẽ: alabadle en campanas de grande alegria: todo espiritu alabe al señor. Gloria. Aña. Hermosa eres y graciosa hija de Hierusalen. espantable assi como la batalla de las huestes puesta en orden.

Capitulo.

Vieron la las hijas de Sion y alabaron la por muy bienauenturada: y las reynas la alabaron. Gracias a Dios.

Hymno.

O Gloriosa señora: mas alta q̃ las estrellas: tu criaste con tus sagradas tetas al que te crio con su alta sabiduria. Lo que la triste Eua perdio tu lo cobraste por tu sancto hijo: hecha eres ventana del cielo: porque los penitentes entren enlos cielos. Tu eres puerta del alto rey: y clara entrada dela luz: pues o gentes redemidas gozaos que nos es dada la vida por la virgen Maria. Gloria sea a ti señor que

nasciste de virgẽ,con el Padre y conel Spiritu sancto por los siglos delos siglos. Amẽ.
Ver. Bendita eres tu entre todas las mugeres. Y bendito es el fructo de tu vientre.
Añ. Bienauenturada Maria.

Cantico de Zacarias.

BEndito sea el señor Dios de Israel:porque visitò é hizo redencion de su pueblo. Y endereçò para nosotros la fuerça dela salud enla casa de Dauid su moço. Assi como lo hablò por boca de los prophetas que son desde el comienço del mundo. Salua nos de nuestros enemigos: y dela mano de todos los que nos aborescieron. Para hazer misericordia cõ nuestros padres y acordar se de su sancto testamento. Que fue el juramento que juro a Abrahan nuestro padre que se daria a nosotros. Para que librados del poder de nuestros enemigos le siruamos sin temor. En santidad é justicia siruamos ante el todos los dias de nuestra vida. E tu moço seras llamado propheta del muy alto porque yràs ante la faz del señor a aparejar le sus caminos. Para dar la sciencia de salud a su pueblo en perdon de sus peccados. Por las entrañas dela misericor-

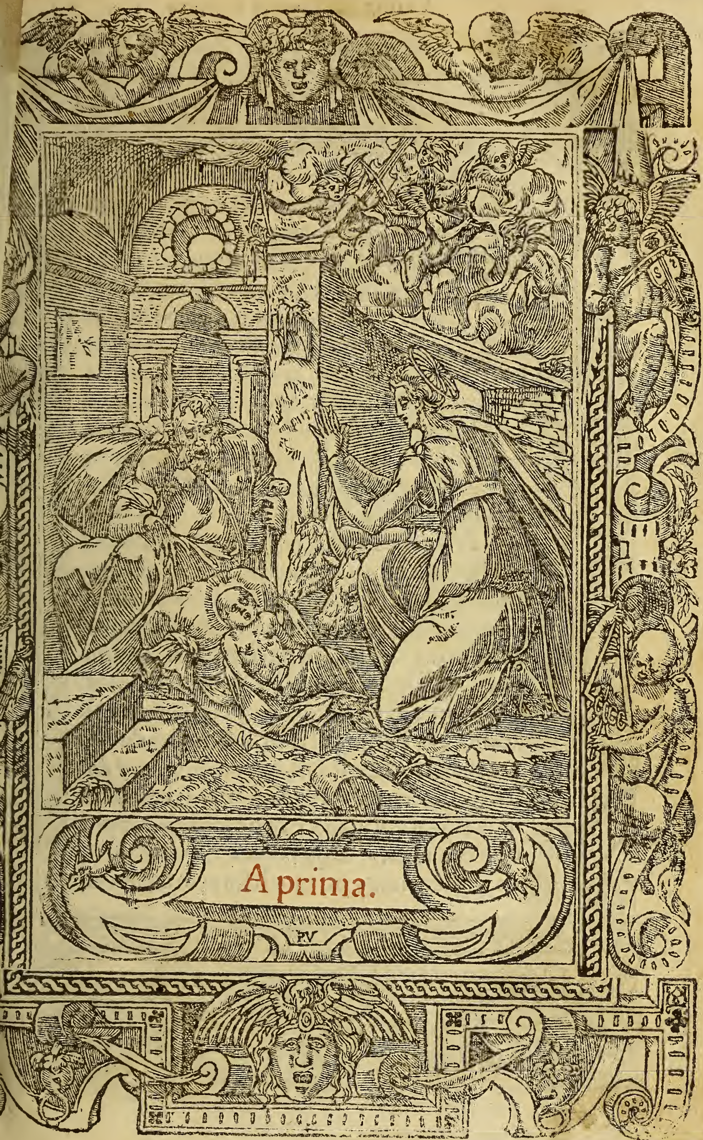
dia de nr̃o. Dios enlas q̃les nos viſito ſaliẽdo
del alto. Para alũbrar alos q̃ eſtan en tinie-
blas y enla ſombra dela muerte: para endere
çar nr̃os pies ẽ camino de paz. Gloria. Añ.
Biẽ auẽturada Maria madre de Dios. virgẽ
por ſiẽpre: tẽplo de Dios: ſagrario del Eſpũ
ſancto: ſola ſin exẽplo: agradaſte a nr̃o ſeñor
Ieſu Chriſtò: rogad ſenora por el pueblo: ſed
interceſſora por la clerezia: y ſed abogada
por el deuoto linaje delas mugeres. Deſde
paſcua de reſurreciõ haſta la aſcẽſiõ del ſe-
ñor, ẽ lugar dela ſobredicha aña direys eſta.
Reyna del cielo alegraos alleluya: porq̃ aq̃l
q̃ mereſciſtes traher ẽ vueſtro viẽtre alleluya:
reſuſcitò como lo dixo alleluya: rogad por
nos a Dios alleluya. kyrie eleyſon. Chriſte
eleyſon. kyrie eleyſon. Oye ſeñor mi ora-
cion. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

SEñor Dios q̃ q̃ſiſte q̃ tu hijo tomaſſe car
ne del viẽtre dela biẽauẽturada virgen
ſancta Maria: anũciãdo lo el ãgel: da a tus hu
mildes ſieruos q̃ los q̃ creemos ſer ella madre
de Dios: por ſus ruegos ſeamos para cõtigo
ayudados. Y eſto te demãdamos por el mi-
ſmo Ieſu Chr̃o tu hijo nr̃o ſeñor: q̃ cõtigo y
conel ſpũ ſancto viue y reyna por ſiẽpre ja-

mas Amē. Luego hareys cõmemoraciõ de todos los ſanctos enla manera ſiguiēte. Añ. Todos los ſanctos de Dios haued por biē de ſer interceſſores por nr̃a ſalud y de todos. ℣. Alegraos enel ſeñor y gozaos los juſtos. Y gloriaos todos los rectos de coraçõ. Oraciõ.

DEfiende ſeñor tu pueblo que confia enla ayuda y defenſiõ de tus Apoſtoles ſant Pedro y ſant Pablo y delos otros Apoſtoles: y conſerua lo con perpetua defenſion. Oracion de todos los ſanctos.

ROgamos te ſeñor que todos tus ſanctos nos ayudē en todo lugar: porque aſsi como noſotros honrramos ſus meritos: aſsi ſintamos ſus fauores: y en nueſtros tiēpos dãos ſeñor tu paz: y de tu ygleſia aparta toda maldad: y apareja nr̃o camino obras y voluntades y de todos tus ſieruos enla proſperidad de tu ſalud: y a nueſtros bienhechores da les los ꝑdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y eſto te demandamos por Ieſu Chriſto nr̃o ſeñor. Amen. ℣. Oye ſeñor mi oracion. Y vēga a ti mi clamor Bendigamos al ſeñor. Gracias a Dios. ℣. Las animas delos fieles defunctos huelgen en paz. Amen.


A prima.
PV

SEñor Dios entiẽde enmi ayuda. No tardes señor en me ayudar. Gloria a sea. &c. Alleluya.

Hymno.

O Auctor dela salud acuerda te que nasciẽdo temporalmente dela virgẽ sin manzilla tomaste forma de nuestro cuerpo. Maria madre de gr̃a madre de misericordia: defiẽde nos del enemigo: y recibenos enla hora dela muerte. Gloria sea a ti señor q̃ nasciste de virgẽ cõ el Padre y el Espiritu sancto para siempre sin fin. Amen. Añ. Recebida es sancta Maria. Psalmo.

SAlua me Dios mio en tu nõbre: y iuzga me en tu virtud. Señor Dios oye mi oraciõ: y recibe en tus orejas las palabras de mi boca. Porque los estraños se leuantaron cõtra mi: y los fuertes buscaron mi anima: y no pusieron a Dios delante sus ojos. Catàd que Dios me ayuda: y el señor de mi anima. Apartaràs señor los males de mi y echar los has sobre mis enemigos: y destruye los en tu verdad. De mi voluntad te sacrificarè: y alabarè tu nombre señor por que es bueno. Porque tu me libraste de toda tribulacion: y mi ojo desprecio a mis ene

migos. Gloria.

Psalmo.

BEndexiste señor tu tierra: apartaste el captiuerio de Iacob. perdonaste la iniquidad de tu pueblo: cobriste todos sus peccados. Amãsaste toda tu yra: apartaste te dela yra de tu saña. Cõuierte nos Dios salud nuestra: y aparta tu yra de nosotros. Por ventura durara tu yra con nosotros para siẽpre: o estenderas tu saña de generacion en generacion? Dios tu conuertido nos daràs vida y tu pueblo se alegrará enti. Muestra nos señor tu misericordia: y da nos tu salud. Oyre lo que hablára en mi el señor Dios: que hablára paz para su pueblo. E sobre sus sanctos: y en aquellos que se conuierten al coraçon. Empero su salud esta cerca delos que lo temen: porque, more la gloria en nuestra tierra. La misericordia y la verdad se encontrarõ: la justicia y la paz se besarõ. La verdad nasciò dela tierra: y la justicia mirò del cielo. Ciertamente el señor dara la benignidad: y nuestra tierra dara su fructo. La justicia andarà ante el: y endereçarà sus passos enel camino. Gloria sea al Padre y al Hijo.

Psalmo.

Alabad al señor todas las gentes alabad lo todos los pueblos. Porque es confirmada sobre nos su misericordia: y su verdad permanesce pare siempre. Gloria sea. An. Recebida es sancta Maria eñl cielo gozan se los angelos: y alabando ben dizen al señor. Capitulo.

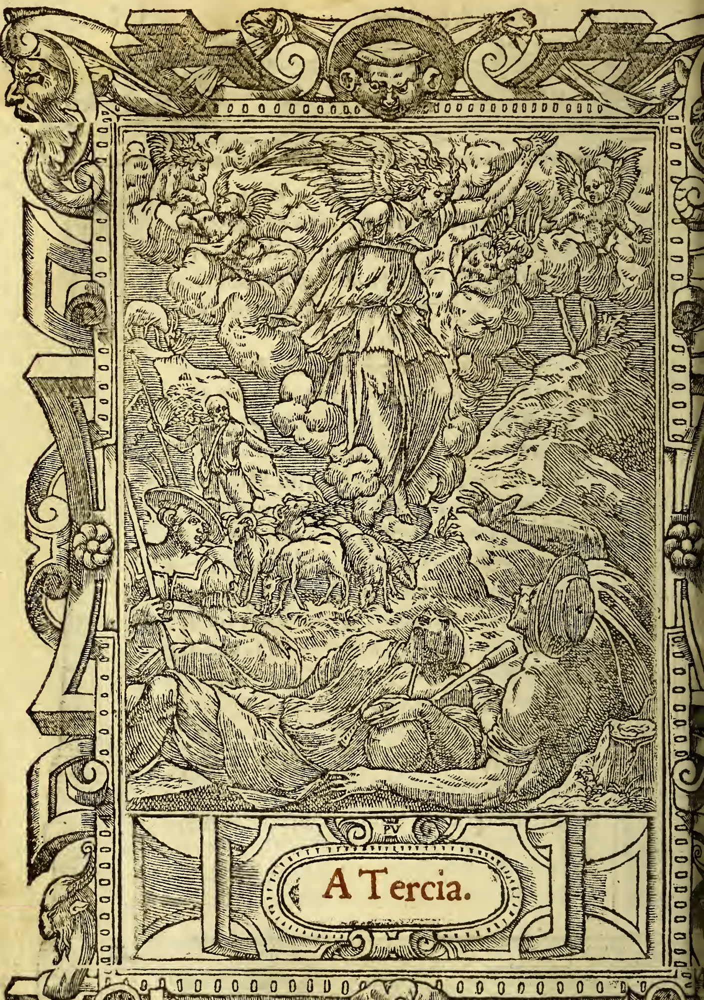
Quien es esta q̃ va adelante asi como el alua quãdo sale? hermosa como la luna: escogida como el sol: espantable asi como la ordenada batalla delas huestes? Gras a Dios. ℣. Tẽ por biẽ q̃ yo te alabe ṽgẽ sagrada. Respõ Da me es fuerço cõtra tus enemigos. kyrie eℓ. Chr̃e eℓ. kyrie eℓ. Oye señor. Respõ. Y vẽga at. Orõn.

Señor Dios q̃ tuuiste por bien de escoger la morada virginal dela bienauenturada virgen Maria en q̃ morasses: rogamos te nos otorgues q̃ amparados cõ su defension, nos haga estar alegres a su cõmemoraciõ. Tu q̃ viues y reynas sin fin. Amẽ. Memoria de todos los sãctos. An. Todos los sãctos de Dios haued por biẽ de ser intercessores por nr̃a salud y de todos. ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gloriaos todos los rectos de coraçõ. Orõn.

OYe nos Dios saluador nuestro y defiende nos conel socorro de tus Apostoles sant Pedro y san Pablo y delos otros Apostoles: alas dorctrinas delos quales heziste por tu gracia que fuessemos fieles Amen.

¶ Oracion de todos los sanctos.

ROgamos te señor que todos tus sanctos nos ayudē en todo lugar: porque assi como nosotros honrramos sus meritos: assi sintamos sus fauores: y en nuestros tiempos da nos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nuestro camino obras y voluntades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nuestros bienhechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te demandamos por Iesu Christo nuestro señor. Amen. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios. ℣. Las animas delos fieles defunctos por la misericordia de Dios huelguē en paz. Amen.


PV
A Tercia.

SEnor Dios entiēde en mi ayuda. No tardes señor en me ayudar. Gloria sea.&c. Alleluya.

Hymno.

O Auctor dela salud acuerda te que nasciendo temporalmente dela virgen sin mãzilla tomaste forma de nnestro cuerpo. Maria madre de gracia: madre de mīa defiende nos del enemigo: y recibe nos en la hora dela muerte. Gloria sea a ti señor que nasciste de virgen, conel Padre y el Espiritu sancto para siempre sin sin. Amē.

Aña. La virgen Maria. Psalmo.

COmo fuesse atribulado llamé al señor y oyóme. Libra señor mi anima delos maluados labios: y de lengua engañosa. Que se te puede dar o con que te escudaras cōtra la lēgua engañosa? Las saetas agudas delpoderoso cō los carbones destruydores. Ay de mi porque mi peregrinacion ha sido muy larga: more con los que moran en Cedar: mucho ha sido peregrina mi anima. Con los que aborrescieron la paz era pacifico: y quando les hablaua persseguiā me sin se lo merescer. Gloria sea.&c. Psalmo.

ALce mis ojos alos montes:de dõde me ha de venir el ayuda. Mi ayuda sera del señor q̃ hizo el cielo y la tierra. No permita q̃ tu pie se mude:ni se duerma el que te guarda. Cata q̃ no se dormira poco ni mucho el q̃ guarda a Israel. El señor te guarda: el señor es tu defensa, mucho mejor q̃ tu mano derecha. De dia no te q̃mara el sol : ni de noche la luna. El señor te guarda de todo mal: guarde el señor tu anima. El señor guarde tu entrada y tu salida desde agora y para siempre Gloria.&c. Psalmo.

ALegréme enestas cosas que me han dicho:que hauemos de yr a la casa del señor. O Hierusalem nuestros pies estauan en tus palacios. Hierusalem que es edificada a manera de ciudad: cuya conuersacion sera siempre en vna mesma manera. Cierto a ella subieron los tribus, tribus del señor testimonio de Israel para alabar el nõbre del señor. Porque alli se assentaron las sillas en juyzio:sillas sobre la casa de Dauid. Rogad por las cosas que son para alcançar la paz de Hierusalem:y hayan abundãcia los que te aman. Sea hecha paz en tu virtud: y abundancia en tus torres. Por mis herma-

nos y por mis proximos hablaua yo la paz de ti. Por la casa del señor Dios nuestro busque bienes para ti. Gloria sea al Padre y al hijo y al Espiritu sancto. Asi como era enel principio y es.&c. Aña. La vigen Maria es recibida enel talamo celestial: donde el rey delos reyes se asienta en estrado de estrellas. Capitulo.

ASsi estoy fundada en Sion: y semejantemente holgue enla ciudad sanctificada: y mi poderio es en Hierusalẽ. Gracias a Dios. ℣. Mucha gracia señora puso Dios en vuestros labios. Y por esto os bẽdixo para siempre. kyrie eleyson. Christe eleyson. kyrie eleyson. ℣. Oye señor mi oracion. Y a ti venga mi clamor. Oracion.

SEñor Dios que diste al genero humano premios de vida eterna por la facunda virginidad dela bienauenturada sancta Maria: rogamos te nos otorgues que aquella señora sintamos ser nuestra intercessora por la qual merescimos recebir el autor dela vida nuestro señor Iesu Christo tu hijo: que contigo biue y reyna por siempre jamas. Amen.

¶ Memoria de todos los sanctos. Aña.

Todos los ſanctos de Dios haued por biē de ſer interceſſores por nueſtra ſalud y de todos. ℣. Alegraos enel ſeñor, y gozaos los juſtos. E gl'iaos todos los rectos de coracon.

Oracion.

DEfiende ſeñor tu pueblo que confia enla ayuda y defenſiō de tus Apoſtoles ſant Pedro y ſant Pablo y delos otros Apoſtoles: y conſerua lo con perpetua defenſion.

¶ De todos los ſanctos. Oracion.

ROgamos te ſeñor que todos tus ſanctos nos ayudē en todo lugar: porque aſsi como noſotros honrramos ſus meritos: aſsi ſintamos ſus fauores: y en nueſtros tiempos da nos ſeñor tu paz: y de tu ygleſia aparta toda maldad: y apareja nueſtro camino obras y voluntades y de todos tus ſieruos enla proſperidad de tu ſalud: y a nueſtros bienhechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y eſto te demandamos por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor. Amen. ℣. Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al ſeñor. Gracias a Dios. ℣. Las animas delos defunctos por la miſericordia de Dios huelguen en paz. Amen.


A Sexta.

SEñor Dios entiēde enmi ayuda.
N o tardes ſeñor en me ayudar.
G loria ſea . &c. Alleluya

Hymno.

O Auctor dela ſalud acuerda te que naſciēdo temporalmente dela virgē ſin manzilla tomaſte forma de nueſtro cuerpo. M aria madre de gr̃a madre de miſericordia: defiēde nos del enemigo: y recibenos en la hora dela muerte. G l̃ia ſea a ti ſeñor q̃ naſciſte de virgē cōel Padre y el Eſpiritu ſancto para ſiempre ſinfin. Amē. Ana. Enel olor.

Pſalmo.

A Lce mis ojos a ti que moras enlos cielos . P arad mientes que aſsi como los ojos delos ſieruos eſtan mirando alas manos de ſus ſeñores . E aſsi como los ojos dela ſierua miran alas manos de ſu ſeñora: aſsi nueſtros ojos miran al ſeñor Dios nueſtro haſta que haya miſericordia de noſotros . H aue miſericordia de nos ſeñor: haue miſericordia de nos: porque muy llenos eſtamos de menoſprecio. P orque muy llena eſta nueſtra vida de menoſprecio: los ricos la tienen en denueſto: y los ſoberuios en menoſprecio . G loria ſea al Padre y &c.

Pſalmo.

SIno que Dios estaua en nosotros:diga agora Isral:sino que Dios estaua en nosotros. Como se leuantassen los hombres contra nosotros:por ventura nos tragaran biuos. Qñ se ayrára su furor contra nos: por ventura el agua nos sorbiera. Passò nuestra anima el arroyo do aueni das: por ventura passara nuestra anima agua intolerable. Bendito sea el señor que no nos Dio en su poder para que nos despedaçassen con sus dientes. Nuestra anima asi como paxaro se escapò del lazo delos caçadores. Quebróse el lazo y fuy mos nosotros librados. Nuestra ayuda es enel nõbre del señor que hizo el cielo y la tierea. Gloria sea.&c. Psalmo.

LOs que confian enel señor seran firmes como el monte de Sion: no se mouerà jamas el que mora en Hierusalem. Montes estan al derredor della: y el señor al derredor de su pueblo desde agora para siempre. Que no dexara el señor el açote de los malos para que dure sobre los justos: porque los justos no estiendan sus manos ala maldad. Haz bien señor alos buenos y rectos de co-

raçon. E alos que declinã a maldades por na el señor con los que obran iniquidad: y sobre los fieles sera paz. Gloria sea al Padre y al hijo y al Espiritu sancto. Asi como era enel principio y es agora y sera siẽpre por todos los &c. Aña. Enel olor de tus vnguentos corremos:las donzellas te amaron mucho. Capitulo.

EN el pueblo hõrrado fuy arraygada: y enlas partes de mi Dios es su heredad: y enel complimiento delos sanctos es mi morada. A Dios gracias. ℣. Bendita eres tu enlas mugeres. Y bendito es el fructo de tu vientre. kyrie eleyson. Christe eleyson. kyrie eleyson. ℣. Oye señor mi oracion. Respon. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

O Misericordioso Dios rogamos te que des fuerças a nuestra flaqueza: porque los que hazemos memoria dela sancta madre de Dios nos leuantemos de nuestras maldades por el ayuda y fauor de sus ruegos. Y esto te demandamos por el mesmo Iesu Christo tu hijo nuestro señor que contigo biue y reyna por siempre jamas Amẽ. Memoria de todos los sanctos.

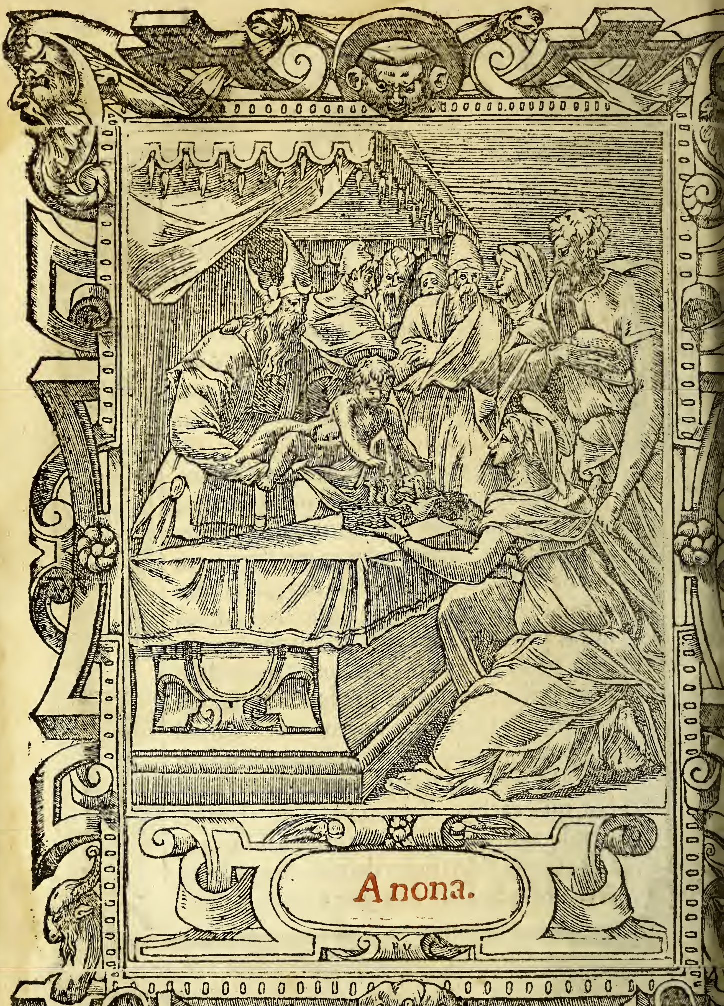
Ana. Todos los santos de Dios haued por biẽ de ser ĩtercessores por nr̃a salud y de todos. ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gloriaos todos los rectos de coraçõ.

Oracion.

OYe nos Dios saluador nr̃o: y defiende nos conel socorro de tus apostoles sant Pedro y sant Pablo y delos otros apostoles: alas doctrinas delos quales nos heziste por tu gracia que fuessemos fieles.

Oracion de todos los sanctos.

ROgamos te señor que todos tus sanctos nos ayudẽ en todo lugar: porque assi como nosotros honrramos sus meritos: assi sintamos sus fauores: y en nuestros tiempos da nos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nuestro camino obras y voluntades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nuestros bienhechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te demandamos por Iesu Christo nuestro señor. Amen. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios. ℣. Las animas delos fieles defunctos por la misericordia de Dios huelguẽ en paz. Amen.



A nona.

SEñor Dios entiēde enmi ayuda. No tardes ſeñor en me ayudar. Gloria ſea . &c. Alleluya.

Hymno.

O Auctor dela ſalud acuerdate que naſciēdo temporalmente dela virgē ſin manzilla tomaſte forma de nueſtro cuerpo. Maria madre de grā madre demiſericordia: defiēde nos del enemigo: y recibenos en la hora dela muerte. Glia ſea a ti ſeñor q̄ naſciſte de virgē cōel Padre y el Eſpiritu ſancto para ſiempre ſin fin. Amē. Aña. Hermoſa eres.

Pſalmo.

DEſpues q̄ el ſeñor librò de captiuidad a Siō fuimos hechos aſsi como cōſolados. Entōces nr̄a boca fue llena de gozo, y nr̄a lēgua de alegria. Entōces dirā entre las gentes, grādes coſas hizo el ſeñor conellos. Hizo magnificas coſas el ſeñor cō noſotros. é aſsi fuymos hechos alegres. Cōuierte ſeñor nr̄o captiuerio aſsi como ſe cōuierte el arroyo coñl viēto Auſtro. Los q̄ ſiēbrā en lagrimas cogerā en alegria. Iēdo yuā y llorauā ſembrādo ſus ſimiētes. pero viniēdo vernā cō alegria trayēdo ſus manojos. Glia ſea al Padre y al Hijo y al Eſpiritu. Pſalmo.

SI el ſeñor no edificáre la caſa: en vano trabajaron los que la edifican. Si el ſeñor no guardáre la ciudad: en vano vela el que la guarda. Vana coſa es querer leuantaros primero que la luz: leuãtaos deſpues que os hayays humillado los que comeys pan de dolor. Quando diere el ſeñor ſueño a ſus eſcogidos: luego ſera preſente la heredad del ſeñor que es merced del hijo fruto del vientre. Aſsi como las ſaetas enla mano del fuerte: aſsi ſon los hijos delos diligentes. Bienauenturado el varon que dellos hinchio ſu deſſeo: no recebira confuſion quando hablara a ſus enemigos enla puerta. Gloria. Pſalmo.

BIenauenturados ſon todos los que temen al ſeñor: que andan en ſus caminos. Bieauẽturado eres ẽ bien hauràs porq̃ comeràs el trabajo de tus manos. Tu muger ſera aſsi como la vid abundoſa enlos lados de tu caſa. Tus hijos como pĩpollos de oliuas al derredor de tu meſa. Mira q̃ aſsi ſera bẽdito el hõbre q̃ teme al ſeñor. Bendiga te el ſeñor deſde Siõ: y veas los bienes de Hieruſalẽ todos los dias de tu vida. E ueas hijos de tus hijos y paz ſobre Iſrael. Gloria

ſea al Padre y al Hijo.&c. Añ. Hermoſa e-
res y graciosa hija de Hieruſalē: eſpātable aſ
ſi como la batalla de las hueſtes pueſta en
orden. Capitulo.
EN las plaças di olor aſsi como cinamo-
mo y odorifero balſamo: y aſsi como la
eſcogida myrrha di ſuaue olor. A Dios gra
cias. ℣. Deſpues del parto q̃ daſte virgē ſin
mãzilla. Madre de Dios ruega por nos. Ky
rie el. Chriſte eleysō. Kyrie eleysō. ℣. Oye
ſeñor mi oracion. Y venga ati mi clamor?
SEñor rogamos te que pdo- Oraciō.
nes los peccados de tus ſieruos: porque
noſotros que con nueſtras obras no te pode
mos agradar ſeamos ſaluos por la interceſ-
ſion dela madre de tu hijo nueſtro ſeñor. Y
eſto te rogamos por el meſmo Ieſu Chri-
ſto nueſtro ſeñor tu hijo que contigo biue
y reyna por ſiempre jamas. Amen.
¶ Memoria de todos los ſanctos. Antiph.
Todos los ſanctos de Dios haued por bien
deſer ĩterceſſores por nr̃a ſalud y de todos.
℣. Alegraos enel ſeñor, y gozaos los juſtos.
E gloriaos todos los rectos de coraçon.
TOdo poderoſo Dios- Oracion.
rogamos te nos otorgues que no

permitas que los que tu fundaste sobre la piedra dela confession apostolica seamos derrocados con ningunas perturbaciones.

De todos los sanctos oracion.

Rogamos te señor que todos tus sanctos nos ayudẽ en todo lugar: porque assi como nosotros honrramos sus meritos: assi sintamos sus fauores: y en nuestros tiempos da nos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nuestro camino obras y voluntades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nuestros bienhechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te demandamos por Iesu Christo nuestro señor. Amen. ℣ Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios. ℣ Las animas delos fieles defunctos por la misericordia de Dios huelguẽ en paz. Amen.



A viſperas.

SEñor Dios entiēde en mi ayuda. No tardes señor ē me ayu. Glo. sea al padre &c. Alleluya. Aña. Mientra el Rey. Psalmo.

Dixo el señor a mi señor: asiēta te a mi diestra. Hasta que ponga tus enemigos por escaño de tus pies. La vara de tu poderio embiara el señor de Siō: enseñorea te en medio de tus enemigos. Contigo es el principio enel dia de tu virtud enlos resplādores delos santos: de mi vientre te engendre ante del luzero. Iurò el señor y nole arrepētira: tu eres sacerdote para siēpre segun el orden de Melchisedech. El señor esta a tu diestra: enel dia de su yra quebranto los reyes. Iuzgara enlas naciones: henchira las caydas: quebrantara las cabeças de muchos en la tierra. Beuio del arroyo enel camino: & por esto ensalço la cabeça. Gloria sea al padre y al hijo y al spiritu. &c. Aña Mientra el Rey estaua en su assentamiento mi vnguento de nardo dio suaue olor. Añ. Su mano diestra. Psalmo.

Alabad moços al señor: alabad su nombre. Sea su nombre bendito desde agora para siēpre. Dende oriente hasta po-

niente es dinno de ſer loado el nõbre del ſe
ñor. Alto es el ſeñor ſobre todas las gẽtes:
& ſu gloria ſobre los cielos. Quien como
el ſeñor dios nr̃o que mora enlas alturas:&
mira las coſas humildes enel cielo y ẽ la tier
ra? El es el que leuanta de tierra al mẽgua-
do: y del eſtiercol al pobre. Para colocar
lo con los principes: con los principes de ſu
pueblo. El es el que haze q̃ more la manera
ẽ caſa: hecha alegre madre de hijos. Gloria.
&c. Añ. Su mano ſinieſtra debaxo de mi ca
beça: y ſu mano derecha me abraçara. Ana.
Morena ſoy. Pſalmo.

Alegreme eneſtas coſas que me han
dicho: q̃ hauemos de yr ala caſa del
ſeñor. O hieruſalem nr̃os pies eſtauan en
tus palacios. Hieruſalem que es edificada
a manera de ciudad. cuya conuerſacion ſe-
ra ſiempre en vna meſma manera. Cierto
a ella ſubieron los tribus tribus del ſeñor te
ſtimonio de Iſrael para alabar el nombre
del ſeñor. Porque alli ſe aſſentaron las ſil-
las en juyzio: ſillas ſobre la caſa de Dauid.
Rogad por las coſas que ſon para alcan-
çar la paz de Hieruſalem: y hayan a-
bundancia los que te aman. Sea hecha

paz en tu virtud: y abundãcia en tus torres. P or mis hermanos y por mis proximos hablaua yo la paz. P or la casa del señor Dios nr̃o busq̃ bienes pa ti. G ria sea al padre. &c. Añ. Morena soy mas hermosa hijas de Hierusalẽ: y por esso me amo el rey: y me metio dẽtro de su dormitorio. Añ. Ya passo el iui.

S I el señor no edificare- Psalmo. la casa: en vano trabajaron los q̃ la edifican. S i el señor no guardare la ciudad: en vano vela el q̃ la guarda. V ana cosa es querer leuantaros primero q̃ la luz: leuantaos despues q̃os hayays humillado los q̃ comeys pan de dolor. Q uãdo dira el señor sueño a sus escogidos: luego sera presente la heredad del señor que es merced del hijo fructo del vientre. A ssi como las saetas enla mano del fuerte: ass son los hijos delos diligentes. B ienauenturado el varon q̃ dellos hinchio su desseo: no recebira confusion quando hablara a su enemigos enla puerta. G loria sea al padre. &c. Ana. Ya passo el inuierno: y la lluuia es ya yda: leuanta te amiga y ven. Aña. Hermosa eres. Psalmo.

A Laba Hierusalem al señor: alaba Sion a tu Dios. P orque fortalescio las cer

raduras de tus puertas: y bendixo enti a tus hijos. El que puſo paz en tus terminos: y te harta dela groſſura del trigo. El que embia ſu palabra ala tierra: y ſu palabra ligaramẽte corre. El que da la nieue aſsi como lana: y derrama la niebla como ceniza. Embia ſu criſtal aſsi como vocados: quien podra eſtar ante la faz de ſu frio? Embiara ſu palabra y derretir la ha: eſpirara ſu eſpiritu y correran las aguas. Eſte es el que declara a Iacob ſu palabra: y ſus juſticias a Iſrael. No lo hizo deſta manera con toda nacion: ni les manifeſto ſus juyzios. Gloria ſea al padre y al hijo y &c. Aña. Hermoſa eres ſancta madre de Dios: y ſuaue en tus deleytes.

Capitulo.

DEſde el principio y ante delos ſiglos ſoy criada: y para ſiempre durare: y delante de Dios ſerui enla ſanta morada. Gracias a Dios.

Hymno.

DIos te ſalue eſtrella dela mar: ſancta madre de Dios: ſiempre virgen: dichoſa puerta del cielo. Tomando tu ſeñora dela boca del angel aquella palabra aue: funda nos en paz mudando el nombre de Eua. Quita las priſiones alos peccadores: da

lumbre alos ciegos:quita nr̃os males:alcāça nos todos los bienes. Muestra te ser madre, reciba por ti ruegos el q̃ por nos nascido q- so ser tu hijo. Virgen singular:mas piado= sa q̃ todas:despues de absueltos delas culpas haz nos piadosos y castos. Da nos vida lim pia:y haz nos el camino seguro:porq̃ vīedo a Iesu siempre nos gozemos. Gloria sea a Dios padre:y al soberano Iesu Chr̃o hõrra: y alspũ sacto:y a todos tres vna mesma hor ra. Amē. ℣. Mucha gr̃a señora puso dios ē vr̃os labios. Y poresso os bē.&c. Añ. O bien auēturada madre. Cātico de nr̃a señora.

Mi anima engrandesce al señor. E mi espiritu se alegro en Dios mi salua- dor. Porque miro ala baxeza de su sierua: mirad que por esso me dirā bienauēturada todas las generaciones. Porque grādes bie- nes me hizo el poderoso y su sancto nom- bre. E su mīa va de generacion en genera- cion alos que le temen. Mostro el poder en su braço: derramo alos que eran sober- uios enla voluntad de su coraçon. Derro- co los poderosos de la silla: y ensalço a los humildes. A los hambriētos hincho de bie- nes:y alos ricos dexo vazios. Recibio Israel

a su saluador: acordando se de su mia. A ssi como lo dixo a nros padres: Abrahã y a su simiẽte pa siẽpre. Gloria. Añ. O biẽauẽturada madre nũca tocada: ℣gẽ gℓiosa: reyna del mũdo: rogad por nos al señor. Desde las vispas del sabado sc̃to hasta la ascẽsiõ del señor ẽ lugar dela sobredicha Añ. direys esta. Reyna del cielo alegraos alleluya. Porq̃ aq̃l q̃ merescistes traher en vuestro vientre alle Resuscito como lo dixo allelu. Rogad por nos a Dios alℓa. Kyrie eleyson. Christe eleyson. kyrie eleyson. ℣. Oye señor mi oració. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

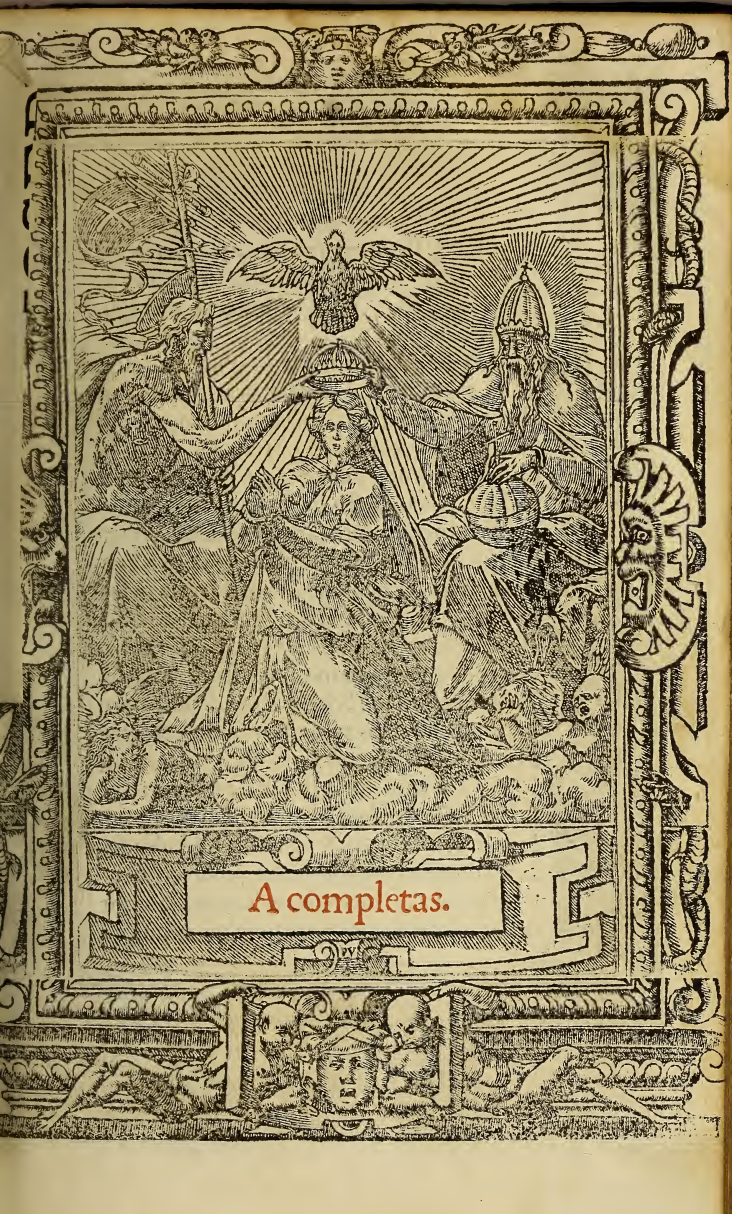
SEñor Dios rogamos te que otorgues a tus sieruos que gozemos de la perdurable salud del anima y del cuerpo: y por la gloriosa intercessiõ de la bienauenturada siempre virgen maria seamos librados dela presente tristeza: y gozemos de la alegria eternal. Por Iesu Christo nostro señor. Amen. ¶ Memoria de todos los sanctos. Añ. Todos los sanctos de Dios haued por bien de ser intercessores por nuestra salud y de todos. ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gℓiaos todos los rectos de coraçon.

Oracion.

DEfiende señor tu pueblo que confia enla ayuda y defensiõ de tus Aposto les sant Pedro y sant Pablo y delos otros Apostoles: y conserua lo con perpetua defension.

Oracion de todos los sanctos.

ROgamos te señor que todos tus sanctos nos ayudẽ en todo lugar: porque assi como nosotros honrramos sus meritos: assi sintamos sus fauores: y en nuestros tiẽpos dãos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nr̃o camino obras y voluntades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nuestros bienhechores da les los pdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te demandamos por Iesu Christo nr̃o señor. Amen. ℣. Oye señor mi oracion. Y vẽga a ti mi clamor Bendigamos al señor. Gracias a Dios. ℣ Las animas delos fieles defunctos huelgen en paz. Amen.


A completas.

COnuierte nos Dios saluador nuestro. E aparta de nosotros tu yra. Señor Dios entiēde en mi ayuda. o tardes señor en me ayu. Gloria. Alleluya. Psalmo.

MVchas vezes me han cōbatido desde mi mocedad diga agora Israel. Muchas vezes me han combatido : empero no pudieron vencer me. Sobre mis espaldas fabricaron los peccadores: prolōgaron su maldad. El señor justo quebrantara las ceruices delos pecadores: sean cōfundidos y tornen atras todos los que aborrescierō a Siō. Sean cōmo el heno delos tejados que se seco antes que se arranque. Del qual no hinchira su mano el que lo cogera : ni su halda el que cogera los manojos. E no le dixeron los que passauan : la bendicion de Dios venga sobre vosotros ni bendizimos vos enel nombre del señor. Gloria sea. Psalmo.

DElo profundo llame a ti señor : oye señor mi boz. Entiendan tus orejas la voz de mi ruego. Si alas iniquidades señor mirares: quien se podra señor çufrir. Porque cerca de ti es la misericordia: y por tu ley te sofri señor. Sufrio se mi anima en

ſu palabra:mi aĩa eſperó enel ſeñor. D eſde la mañana haſta la noche eſpére Iſrael enel ſeñor. P orque cerca del ſeñor eſtá la miſericordia:y cerca del es la redempcion abundoſa. I el redemira a Iſrael de todas ſus iniquidades. G loria. Pſalmo.

S Eñor no ſe enſoberueſcio mi coraçon: ni mis ojos fuerõ altiuos. N i áduue en coſas grãdes·ni en marauilloſas ſobre mi. S i no sẽtia yo humilmẽte:mas enſalcé mi aĩa. A ſsi como el niño deſtetado eſta ſobre ſu madre y ella le quita la teta:aſsi ſea quitado el gualardõ a mi aĩa. S pére Iſrael eñl ſeñor deſde agora para ſiempre. G loria.

O Auctor dela ſalud acuer Hymno. date q̃ naſciendo temporalmẽte de la virgen ſin manzilla tomaſte forma de nueſtro cuerpo. M aria madre de gracia madre de mĩa: defiende nos del enemigo: y recibe nos enla hora dela muerte. G loria ſea a ti ſeñor que naſciſte de virgen cõ el Padre y el Eſpiritu ſancto para ſiempre ſin ſin. Amen. Capitulo.

Y O ſoy madre de hermoſo amor y de temor y de grãdeza y de sãcta eſperaça. ras a Dios. ℣. Ruega por nos sãcta

madre de Dios. Porq̃ seamos dinnos delas ꝓmessas de Christo. Añ. So el tu amparo.

Agora señor de- Cantico de Simeõ. xas a tu sieruo en paz segun la palabra q̃ le dexiste, Porq̃ vierõ mis ojos tu salud. La q̃l apejaste ãte la faz de todos los pueblos. Es lũbre para reuelaciõ delas gẽtes y pa gl̃ia de tu pueblo de Israel. Gl̃ia. Añ. So el tu ãparo nos acogemos sãcta madre de Dios: no desprecies nr̃os ruegos ẽ nr̃as necessidades: mas o virgẽ gl̃osa y bẽdita libra nos tu siẽpre de todos los peligros. Desde las cõpletas del sabado sãcto hasta la asceñiõ del señor, en lugar dela sobredicha Añ. direys esta. Reyna del cielo alegraos all̃a. Porq̃ aq̃l q̃ merescistes traer en vr̃o victre, all̃a. Resuscitò como lo dixo, all̃a. Rogad por nos a Dios all̃a. Kyriel̃. Christel̃. Kyriel̃. ℣. Oye señor mi. y venga.

Rogamos te señor q̃ la inter- Orõn. cessiõ gloriosa dela bienauẽturada y gloriosa y siẽpre virgẽ Maria nos defiẽda: y nos lleue ala vida eterna. Por nr̃o señor Iesu Christo tu hijo que cõtigo viue y reyna por siempre jamas. Amen. Memoria de todos los sanctos. Aña. Todos los

ſanctos de Dios haued por biẽ de ſer intercessores por nr̃a ſalud y de todos. ℣. Alegra os enel ſeñor y gozaos los juſtos. Y gloriaos todos los rectos de coraçon. Oracion.

OYe nos Dios ſaluador nueſtro: y defiende nos conel ſocorro de tus Apoſtoles ſant Pedro y ſant Pablo y de los otros Ap̃es: ala doctrina delos quales nos heziſte por tu gracia que fueſſemos fieles.

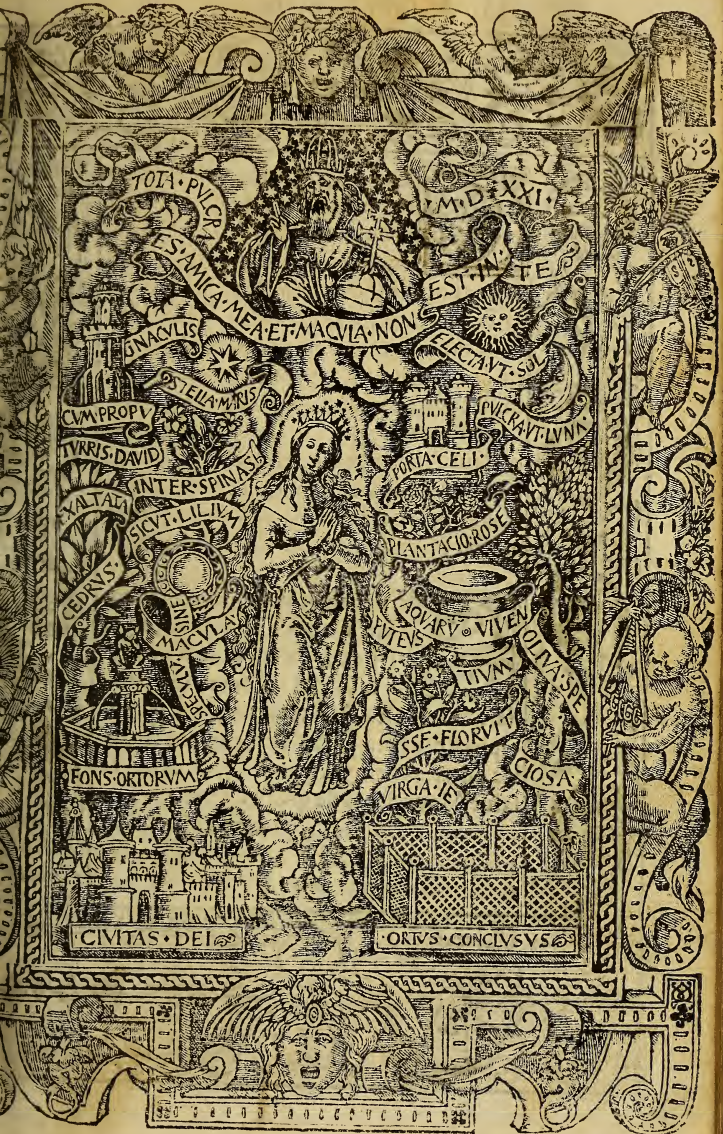
De todos los ſanctos. Oracion.

ROgamos te ſeñor que todos tus ſanctos nos ayudẽ en todo lugar: porque aſsi como noſotros honrramos ſus meritos: aſsi ſintamos ſus fauores: y en nueſtros tiẽpos dãos ſeñor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nr̃o camino obras y voluntades y de todos tus ſieruos enla proſperidad de tu ſalud: y a nueſtros bienhechores da les los ꝑdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y eſto te demandamos por Ieſu Chriſto nr̃o ſeñor. Amen. ℣. Oye ſeñor mi oracion. Y vẽga a ti mi clamor. Bẽdigamos al ſeñor. Gracias a Dios. ℣. Las animas delos fieles defunctos por la miſericordia de Dios huelgen en paz. Amen. Cantico.

SAlue te Dios reyna: madre de mīa: vida, dulçor, esperança nuestra, Dios te salue. A ti llamamos los desterrados hijos de Eua. A ti sospiramos gimiedo y llorando en este valle de lagrimas. Ea pues abogada nuestra buelue a nosotros tus ojos de mīa. Y despues que deste destierro salieremos muestra nos a Iesus bēdito fructo de tu vientre. O piadosa, o misericordiosa, o dulce virgen Maria. ℣. Ruega por nos sancta madre de Dios. Porque seamos dinnos delas promessas de Christo. Oracion.

TOdo poderoso y sempiterno Dios que aparejaste por obra de Espiritusancto el cuerpo y el aīa dela gloriosa virgen y medre sancta Maria porque de tu precioso hijo meresciesse ser dinna morada: otórganos que por la piadosa intercesiō desta señora: en cuya comemoracion nos gozamos, seamos librados delos males presentes y dela muerte eterna. Por el mesmo Iesu Christo nuestro señor. Amen.

¶ Fin del officio del primer tiempo.



TOTA·PVLCRA
ES·AMICA·MEA·ET·MACVLA·NON
EST·IN·TE
M·D·XXI·
ELECTA·VT·SOL
PVLCRA·VT·LVNA
STELLA·MARIS
CVM·PROPV
VNACVLIS
TVRRIS·DAVID
INTER·SPINAS
SICVT·LILIVM
EXALTATA
CEDRVS
SINE
MACVLA
SPECVLVM
FONS·ORTORVM
PORTA·CELI
PLANTACIO·ROSE
PVTEVS
AQVARV·VIVEN
TIVM
OLIVA·SPE
CIOSA
VIRGA·IE
SSE·FLORVIT
CIVITAS·DEI
ORTVS·CONCLVSVS

COmiença el officio de nuestra señora del segũdo tiempo que es del aduiento: el qual dura: desde el sabado a visperas del primer domingo del aduiento hasta la vigilia dela natiuidad del señor. Y para esto deueys notar que el aduiento del señor comiẽça el domingo que es mas cercano al dia de sant Andres, ora sea antes ora despues del dicho dia: é si cayere en domingo sant Andres, en aquel domingo comiẽça el aduiento: é siempre entra el sabado alas visperas. Alos maytines dicha el Aue maria: é signãdo os con la señal dela cruz direys asi.

SEñor abriras mis labios: é anũciara mi boca tu alabança. En tiende Dios mio enmi ayuda. No tardes señor en me ayudar. Gloria sea. Asi como era enel principio y es agora y sera siempre por todos los. &c. Alleluya. Inuitatorio. Dios te salue Maria llena de gracia. Este inuitatorio se dize dos vezes: y luego el siguiente psalmo replicando en cada vn verso el inuitatorio por la manera q̃ se sigue. Psalmo.

Venid alegrémonos enel señor: gozémonos con Dios que es nuestra salud: anticipemos su cara en alabança: y alegremonos cō psalmos enel. Dios te salue Maria llena de gracia. El señor es cōtigo. Porque Dios es gran señor y grande rey sobre todos los dioses: y no echara de si el señor su pueblo: porque en su mano estan todos los terminos dela tierra: é suyas son las alturas delos montes. El señor es contigo. Porque suyo es el mar y el lo hizo: y sus manos formaron la tierra: venid adoremos y echémonos en tierra: y lloremos ante el señor que nos hizo: porque el es el señor Dios nuestro: y nosotros somos su pueblo y ouejas de su dehesa. Dios te salue Maria llena de gracia. El señor es contido. Si agora oyéredes su boz no querays endurescer vuestros coraçones como se hizo enla prouocacion a yra en aquellos dias de la tētaciō enel desierto: dōde me tentaron vr̄os padres: prouáronme é vieron mis obras. El señor es contigo. Quarenta años fui muy cercano a esta generacion: y dixe estos siempre yerrā de coraçō: y ellos no conoscierō mis camios:

alos quales jurè en mi yra que no entrariã en mi holgãça. Dios te salue Maria llena de gr̃a. El señor es cõtigo. Gr̃ia. El señor es contigo. Dios te salue Maria llena de gracia. El señor es contigo. Hymno.

A Quel a quiẽ la tierra y el mar y los cielos hõrã y siruẽ: adorã y predicã: el q̃l rige las tres partes del mundo: a el truxo encerrado el viẽtre de la virgen sancta Maria. A l q̃ el sol y la luna y las estrellas: y todas las cosas siruẽ por sus tiẽpos, lo trahẽ dẽtro de si las entrañas de sãcta Maria llenas de gr̃a celestial. O bienauenturada madre por tal merescimiẽto: so el arca del viẽtre de la q̃l fue encerrado el alto hazedor: q̃ tiene el mũdo enel puño. B ẽdita es la virgẽ sancta Maria por el mẽsajero del cielo bienauẽturada es por el Espu sãcto: por el viẽtre de la q̃l salio el desseado delas gẽtes. O sancta Maria madre de gr̃a y de mĩa: tu nos defiẽde del enemigo: y nos recibe enla hora dela muerte. Gr̃ia sea a ti señor q̃ nasciste de virgẽ cõel Padre y cõel Espũ sãcto por lor siglos delos siglos. Amẽ.

Estos tres psalmos q̃ se siguẽ cõ sus Añs. direys solamẽte alos maytĩes del domĩgo, y

del lunes, y del jueues, Por que para los otros dias haueys de dezir otras que hallareys despues destos. Antiphona. Bendita eres. Psalmo.

SEñor señor nuestro: quã marauilloso es tu nombre en toda la tierra. Porque ensalçada es tu magnificẽcia sobre los cielos. Dela boca delos niños y delos que maman heziste perfetto tu loor por tus enemigos:para q̃ destruyas al enemigo y al vẽgador. Porque yo vere tus cielos:obra de tus dedos:la luna y estrellas q̃ tu fundaste. Que cosa es el hombre para q̃ tu te acuerdes del:o el hijo del hombre para que tu le visites? Hezístele poco menor que los angeles:coronástele de gloria y de honrra y pusistele sobre todas las obras de tus manos. Sometiste todas las cosas debaxo de sus pies: las ouejas y vacas: y mas las animalias del campo. Las aues del cielo : y los peces del mar que andan por las sendas del mar. Señor señor nuestro quan marauilloso es tu nombre en toda la tierra? Gloria. &c. An. Bendita eres tu entre las mugeres : y bendito es el fructo de tu vientre. Aña. Asi como la myrrha. Psalmo.

LOs cielos cuentan la gloria de Dios: y el firmamẽto declara las obras de ſus manos. El dia predica la palabra al dia: la noche en enſeña la palabra ala noche. No hay lenguas ni maneras de hablar que no ſean oydas ſus bozes. En toda la tierra ſonò la doctrina dellos: y enlos terminos é fines dela redondez dela tierra ſonaron ſus palabras. Enel ſol aſſentò ſu morada: y el aſsi como eſpoſo que ſale de ſu talamo. Alegróſe como fuerte gigante para paſſar ſu carrera: ſu ſalida fue dela altura del cielo. E ſu tornada haſta el altura del: y no hay quien ſe eſconda de ſu calor. La ley del ſeñor es ſin manzilla: ella conuierte las animas: el teſtimonio del ſeñor fiel da la ſabiduria alos pequeños. Las juſticias del ſeñor ſon derechas: que alegran los coraçones: el mandamiento del ſeñor claro alumbra los ojos. El temor del ſeñor ſancto permaneſce para ſiempre: los juycios del ſeñor ſon verdaderos: juſtificados en ſi meſmos. Mucho mas dinnos de ſer deſſeados que el oro y la piedra precioſa: y mas dulces que la miel y el panal Por tãto tu ſieruo los guarda: que en guar

dar los se consigue gran gualardõ. Quien conosce los peccados? limpia me señor de mis occultos peccados: y delos agenos perdona a tu sieruo. Si los enemigos no se enseñorearen sobre mi: entonces sere sin manzilla: y sere alimpiado de peccado muy grãde. E assi las palabras de mi boca: y el pensamiento de mi coraçon serã siempre apazibles en tu acatamiento. Señor sey mi ayudador é mi redẽptor. Gloria sea al Padre y al. &c. Añ. Assi como la escogida myrra diste suaue olor sancta madre de Dios. Aña. Delante dela cama. Psalmo.

DEl señor es la tierra y todolo que enella hay: la redondez delas tierras y todoslos q̃ moran enella. Porque el la fundò sobre los mares: y sobre los rios la aparejó. Quien subirà enel mõte delseñor: ò quien ꝑmanescera en su sancto lugar. El innocẽte en sus obras y el de limpio coraçõ: el que no recibio su anima en vano: ni jurò enengaño a su proximo. Este tal recebirà la bẽdicion del señor: y la mia de Dios su salud. Esta es la generacion que lo busca: que busca la faz de Dios de Iacob. Abrid principes vuestras puertas: y vosotras puertas eternales

abrios y entrarà el rey de gloria. Quien es este rey de gl'ia? el señor fuerte y poderoso: el señor poderoso en batalla. Abrid principes vr̃as puertas: y vosotras puertas eternales abrios y entrara el rey de gloria. Quiẽ es este rey de gl'ia? el señor delas virtudes esse es el rey de gl'ia. Gl'ia. Añ. Delãte dela cama desta virgẽ nos cãtad muchos cãtares dulces y regocijados. ℣. Mucha gr̃a señora puso Dios en vuestros labios: y por esso os bẽdixo para siẽpre. kyriel'. Christe el'. kyriel'. Pater noster. Diga se todo. Et ne nos in Sed libera nos. &c. Absolucion.

POr los ruegos y merescimientos dela bieauẽturada siẽpre virgẽ sãcta Maria y de todos los sãctos nos lleue el señor alos reynos de los cielos. Amen. Señor manda ben dezir. Bendiciõ. La virgen sancta Maria con su piadoso hijo nos bendiga. Amen. Luego direys las leciones que comiençan. Embio Dios a el angel. Hallar las heys adelante despues destos seys psalmos siguiẽtes.

¶ Estos tres primeros psalmos que se siguẽ con sus Añas direys solamente alos maytines del martes y del viernes. Aña. Por tu gentileza. Psalmo.

Espirò mi coraçon buena palabra: yo digo mis obras al rey. Mi lengua es pendola de eſcriuão q̃ eſcriue a prieſſa. Hermoſo es ſu acatamiento ſobre los hijos delos hombres: eſparzida eſta la gracia en tus labios: y por tanto te bendixo Dios para ſiempre. Ciñete tu eſpada ſobre tu muſlo muy poderoſamente. Por tu hermoſura y compoſtura entiende proſperamente paſſa adelãte y reyna. Por la verdad y mãſedumbre y juſticia te lleuarà marauilloſamẽte tu dieſtra. Tus ſaetas agudas caeran enlos coraçones delos enemigos del rey: caeran los pueblos debaxo de ti. Tu ſilla Dios para ſiempre: la vara de juſticia es vara de tu reyno. Amaſte la juſticia y aborreſciſte la iniquidad: por tanto te vngio Dios tu Dios con olio de alegria mas q̃ a tus cõpañeros. Myrrha y guta y caſſia de tus veſtiduras delas caſas de marfil. Delas quales te deleytaron las hijas delos reyes en tu honrra. Eſtuuo la reyna a tu dieſtra en veſtido dorado: cercada de diuerſidad. Oye hija y vee, é inclina tu oreja y oluida tu pueblo y la caſa de tu padre. E cobdiciarà el rey tu hermoſura: ca el es el ſeñor Dios tuyo y adorar lo han. E las

hijas de tyro con presentes: todos los ricos del comun oraran a tu cara. Toda la gloria deessa hija del rey es dentro: tiene las haldas de oro: esta cubierta de diuersidades. Seran traydas virgines tras ella al rey: y sus semejantes y amigas seran traydas ati. Seran traydas en gozo y alegria: traydas al templo del rey. En lugar de tus padres te nascieron hijos: establescellos has principes sobre toda la tierra: Acordar se han senor de tu nombre en toda generacion y generacion. Por tanto los pueblos te alabaran para siempre y por siempre. Gloria. An. Por tu gentileza y hermosura entiende prosperamente: passa adelante y rey

An. Ayudar la ha. Psalmo.

Dios nuestro refugio y fuerça ayudador enlas tribulaciones que nos hallaron mucho. Por tanto no temerémos quando se turbara la tierra: y caeran los mõtes enel profundo del mar. Sonaron y fueron turbadas sus aguas: y en su fortaleza se conturbaron los montes. El arrebatamiento del rio alegra la ciudad de Dios: sanctificò el muy alto su morada. Dios no se mouerà de medio della: ayudar la ha Dios enla

mañana al alua. Fueron conturbadas las gentes: y cayeron los reynos: dio su boz mouiose la tierra. El señor delas virtudes cō nos: el Dios de Iacob nuestro receptor. Venid y ved las obras del señor: las quales puso en señales sobre la tierra quitando las guerras hasta el cabo della. Quebrantarà el arco y desbaratarà las armas: y quemarà en fuego los escudos. Atended y ved que yo soy el señor: serè ensalçado enlas gentes serè ensalçado enla tierra. El señor delas virtudes con nos: el Dios de Iacob nuestro receptor. Gloria sea al Padre y al Hijo y al Espiritu sancto &c. Añ. Ayudar la ha Dios enla mañana con su cara: no se mouera Dios de en medio della. Añ. La morada en ti. Psalmo.

SVs fundamentos enlos montes sanctos: ama el señor las puertas de Sion sobre todas las moradas de Iacob. Cosas gloriosas son dichas de ti ciudad de Dios. Acordar me he de Raab y de Babylonia q̄ me conoscen. Mira que los de otras tierras y Tyro y el pueblo de Ethiopia estos fueron enella. Poruentura dira el hōbre a Sion: hōbre es nascido enella, y

el muy alto la fundó. El señor contara enlas escritturas delos pueblos: y de los principes dellos que fueron enella. La morada enti es como de todos los q̄ se alegran. Gloria. Aña. La morada en ti es como de todos los que estan alegres: ℣. Mucha gracia señora puso Dios en vr̄os labios. Y por esso os bendixo para siempre. kyrie eleyson. Christe eleyson. kyrie eleyson. Pater noster. Diga se todo. Et ne nos indu. Sed libera nos. Absolucion.

POr los ruegos y merescimientos de lá bienauenturada siempre virgen sancta Maria y de todos los sanctos nos lleue el señor alos reynos delos cielos. Amen. Señor manda bendezir. Bendicion. La virgen sancta Maria con su piadoso hijo nos bendiga. Amen. Las leciones hallareys adelante destos tres psalmos que se siguen. Las quales comiençan. Embio Dios à el angel. ¶ Estos tres psalmos siguiētes con sus antiphonas direys solamēte alos maytines del miercoles y del sabado. Aña. Goza te Maria. Psalmo.

CAntad al señor cantar nueuo: cātad al señor toda la tierra. Cantad al se.

ero y bendezid a su nombre: anunciad de dia en dia su salud. Anunciad entre las gentes su gloria: y sus marauillas en todos los pueblos. Porque grande es el señor é dinno de ser muy alabado: terrible es sobre todos los dioses. Ca los dioses de las gentes todos son demonios: y el señor hizo los cielos. Confessión y hermosura en su acatamiento: sanctidad y magnificencia enel lugar de su santidad. O tierras de las gentes trahed al señor gloria y honrra: traed al señor gloria a su nombre. Tomad los sacrificios y entrad en su palacios é adorad al señor en su sancta morada. Muéuase toda la tierra ante su cara: dezid en las gentes que el señor reynó. Por cierto el corrigio el mundo que no se mouerà: juzgarà los pueblos en ygualdad. Gozense los cielos y alégrese la tierra: muéuase el mar y su abundancia: gozar se han los campos y todo lo que esta enellos. Entonces se alegraran todos los arboles delos montes ante la faz del señor: porque vino a juzgar la tierra. Iuzgarà al mūdo en ygualdad y los pueblos en su ṽdad. Gloria. An. Gózate virgen Maria porq̄

tu sola destruyste todas las heregias del vniuerso mundo. Añ. Ten por bien. Psalmo.

EL señor reyno: alegre se la tierra, gozen se muchas yslas. Nube y obscuridad al rededor del: justicia y iuyzio castigo de su silla. Fuego yra ante el: enflamara a sus enemigos al rededor. Alumbraron sus relampagos ala tierra: vido los el mundo y mouio se. Los montes se derritieron como cera ante la faz del señor: ante la faz del señor toda la tierra. Anunciarõ los cielos su justicia: y todos los pueblos vieron su gloria. Auerguencēse todos los que adoran los ydolos: y los que se glorifican en sus imagines. Adorad lo todos sus angeles: oyo y alegrose Sion. E gozaron se las hijas de juda: por tus juyzios señor. Porque tu eres señor muy alto sobre toda la tierra: muy ensalçado eres sobre todos los dioses. Los que amays al señor aborresced el mal: guarda el señor las animas de sus santos, y librarlos ha de mano del peccador. Nasciola luz al justo: y el alegria alos derechos de coraçõ. O justos alegraos enel señor: y dad gracias ala memoria de su santificacion. Gloria. Añ. Ten por bien que yo te alabe virgē

ſagrada: da me fuerças contra tus enemi gos. Añ. El angel del ſeñor. Pſalmo.

CAntad al ſeñor cantar nueuo porque hizo marauillas. Saluo para ſi ſu dieſtra: y ſu braço ſancto. El ſeñor hizo q̃ fueſſe conoſcida ſu ſalud: reuelo ſu juſticia enel acatamiento delas gentes. Acordoſe de ſu mia y de ſu verdad: hechas ala caſa de Iſrael. Todos los terminos dela tierra vieron la ſalud de nueſtro Dios. Alegraos enel ſeñor toda la tierra cãtad alegraos y tañed. Tañed al ſeñor en laud: en laud y en voz de pſalmo, en trompetas hechas a martillo y en voz de trompeta hecha de cuernos. Alegraos enel acatamiẽto del rey ſeñor: mueua ſe la mar y toda ſu abundancia, la redondez dela tierra y los que moran enella. Los rios haran palmas con las manos, y los mõtes ſaltaran de gozo en vno ante el acatamiento del ſeñor: porque viene a juzgar la tierra. Iuzgara el mundo en juſticia: y los pueblos en ygualdad. Gloria. Añ. El ãgel del ſeñor truxo el menſaje a ſancta Maria. Y concibio del ſpiritu ſancto. ℣. Mucha grã ſeñora puſo Dios en vr̃os labios. Y por eſſo os bendixo para ſiempre. kyrie eleiſon. Chiſte eľ. kyrie eľ.

Pater noster. Diga se todo Et ne nos. Sed libera. Absolucion. Por los ruegos y merescimientos dela bienauenturada siempre vigen sancta Maria y de todos los sanctos nos lleue el señor alos reynos delos cielos. Amen. Señor manda bēdezir. Bendicion. La virgē sancta Maria con su piadoso hijo nos bendiga. Amen. Lecion primera.

EMbio Dios el angel Gabriel en vna ciudad de galilea que se llama Nazareth a vna virgen desposada con vn varon que se llamaua Ioseph dela casa de Dauid: y el nombre dela virgen era Maria. Y entrando el angel a ella: dixole. Dios te salue Maria llena de gracia: el señor es contigo, bendita tu enlas mugeres. Tu señor haue mīa de nos. Gracias a Dios. Respon. Embio Dios al angel gabriel a maria viergen desposada con Ioseph annunciadole palabra: é huuo la virgen pauor dela lumbre: no temas Maria: porque hallaste gracia enel señor. Cata que pariras hijo: y llamar se ha hijo del altissimo. ℣. Dar le ha el señor dios la silla de Dauid su padre: y reynara en la casa de Iacob para siempre. Cata que pari ras hijo: y llamar se ha hijo del altissimo.

Señor mãda bẽdezir. Bendiciõ. La sancta virge delas virgines sea pornos intercessora al señor. Amen. Letion segunda.

Laquel como lo oy era turbo se conelas palabras del angel: y pẽsaua enla qualidad desta salutacion: è dixole el angel. No temas Maria: que hallado has gracia enel señor. Cata que͂ has de concebir en tu vientre: é pariras hijo: y llamar le has por nombre Iesus. Este sera grande: y llamar se ha hijo del altisimo. Y dar le ha el señor Dios la silla de Dauid su padre: y reynara en la casa de Iacob para siempre: é su reyno no ternà fin. Tu señor haue mía de nos. Gracias a Dios. Respon. Dios te salue Maria llena de gracia: el señor es contigo. El espiritu sancto sobreuendra en ti: y o virtud del altisimo te cobrira. Y el sanctla que de ti nascera se llamara hijo de Dios. ℣. En que manera sera esto pues que yo no conozco varon? Y respõdiendo el angel dixo le: el espiritu sancto sobreuendra en ti: y la virtud del altisimo te cobrira. Y lo que de ti nascera sancto se llamara hijo de Dios. Señor manda bendezir. Bendicion. Por la virgen madre nos conceda el señor salud y

paz. Amen. Licion tercera.

DIxo la gloriosa Maria al angel. En q̃ manera sera esto pues que yo no conozco varon? Y respondiẽdo el angel dixo le. El espiritu sancto sobreuendra en ti: y la virtud del altissimo te cobrira. Porende lo q̃ de ti nascera sancto se llamara hijo de Dios. E mira q̃ tu pariẽta Elisabeth a vn ella en su vejez cõcibio hijo: y ella q̃ se llama sterile esta agora de seys meses preñada. Porque a Dios ninguna palabra sera impossible. Y dixo Maria al angel. Ves aqui la sierua del señor: haga se en mi segun q̃ lo dizes. Tu señor haue mĩa de nos. Gr̃as a Dios. Respon. Recibe ℣gen Maria la palabra que el señor te embia por el angel: cõcibiras a Dios y hõbre jũtamẽte. Porque te digan bẽdita entre todas las mugeres. ℣. Pariras por cierto hijo: ẽpero no recibiras detrimẽto en tu virginidad: hazer te has preñada: y seras madre nunca tocada. Porque te digan bendita entre todas las mugeres. Gloria. Porque te digan bẽdita entre todas las mugeres. Cãtico.

AT i señor alabamos: a ti señor confessamos. A ti padre eternal honrra toda la tierra. A ti todos los angeles: a ti los cie-

los y todos los poderios. A ti los cherubines y seraphines con voz que no cessa llaman. Sancto. Sancto. Sācto. Señor Dios delas huestes, Llenos estan los cielos y la tierra de la magestad de tu gloria, A ti el glorioso coro delos Apostoles. A ti el loable numero delos prophetas: A ti alaba la resplandesciente hueste delos martyres. A ti confiessa la sancta yglesia por todo el mundo. Padre de immensa magestad: E al dinno de ser honrrado tu verdadero y vnico hijo. E tambien al espiritu sancto consolador. Tu Christo eres rey de gloria. Tu eres hijo eternal del padre. Tu quando houiste de encarnar para librar al hombre no temiste entrar enel viētre dela virgē. Tu vencido el agijon dela muerte: abriste alos creyentes los reynos delos cielos. Tu estas assentado ēla gloria ala diestra de Dios padre, Y eres creydo que has de venir a juzgar. Pues a ti rogamos que socorras a tus sieruos que redemiste con tu preciosa sangre. E haz que sean remunerados enla gloria eternal con tus sanctos. Salua señor a tu pueblo: y da bendicion a tu heredad. E rige los y en

ſalça los para ſiempre. C ada dia te bende zimos. E alabamos tu nombre por ſiempre y para ſiempre. T en por bien ſeñor de guardar nos hoy de peccado. H aue miſericordia de nos. S ea tu miſericordia ſeñor ſobre nos ſegun que eſperamos en ti. E n ti ſeñor eſpere: no reciba confuſion para ſiempre.

Aqui comiençan laudes.



SEñor Dios entiẽde en mi ayuda. N o tardes ſeñor en me ayudar. G loria ſea al padre y al hijo y al eſpũ ſãcto. A ſsi como era eñl principio y es agora y ſera ſiempre por todos los ſig. &c. Alleluya.

Añ. Fue embiado el angel. Pſalmo.

EL ſeñor reyno: viſtioſe de hermoſura: viſtioſe el ſeñor de fortaleza y ciñoſe. P orque el eſtableſcio el mundo: el qual no falleſcera. D eſde entonces es apareja da tu ſilla: tu eres ab eterno. A lçaron ſeñor los rios: alçaron los rios ſu voz. A lçaron los rios ſus ondas: delas vozes delas muchas aguas. M arauilloſas ſon las ele-

uaciões de la mar: marauilloſo es el ſeñor enlas alturas. Muy dignos de ſer creydos ſon ſus teſtimonios: a tu caſa conuiene ſeñor que ſea ſiempre ſancta. Gloria. Aña. Fue ambiado el angel Gabriel ala vergen Maria deſponſada con Ioſeph. Aña. Dios te ſalua maria. Pſalmo.

ALegraos en Dios toda la tierra: y ſeruid al ſeñor con alegria. Entrad en ſu acatamiento ſaltando de plazer. Sabed q̃ el ſeñor el es dios: y el nos hizo y no nos hezimos noſotros. Su pueblo y las ouejas de ſu paſto entrad cõ alabãça por ſus puertas en ſus palacios: entrad y alabadlo cõ hymnos. Alabad ſu nombre ca ſuaue es el ſeñor: é ſu miſericordia para ſiẽpre y ſu verdad de generacion en generacion. Gloria ſea. Aſsi &c. Aña. Dios te ſalue Maria llena de gracia: el ſñor es contigo: bendita tu enlas mugeres. Alleluia. Añ. No temas Maria. Pſalmo.

DIos Dios mio para te alabar madrugo. Sed huuo de ti mi anima: y mi carne en gran manera. Enla tierra deſierta ſin camino y ſin agua: aſsi enel ſancto te apareſsi: porq̃ vieſſe tu virtud y tu

gloria. Porque es mejor tu misericordia que las vidas: mis labios te alabaran: Asi te bendizire en mi vida: y en tu nombre alçare mis manos. Hincha se mi anima como de grossura: y alabara mi boca cõ labios de alegria. Asi me acorde de ti sobre mi estrado: enlas mañanas pensare enti porque fuyste mi ayudador. E alegrar me he en la sombra de tus alas: allegose mi anima tras de ti: y tu diestra me rescibio. Ellos en vano buscaron mi anima: entraran alo mas baxo dela tierra: y seran dados enlas manos del cuchillo: y serã en la suerte de los demonios. Mas el justo gozar se ha en Dios: y seran alabados todos los que juran enel: porque cerrada es la boca delos que hablan iniquidades. Dios haya misericordia de nos y nos bendiga: alumbre su cara sobre nos: & haya piedad de nosotros. Porq̃ conozcamos enla tierra tu camino: y entodas las gentes tu salud. Confiessen se a ti Dios los pueblos: confiessen se a ti todos los pueblos. Alegrense y salten de plazer las gentes porque juzgas los pueblos justamẽte: y endereças las gentes enla tierra. Confiessen se a ti los pueblos Dios: confiessen se

a ti todos los pueblos:la tierra Dio ſu fruto. Bẽ diga nos Dios Dios nr̃o:bẽdiga nos Di os:y temã lo todos los fines dela tierra.G ria. An̄. No temas Maria:q̃ hallado has gr̃a en̄l ſeñor:mira q̃ has de cõcebir en vie͂tre y pariras hijo. Alleluia. An. Dar le ha el ſeñor.

B Endezid al ſeñor todas las. Cantico. obras del ſeñor: loadlo y en ſalçadlo mucho ſiempre. Bendezid los angeles del ſeñor al ſeñor:bendezid los cielos al ſeñor. Bendezid las aguas que ſon ſobre los cielos al ſeñor:bẽdezid todas las virtudes del ſeñor al ſeñor. Bendezid el ſol y la luna al ſeñor: bendezid las eſtrellas del cielo al ſeñor Bendezid la lluuia y el rocio al ſeñor:bendezid todo ſpiritu de Dios al ſeñor.Bendezid el fuego y el calor al ſeñor: bendezid el frio y el eſtio al ſeñor. Bendezid los rocios y la roſada al ſeñor:bendezid el yelo y el frio al ſeñor. Bendezid las yeladas y las nieues al ſeñor:bẽdezid las noches y los dias al ſeñor.Bẽdezid la luz y las tinieblas al ſeñor: bẽdezid los relãpagos y las nubes al ſeñor.Bẽdiga la tierra al ſeñor: alabelo y enſalcelo para ſiẽpre.B endezid los montes y collados al ſeñor: bende-

zid todas las cosas que fructificayas al señor. Bendezid las fuentes al señor: bendezid los mares y rios al señor. B endezid las ballenas y todas las cosas que enlas aguas se mueuen al señor: bendezid todas las aues del cielo al señor. B endezid todas las bestias y animales al señor: bendezid los hijos delos hombres al señor. B endiga Israel al señor: alabelo y ensalcelo para siempre. B endezid los sacerdotes del señor al señor: bendezid los sieruos del señor al señor. B endezid los spiritus y las animas delos justos al señor: bendezid los sanctos y humildes de coraçon al señor. B endezid anania azaria misael al señor: alabadlo y ensalçadlo para siẽpre. B endigamos al padre y al hijo conel spiritu sancto: alabemos lo y sobreensalcemos lo para siempre. B endito eres señor enel firmamento del cielo: & dinno de ser loado y glorioso y sobreensalçado para siẽpre. Amẽ. Añ. Dar le ha el señor la silla de Dauid su padre: y reynara enla casa de Iacob para siempre. Aña. Ves aqui la sierua.

Psalmo.

A Labad al señor dende los cielos: alabadlo enlas alturas. A labad lo todos sus angeles: alabadlo todas

ſus virtudes. Alabadlo el ſol y la luna:alabadlo todas las eſtruellas y la lumbre. Alabadlo los cielos delos cielos:y las aguas que ſon ſobre los cielos alaben el nombre del ſeñor. Porque el dixo y todo fue hecho: mando y todo fue criado. Eſtableſcio todas las coſas para ſiempre y por ſiempre:puſo mandamiento y complir ſe ha. Alabad al ſeñor dende la tierra las cauernas y todos los abiſmos. Fuego granizo nieue y elo viẽtos delas tempeſtades que hazen el mandamiento de dios. Los mõtes y todos los collados: arboles fructuoſos y todos los cedros. Las beſtias y todos los ganados: las ſerpientes y las aues que buelan. Los reyes dela tierra y todos los pueblos: los principes y todos los juezes dela tierra. Los moços y las virgines los viejos con los mancebos alaben el nombre del ſeñor: porque ſolo ſu nombre es enſalçado. La confeſsion de ſu alabança es ſobre el cielo y la tierra:y enſalço el poderio de ſu pueblo. Loor a todos ſus ſantos: alos hijos de Iſrael pueblo que ſe allega a el. Cantad al ſeñor cantar nueuo: ſu alabança es enla congregacion delos ſanctos. Alegreſe Iſrael en aquel que

lo hizo: & las hijas de siõ se gozen con su rey. Loen su nombre en coro: en pandero y en psalterio lo canten. Porque el señor se alegra con su pueblo: y ensalçara alos humildes en salud. Alegrarse han los santos enla gloria: gozar se han en sus moradas. Las alegrias de Dios son en las vozes y gargantas dellos: y ternan ellos en sus manos cuchillos de dos filos. Para hazer vengança enlas naciones: y para reprehender alos pueblos. Para poner alos reyes en prisiones: y para aprisionar alos sus nobles con esposas de hierro. Para que hagan enellos el juyzio instituydo: esta es gloria a todos sus sanctos. Load al señor en sus sanctos: loadlo enla firmeza de su virtud. Loadlo en sus virtudes: loadlo segun la muchedũbre de su grandeza. Loadlo en son de trõpeta: loadlo en psalterio y vihuela. Loadlo en pandero y en coro: alabadlo en instrumento de cuerdas y en organos. Alabadlo en capañas que consuenen bien: alabad lo en cãmpanas de grãde alegria: todo espiritu alabe al señor. Gloria. An. Ves aq̃ la sierua del señor: haga se en mi segũ q̃ lo dizes.

Capitula.

Saldra vna verga de la rayz de jesse:y de su rayz nascera vna flor:y sobre ella holgara el espiritu del señor. Hymno.

O Gloriosa señora:mas alta q̃ las estrellas:tu criaste con tus sagradas tetas al q̃ te crio cõ su alta sabiduria. Lo q̃ la triste Eua perdio tu lo cobraste portu sãcto hijo: hecha eres ventana del cielo:porq̃ los penitẽtes entrẽ enlos cielos. Tu eres puerta del alto rey:y clara entrada de la luz:pues o gẽtes redemidas gozaos q̃ nos es dada la vida por la virgen Maria. Gloria sea a ti señor q̃ nasciste de virgẽ,conel padre y cõel espiritu sãcto por los siglos delos. Amen. ℣. Bendita eres tu entre todas las mugeres. Y bẽdito es el fruto de tu viẽtre. Añ. El espiritusãcto.

Cãtico de zacharias.

Bendito sea el señor Dios de Israel: porque visito & hizo redencion de su pueblo. Y endereço para nosotros la fuerça dela salud enla casa de Dauid su moço. Asi como lo hablo por boca de los prophetas que son desde el comienco del mundo . Saluo nos de nuestros enemigos : y dela mano de todos los que nos aborrescieron. Para hazer misericordia cõ nuestros padres:y acordarse de su

ſancto teſtamento. Que fue el juramento que juro a abrahan nueſtro padre que ſe daria a noſotros. Para que librados del poder de nueſtros enemigos le ſiruamos ſin temor. En ſantidad y juſticia ſiruamos ante el todos los dias de nueſtra vida. E tu moço ſeras llamado propheta dei muy alto: porque yras ante la faz del ſeñor a aparejar le ſus caminos. Para dar la ſciencia de ſalud a ſu pueblo en perdon de ſus pecados. Por las entrañas dela mĩa de nueſtro dios: enlas quales nos viſito ſaliendo de lo alto. Para alunbrar alos que eſtan en tinieblas y en la ſombra dela muerte: para endereçar nueſtros pies en camino de paz. Gloria ſea. Añ. El eſpũ ſancto deſcendera en ti maria hauras en tu vientre al hij de dios. Alleluia. kyrie eleyſon. Chriſte eleyſon. kyrie eleyſon. ℣. Oye ſeñor mi oracion. y venga a ti mi clamor. Oracion.

SEñor Dios q̃ que ſiſte que tu hijo tomaſſe carne del vientre dela bienauenturada virgen ſancta maria anunciando lo el angel: da a tus humildes ſieruos que los que creemos ſer ella madre de dios: por ſus ruegos ſeamos para contigo ayudados. Y

eſto te demandamos por el meſmo Ieſu
Chriſto tu hijo nueſtro ſeñor: que contigo
y conel eſpiritu ſancto viue y reyna por ſiẽ-
pre jamas. Amen. Luego hareys cõmemora
ciõ de todos los ſanctos enla manera ſiguiẽ-
te. Añ. El ſeñor vendra y todos los ſanctos
con el: y ſera gran luz en aq̃l dia. ℣. Apare-
ſcera el ſeñor ſobre vna nube blãca. Y conel
millares de ſanctos. Oracion.

R Ogamos te ſeñor que viſitando nos
alimpies nueſtras conſciencias: porq̃
viniẽdo nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto tu hijo
con todos los ſanctos halle en noſotros apa-
rejada la morada para el. El qual viue y rey
na contigo en vnidad del eſpiritu ſancto di
os por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen.
℣. Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti mi
clamor. Bendigamos al ſeñor. Gracias



a Dios ℣. Las animas delos
fieles defunctos huelguen
en paz. Amen.

¶ Aqui comiença prima.

S Eñor Dios entiende en
mi ayu. No tardes ſeñor
en me ayudar. Gloria ſea al
padre y al hijo y al ſpũ ſãcto.

Asi como era. Alleluia. Hymno.

O Auctor dela salud acuerda te que nasciendo temporalmente dela virgen sin mãzilla tomaste forma de nuestro cuerpo. Maria madre de gracia: madre de misericordia: defiende nos del enemigo: y recibe nos enla hora dela muerte. Gloria sea a ti señor que nasciste de virgẽ: conel padre y espiritu sancto para siempre sin fin. Amen.

Añ. Fue embiado el angel. Psalmo.

SAlua me Dios mio en tu nõbre: é juzga me en tu ꝟtud. Señor Dios oye mi oraciõ: y recibe en tus orejas las palabras de mi boca. Porque los estraños se leuantaron cõtra mi: y los fuertes buscaron mi anima: y no pusieron a Dios delante sus ojos. Catad que Dios me ayuda: y el es señor receptor de mi anima. Apartaras señor los males de mi: y echar los has sobre mis enemigos: y destruye los en tu verdad. De mi volũtad te sacrificare: y alabare tu nombre señor porque es bueno. Porque tu me libraste de toda tribulacion: y mi ojo desprecio a mis enemigos. Gloria sea. Psalmo.

BEndexiste señor tu tierra: apartaste el captiuerio de Iacob. Perdonaste la

niquidad de tu pueblo: cobriste todos sus peccados. A mansaste toda tu yra: apartaste te dela yra de tu saña. Conuierte nos Dios salud nr̃a: y aparta tu yra de nosotros. Por uẽtura durara tu yra cõ nosotros para siempre: o estenderas tu saña de generaciõ en generaciõ? Dios tu cõuertido nos daras vida: y tu pueblo se alegrara en ti. Muestrãos señor tu mĩa: y da nos tu salud. Oyre lo q̃ hablara ẽ mi el señor dios: q̃ hablara paz para su pueblo. E sobre sus sãctos: y en aq̃llos q̃ se cõuiertẽ al coraçõ. E mpo su salud esta cerca delos q̃ lo temẽ porque more la gl̃ia en nr̃a tierra. L a mĩa y la ṽdad se encõtrarõ: la justicia y la paz se besarõ. La ṽdad nascio dela t̃ra: y la justicia miro del cielo. Ciertamẽte el señor dara la benignidad: y nr̃a tierra dara su fructo. La justicia andara ante el: y endereçara sus passos enel camino. Gloria. Psalmo.

A Labad al señor todas las gentes: alabadlo todos los pueblos. Porque es confirmada sobre nos la mĩa: y su verdad permanesce para siẽpre. Gloria. An. Fue embiado el angel gabriel ala virgen Maria desposada con Ioseph. Capitula.

VNa virgen concebira:y parira hijo y llamar se ha emanuel: comera mã teca y miel: porque sepa reprobar el mal y escoger el bien. Gracias a Dios. ℣. Ten por bien que yo te alabe virgen sagrada. Respon. Da me esfuerço contra tus enemigos. kirieleyson. Christe eleysõ. kyrie eleison. ℣. Oye señor mi oracion. Respõ. Y venga a ti mi cla. Oracion.

SEñor Dios que quesiste que tu hijo tomasse carne del vientre dela bienauẽturada virgen sancta Maria anunciando lo el angel: da a tus humildes sieruos que los que creemos ser ella madre de Dios: por sus ruegos seamos para cõtigo ayudados. Y esto te demandamos por el mesmo Iesu Christo tu hijo nuestro señor: que cõtigo y conel espiritu sãcto viue y reyna por siempre jamas. Amẽ. Memoria de todos los sãctos. Añ. El señor vẽdra y todos los sanctos conel: y sera grã luz en aquel dia. ℣. Aparescera el señor sobre vna nube blãca. Y conel millares de sanctos. Oracion.

ROgamos te señor que visitando nos alimpies nuestras consciẽcias: porq̃ viniẽdo nuestro señor Iesu Christo tu hi-

jo con todos los ſanctos halle en noſotros aparejada la morada para el. El qual viue y reyna cōtigo en vnidad del eſpiritu ſancto Dios por todos los ſiglos delos ſiglos. Amē.
℣. Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bēdigamos al ſeñor. Gracias a Dios
ver. Las animas delos fieles defuntos por la mīa de Dios huelguen en paz. Amen.

¶ Aqui comiença tercia.



SEñor Dios entiende en mi ayuda. No tardes ſeñor en me ayudar. Gloria ſea al padre. Alſa. Hymno.

O Auctor dela ſalud acuerda te que naſciendo tēporalmēte dela virgē ſin māzilla tomaſte forma de nr̄o cuerpo. Maria madre de gr̄a madre de mīa defiende nos del enemigo: y recibe nos en la hora dela muerte. Gloria ſea a ti ſeñor que naſciſte de virgen. con el padre y el ſpiritu ſancto para ſiēpre ſin fin. Amen.

Aña. Dios te ſalue Maria. Pſalmo.

COmo fueſſe atribulado llame al ſeñor y oyo me. Libra ſeñor mi anima delos maluados labios: y de lengua engañoſa.

Que se te puede dar cō q̄ te escudaras cōtra la lē gua ēgañosa? Las saetas agudas del poderoso: cō los carbões destruydores. Ay de mi porq̄ mi pegrinaciō ha sido muy larga: more cō los que morā en cedar: mucho ha sido peregrina mi aīa. Con los q̄ aborescieron la paz era pacifico: y quādo les hablaua perseguian me sin se lo merescer. Gloria sea al padre y al hijo, &c. Psalmo.

Lce mis ojos alos montes: de donde me ha de venir el ayuda. Mi ayuda sera del señor q̄ hizo el cielo y la tierra. No permita q̄ tu pie se mude, ni se duerma el que te guarda. Cata q̄ no se dormira poco ni mucho el q̄ guarda a Israel. El señor te guarda: el señor es tu defensa mucho mejor que tu mano derecha. De dia no te q̄mara el sol: ni de noche la luna. El señor te guarda de todo mal: guarde el señor tu anima. El señor guarde tu entrada y tu salida desde agora para siempre. Gloria sea. &c. Psalmo.

Legreme en estas cosas q̄ me han dicho que hauemos de yr ala casa del señor. O Hierusalē nr̄os pies estan en tus palacios. Hierusalē que es edificada a manera de ciudad cuya cōuersaciō sera siempre en vna me-

ſma manera. Cierto a ella ſubierō los tribus tribus del ſeñor: teſtimoīo de Iſrael para alabar el nombre del ſeñor. Porq̄ alli ſe aſſentaron las ſillas en juyzio: ſillas ſobre la caſa de Dauid. Rogad por las coſas q̄ ſon pa alcãçar la paz de Hieruſalē: y hayã abundancia los q̄ te amã. Sea hecha paz ē tu virtud: y abũdãcia en tus torres. Por mis hermanos y por mis proximos hablaua yo la paz de ti. Por la caſa del ſeñor Dios nr̄o: buſq̄ bienes pa ti. Gr̄ia. Añ̄a. Dios te ſalue Maria llena de gr̄a el ſeñor es contigo. Alľa. Capitula.

SAldra vna verga dela rayz de jeſſe: y de ſu rayz naſcera vna flor: y ſobre ella holgara el eſpū del ſeñor. Gr̄as a Dios. ℣. Mucha gracia ſeñora puſo Dios en vr̄os labios. Y por eſſo os bendixo para ſiempre. Kyrie eľ. Chriſte eleiſon. Kyrie eľ. ℣. Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti mi cla. Oracion.

SEñor Dios q̄ q̄ſiſte q̄ tu hijo tomaſſe carne del victre dela bīeauēturada virgē ſãcta Maria anũciãdo lo el angel: da a tus humildes ſieruos q̄ los q̄ creemos ſer ella madre de Dios: por ſus ruegos ſeamos para contigo ayudados. Y eſto te demandamos por el miſmo Ieſu Chriſto tu hijo nr̄o ſeñor q̄ cō-

tigo y conel eſpũ ſancto viue y reyna por
ſiẽpre jamas. Amẽ. Memoria de todos los sã-
ctos. Añ. El ſeñor vendra y todos los sãctos
conel: y ſera gran luz en aquel dia. ℣. Apare
ſcera el ſeñor ſobre vna nube blanca. Y con
el millares de ſanctos. Oracion.

Rogamos te ſeñor que viſitando nos
alimpies nueſtras cõſciencias: porque
viniendo nr̃o ſeñor Ieſu Chriſto tu hijo con
todos los ſanctos, halle en noſotros apareja-
da l morada para el. El qual viue y reyna cõ
tigo en vnidad del eſpũ ſancto Dios por to-
dos los ſiglos delos ſiglos. Amen. ℣. Oye ſe-
ñor mi orõn. Y vẽga a ti mi clamor. Bẽdiga
mos al ſeñor. Gracias a Dios. ℣. Las animas
delos fieles defunctos por la miſericordia de
Dios huelguen en paz. Amen.

¶ Aqui comiença Sexta.



SEñor Dios entiende en
mi ayuda. No tardes ſe
ñor en me ayudar. Gloria
ſea al padre y al hijo y al eſpũ
ſancto. Aſsi como era enel
prĩcipio y es agora y ſera ſiẽ
pre, &c. Alleluia. Himno.

O Auctor dela ſalud acuerda te q̃ naſciẽ-
do tẽporalmẽte dela virgẽ ſin manzil
la tomaſte forma de nr̃o cuerpo. M aria ma-
dre de gr̃a: madre de mĩa: defiẽde nos del ene
migo: y recibe nos enla hora dela muerte.
G l̃ia ſea a ti ſeñor q̃ naſciſte de virgen: conel
padre y el eſpiritu ſãcto para ſiempre ſin fin:
Amen. Añã. No temas Maria. Pſalmo.

A Lce mis ojos a ti q̃ moras enlos cielos.
P arad mientes q̃ aſsi como los ojos de
los ſieruos eſtan mirãdo alas manos de ſus ſe
ñores. E aſsi como los ojos dela ſierua miran
alas manos de ſu ſeñora: aſsi nr̃os ojos miran
al ſeñor Dios nr̃o haſta q̃ haya mĩa de noſo-
tros. H aue mĩa de nos ſeñor haue mĩa de nos:
porque muy llenos eſtamos de menoſprecio.
P orq̃ muy llena eſta nr̃a vida de menoſpcio:
los ricos la tienẽ en denueſto y los ſoberuios
en menoſprecio. G loria ſea. Pſalmo.

S Ino que Dios eſtaua en noſotros, diga a-
gora Iſrael: ſino que Dios eſtaua en noſo
tros. C omo ſe leuantaſſen los hombres con-
tra noſotros: poruentura nos tragaran viuos.
Q uando ſe ayraua ſu furor contra nos: por-
uentura el agua nos ſorbiera. P aſſo nueſtra
anima el arroyo de auenidas: poruentura paſ

ſara nueſtra anima agua intollerable. Bendito ſea el ſeñor que no nos Dio en ſu poder para que nos deſpedaçaſſen con ſus dientes. Nueſtra anima aſsi como paxaro ſe eſcapo del lazo delos caçadores. Quebro ſe el lazo é fuimos noſotros librados. Nueſtra ayuda es enel nombre del ſeñor que hizo el cielo y la tierra. Gloria. Pſalmo.

LOs que confian enel ſeñor ſerã firmes como el monte de Sion: no ſe mouera jamas el que mora en Hieruſalem. Montes eſtan al rededor della: y el ſeñor al rededor de ſu pueblo deſde agora para ſiempre. Que no dexara el ſeñor al açote delos malos para que dure ſobre los juſtos: porque los juſtos no eſtiendan ſus manos ala maldad. Haz bien ſeñor alos buenos y rectos de coraçon. E alos q̃ declinan a maldades porna el ſeñor con los que obran iniquidad: y ſobre los fieles ſera paz. Gloria. Aña. No temas Maria que hallado has gracia enel ſeñor: cata que has de concebir é pariras hijo. Alleluia. Capitula.

DAr le ha el ſeñor la ſilla de Dauid ſu pdre: y reynara enla caſa de Iacob para ſiẽpre: y ſu reyno no terna fin. Gracias

a Dios. ℣. Bendita eres tu enlas mugeres. Y bēdito es el fructo de tu viētre. Kyrie el. Christe el. Kyrie eleison. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

SEñor Dios que quesiste que tu hijo tomasse carne del vientre dela bienauenturada virgen sancta Maria anunciando lo el angel: da a tus humildes sieruos que los que creemos ser ella madre de Dios: por sus ruegos seamos para cōtigo ayudados. Y esto te demandamos por el mesmo Iesu Christo tu hijo nuestro señor: que cōtigo y conel espiritu sancto viue y reyna por siempre jamas. Amen. Memoria de todos los sanctos. Aña. El señor vēdra y todos los sanctos conel: y sera grā luz en aquel dia. ℣. Aparescera el señor sobre vna nube blanca. Y conel millares de sanctos. Oracion.

ROgamos te señor q̄ visitādo nos alim pies nuestras consciencias: porque viniēdo nr̄o señor Iesu Chr̄o tu hijo cō todos los sāctos, halle ē nosotros apejada la morada pa el. El q̄l viue y reyna cōtigo en vnidad del spūsancto Dios por todos los siglos delos siglos. Amē. ℣. Oye señor mi orōn. Y vēga a ti mi clamor. Bēdigamos al señor. Gra.

cias a Dios. ℣. Las animas delos fieles defũ-ctos por la miſericordia de Dios huelguen en paz. Amen.

¶ Aqui comiença nona.



SEñor Dios entiende en mi ayuda. No tardes ſe ñor en me ayudar. Gloria ſea al padre y al hijo y, &c. Aſsi como era enel, &c. Alleluia. Hymno.

O Auctor dela ſalud acuerda te que naſciẽ do tẽporalmẽte dela virgẽ ſin mãzilla toma ſte forma de nr̃o cuerpo. Maria madre de gr̃a: madre de mĩa: defiẽde nos del enemigo: y recibe nos en la hora dela muerte.

Glr̃ia ſea a ti ſeñor q̃ naſciſte de virgẽ: conel padre: y el ſpũ ſancto para ſiempre ſin fin. Amẽ. Añ. Ves aqui la ſierua. Pſalmo.

DEſpues que el ſeñor libro de captiuidad a Sion fuymos hechos aſsi como cõſolados. Entonces nr̃a boca fue llena de gozo y nr̃a lengua de alegria. Entonces diran entre las gẽtes: grãdes coſas hizo el ſeñor conellos. Hizo magnificas coſas el ſeñor cõ noſotros: y aſsi fuymos hechos alegres. Con

uierte señor nr̃o captiuerio asi como se cõuierte el arroyo conel vieto austro. Los q̃ siẽbrã en lagrimas cogerã en alegria. Yendo yuan y llorauã sembrãdo sus simientes. Pero viniendo vernan con alegria trayendo sus manojos. Gloria, &c. Psalmo.

SI el señor no edificare la casa: en vano trabajaron los q̃ la edifican. Si el señor no guardare la ciudad: en vano vela el que la guarda. Vana cosa es querer leuantaros primero que la luz: leuantaos despues que os hayayas humillado los q̃ comeys pan de dolor. Quando diere el señor sueño a sus escogidos: luego sera presente la heredad del señor que es merced del hijo fructo del vientre. Asi como las saetas enle mano del fuerte: asi son los hijos delos diligentes. Bienauẽturado el varon que dellos hinchio su desseo: no recibira confusion quãdo hablara a sus enemigos enla puerta. Gloria.

Psalmo.

BIenauenturados son todos los que temen al señor: que andan en sus caminos. Bienauenturado eres y bien hauras porque comeras el trabajo de tus manos. Tu muger sera asi como la vid abundosa enlos lados de tu casa. Tus hijos

como pimpollos de oliuas: al rededor tu mesa. Mira que asi sera bendito el hombre que teme al señor. Bendiga te el señor desde Sion: y veas los bienes de Hierusalem todos los dias de tu vida. E veas hijos de tus hijos y paz sobre Israel. Gloria. Aña. Ves aqui la sierua del señor. Haga se en mi segun lo que dizes. Capitula.

VNa virgen concebira: é parira hijo: y llamar se ha emánuel: comera mãteca y miel porque sepa reprobar el mal: y escoger el bien. Gras a Dios. ℣. El angel del señor truxo el mensage ala virgen Maria. Y ella cõcibio del spiritu sancto. Kyrie eleisõ. Christe el. Kyrie el. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

SEñor Dios q̃ q̃siste q̃ tu hijo tomasse carne del viẽtre dela bienauẽturada virgẽ sãcta Maria anũciãdo lo el ãgel: da a tus humildes sieruos q̃ los q̃ creemos ser ella madre de Dios: por sus ruegos seamos para cõtigo ayudados. Y esto te demãdamos por el mesmo Iesu Chr̃o tu hijo nr̃o señor: q̃ cõtigo y cõ el espũ sãcto viue y reyna por siẽpre jamas. Amẽ. Memoria de todos los sãctos Aña. El señor vendra y todos los sanctos cõ

el:y ſera gran luz en aquel dia. ℣. Apareſcera el ſeñor ſobre vna nube blanca. Y con el millares de ſanctos. Oracion.

Rogamos te ſeñor que viſitando nos alimpies nueſtras conſciencias: porq̃ viniẽdo nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto tu hijo con todos los ſanctos halle en noſotros aparejada la morada para el. El qual viue y reyna contigo en vnidad del eſpiritu ſancto dios por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen. ℣. Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al ſeñor. Gracias a Dios. ℣. Las animas delos fieles defunctos por la mia de Dios huelguen en paz. Amẽ.

¶ Comiençan Viſperas



Señor Dios entiende en mi ayuda. No tardes ſeñor en me ayudar. Gloria ſea. Aſsi como era. Alleluia. Aña. Fue embiado el angel.

Pſalmo.

Dixo el ſeñor a mi ſeñor: aſsiẽta te a mi dieſtra. Haſta que pongа tus enemigos por eſcaño de tus pies.

La vara de tu poderio embiara el ſeñor de

Sion: enseñorea te en medio de tus enemigos. Contigo es el principio enel dia de tu virtud enlos resplãdores delos sanctos: de mi vientre te engendre ante del luzero. Iuro el señor y no se arrepentira: tu eres sacerdote para siempre segũ el orden de melchisedech. El señor esta a tu diestra: eñl dia de su yra quebranto los reyes. Iuzgara en las naciones henchira las caydas: quebrantara las cabeças de muchos enla tierra. Beuio del arroyo en el camino, y por esso ensalço la cabeça. Gloria sea al padre y al hijo, &c. Assi como era enel principio y es agora y sera siẽpre, &c. Añ. Fue embiado el angel Gabriel ala virgẽ Maria desposada con Ioseph. Aña. Dios te salue Maria. Psalmo.

Alabad moços al señor: alabad su nõbre. Sea su nombre bendito desde agora para siempre. Dende oriente hasta poniente es dinno de ser loado el nombre del señor. Alto es el señor sobre todas las gentes: é su gloria sobre los cielos. Quien como el señor Dios nuestro que mora enlas alturas é mira a las cosas humildes enel cielo y enla tierra. El es el que leuanta de tierra al menguado: y del estiercol al pobre. Para

colocar lo con los principes:con los principes de ſu pueblo. E l es el que haze que more la mañera en caſa:hecha alegre madre de hijos. G loria. Añ. Dios te ſalue Maria llena de grã:el ſeñor es contigo:bẽdita tu enlas mugeres. Alleluia. Aña. No temas Maria.

A Legre me eneſtas coſas Pſalmo. que me han dicho:que hauemos de yr a la caſa del ſeñor. O Hieruſalẽ nueſtros pies eſtauan en tus palacios. H ieruſalem que es edificada a manera de ciudad: cuya conuerſacion ſera ſiempre en vna meſma manera. C ierto a ella ſubieron los tribus tribus del ſeñor: teſtimonio de Iſrael para alabar el nombre del ſeñor. P orque alli ſe aſſentaron las ſillas en juyzio : ſillas ſobre la caſa de Dauid. R ogad por las coſas que ſon para alcançar la paz de Hieruſalem:y hayan abundancia los que te aman. S ea hecha paz en tu virtud: y abundancia en tus torres. P or mis hermanos y por mis proximos hablaua yo la paz de ti. P or la caſa del ſeñor Dios nr̃o buſque bienes para ti. G loria. Añ. No temas Maria que hallado has grã enel ſeñor:mira que has de cõcebir en tu vientre: y pariras hijo. Alleluia.

Aña. Dar le ha el señor. Psalmo.

SI el señor no edificare la casa: en vano trabajarõ los q̃ la edificã. Si el señor no guardare la ciudad: en vano vela el que la guarda. Vana cosa es q̃rer leuãtaros prime ro q̃ la luz: leuãtaos despues q̃ os hayays hu millado los q̃ comeys pã de dolor. Quãdo diere el señor sueño a sus escogidos: luego se ra presente la heredad del señor: q̃ es mer- ced del hijo fructo del vientre. Asi como las saetas enla mano del fuerte: asi son los hijos delos diligẽtes. Bienauẽturado el varõ q̃ delloshinchio su desseo: no recebira cõfu siõ q̃n hablara a sus enemigos enla puerta. Gloria. Aña. Dar le ha el señor Dios la sil. la de Dauid su padre: y reynara ẽla casa de Iacob para siẽpre. Aña. Ves aqui la sierua.

ALaba Hierusalen al se- Psalmo. ñor: alaba Sion a tu Dios. Porque fortalescio las cerraduras de tus puertas: y bendixo en ti a tus hijos. El que puso paz en tus terminos: y te harta dela grossura del trigo. El que embia su palabra ala tier ra: y su palabra ligeramente corre. El que da la nieue asi como lana: y derrama la nie bla asi como ceniza. Embia su cristal as-

ſi como bocados : quien podra eſtar ante la faz de ſu frio? Embiara ſu palabra y derretillas ha: eſpirara ſu eſpiritu y correrã las aguas. Eſte es el q̃ declara a Iacob ſu palabra: é ſus juſticias a Iſrael. No lo hizo deſta manera con toda nació: ni le manifeſto ſus juyzos. Gloria ſea al. Aña. Ves aqui la ſierua del ſeñor: haga ſe en mi ſegun que lo dizes.

Capitula.

Saldra vna verga dela rayz de jeſſe, y de ſu rayz naſcera vna flor, y ſobre ella holgara el eſpiritu del ſeñor. Gracias a Dios.

Hymno.

Dios te ſalue eſtrella dela mar ſancta madre de Dios: ſiempre virgen: dichoſa puerta del cielo. Tomando tu ſeñora dela boca del angel aquella palabra aue: funda nos ẽ paz mudãdo el nõbre de eua. Quita las priſiones alos peccadores: da lũbre alos ciegos: q̃ta nr̃os males: alcãça nos todos los bienes. Mueſtra te ſer madre: reciba por ti ruegos el q̃ por nos naſcido q̃ſo ſer tu hijo. Virgẽ ſingular: mas piadoſa q̃ todas deſpues de abſueltos delas culpas haz nos piadoſos y caſtos. Da nos vida limpia, y haz nos el camino ſeguro: porq̃ viendo a

Iesu siempre nos gozemos. Gr̃ia sea a Dios padre:yal soberano Iesu Christo hõrra:y al spũ sãcto:y a todos tres vna mesma honrra. Amen. ℣. Mucha gr̃a señora puso Dios en vr̃os labios. Y por esso os bẽdixo ꝑa siẽpre. Añ. El spũ sancto. Cantico de nr̃a señora.

MI anima engrãdesce al señor. E mi spũ se alegro en Dios mi saluador. P orq̃ miro a la baxeza de su sierua:mirad que por esso me dirã bienauẽturada todas las generaciones. P orque grãdes bienes me hizo el poderoso y su sancto nombre. E su mĩa va de generacion en generaciones alos que le temen. M ostro el poder en su braço:derramo alos que eran soberuios enla voluntad de su coraçon. D erroco los poderosos dela silla:y ensalço alos humildes. A los hãbrientos hincho de bienes:y alos ricos dexo vazios. R ecibio Israel a su saluador:acordandose de su mĩa. A ssi como lo dixo a nuestros padres:Abrahan y a su simiente para siempre. Gloria sea al padre y al hijo. A ssi como. Aña. El espũ sãcto descẽdera en ti Maria no temas:hauras en tu vientre al hijo de Dios. Kyrie eleyson Christe eleyson Kyrie eleyson. ℣. Oye señor mi oraciõ. Y ven

ga a ti mi, &c. Oracion.

SEñor Dios q̃ q̃siste q̃ tu hijo tomasse carne del vie͂tre dela bienaue͂turada virge͂ sa͂cta Maria anu͂cia͂do lo ela͂gel: da a tus humildes sieruos q̃ los q̃ creemos ser ella madre de Dios: por sus ruegos seamos para co͂tigo ayudados. Y esto te dema͂damos por el mesmo Iesu Chr̃o tu hijo nr̃o señor: q̃ co͂tigo y co͂ el espu͂ sa͂cto viue y reyna por sie͂pre jamas. Ame͂. Memoria de todos los sa͂ctos.

An̄. El señor vendra y todos los sanctos co͂ el: y sera gran luz en aquel dia. ℣. Aparescera el señor sobre vna nube blanca. Y con el millares de sanctos. Oracion.

ROgamos te señor que visitando nos alimpies nuestras consciencias: porq̃ vinie͂do nuestro señor Iesu Christo tu hijo con todos los sanctos halle en nosotros aparejada la morada para el. El qual viue y reyna contigo en vnidad del espiritu sancto dios por todos los siglos delos siglos. Amen. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios. ℣. Las animas delos fieles defunctos por la mı̄a de Dios huelguen en paz. Ame͂.

¶ A qui comiençan Completas.



COnuierte nos Dios ſaluador nueſtro. Ea parta de noſotros tu yra. Señor Dios entiẽde en mi ayuda. No tardes ſeñor en me ayudar. Gloria ſea al padre y al hijo, &c. Alľa.

Pſalmo.

MVchas vezes me han combatido deſde mi mocedad diga agora Iſrael. Muchas vezes me han combatido: empero no pudieron vencerme. Sobre mis eſpaldas fabricaron los peccadores: prolongarõ ſu maldad. El ſeñor juſto q̃brãtara las ceruices delos peccadores: ſean cõſundidos y tornẽ a tras todos los q̃ aborreſcieron a Sion. Sean como el heno delos tejados q̃ ſe ſeco antes q̃ ſe arranque. Del qual no hinchira ſu mano el que lo cogera: ni ſu halda el que cogera los manojos. E no les dixeron los que paſſauan: la bendicion de Dios venga ſobre voſotros: ni bendeximos vos enel nombre del ſeñor. Gloria ſea al padre y al hijo y al, &c.

Pſalmo.

DElo profundo llame a ti ſeñor: oye ſeñor mi voz. Entiendan tus orejas la voz de mi ruego. Si alas iniquidades ſe-

nor mirares: quienfe podra feñor fofrir?
P orque cerca de ti es la mīa:y por tu ley te
çofri feñor. S ofriofe mi aīa en fu palabra:
mi anima efpero enel feñor. D efde la maña
na hafta la noche efpere Ifrael enel feñor.
P orque cerca del feñor efta la mifericor
dia: y cerca del es la redencion abundofa.
Y el redemira a Ifrael de todas fus iniqui-
dades. G loria. Pfalmo.

SEñor no fe enfoberuefcio mi coraçon:
ni mis ojos fueron altiuos. N i anduue
en cofas grandes ni marauillofas fobre mi.
S i no fentia yo humilmente: mas enfalce
mi anima. A fsi como el niño deftetado
efta fobre fu madre y ella le quita la teta: af
fi fea quitado el gualardon a mi anima.
S pere Ifrael enel feñor defde agora para
fiempre. G loria. Hymno.

O Auctor dela falud acuerdate que na
fciendo temporalmente dela virgen
fin mãzilla tomafte forma de nueftro cuer
po. M aria madre de gracia: madre de mīa:
defiende nos del enemigo: y recibenos en
la hora dela muerte. G loria fea a ti feñor
que nafcifte de virgen: cõel padre y el fpũ
fanto para fiempre fin fin. Amen. Capitl'a.

VNa virgen concebira:é parira hijo: y llamar se ha emanuel:comera mante ca y miel porq̃ sepa reprobar el mal:y escoger el bien. Gracias a Dios. ℣. El angel del señor truxo el mẽsage ala virgẽ Maria. Y el la concibio del espiritu sancto. Aña El espiritu sancto. Cantico de Simeon.

AGora señor dexas a tu sieruo en paz segun la palabra que le diste. Porque vieron mis ojos tu salud. La qual aparejaste ante la faz de todos los pueblos. Es lumbre para reuelacion delas gentes y para gloria de tu pueblo de Israel. Gloria sea. Aña. El espiritu sancto descendera en ti Maria no temas: hauras en tu vientre el hijo de Dios. Alleluia. Oracion.

SEñor Dios q̃ q̃siste q̃ tu hijo tomasse carne del viẽtre dela biẽauẽturada virgẽ sãcta Maria anũciãdo lo el angel:da a tus humildes sieruos q̃ los q̃ creemos ser ella madre de Dios:por sus ruegos seamos para contigo ayudados. Y esto te demandamos por el mismo Iesu Christo tu hijo nr̃o señor q̃ cõtigo y cõel espiritu sancto viue y reyna por siempre jamas. Amen. Memoria de todos los sanctos. Aña. El señor vendra y todos

los sanctos cõel:y sera grã luz en aqueldia. ℣. Aparescera elseñor sobre vna nube blanca. Y conel millares de sanctos. Oracion.

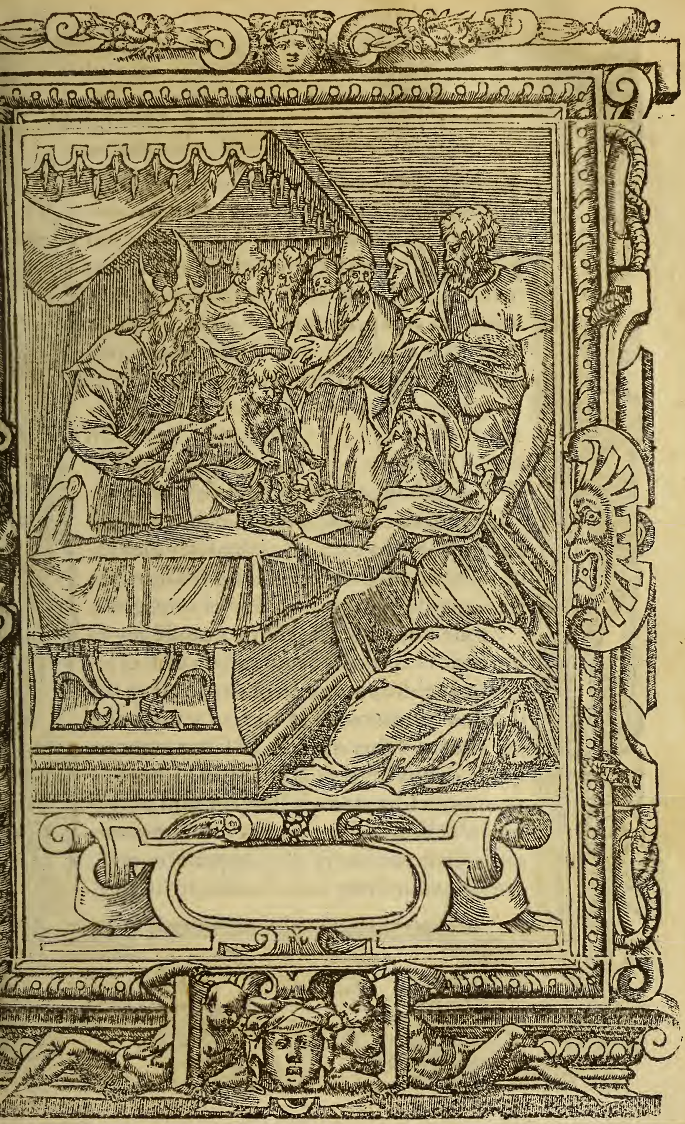
Rogamos te señor que visitando nos alimpies nuestras consciencias: porque viniendo nuestro señor Iesu Christo tu hijo con todos los sanctos, halle en nosotros aparejadala morada para el. El qual viue y reyna contigo en vnidad del spiritu sancto Dios por todos los siglos delos siglos. Amẽ. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bẽdigamosal señor. Gracias a Dios ℣. Las animas de los fieles defunctos por la misericordia de Dios huelguen en paz. Amen. Cantico.

Salue te Dios reyna madre de misericordia: vida, dulçor y esperãça nuestra Dios te salue. A ti llamamos los desterrados hijos de eua. A ti suspiramos gimiendo y llorando eneste valle de lagrimas. Ea pues abogada nuestra buelue a nosotros tus ojos de misericorda. Y despues que deste destierro salieremos muestra nos a Iesus bendito fructo de tu vientre. O piadosa, o misericordiosa, o dulce virgen Maria. ℣. Ruega por nos sancta madre de Dios. Porque seamos

dignos delas promessas de Christo. Oració.

TOdo poderoso y sempiterno dios: que aparejaste por obra del espiritu sancto el cuerpo y el anima dela gloriosa virgen y madre sancta Maria porque de tu precioso hijo merescicsse ser digna morada: otorga nos que por la piadosa intercession desta señora: en cuya commemoracion nos gozamos, seamos librados delos males presentes y de la muerte eterna. Por el mesmo Iesu Christo nuestro señor. Amē.

AQui comiença el officio de nuestra señora del tercero tiempo: que se llama dela infancia. El qual dura desde la natiuidad del señor hasta la purificacion de nuestra señora: que es a dos dias de febrero. Alos maytines. dicha el **Aue Maria**. é signando os con la señal dela cruz direys asi.



SEñor abriras mis labios:y annũ
ciara mi boca tu alabança. En-
tiende Dios en mi ayuda. No
tardes ſeñor en me ayudar. Glo
ria ſea al padre y al hijo y al eſpũsãcto. Aſsi
como era enel principio y es agora y ſera ſiẽ
pre. Alleluia. Inuitato. Dios te ſalue Ma
ria llena de gracia. El ſeñor es cõtigo. Eſte
inuitatorio ſe dize dos vezes: y luego el ſi-
guiẽte pſal̃o:replicãdo en cada vn verſo In
uitatorio por la manera que ſe ſigue. Pſal.

VEnid alegremonos enel ſeñor: goze-
monos con Dios que es nueſtra ſalud:
anticipemos ſu cara en alabança:y alegre-
monos con pſalmos enel. Dios te ſalue Ma
ria llena de gracia. El ſeñor es contigo.
Porque Dios es gran ſeñor y grande rey ſo
bre todos los dioſes: y no echara de ſi el ſe-
ñor ſu pueblo:porque en ſu mano eſtan to-
dos los terminos de la tierra: y ſuyas ſon
las alturas delos montes. El ſeñor es conti-
go. Porque ſuyo es el mar y el lo hizo: y
ſus manos formaron la tierra: venid adore-
mos y echemonos en tierra: y lloremos an-
te el ſeñor que nos hizo: porque el es el ſe-
ñor Dios nueſtro:y noſotros ſomos ſu pue-

blo y ouejas de ſu deheſa. Dios te ſalue Maria llena de gracia. El ſeñor es contigo. Si agora oyeredes ſu boz no querays en dureſcer vueſtros coraçones como ſe hizo enla prouocaciõ a yra en aquellos dias de la tẽtacion enel deſierto: donde me tentaron vueſtros padres: prouaron me é vieron mis obras. El ſeñor es contigo. Quarẽta años fuy muy cercano a eſta generaciõ: é dixe eſtos ſiempre yerran de coraçon: y ellos no conoſcierõ mis caminos: alos quales jure en mi yra que no entrarian en mi holgãça. Dios te ſalue maria llena de gr̃a. El ſeñor es contigo. Gloria ſea al padre. Aſsi como era.&c. El ſeñor es cõtigo. Dios te ſalue Maria llena de gracia. El ſeñor es contigo.

Hymno.

AQuel aquien la tierra y el mar y los cielos honrran é ſiruen: adoran y predican: el qual rige las tres partes del mundo: a el truxo encerrado el vientre dela virgen ſancta Maria. Al que el ſol y la luna y las eſtrellas y todas las coſas ſiruen por ſus tiempos: lo trahen dentro de ſi las entrañas de ſancta Maria llenas de gracia celeſtial. O bienauẽturada madre

por tal merescimiento so el arca del vientre dela qual fue encerrado el alto hazedor que tiene el mundo enel puño. Bendita es la virgen sancta Maria por el mensajero del cielo: bienauenturada es por el espũ sancto: por el vientre dela qual salio el desseado delas gentes. O sancta Maria madre de gr̃a y de mĩa: tu nos defiẽde del enemigo: y nos recibe ẽla hora dela muerte. Gloria sea a ti señor que nasciste de virgen con el padre y conel espũ sancto por los siglos delos siglos. Amen. Estos tres psalmos q̃ se siguẽ con sus añas direys solamẽte alos maytines del domingo, y del lunes y del jueues. Porque para los otros dias haueys de dezir otros q̃ hallareys despues destos. Aña. Bendita eres. Psalmo.

Señor señor nuestro quan marauilloso es tu nombre en toda la tierra. Porque ensalçada es tu magnificencia sobre los cielos. Dela boca delos niños y de los que maman heziste perfecto tu loor por tus enemigos: para que destruyas al enemigos y al vẽgador. Porque yo vere tus cielos: obra de tus dedos: la luna y estrellas que tu fundaste. Que cosa es el hom

bre para que tu te acuerdes del:o el hijo del hombre para que tu lo visites? Heziste lo poco menor que los angeles: coronaste lo de gloria y de honrra:é pusiste lo sobre todas las obras de tus manos. Sometiste todas las cosas debaxo de sus pies: las ouejas y vacas:y mas las animalias del campo. Las aues del cielo: y los peces del mar que andan por las sendas del mar. Señor señor nuestro quan marauilloso es tu nombre en toda la tierra. Gloria. Añ. Bẽdita eres tu entre todas las mugeres:y bendito es el fructo de tu vientre. Aña. Asi como la. Psalmo.

Os cielos cuentan la gloria de Dios: y el firmamẽto declara las obras de sus manos. El dia predica la palabra al dia:y la noche enseña la sciencia ala noche. No hay lẽguas ni maneras de hablar q̃ no seã oydas sus vozes. En toda la tierra sono la doctrina dellos:y ẽlos terminos y fines de la redõdez de la tierra sõarõ sus palabras. Enel sol assento su morada:y el asi como esposo q̃ sale de su talamo. Alegrose como fuerte gigãte para passar su carrera:su salida tue dela altura del cielo. E su forma

da hasta la altura del: y no hay quien se asconda de su calor. La ley del señor es sin manzilla:ella cõuierte las animas: el testimonio del señor fiel da la sabiduria a los pequeños. Las justicias del señor son derechas: que alegran los coraçones: el mandamiẽto del señor claro alumbra los ojos. El temor del señor sancto permanesce para siempre: los iuyzios del señor son verdaderos: justificados en si mesmos. Mucho mas dignos de ser desseados que el oro y la piedra preciosa: y mas dulces que la miel y el panal. Por tanto tu sieruo los guarda:y en guardar los se consigue gran guarladon. Quien conosce los peccados? limpia me señor de mis ocultos peccados:y delos agenos perdona a tu sieruo. Si los enemigos no se enseñorearen sobre mi:entonces sere sin manzilla:y sere alimpiado de peccado muy grande. E asi las palabras de mi boca: y el pensamiento de mi coraçon seran siempre aplazibles en tu acatamiẽto. Señor sey mi ayudador é mi redemptor. Gloria sea. Assi como,&c. Añ. Assicomo alaescogida myrrha diste suaue olor sãcta madre de Dios.

Aña. Delante dela cama. Pſalmo.

DEl ſeñor es la tierra y todo lo que enel la hay la redondez delas tierras y todos los que moran enella. Porque el la fundo ſobre los mares: y ſobre los rios la aparejo. Quien ſobira enel monte del ſeñor: o quien permaneſcera en ſu ſancto lugar? El innocente en ſus obras y el de limpio coraçon: el que no recibio ſu anima en vano: ni juro en engaño a ſu proximo. Eſte tal recibira la bendicion del ſeñor: la mīa de Dios ſu ſalud. Eſta es la generaciō q̄ lo buſca: q̄buſca la faz del dios de Iacob. Abrid principes vueſtras puertas. y voſotras puertas eternales abrios y ētrara el rey de gloria. Quien es eſte rey de gloria? el ſeñor fuerte y poderoſo: el ſeñor poderoſo en batalla. Abrid principes vueſtras puertas: y voſotras puertas eternales abrios y entrara el rey de gloria. Quien es eſte rey de gloria? el ſeñor de las virtudes eſſe es el rey de gloria. Glo-

Añ. Delāte dela cama deſta virgen nos cantad muchos cantares dulces y regozijados.

℣. Mucha gracia ſeñora puſo Dios en vueſtros labios. Y por eſſo os bēdixo ꝑa ſiēpre.

Kyrie. eľ. Chriſte eľ. Kyrie eľ. Pater noſter.

Diga se todo. Et ne nos inducas in tentationem. Sed libera nos. &c. Absolucion.

POr los ruegos y merescimiẽtos dela biẽ auẽturada siẽpre ꝟgẽ sãcta Maria y de todos los sanctos nos lleue el señor a los reynos delos cielos. Amen. Señor mandą bendezir. Bendicion La virgen sancta Maria con su piadoso hijò nos bendiga. Amen. Luego direys las leciones que comiençan. En todas las cosas. Hallar las heys adelante despues destos seys psalmos seguientes.

¶ Estos tres primeros psalmos que se siguen con sus antiphonas direys solamente alos maytines del martes y del viernes. Aña. Por tu gentileza. Psalmo.

ESpiro mi coraçon buena palabra: yo digo mis obras al rey. Mi lengua es pendola de escriuano que escriue a priessa. Fermoso es en su acatamiento sobre los hijos delos hombres: esparzida esta la gracia en tus labios: y por tanto te bendixo Dios para siempre. Ciñete tu espada sobre tu muslo muy poderosamente. Por tu hermosura y compostura entiende prosperamente passa adelante y reyna. Por la verdad y mansedumbre y justicia te lleuara marauil-

losamēte tu dieſtra. Tus ſaetas agudas ca herā enlos coraçones delos enemigos del rey: caheran los pueblos debaxo de ti. Tu ſilla Dios para ſiempre: la vara de juſticia es vara de tu reyno. Amaſte la juſticia y aborreciſte la iniquidad: por tanto te vngio Dios tu Dios con olio de alegria mas que a tus compañeros. Mirra y gutta é caſsia de tus veſtiduras delas caſas de marfil: delas quales te deleytaron las hijas delos reyes en tu honrra. Eſtuuo la reyna a tu dieſtra en veſtido dorado: cercada de diuerſidad. Oye hija y vee: inclina tu oreja y oluida tu pueblo y la caſa de tu padre. E codiciara el rey tu hermoſura: ca el es el ſeñor Dios tuyo é adorar lo han. E las hijas de tyro con preſentes: todos los ricos del comun oraran a tu cara. Toda la gloria deſſa hija del rey es de dentro: tiene las haldas de oro, eſta cubierta de diuerſidades. S'eran traydas virgines tras ella al rey: é ſus ſemejantes y amigas ſeran traydas a ti. Seran traydas en gozo y alegria, traydas al templo del rey. En lugar de tus padres te naſcieron hijos: eſtableſcellos has princi-

pes ſobre toda la tierra. Acordar ſe han ſeñor de tu nombre en toda generacion. Por tanto los pueblos te alabaran para ſiempre y por ſiempre. Gloria ſea al. &c. Añ. Por tu gentileza y hermoſura entiende proſperamente: paſſa adelante y reyna. Añ. Ayudar la ha Dios. Pſalmo.

Dios nueſtro refugio y fuerça: ayudador enlas tribulaciones que nos hallaron mucho. Por tanto no temeremos quãdo ſe turbara la tierra: y caeran los montes enel profundo del mar. Sonnaron y fueron turbadas ſus aguas: y en ſu fortaleza ſe conturbaron los montes. El rebatamiento del rio alegra la ciudad de Dios: ſanctifico el muy alto ſu morada. Dios no ſe mouera de medio della: ayudar la ha Dios enla mañana al alua. Fueron conturbadas las gentes: y cayeron los reynos: Dio ſu boz mouio ſe la tierra. El ſeñor delas virtudes con nos: el Dios de Iacob nr̃o receptor. Venid y ved las obras del ſeñor: las q̃les puſo en ſeñales ſobre la tierra quitando las guerras haſta el cabo della. Quebrantara el arco deſbaratara las armas: y quemara en fuego los eſcudos. Atẽded y ved que yo ſoy el ſeñor:

ſere enſalçado enlas gentes ſere enſalçado en ſa tierra. El ſeñor: delas virtudes con nos: el Dios de Iacob nueſtro receptor. Gloria. Aña. Ayudar le ha Dios enla mañana con ſu cara no ſe mouera dios de en medio della. Aña. La morada en ti. Pſalmo,

SVs fundamentos enlos montes ſantos ama el ſeñor las puertas de ſion ſobre todas las moradas de Iacob. Coſas glorioſas ſon dichas de ti ciudad de Dios. Acordar me he de raab y de babilonia que me conoſcen. Mira que los de otras tierras é tyro y el pueblo de ethiopia eſtos fueron enella. Por ventura dira el hombre a ſion: hombre es naſcido enella y el muy alto la fundo. El ſeñor contara enlas eſcripturas delos pueblos y delos principes dellos que fueron enella. La morada en ti es como de todos los que ſe alegran. Gloria. Aña. La morada en ti es como de todos los que eſtan alegres. ℣. Mucha gratia ſeñora puſo dios en vueſtros labios. Y poreſſo os bendixo para ſiempre. Kyrie elleyſon. Chriſte elleyſon. Kyrie elleyſon. Pater noſter. Digaſe todo. Et ne nos inducas inten tationem. Sed libera. &c. Abſolucion.

POr los ruegos y mereſcimientos dela

bienauenturada ſiempre virgen ſancta Maria y de todos los ſanctos nos lleue el ſeñor alos reynos delos cielos. Amen. eñor manda bendezir. Bendicion. La virgen ſancta Maria con ſu piadoſo hijo nos bendiga. Amen. Las leciones hallareys adelante deſtos tres pſalmos que ſe ſiguen. Las quales comiençan. En todas las coſas. ¶ Eſtos tres pſalmos ſiguientes con ſus antiphonas direys ſolamente alos maytines del miercoles y del ſabado. Aña. Goza te Maria. Pſalmo.

Cantad al ſeñor cantar nueuo: cantad al ſeñor toda la tierra. Cantad al ſeñor y bendezid a ſu nombre: anunciad de dia en dia ſu ſalud. Anunciad entre las gentes ſu gloria é ſus marauillas en todos los pueblos. Porque grande es el ſeñor é digno de ſer muy alabado: terrible es ſobre todos los dioſes. Ca los dioſes de las gentes todos ſon demonios, y el ſeñor hizo los cielos. Confeſsion y hermoſura en ſu acatamiento: ſantidad y magnificencia en lugar de ſu ſantidad. O tierras delas gentes trahed al ſeñor gloria y honrra: trahed al ſeñor gloria a ſu nombre.

Tomad los sacrificios y entrad en sus palacios: y adorad al señor en su sancta morada. Mueua se toda la tierra ante su cara: dezid enlas gẽtes que el señor reyno. Por cierto el corrigio el mundo que no se mouera: juzgara los pueblos en ygualdad. Gozen se los cielos y alegre se la tierra mueua se el mar y su abundancia: gozar se han los campos y todo lo que esta en ellos. Entonces se alegraran todos los arboles delos montes ante la faz del señor: porque vino a juzgar la tierra. Iuzgara el mundo en ygualdad: y los pueblos en su verdad. Gloria. Aña. Gozate virgẽ Maria: porque tu sola destruyste todas las heregias del vniuerso mundo

Añ. Ten por bien. Psalmo.

EL señor reyno alegre se la tierra: gozẽ se muchas yslas. Nube y obscuridad al rededor del justicia é juyzio castigo de su silla. Fuego yra ante el: enflamara a sus enemigos al rededor. Alumbraron sus relampagos ala tierra: vido los el mundo é mouio se. Los montes se derritieron como cera ante la faz del señor: ãte la faz del señor toda la tierra. Anunciaron los cie-

los su justicia:y todos los pueblos vieron su gl'ia. Auerguēcēse todos los q̃ adoran los ydolos::ylos que se glorifican en sus ymagines. Adorad lo todos sus angeles : oyo y alegrose sion. E gozaron se las hijas dejuda por tus juyzios señor. Porque tu eres señor muy alto sobre toda la tierra muy ensalçado eres sobre todos los dioses. Los que amays al señor aborresced el mal:guarda el señor las animas de sus sanctos é librar los ha de mano del pecador. Nascio la luz al justo yel alegria alos derechos de coraçon. O justos alegraos enel señor : y dad gratias ala memoria de su santificacion. Gloria. Aña. T en por bien que yo te alabe virgen sagrada. Da me fuerças contra tus enemigos. Ana. Despues del parto.

Psalmo.

CAntad al señor cantar nueuo porque hizo marauillas. Saluo para si su diestra:y su braço santo. El señor hizo que fuesse conoscida su salud : reuelo su justicia enel acatamiento delas gentes. Acordose de su misericordia y de su verdad: hechas ala casa de Israel. Todos los terminos dela tiera vieron la salud de nuestro dios. Alegraos enel seños toda la tierra:cantad alegraos ytañed. Tañed al señor en la

ud:en laud y en voz de psalmo:en trompetas hechas a martillo y en voz de trompeta hecha de cuernos. Alegraos enel acatamiento del Rey señor:mueua se la mar y toda su abundancia la redondez dela tierra y los que moran enella. Los rios haran palmas con las manos : y los montes saltaran de gozo en vno ante el acatamiento del señor por que viene a juzgar la tierra. Iuzgara el mundo en justicia y los pueblos en ygualdad. Gloria. Aña. Despues del parto quedaste virgen entera : santa madre de Dios ruega por nos. ℣. Mucha gratia señora puso Dios en vuestros labios. Y por esso os bendixo para siempre. Kyrie elleyson. Christe elleyson. Kyrie elleyson. Pater noster. Diga se todo. Et ne nos.&c. Sed libera nos.&c. Absolucion.

POr los ruegos y merescimientos dela bien auenturada siempre virgen santa maria y de todos los santos nos lleue el señor alos reynos delos cielos. Amen. Señor manda bendezir. Bendicion. La virgen santa maria con su piadoso hijo nos bendiga. Amen.

Lecion primera.

EN todas las cosas busque holgança : y

morare en la heredad del ſeñor. Entõces mã do el criador de todas las coſas é dixome. Y el q̃ me crio holgo en mi morada é dixo me. Mora en Iacob: y ſey heredera ẽ Iſrael: y põ tus rayzes en mis eſcogidos. Tu ſeñor haue mĩa de nos. gr̃as a Dios. Reſp. O ꝟginidad sãta y ſin mãzilla: yo no ſe cõ q̃loores te alabe. Pues q̃ aq̃l q̃ los cielos no pudierõ cõprehẽder truxiſte en tu viẽtre. ℣. Bẽdita eres tu en entre todas las mugeres: y bẽdito es el fructo de tu viẽtre. Pues q̃ aq̃l q̃ los cielos no pudieron cõprehender lo truxiſte en tu vientre. Señor mãda bẽdezir. Bendiciõ. La virgen ſancta Maria ruegue por nos al ſeñor. Amẽ.

Lecion ſegunda.

Y Aſsi eſtoy fundada en Sion: y ſemejãtemẽte holgue en Hieruſalẽ: y en el pueblo hõrrado me array gue: y enlas partes de mi Dios es ſu heredad: y eñl cõplimiẽto de los sãctos es mi morada. Tu ſeñor haue mĩa de nos. gr̃as a dios. Reſp. Biẽauẽturada eres virgẽ Maria q̃ truxiſte al ſeñor criador del mundo. Engẽdraſte al que te hizo y: por ſiempre eres virgẽ. ℣. Dios te ſalue Maria llena de gr̃a: el ſeñor es cõtigo. Engendraſte al q̃ te hizo: y por ſiempre eres virgẽ. Señor mãda bendezir. Bendicion.

El ſeñor nos otorgue ſalud y paz por la vir-
gen ſu madre. Amen. Lecion terceca.

ASſi como cedro ſoy enſalçada en el
monte libano: é aſsi como cipres enel
monte Sion. Aſsi como palma ſoy en ſalça-
da en cades: é aſsi como la plãta dela roſa en
hierico: é aſsi como la oliua hermoſa delos
cãpos: é aſsi como el platano ſoy enſalçada
cerca delas aguas. Enlas plaças di olor aſsico
mo cinamomo y balſamo oloroſo. E aſsi co
mo la eſcogida myrrha di ſuaue olor. Tu ſe-
ñor haue mĩa de nos. gr̃as a dios. Reſp. Muy
dichoſa ſoys ſagrada virgen Maria é muy
digna de toda alabança. Porque de vos naſ-
cio el ſol de juſticia Ieſu Chriſto nueſtro
Dios. ℣. Rogad ſeñora por el pueblo: ſed in
ter ceſſora por la clerezia: y ſed abogada por
el linaje deuoto delas mugeres: ſientã todos
vr̃o fauor y ayuda los q̃ celebrã vr̃a ſancta
cõmemoracion. Porque de vos naſcio el ſol
de juſticia Ieſu Chriſto nueſtro Dios. Glo-
ria ſea al padre y al hijo y al eſpiritu ſancto
Ieſu Chriſto nr̃o Dios. ℣. Ruga por nos sã-
cta madre de Dios. Porque ſeamos dignos
delos prometimientos de Ieſu Chriſto.

¶ Luego ſe diga el ſiguente Cantico.

A Ti señor alabamos: a ti señor confessamos. A ti padre eternal honrra toda la tierra. A ti todos los angeles: a ti los cielos y todos los poderios. A ti los cherubines y seraphines con voz que no cessa llamã. S ãcto. S acto. S ancto señor Dios delas huestes. L lenos estan los cielos y la tierra dela magestad de tu gloria. A ti el glorioso coro delos apostoles. A ti el loable numero delos prophetas. A ti alaba la resplandesciente hueste delos martyres. A ti confiessa la sancta yglesia por todo el mundo. P adre de immensa magestad. E al digno de ser honrrado tu verdadero ẽ vnico hijo. E tambien al spiritu sancto consolador. T u Christo eres Rey de gloria. T u eres hijo eternal del padre. T u quando houiste de encarnar para librar al hombre no temiste entrar enel vientre dela virgen. T u vencido el aguijon dela muerte: abriste a los creyentes los reynos delos cielos. T u estas assentado enla gloria ala diestra de Dios padre. E res creydo que has de venir a juzgar. P ues a ti rogamos que socorras a tus sieruos que redemiste con tu preciosa sangre. E haz que sean remunerados en la gloria eternal con tus

ſanctos. Salua ſeñor a tu pueblo:y da bendi
cion a tu heredad. Erige los y enſalça los pa
ra ſiempre. Cada dia te bendezimos. Eala-
bamos tu nombre para ſiempre y por ſiem-
pre. Ten por bien ſeñor de guardar nos hoy
de peccado. Haue miſericordia de nos ſe-
ñor:haue miſericordia de nos. Sea tu miſe-
ricordia ſeñor ſobre nos ſegun que eſpera-
mos en ti. En ti ſeñor eſpere:no reciba con-
fuſion para ſiempre.

¶ Aqui comiençan Laudes.



SEñor Dios entiende en
mi ayuda. No tardes ſe
ñor en me ayudar. Gloria
ſea al. &c. Alleluya. Aña.
O marauilloſo trueq̃. Pſal.
EL ſeñor reyno:viſtioſe
de hermoſura: viſtio ſe
el ſeñor de fortaleza ẽ ciño-
ſe. Porque el eſtableſcio el mundo:el qual
no falleſcera. Deſde entonces es aparejada
tu ſilla:tu eres ab eterno. Alçaron ſeñor
los rios : alçaron los rios ſu voz. Alçaron
los rios ſus ondas: delas vozes delas muchas
aguas. Marauilloſas ſon las eleuaciones
dela mar : marauilloſo es el ſeñor enlas al-

turas. Muy dignos de ſer creydos ſon tus te
ſtimonios:a tu caſa conuiene ſeñor que ſe a
ſiempre ſancta. Gloria ſea al padre y al hi-
jo. &c. Antiphona. O marauilloſo truc-
que: el criador del genero humano toman
do cuerpo animado:tuuo por biẽ de naſcer
de virgen: y procediendo hõbre ſin ſimien-
te:nos dio ſu deidad. Aña. Quãdo inſtable-
mente. Pſalmo.

Alegraos en Dios toda la tierra:ſeruid
al ſeñor con alegria. Entrad en ſu
acatamiento ſaltando de plazer. Sabed que
el ſeñor el es Dios y el nos hizo y no nos he
zimos noſotros. Su pueblo y las ouejas de
ſu paſto entrad cõ alabãça por ſus puertas en
ſus palacios:entrad y alabadlo con hymnos.
Alabad ſu nombre ca ſuaue es el ſeñor: é ſu
mĩa pa ſiẽpr e é ſu ỽdad de generaciõ en ge-
neraciõ. Gł'ia. Añ. Qñ ineſtablemente na-
ſciſte dela virgẽ:entõces ſe cõplierõ las eſcri
pturas q̃ dizẽ:deſcẽdiſte aſi como pluuia ſo
bre el vellocino:porque ſaluaſſes al genero
humano: a ti alabamos nueſtro Dios. Aña.
Por la çarça que viera moyſen. Pſalmo.

Dios Dios mio: para te alabar madru-
go. Sed huuo de ti mi anima: é mi

carne en gran manera. En la tierra desierta sin camino é sin agua: assi enel sancto te aparesci: porque viesse tu virtud y tu gloria. Porque es mejor tu misericordia que las vidas: mis labios te alabarã. Assi te bendezire en mi vida: y en tu nombre alçare mis manos. Hincha se mi aĩa como de grosura: y alabara mi boca con labios de alegria. Assi me acorde de ti sobre mi estrado: enlas mañanas pẽsare en ti: porq̃ fuiste mi ayudador. E alegrar me he enla sombra de tus alas: allegose mi aĩa tras de ti: y tu diestra me recibio. Y ellos en vano buscarõ mi aĩa entrarã a lo mas baxo dela tierra: serã dados en las manos del cuchillo: y serã enla suerte delos demonios. Mas el justo gozar se ha en dios: y serã alabados todos los q̃ jurã enel: porq̃ cerrada es la boca de los q̃ hablan iniquidades. Dios haya misericordia de nos y nos bendiga: alumbre su cara sobre nos: y haya piedad de nosotros. Porque conozcamos enla tierra tu camino: y en todas las gentes tu salud. Confiessen se a ti Dios los pueblos: confiessen se a ti todos los pueblos. Alegren se y salten de plazer las gẽtes: porque iuz-

gas los pueblos juſtamente: y endereças las gẽtes enla tierra. Confieſſen ſe a ti los pueblos Dios: confieſſen ſe a ti todos los pueblos: la tierra dio ſu fruto. Bendiga nos Dios Dios nueſtro: bendiga nos Dios: y teman lo todos los fines dela tierra. Gloria ſea. Aſsi como era. Aña. Por la çarça que viera Moyſen arder ſin quemar ſe conoſcimos ſer conſeruada tu loable virginidad madre de Dios ruega por nos. Aña. Floreſcio la rayz de Ieſſe. Cantico.

Bendezid al ſeñor todas las obras del ſeñor: loadlo y enſalçadlo mucho ſiempre: Bendezid los angeles del ſeñor al ſeñor: bendezid los cielos al ſeñor. Bendezid todas las aguas que ſon ſobre los cielos al ſeñor: bendezid todas las virtudes del ſeñor. al ſeñor. Bendezid el ſol y la luna al ſeñor: bendezid las eſtrellas del cielo al ſeñor. Bendezid la lluuia y el rocio al ſeñor: bendezid todo ſpiritu de Dios al ſeñor. Bendezid el fuego y el calor al ſeñor: bendezid el frio y el eſtio al ſeñor. Bendezid los rocios y la roſada al ſeñor: bẽdezid el yelo y el frio al ſeñor, Bẽdezid las yeladas y las nieues al ſeñor:

bendezid las noches y los dias al ſeñor. Bendezid la luz y las tinieblas al ſeñor: bē dezid los relampagos y las nubes el ſeñor. Bendiga la tierra al ſeñor: alabelo y enſalcelo para ſiempre. Bendezid los mōtes y collados al ſeñor: bendezid todas las coſas que fructificays al ſeñor. Bēdezid las fuētes al ſeñor. bendezid los mares ē rios al ſeñor. Bendezid las vallenas y todas las coſas que enlas aguas ſe mueuen al ſeñor: bēdezid todas las aues del cielo al ſeñor. Bēdezid todas las beſtias y animales al ſeñor: bendezid los hijos delos hombres al ſeñor. Bendiga Iſrael al ſeñor: alabelo y enſalcelo para ſiempre. Bendezid los ſacerdotes del ſeñor al ſeñor: bendezid los ſieruos del ſeñor al ſeñor. Bendezid los ſpiritus y las aīas delos juſtos al ſeñor: bēdezid los ſanctos y humildes de coraçō al ſeñor. Bēdezid anania azaria miſael al ſeñor: alabadlo y enſalçadlo para ſiēpre. Bendigamos al padre y al hijo conel eſpiritu sācto: alabemos lo y ſobre enſalcemos lo para ſiēpre. Bēdito eres ſeñor enel firmamēto del cielo ē digno de ſer loado: y glorioſo y ſobre enſalçado ꝑa ſiēpre. Amē. Añ. Floreſcio

la rayz de jesse:nascida es la estrella de Iacob:la virgen pario al saluador:a ti alabamos nro dios.. Añ. La virgē Maria nos ha.

Psalmo.

Alabad al señor dende los cielos,alabadlo en las alturas. Alabadlo todos sus angeles:alabadlo todas sus virtudes. Alabadlo el sol y la lūa: alabadlo todas las estrellas y la lumbre. Alabadlo los cielos delos cielos: y las aguas que son sobre los cielos alaben el nombre del señor.. Porque el dixo y todo fue hecho:mādo y todo fue criado.. Establescio todas las cosas para siempre y por siempre: puso mandamiento y complir se ha.. Alabad al señor dende la tierra las cauernas y todos los abismos. Fuego, granizo, nieue, yelo, vientos delas tempestades que hazen el mandamiento de Dios. Los montes y todos los collados: arboles fructuosos y todos los cedros. Las bestias y todos los ganados:las serpientes y las aues que buelan. Los reyes dela tierra y todos los pueblos: los principes y todos los juezes dela tierra. Los moços y las virgines los viejos con los mancebos alaben el nombre del señor.

porque solo su nõbre es ensalçado. La confessiõ de su alabança es sobre el cielo y la tierra :y ensalço el poderio de su pueblo. Loor a todos sus sanctos:alos hijos de Israel: pueblo que se llega a el. Cantad al señor cantar nueuo:su alabança es enla congregaciõ delos sanctos. Alegre se Israel en aquel que lo hizo:y las hijas de Sion se gozen con su rey. Loen su nombre en coro: en pãdero y en psalterio le canten. Porque el señor se alegra con su pueblo:y ensalçara a los humildes en salud. Alegrar se hã los sanctos enla gloria:gozar se han en sus moradas. Las alegrias de Dios son enlas vozes y gargãtas dellos:y ternan ellos en sus manos cuchillos de dos filos. Para hazer vengança enlas naciones y para reprehender alos pueblos. Para poner alos reyes en prisiones: y para aprisionar alos sus nobles con esposas de hierro. Para que hagan enellos el juyzio instituydo : esta es gloria a todos sus sanctos. Load al señor en sus sanctos: loadlo enla firmeza de su virtud . Loadlo en sus virtudes:loadlo segun la muchedumbre de su grandeza. Loadlo en son de trompeta: loadlo en psalterio é vihuela. Loadlo

en pandero y en coro:alabadlo en instrumē to de cuerdas y en organos. Alabadlo en campanas que suenen bien:alabadlo en cam panas de grande alegria: todo spū alabe al señor. Gloria. Añ. La virgen Maria nos ha engendrado al saluador: al qual viendo lo sanct Iuan dixo a grandes vozes: veys aqui el cordero de Dios:veys aqui el q̄ quita los peccados del mundo. Alleluya. Capitula.

A Ieron la las hijas de Sion y alabaron la por muy bienauenturada:y las rey-nas la alabaron. Gracias a Dios. Hynmo.

O Gloriosa señora:mas alta q̄ las estrel-las:tu criaste con tus sagradas tetas al que te crio con su alta sabiduria. Lo q̄ la tri ste eua perdio tu lo cobraste por tu sancto hijo:hecha eres vētana del cielo:porque los penitētes ētrē ēlos cielos. Tu eres puerta del alto rey:y clara ētrada dela luz:pues o gētes redemidas gozaos q̄ nos es dada la vida por la virgē maria. Gloria sea a ti señor que na sciste de virgē:cōel padre y conel spū sācto por los siglos delos siglos. Amen. ℣. Bēdita eres tu entre todas las mugeres. Y bendito es el fructo de tu vientre. Aña. Marauilloso misterio. Cantico de zacharias.

Bendito ſea el ſeñor Dios de Iſrael: porque viſito é hizo redencion de ſu pueblo. Y endereço para noſotros la fuerça dela ſalud enla caſa de dauid ſu moço. Aſsi como lo hablo por la boca delos prophetas:que ſon deſde el comiēço del mūdo. Saluo nos de nueſtros enemigos:y dela mano de todos los que nos aboreſcieron. Para hazer miſericordia con nueſtros padres: y acordarſe de ſu ſancto teſtamēto. Que fue el juramēto que juro a abrahā nr̃o padre que ſe daria a noſotros. Para que librados del poder de nueſtros enemigos le ſiruamos ſin temor. En ſāctidad é juſticia ſiruamos ante el: todos los dias de nr̃a vida. E tu moço ſeras llamado profeta del muy alto: porque yras ante la faz del ſeñor a aparejarle ſus caminos. Para dar la ſciēcia de ſalud a ſu pueblo en perdon de ſus pecados. Por las entrañas dela miſericordia de nr̃o Dios: enlas quales nos viſito ſaliendo delo alto. Para alūbrar a los q̃ eſtan en tinieblas y enla ſombra dela muerte:para endereçar nr̃os pies en camino de paz. Gloria. Aña. Marauilloſo

mysterio es hoy declarado: las naturas son renouadas Dios se hizo hõbre: y quedãdo se siempre lo que era: tomo lo que no era: sin padescer mixtion ni diuision. Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

SEñor dios que diste al genero humano premios de vida eterna: por la fecunda virginidad dela bienauenturada sancta Maria: rogamos te nos otorgues q̃ a q̃lla señora sintamos ser nr̃a intercessora, por la qual merescimos recebir el auctor dela vida nr̃o señor Iesu Christo tu hijo q̃ cõtigo viue y reyna por siempre jamas. Amen. Luego hareys cõmemoracion de todos los sanctos enla manera siguiẽte, Añ. Todos los sanctos de Dios haued por bien de ser intercessores por nr̃a salud y de todos, ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gloriaos todos los rectos de coraçon. Oracion.

DEfiẽde señor tu pueblo q̃ cõfia en la ayuda y defensiõ de tus apostoles sanct Pedro y sanct Pablo: y delos otros apostoles: y conserualo con perpe-

tua defenſiō. Oraciō de todos los ſanctos.

R Ogamos te ſeñor que todos tus ſanctos nos ayuden en todo lugar: porque aſsi como noſotros hōrramos ſus meritos: aſsi ſintamos ſus fauores: y en nueſtros tiempos da nos ſeñor tu paz: y de tu ygleſia aparta toda maldad: y pareja nr̃o camino obras y voluntades y de todos tus ſieruos enla proſperidad de tu ſalud: y a nr̃os bienhechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y eſto te demandamos por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor. Amen. ℣. Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al ſeñor. Gracias a Dios. verſus. Las animas delos fieles defunctos. huelguen en paz. Amen,

¶ Aqui comiença prima.



S Eñor Dios entiēde en mi ayuda. No tardes ſeñor en me ayudar. G ria ſea al padre y al hijo y &c. A ſsi como era eñl principio y es agora y ſera ſiēpre por todos los ſiglos delos ſiglos. Amē. al'ia. Hym̃o.

O Auctor dela ſalud acuerda te que naſciẽdo tẽporalmnete dela virgen ſin manzilla tomaſte forma de nueſtro cuerpo. Maria madre de gracia: madre de mĩa: defiẽde nos del enemigo. y recibe nos enla hora dela muerte. Gloria ſea a ti ſeñor que naſciſte de virgẽ: con el padre, y el ſpiritu ſancto para ſiempre ſin fin. Amen. Aña. O marauilloſo trueque. Pſalmo.

Salua me Dios mio en tu nombre y juzga me en tu virtud. Señor Dios oye mi oracion: y recibe en tus orejas las palabras de mi boca. Porque los eſtraños ſe leuantaron contra mi: y los fuertes buſcaron mi anima: y no puſieron a Dios delante ſus ojos. Catad que Dios me ayuda: y el ſeñor es receptor de mi anima. Apartaras ſeñor los males de mi: y echar los has ſobre mis enemigos: y deſtruye los en tu verdad. De mi voluntad te ſacrificare: y alabare tu nombre ſeñor porque es bueno. Porque tu me libraſte de toda tribulacion: é mi ojo deſprecio a mis enemigos. Gloria. Pſalmo.

Bendixiſte ſeñor tu tierra: apartaſte el captiuerio de Iacob. Perdonaſte la

iniquidad de tu pueblo:cobriſte todos ſus peccados. Amanſaſte toda tu yra:aparta- ſte te dela yra de tu ſaña. Conuierte nos Dios ſalud nueſtra:y aparta tu yra de no- ſotros. Poruentura durara tu yra con no- ſotros para ſiẽpre:o eſtenderas tu ſaña de generacion en generacion? Dios tu con- uertido nos daras vida:étu pueblo ſe ale- grara en ti. Mueſtra nos ſeñor tu miſeri- cordia:y da nos tu ſolud. Oyre lo que ha- blara en mi el ſeñor Dios que hablara paz para ſu pueblo. E ſobre ſus ſantos:y en aq̃l los que ſe conuierten al coraçon. Empe- ro ſu ſalud eſta cerca delos que lo temen: porque more la gloria en nueſtra tierra. La miſericordia y la verdad ſe encontra- ron : la juſticia y la paz ſe beſaron. La verdad naſcio dela tierra : y la juſticia miro del cielo. Ciertamente el ſeñor dara la benignidad : y nueſtra tierra da- ra ſu fructo. La juſticia andara ante el: y enderecara ſus paſſos enel camino. Glo ria ſea. &c.

Pſalmo.

Labad al ſeñor todas las gentes: ala- badlo todos los pueblos. Porque es confirmada ſobre nos ſu miſericordia: y

ſu verdad permaneſce para ſiempre. Gloria. Aña. O marauilloſo trueque: el criador del genero humano tomando cuerpo animado tuuo por bien de naſcer de virgen: y procediendo hombre ſin ſimiente: nos dio ſu deidad. Capitula.

QVien es eſta que va adelāte aſsi como el alua quādo ſale: hermoſa como la luna: ſcogida como el ſol: eſpātable aſsi como la ordenada batalla delas hueſtes. Gracias a Dios. ℣. Ten por bien que yo te alabe virgen ſagrada. Reſponſo. Dame esfuerço contra tus enemigos. Kyrielleyſon. Chriſteℓ. Kyrielleyſon. ℣. Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti. Oracion.

SEñor Dios que diſte al genero humano premios de vida eterna por la fecunda virginidad dela bienauenturada ſancta Maria: rogamos te nos otorgues q̃ aquella ſeñora ſintamos ſer nueſtra interceſſora, por la qual mereſcimos recebir el auctor dela vida nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto tu hijo que contigo viue y reyna por ſiempre jamas. Amen. Memoria de todos los ſanctos. Aña. Todos los ſanctos de Dios haued por bien de ſer interceſſores

por nuestra salud y de todos. ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gloriaos todos los rectos de coraçon. Oracion.

O Ye nos Dios saluador nuestro: y defiende nos conel socorro de tus apostoles sanct Pedro y sanct Pablo y delos otros apostoles: alas doctrinas delos quales nos heziste por tu gracia que fuessemos fieles. De todos los sanctos oracion.

R Ogamos te señor que todos tus sanctos nos ayuden en todo lugar: porque asi como nosotros hõrramos sus meritos asi sintamos sus fauores: y en nuestros tiempos da nos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nuestro camino obras y volũtades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nuestros bien hechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te demandamos por Iesu Christo nr̃o señor. Amẽ. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga ati mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios. ℣. Las aĩas delos fieles defunctos por la mĩa de Dios huelguen en paz. Amen.

¶ Aqui comiença Tercia.



SEñor Dios entiende
en mi ayuda Notar-
des ſeñor en me ayudar.
Gloria ſea al padre y al hi
jo y al ſpiritu ſancto. &c.
Alleluya. Hymno.

O Auctor dela ſalud
acuerda te que na-
ſciendo temporalmente dela virgen ſin
manzilla tomaſte forma de nueſtro cuer-
po. Maria madre de gracia:madre de mi
ſericordia:defiende nos del enemigo:y re-
cibe nos enla hora dela muerte. Gloria
ſea a ti ſeñor que naſciſte de virgen: conel
padre:y el ſpiritu ſancto para ſiempre ſin
fin. Amen. Aña. Quando ineffablemen-
te. Pſalmo.

COmo fueſſe atribulado llame al ſe
ñor y oyo me. Libra ſeñor mi ani-
ma delos maluados labios:y de lengua en
gañoſa. Que ſe te puede dar o con que te
eſcudaras contra la lẽgua engañoſa? Las
ſaetas agudas del poderoſo con los carbo-
nes deſtruydores. Ay de mi porque mi
peregrinacion ha ſido muy larga: more
con los que morã en cedar:mucho ha ſido

peregrina mi anima. Con los que aborescieron la paz era pacifico: y quando les hablaua persiguian me sin se lo merescer. Gloria. Psalmo.

Alce mis ojos alos montes: de donde me ha de venir el ayuda. Mi ayuda sera del señor que hizo el cielo y la tierra. No permita q̃ tu pie se mude: ni se duerma el que te guarda. Cata que no se dormira poco ni mucho el que guarda Israel El señor te guarda: el señor es tu defensa mucho mejor que tu mano derecha. De dia note quemara el sol: ni de noche la luna. El señor te guarda de todo mal: guarde el señor tu anima. El señor guarde tu entrada y tu salida desde agora para siempre. Gloria. Psalmo.

Alegreme enestas cosas que me han dicho: que hauemos de yr ala casa del señor. O Hierusalē nuestros pies estauan en tus palacios. Hierusalem que es edificada a manera de ciudad: cuya cōuersacion sera siempre en vna mesma manera. Cierto a ella subieron los tribus tribus del señor testimonio de Israel para alabar el nombre del señor. Porque alli se assen

tarõ las sillas en juyzio sobre la casa de Dauid. Rogad por las cosas q̃ son para alcançar la paz de Hierusalẽ: y hayã abundãcia los que te aman. Sea hecha paz en tu virtud: y abundancia en tus torres. Por mis hermanos y por mis proximos hablaua yo la paz de ti. Por la casa del señor Dios nr̃o busque bienes para ti. Gloria. Añ̃a. Quãdo ineffablemẽte nasciste dela virgẽ: entõces se cũplierõ las escripturas q̃ dizẽ: descẽdiste asi como la pluuia sobre el vellocino: porq̃ saluasses al genero humano: a ti alabamos nuestro Dios. Capitula.

ASsi soy fundada en Sion: y semejãtemente holgue enla ciudad santificada: y mi poderio es ẽ Hierl̃m. Gr̃as a Dios. ℣. Mucha gr̃a señora puso Dios en vr̃os labios. Y por esso os bẽdixo para siempre. Kyrie el̃. christe el̃. Kyrie el̃. ℣. Oye señor mi oraciõ. Y a ti venga mi cla. Oracion.

SEñor Dios que diste al genero humano premios de vida eterna: por la fecunda virginidad dela bienauenturada sancta Maria: rogamos te nos otorgues que aquella señora sintamos ser nuestra intercessora, por la qual merescimos rece-

bir el auctor dela vida nuestro señor Iesu Christo tu hijo que contigo viue y reyna por siẽpre jamas. Amen. Memoria de todos los sanctos. Aña. Todos los sanctos de Dios haued por bien de ser intercessores por nuestra salud y de todos. ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gloriaos todos los rectos de coraçon. Oracion.

DEfiende señor tu pueblo q̃ confia en la ayuda y defension de tus apostoles sanct pedro y sanct pablo: y delos otros apostoles: y conserua lo con perpetua defension. Oracion de todos los sanctos.

ROgamos te señor que todos tus sanctos nos ayuden en todo lugar: porque assi como nosotros hõrramos sus meritos: assi sintamos sus fauores: y en nr̃os tiẽpos da nos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nr̃o camino obras y voluntades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nr̃os bien hechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te demandamos por Iesu Christo nuestro señor. Amen. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor.

Bendigamos al señor. Gracias a Dios. ℣. Las animas delos fieles defunctos por la mīa de Dios huelguen en paz. Amen.

¶ Aqui comiença Sexta



SEñor Dios entiende en mi ayuda. No tardes señor en me ayudar. Gloria sea al. &c. Alleluya. Hymno.

O Auctor dela salud acuerda te que nasciendo temporalmente dela virgen sin manzilla tomaste forma de nuestro cuerpo. Maria madre de gracia: madre de misericordia: defiende nos del enemigo: y recibe nos enla hora dela muerte. Gloria sea a ti señor que nasciste de viergen: conel padre y el espiritu sancto para siempre sin fin. Amen. Aña. Por la çarça. Psalmo.

VLce mis ojos a ti que moras enlos cielos. Paradmientes que asi como los ojos delos sieruo estan mirando a las manos de sus señores. E asi como los ojos dela sierua miran alas manos de su señora: asi nuestros ojos mirā al señor Dios nue=

ſtro:haſta que haya miſericordia de noſo tros. Haue miſericordia de nos ſeñor: haue mia de nos:porque muy llenos eſtamos de menoſprecio. Porque muy llena eſta nueſtra vida de menoſprecio: los ricos la tienen en denueſto: y los ſoberuios en me noſprecio. Gloria Pſalmo.

SIno que Dios eſtaua en noſotros diga agora Iſrael:ſino que Dios eſtaua en noſotros. Como ſe leuantaſſen los hombres contra noſotros poruentura nos tragarā viuos. Qñ ſe ayraua ſu furor contra nos:poruētura nos ſorbiera. Paſſo nr̄a aīa el arroyo de auenidas:poruētura paſſa nr̄a aīa agua intollerable. Bēdito ſea el ſeñor q̄ no nos Dio en ſu poder:para q̄ nos deſpedaçaſſen con ſus dientes. Nueſtra aīa aſsi como paxaro ſe eſcapo del lazo delos caçadores. Quebro ſe el lazo é fuymos noſotros librados. Nueſtra anima es enel nombre del ſeñor que hizo el cielo y la tierra. Gloria ſea al padre.&c. Pſalmo.

LOs que cōfian enel ſeñor ſerā firmes como el monte de Sion:no ſe mouera jamas el q̄ mora en Hierſm. Montes eſtan al rededor della:y el ſeñor al rededor

de su pueblo desde agora para siempre. Que no dexara el senor el açote delos malos para que dure sobre los justos: por que los justos no estiendan sus manos ala maldad. Haz bien señor alos buenos y rectos de coraçon. E alos que declinan a maldades porna el señor cõ los que obran iniquidad: é sobre los fieles sera paz. Gloria sea al padre. Aña. Por la çarça que viera moysen arder sin quemarse: conoscimos ser conseruada tu loable virginidad madre de Dios ruega por nos. Capitula.

ENel pueblo horrado fuy arraygada: y enlas partes del mi Dios es su heredad: y enel cõplimiẽto delos sanctos es mi morada. A Dios gracias. ℣. Bendita eres tu enlas mugeres. Y bẽdito es el fructo de tu vientre. Kyrie ℟. Christe ℟. Kyrie elyson. versus. Oye señor mi oracõ. Y venga a ti. &c. Oracion.

SEñor Dios que diste al genero humano premios de vida eterna por la fecunda virginidad dela bienauenturada sancta Maria: rogamos te nos otorgues q̃ aquella señora sintamos ser nuestra intercessora, por la qual merescimos recebir el

auctor dela vida nueſtro ſeñor Ieſu Chri=
ſto tu hijo que contigo viue y reyna por
ſiempre jamas. Amen. Memoria de todos
los ſanctos. Aña. Todos los ſanctos de
Dios haued por bien de ſer intercesſores
por nueſtra ſalud y de todos. ℣. Alegraos
enel ſeñor y gozaos los juſtos. Y gloriaos
todos los rectos de coraçon. Oracion.

OYe nos Dios ſaluador nueſtro: y de
fiende nos conel ſocorro de tus apo
ſtoles ſanct Pedro y ſanct Pablo y delos
otros apoſtoles: alas doctrinas delos qua-
les nos heziſte por tu gracia que fueſſe-
mos fieles. De todos los ſanctos oracion.

ROgamos te ſeñor que todos tus ſan=
ctos nos ayuden en todo lugar: por
que aſsi como noſotros hõrramos ſus me-
ritos: aſsi ſintamos ſus fauores: y en nr̃os tiẽ
pos da nos ſeñor tu paz: y de tu ygleſia a-
parta toda maldad: é apareja nr̃o camino
obras y volũtades y de todos tus ſieruos en
la proſperidad de tu ſalud: y a nr̃os biẽ he-
chores da les los ꝑdurables bienes: y a todos
los fieles defunctos da le eternal holgãça. Y
eſto te demãdamos por Ieſu chr̃o nr̃o ſeñor.
Amẽ. ℣. Oye ſeñor mi oraciõ. y vẽga a ti

mi cla. Bendigamos al ſeñor. Gracias a Di-
os. ℣. Las aĩas delos fieles defuntos por la mi
ſericordia de Dios huelguē en paz. Amen.

¶ Aqui comiença nona.



S Eñor Dios entiende en mi ayuda. N o tardes ſe ñor en me ayudar. G loria ſea al. &c. Alľa. Hymno.

O Auctor dela ſalud acuerdate que naſciē do temporalmente dela virgen ſin manzilla tomaſte forma de nueſtro cuerpo. M aria madre de gracia: madre de miſericordia: defiende nos del enemigo: y recibe nos enla hora dela muerte. G loria ſea a ti ſeñor que naſciſte de virgen conel padre y el eſpiritu ſancto para ſiempre ſin fin Amen. Aña. La virgē Maria. Pſalmo.

D Eſpues que el ſeñor libro de captiuidad a Sion: fuymos hechos aſsi como conſolados. E ntonces nueſtra boca fue llena de gozo: y nueſtra lengua de alegria. E ntonces diran entre las gentes: grandes coſas hizo el ſeñor conellos. H izo magnificas coſas el ſeñor con noſotros: é aſsi fuymos he-

chos alegres. Conuierte señor nro captiuerio asi como se cõuierte el arroyo conel viẽto austro. Los que siembrã en lagrimas cogeran en alegria. Yendo yuan y llorauan sembrando sus simientes. Pero viniendo vernan con alegria trayendo sus manojos. Gloria sea al padre. &c. Psalmo.

Si el señor no edificare la casa: en vano trabajaron los que la edifican. Si el señor no guardare la ciudad: en vano vela el que la guarda. Vana cosa es querer leuantaros primero que la luz: leuantaos despues que os hayays humillado los que comeys pã de dolor. Quando diere el señor sueño a sus escogidos: luego sera presente la heredad del señor q̃ es merced del hijo fructo del vientre. Assi como las saetas enla mano del fuerte: assi son los hijos delos diligentes. Bienauenturado el varon que dellos hinchio su desseo: no recebira confusion quando hablara a sus enemigos enla puerta. Gloria sea al padre y al hijo. Psalmo.

Bienauenturados son todos los que temen al señor: que andan en sus caminos. Bienauenturado eres y bien hauras porque comeras el trabajo de tus manos.

Tu muger ſera aſsi como la vid abundoſa enlos lados de tu caſa. Tus hijos como pimpollos de oliuas al rededor de tu meſa. Mira que aſsi ſera bendito el hombre que teme al ſeñor. Bendiga te el ſeñor deſde Sion: y veas los bienes de Hieruſalem todos los dias de tu vida. E veas hijos de tus hijos y paz ſobre Iſral. Glo͂ria ſea al padre. &c. Añ. La ṽgẽ Maria nos ha engẽdrado al ſaluador: al qual viẽdo ſanct Iuã dixo a grãdes vozes: veys aq el cordero de Dios: veys aqui el q̃ quita los pecados del mundo. Alleluya. Capitula.

EN las plaças di olor aſsi como cinamomo y odorifero balſamo: y aſsi como la eſcogida miyrrha di ſuaue olor. A dios gracias. ℣. Deſpues del parto quedaſte virgen ſin manzilla. Madre de Dios ruega por nos. Kyrieł. Chriſte eł. Kyrieł. ℣. Oye ſeñor mi oraciõ. Y vẽga a ti mi clamor. Oracion.

SEñor Dios que diſte al genero humano premios de vida eterna: por la fecunda virginidad dela bienauenturada ſancta Maria: rogamos te nos otorgues que aquella ſeñora ſintamos ſer nueſtra interceſſora, por la qual mereſcimos recebir el auctor dela vida nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto tu hijo:

que contigo viue y reyna por siempre jamas. Amē. Memoria de todos los sanctos. Añ. Todos los sanctos de Dios haued por biē de ser intercessores por nr̄a salud y de todos. ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gloriaos los. Oracion.

TOdo poderoso Dios rogamos te q̃ nos otorgues q̃ no permitas q̃ los que tu fundaste sobre la piedra dela cōfessiō apl̄ica seamos derrocados cō ningunas ꝑturbaciones. De todos los sanctos oraciō.

ROgamos te señor que todos tus sanctos nos ayuden en todo lugar: porque assi como nosotros hōrramos sus meritos: assi sintamos sus fauores: y en nr̄os tiēpos da nos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nr̄o camino obras y voluntades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nr̄os bien hechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te demandamos por Iesu Christo nuestro señor. Amen. ℣ Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios. versus. Las animas delos fieles defun

ctos por la mïa de Dios huelguen en paz. Amen. ¶ Aqui comiençan viſperas.



SEñor Dios entiēde en mi ayuda. No tardes ſeñor en me ayudar. Gl'ia. Aña. O marauilloſo trueque. Pſalmo.

DIxo el ſeñor a mi ſeñor: aſsienta te a mi dieſtra. Haſta que ponga tus enemigos por eſcaño de tus pies. La vara de tu poderio embiara el ſeñor de Sion: ēſeñorea te en medio de tus enemigos. Contigo es el principio enel dia de tu virtud enlos reſplādores delos ſanctos: de mi vientre te engendre ante del luzero. Iuro el ſeñor y no ſe arrepentira: tu eres ſacerdote para ſiempre ſegun el orden de melchiſedec. El ſeñor eſta a tu dieſtra: enel dia de ſu yra quebrāto los reyes. Iuzgara en las naciones henchira las caydas: quebrantara las cabeças de muchos enla tierra. Beuio del arroyo enel camino: y por eſſo enſalço la cabeça. Gloria. Añ. O marauilloſo trueque: el criador del genero humano tomando cuerpo animado tuuo por bien

de nascer de virgen:y procediendo hombre sin simiente:nos Dio su deidad. Aña. Quādo ineffablemente. Psalmo.

A Labad moços al señor:alabad su nombre. Sea su nombre bendito desde agora para siempre. Dende oriente hasta poniēte es digno de ser loado el nombre del señor. A lto es el señor sobre todas las gētes: é su gl'ia sobre los cielos. Quien como el señor Dios nuestro que mora en las alturas é mira las cosas humildes enel cielo y en la tierra? E l es el que leuanta de tierra al mēguado: y del estiercol al pobre. Para colocarlo cō los principes:cō los principes de su pueblo. El es el q̄ haze q̄ more la mañera en su casa: hecha alegre madre de hijos. Gl'ia. Aña. Qn̄ ineffablemēte nasciste de la ṽgē: entōces se cūplierō las escripturas q̄ dizē:descēdiste assi como la pluuia sobre el vellocino porq̄ saluasses al genero humano:a ti alabamos nr̄o Dios. Añ. Por la çarça que viera. Psalmo.

A Legre me enestas cosas que me han dicho: que hauemos de yr ala casa del señor. O Hierusalem nuestros pies estauan en tus palacios. Hierusalem que es edificada a manera de ciudad:cuya conuersa

cion fera fiẽpre vna mefma manera. Cier
to a ella fubierõ los tribus tribus del feñor
teftimonio de Ifrael para alabar el nõbre
del feñor. Porque alli fe affentaron las fil
las en juyzio: fillas fobre la cafa de Dauid.
Rogad por las cofas que fon para alcãcar
la paz de Hierufalem: y hayan abundan-
cia los que te aman. Sea hecha paz en tu
virtud y abũdancia en tus torres. Por mis
hermanos é por mis proximos hablaua la
paz de ti. Por la cafa del feñor Dios nue-
ftro bufque bienes para ti. Gloria. Aña.
Por la çarça que viera moyfen arder fin
quemar fe conofcimos fer conferuada tu
loable virginidad madre de Dios ruega
por nos. Aña. Florefcio la rayz de Ieffe.
SI el feñor no edificare la ca- Pfalmo.
fa: en vano trabajaron los que la edifi-
can. Si el feñor no guardare la ciudad: en
vano vela el que la guarda. Vana cofa es
q̃rer leuantaros primero q̃ la luz: leuãtaos
defpues q̃ os hayays humillado los que co
meys pan de dolor. Q̃n diere el feñor fue
ño a fus efcogidos: luego fera prefente la
heredad del feñor q̃ es merced del hijo fru
cto del vientre. Afsi como las faetas enla

manno del fuerte:aſsi ſon los hijos delos diligẽtes. Bienauẽturado el varõ q̃ dellos hinchio ſu deſſeo: no recibira cõfuſiõ q̃n hablara a ſus enemigos enla puerta. Glor ia ſea al padre y al hijo y al eſpiritu ſancto. Aſsi como. Aña. Floreſcio la rayz de Ieſſe:naſcida es la eſtrella de Iacob: la virgen pario al ſaluador:a ti alabamos nueſtro Dios. Aña. La virgen Maria. Pſalmo.

ALaba Hieruſalẽ al ſeñor: alaba Sion a tu Dios. Porque fortaleſcio las cerraduras de tus puertas:y bẽdixo en ti a tus hijos. El q̃ puſo paz en tus terminos: y te harta dela groſſura del trigo. El que embia ſu palabra a la tierra:é ſu palabra ligeramente corre. El q̃ da la nieue aſsi como lana:y derrama la niebla como ceniza. Embia ſu criſtal aſsi como bocados: quien podra eſtar ante la faz de ſu frio? Embiara ſu palabra y derretillas ha:eſpirara ſu eſpiritu y correran las aguas. Eſte es el que declara a Iacob ſu palabra: y ſus juſticias a Iſrael. No lo hizo deſta manera con toda nacion: ni les manifeſto ſus juyzios. Gloria. Aña. La virgen Maria nos ha engendrado al ſaluador: al qual viendolo ſanct Iuan dixo a grãdes vo-

zes: veys aqui el cordero de dios: veys aqui el que quita los pecados del mundo. Alleluya.

Desde el principio y ante de- Capitula. los siglos soy criada: é para siempre du rare: y delante de Dios serui en la sancta morada. Gracias a Dios. Hymno.

Dios te salue estrella dela mar: sancta madre de Dios siempre virgen dichosa puerta del cielo. Tomando tu señora dela boca del angel aquella palabra aue: funda nos en paz mudando el nombre de eua. Quita las prisiones alos pecadores: da lũbre alos ciegos: quita nuestros males: alcança nos todos los bienes. Muestra te ser madre: reciba por ti ruegos el que por nos nascido quiso ser tu hijo. Virgen singular: mas piadosa que todas despues de absueltos delas culpas haz nos piadosos y castos. Da nos vida limpia: y haz nos el camino seguro: porque viendo a Iesu siempre nos gozemos. Gloria sea a Dios padre. y al soberano Iesu Christo honrra: al spiritu sancto: y a todos tres vna mesma honrra. Amen. versus. Mucha gracia señora puso Dios en vuestros labios. Y por esso os bendixo para siempre. Aña. O gran mysterio.

¶ Cantico de nuestra señora.

MI anima engrandesce al señor. E mi spiritu se alegro en Dios mi saluador. Porque miro ala baxeza de su sierua: mirad q̃ por esso me diran bienauẽturada todas las generaciones. Porq̃ grandes bienes me hizo el poderoso y su sancto nombre. E su mĩa va de generacion en generaciones alos que le temẽ. Mostro el poder en su braço: derramo alos q̃ erã soberuios enla volũtad de su coraçon. Derroco los poderosos dela silla: y ensalço a los humildes. A los hãbrientos hincho de bienes: y a los ricos dexo vazios. Recibio Israel a su saluador: acordãdose de su mĩa. Assi como lo dixo a nr̃os padres: Abrahã y a su simiẽte para siẽpre. Gloria. Añ. O grã misterio de heredad: el viẽtre fue hecho tẽplo de Dios: y no conosciẽdo varõ no fue ẽsuziado tomãdo della carne: todas las gẽtes vendran diziendo: gloria sea a ti señor. Kyrie el. Christe el. Kyrie elleyson. ℣. Oy señor mi oracion. Y a ti venga. &c. Oracion.

SEñor Dios que diste al genero humano premios de vida eterna: por la fecũda virginidad dela bienauenturada sancta Maria: rogamos te nos otorgues q̃ aquella

señora sintamos ser nr̃a intercessora, por la qual merescimos recebir el auctor dela vida nr̃o señor Iesu chisto tu hijo q̃ cõtigo viue y reyna por siẽpre jamas. Amẽ. Memoria de todos los sanctos. Añ. Todos los sanctos de Dios haued por bien de ser intercessores por nr̃a salud y de todos. ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gloriaos todos los rectos de coraçon. Oració.

Defiende señor tu pueblo q̃ cõfia en la ayuda y defension de tus apostoles sanct Pedro y sãct Pablo: y delos otros apostoles: y conserualo con perpetua defen sion. Oracion de todos los sanctos.

Rogamos te señor que todos tus sanctos nos ayuden en todo lugar: porque assi como nosotros hõrramos sus meritos assi sintamos sus fauores: y en nuestros tiempos da nos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: y apareja nuestro camino obras y volũtades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nuestros bien hechores da les los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te demandamos por Iesu Christo nr̃o señor. Amẽ. ℣.

Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti mi cla
mor. Bendigamos al ſeñor. Gracias a Di-
os. ℣. Las aĩas delos fieles defunctos por
la mĩa de Dios huelguen en paz. Amen.

¶ Aqui comiençan completas.



CONuierte nos Dios
ſaluador nr̃o. E apar
ta de noſotros tu yra. Se-
ñor Dios entiende en mi
ayuda. No tardes ſeñor
en me ayudar. Gloria ſea
al padre y al hijo.&c. Al-
leluya. Pſalmo.

MVchas vezes me han cõbatido de-
ſde mi mocedad diga agora Iſrael.
Muchas vezes me han cõbatido: empero
no pudierõ vẽcerme. Sobre mis eſpaldas
fabricarõ los pecadores: prolõgarõ ſu mal
dad. El ſeñor juſto quebrãtara las cerui-
zes delos pecadores: ſean cõfundidos y tor
nen a tras todos los que aboreſcieron a
Sion. Sean como el heno delos tejados
que ſe ſeco antes que ſe arranq̃. Del qual
no hinchira ſu mano el que los cogera: ni
ſu halda el que cogera los manojos. E no
les dixeron los que paſſauan: la bendicion

de Dios venga ſobre voſotros:ni bendezi. mos vos enel nombre del ſeñor. Gloria ſea al padre y al hijo.&c. Pſalmo.

DElo profundo llame a ti ſeñor:oye ſeñor mi voz. Entiendan tus orejas la voz de mi ruego. Si alas iniquidades ſeñor mirares:quiẽ ſe podra ſeñor çufrir. Porque cerca de ti es la miſericordia: y por tu leyte çufri ſeñor. Sufrioſe mi aīa en ſu palabra: mi anima eſpero enel ſeñor. Deſde la maña na haſta la noche eſpere Iſrael enel ſeñor. Porque cerca del ſeñor eſta la miſericordia: y cerca del es la redencion abundoſa. Y el redemira a Iſrael de todas ſus iniquidades. Gloria ſea al padre y al hijo. Pſalmo.

SEñor no ſe enſoberueſcio mi coraçon:ni mis ojos fueron altiuos. Ni anduue en coſas grandes ni en marauilloſas ſobre mi. Si no ſentia yo humilmente : mas enſalce mi aīa .Aſsi como el niño deſtetado eſta ſo bre ſu madre: y ella le quita la teta : aſsi ſea quitado el gualardon a mi anima. Spere Iſrael enel ſeñor. deſde agora para ſiempre. Gloria. Hymno.

O Auctor dela ſalud acuerda te que naſciendo temporalmente dela virgen

ſin manzilla tomaſte forma de nueſtro cuer
pos. Maria madre de gracia: madre de mi-
ſericordia: defiende nos del enemigo: y reci-
be nos enla hora dela muerte. Gloria ſea a
ti ſeñor q̃ naſciſte de virgẽ: con el padre: y el
eſpũ sãcto pa ſiẽpre ſin fin. Amẽ. Capitula.

YO ſoy madre de hermoſo amor y de te
mor y degrandeza y de ſanta eſperan
ça. Gracias a Dios. ℣. Ruega por nos ſancta
madre de Dios. Porque ſeamos dinnos de-
las promeſſas de Chriſto. Aña. O gran my-
ſterio. Cantico de Simeon.

AGora ſeñor dexas a tu ſieruo en paz ſe
gun la palabra que le dixiſte. Porque
vierõ mis ojos tu ſalud. La qual aparejaſte
ante la faz de todos los pueblos. Es lumbre
para reuelacion delas gentes y para gloria
de tu pueblo de Iſrael. Gloria. Aña. O grã
miſterio de heredad: el viẽtre fue hecho tem
plo de dios: y no conoſciẽdo varõ no fue en
ſuziado tomãdo della carne: todas las gẽtes
vẽdrã diziendo: gloria ſea a ti ſeñor. Kyrie
el. Chriſte el. Kyrie el. ℣. Oye ſeñor mi ora
cion. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

SEñor Dios que diſte al genero humano
premios de vida eterna por la fecunda

virginidad dela bienauẽturada sancta Maria: rogamos te q̃ nos otorgues q̃ aq̃lla señora sintamos ser nr̃a intercessora, por la q̃l merescimos recebir el auctor dela vida nr̃o señor Iesu Christo tu hijo: q̃ cõtigo viue y reyna por siẽpre jamas. Amẽ. Memoria detodos los sãctos. Añ. Todos los sãctos de Dios haued por biẽ de ser intercessores por nr̃a salud y de todos. ℣. Alegraos enel señor y gozaos los justos. Y gl̃iaos todos los rectos de coraçõ.

Oracion.

O Ye nos Dios saluador nr̃o: y defiende nos conel socorro de tus apostoles sanct Pedro sanct Pablo y delos otros apostoles: alas doctrinas delos quales nos heziste por tu gracia que fuessemos fieles.

De todos los sanctos Oracion.

R Ogamos te señor que todos tus sanctos nos ayuden en todo lugar: porque asi como nosotros honrramos sus meritos asi sintamos sus fauores: y en nr̃os tiempos da nos señor tu paz: y de tu yglesia aparta toda maldad: e apareja nr̃o camino obras y voluntades y de todos tus sieruos enla prosperidad de tu salud: y a nr̃os biẽhechores dales los perdurables bienes: y a todos los fieles defunctos da la eternal holgança. Y esto te

demãdamos por Iesu Chr̃o nr̃o señor. Amen. ℣. Oye señor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios. ℣. las animas delos fieles defunctos por la misericordia de Dios huelguẽ en paz. Amẽ. Cãtico.

Salue te dios reyna madre de mĩa: vida dulçor y esperãça nr̃a Dios te salue. A ti llamamos los desterrados hijos de eua. A ti sospiramos gimiẽdo y llorãdo eneste valle de lagrimas. Ea pues abogada nr̃a buelue a nosotros tus ojos de mĩa. Y despues que deste destierro salieremos muestra nos a Iesu bẽdito fructo de tu vientre. O piadosa, O mĩa, O dulce virgen Maria. ℣sus. Ruega por nos sancta madre de Dios. Porque seamos dinnos delas promessas de Christo.

Oracion.

Todo poderoso y sempiterno Dios, que aparejaste por obra del espiritu sancto el cuerpo y el anima dela gloriosa virgen y madre sancta Maria porque de tu precioso hijo merescieste ser dinna morada: otorga nos que por la piadosa intercession desta señora: en cuya commemoracion nos gozamos, seamos librados delos males presentes y dela muerte eterna. Por el mesmo Iesu Christo nuestro señor. Amen.

¶ Aqui comiençan las horas dela cōcepcion de nuestra señora. Y el papa Sixto concedio onze mil años de perdon a qualquiera que las rezare. A maytines direys assi.



EA mis labios anunciad agora los loores y alabāças dela sancta concepcion de la virgen Maria: pues es madre de Dios y hombre: y de todos señora. Señora entiende en mi ayuda. E delas manos de mis enemigos poderosamente me defiēde. Gloria sea al padre y al hijo y al spiritu sancto. Assi como era enel principio y es agora y sera siempre por todos. &c. Hymno.

Dios te salue limpia de pecado: señora y reyna delos cielos: Dios te salue virgen delas virgines: y estrella de la mañana: Dios te salue llena de gracia. Dios te salue clara luz di

uinal:ruego te ſeñora que en mi ayuda delã te del tu hijo te quieras preſentar. Porque vn ſacerdote tu deuoto deſpues de hauer comẽ çado tu Inuitatorio fue ſubmergido y ahogado enel agua y fue lleuado por los demonios alos infiernos:y de alli tu ſeñora piadoſamente lo ſacaſte y reſuſcitaſte y amoneſtaſte que ſu eſtado mudaſſe. E tu ſancta concepcion bienauenturada celebraſſe. ℣. Tu miſericordia ſeñora ſobre mi. porque libraſte mi aĩa del infierno inferior. ℣. Señora oye mi oracion. Y venga a ti mi cla.&c. **Oracion.**

SAncta Maria madre de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto. Y ſeñora del mundo que a ninguno menoſprecias: ni a ninguno deſamparas:mira me ſeñora piadoſamẽte con ojos de piedad:y alcança me ſeñora de tu hijo mucho amado remiſsion de todos mis pecados:porque yo que agora tu ſancta concepcion celebro:cõ deuota voluntad merezca recebir enel tiempo por venir el gualardon dela bienauenturança eternal: otorgandolo aquel que tu ſeñora engendraſte. El qual conel padre y conel ſpiritu ſancto viue y reyna enel ſiglo delos ſiglos. Amẽ. ℣. Señora oye mi oracion. Y a ti venga mi.&c.

Bendigamos al señor. Gracias a Dios

¶ Comiença Prima.

SEñora entiende en mi ayuda. Y delas manos de mis enemigos poderosamẽte me defiẽde. Gloria sea al padre y. Assi como era enel principio.&c. Hymno.

DIos te salue casa edificada llena de sabiduria. Dios te salue columna marauillosamente ornada con siete dones del espiritu sancto. Dios te salue limpia preseruada de toda manzilla de pecado. Dios te salue ante sancta que nascida enel vientre de sancta Anna. Porque el eterno Dios q̃ crio la tierra:la mar y las estrelas te predestino eternalmente q̃ fuesses madre de su hijo vnigenito. E assi te ensalço que a ningũa culpa fuesses sojuzgada. ℣. El crio a ella enel espũ sancto. El ensalço a ella sobre todas sus obras. ℣. Señora oye mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

SAncta maria madre de nuestro señor Iesu Christo:y señora del mundo que a ninguno menosprecias:ni a ninguno desamparas: mira me señora piadosamente con ojos de piedad. E alcança me de tu hijo mucho amado remission de todos mis

peccados : porque yo que agora tu sancta concepcion celebro con deuota voluntad merezca recebir enel tiempo por venir el gualardon dela bienauenturança eternal: otorgandolo aquel que tu señora engendraste. El qual conel padre y conel espiritu sancto viue y reyna enel siglo delos siglos. Amen. ℣. Señor oye mi oracion. E vẽga a ti mi clamor. Bẽdigamos al señor. Gracias a Dios. ¶ Aqui comiẽça tercia.

SEñora entiende en mi ayuda. E de las manos de mis enemigos poderosamẽte me defiende. Gloria sea.&c. Hymno.

DIos te salue arca federis: throno alto de salomon. Dios te salue arco hermoso del cielo. Dios te salue çarça de vision: verga florescida de generacion. Vellocino hermoso de gedeõ. Puerta cerrada llena de perfecion: y agena de todo pecado é imperfecion. Assi conuenia a tu noble hijo preseruarte pues podia de todo peccado. Pues te escogio por su bendita madre quiso é ordeno que fuesses agena de toda original culpa. ℣. Yo moro ẽlos altos lugares Y el throno mio es en la colũna dela nube. ℣. Señora oye mi orñ.

Y venga ati mi clamor. Oracion.

SAncta maria madre de nuestro señor Iesu Christo: y señora del mundo que a ninguno menosprecias: ni a ninguno de sampara: mira: me señora piadosamente con ojos de piedad. E alcança me de tu hijo mucho amado remission de todos mis peccados: porque yo que agora tu sancta concepcion celebro con deuota voluntad merezca recebir enel tiempo por venir gualardon dela bienauenturança eternal: otorgandolo aquel que tu señora engendraste. El qual conel padre y conel espiritu sancto viue y reyna enel siglo delos siglos. Amen. ℣. Señora oye mi oracion. E venga a ti mi clamor. Bendigamos el señor. Gracias a Dios.

¶ Aqui comiença sexta.

SEñora entiende en mi ayuda. E de las manos de mis enemigos poderosamẽte me defiende. Gloria sea.&c. Hymno.

DIos te salue virgen que al eterno Dios pariste: templo dela sancta trinidad. Gozo delos angeles: camara de pureza: solaz delos que lloran. Huerto de deleyte: llena de paciencia. Cedro de eterna

caſtidad:la naue de El ſino con ondas de-
la mar ſe quebrantaua. El qual como a ti
rogaſſe tu le apercebiſte que tu cõcepcion
deuotamente celebraſſe. Luego como el
te lo prometio:a tu mandamiento las on-
das dela mar ſe amanſaron. ℣. T ute enſe
ñoreas ſobre el poder del mar. E las ondas
del en verdad tu las amanſas. ℣. Señora
oye mi oracion. Y a ti venga mi clamor.

Oracion.

SAncta Maria madre de
nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto. E ſeñora
del mundo que a ninguno menoſprecias:
ni a ninguno deſamparas: mirame ſeñora
piadoſamente con ojos de piedad:y alcan
çame ſeñora de tu hijo mucho amado re-
miſsion de todos mis pecados: porque yo
que agora tu ſancta cõcepciõ celebro con
deuota voluntad merezca recebir enel
tiempo por venir el gualardon dela bien-
auenturança eternal: otorgandolo aquel
que tu ſeñora engendraſte. El qual conel
padre y conel eſpiritu ſancto viue y reyna
enel ſiglo delos ſiglos. Amẽ. ℣ Señora oye
mi oracion. Y a ti venga mi clamor. Ben-
digamos al ſeñor. Gracias a Dios

¶ Aqui comiença nona.

SEñora entiende en mi aynda. E de las manos de mis enemigos poderosamẽte me defiende. Gloria sea al padre y al hijo y al espũ sancto. Asi como. Hymno.

DIos te salue ciudad de amparo. Torre de Dauid marauillosamente con diuersos propugnaculos adornada. Señora tu al leuita desposado comẽçãdo tu nona le hablaste asi:por vẽtura no soy yo mas hermosa q̃ essa? Porẽde essa dexada,ama me tu a mi é sirue me:y no la q̄ras tomar por muger:y mi sãcto cõcebimiẽto cura de celebrar. ℣. toda eres hermosa amiga mia.y mãzilla ningũa hay ẽ ti. ℣. Señora oye mi orñ.y vẽga a ti mi clamor. Orñ.

SAncta Maria madre de nuestro señor Iesu Christo:y señora del mundo que a ninguno menosprecias:ni a ninguno desamparas: mira me señora piadosamente con ojos de piedad. E alcança me señora de tu hijo mucho amado remission de todos mis pecados: porque yo que agora tu sancta concepcion celebro con deuota voluntad merezca recebir enel tiempo por venir el gualardon dela bienauenturança eternal. Otorgandolo aquel que tu seño-

ra engēdraste. El qual con el padre y con el espiritu sācto viue y reyna enel siglo de los siglos. Amen. ℣. Señora oye mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios.

¶ Aqui comiençan Visperas.

SEñora entiende en mi ayuda. E de las manos de mis enemigos poderosamēte me defiēde. Gloria. sea al padre y al hijo y al espū sācto. Assi como. &c. Hymno.

DIos te salue horologio del cielo celestial: por el qual el sol diez lineas se torno a tras: y el verbo diuinal en ti vino a encarnar. Porque el hombre que estaua enlas baxuras fuesse lleuado alas alturas delos cielos. El immenso Dios poco menor que los angeles se quiso tornar: Señor sean pues delos rayos deste sol la tierra y la voz y la fuerça dela volūtad cō lūbre sācta alūbrados: y el coraçō tibio cō las fuerças de su amor sea inflamado: y porque a el ame haz que a el gozosamēte sirua. ℣. Yo hize enlos cielos nascer vna lumbre q̄ para siempre durara. Y assi como niebla toda carne cubrira. ℣ Señora oye. &c. Y vēga a ti mi clamor. Oracion.

SAncta Maria madre de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto:y ſeñora del mundo que a ninguno menoſprecias:ni a ninguno deſamparas : mira me ſeñora piadoſamente con ojos de piedad. E alcança me ſeñora de tu hijo mucho amado remiſsion de todos mis pecados : porque yo que agora tu ſancta concepcion celebro con deuota voluntad merezca recebir enel tiempo por venir el gualardon dela bienauenturança eternal. Otorgandolo aquel que tu ſeñora engẽdraſte. El qual con el padre y con el ſpiritu ſancto viue y reyna enel ſiglo de los ſiglos. Amen. ℣. Señora oye mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Bendigamos al ſeñor. Gracias a Dios.

¶ Aqui comiençan Completas.

SEñora cõuiertaſe por tus ruegos a nos el q̃ de ti naſcio. E ſea por tus ruegos a nos que ſomos mezquinos hecho piadoſo. S eñora entiende en mi ayuda. E delas manos de mis enemigos poderoſamente me defiende. Gloria. Hymno.

DIos te ſalue virgen y madre floreſcida criada ſin ninguna mãzilla:reyna de clemencia : muy dulce abogada ſobre

todos los coros delos angeles eres ſublimada. E ala dieſtra de tu dulce hijo en ſu reyno aſſentada. A ti madre de gracia: dulce eſperança delos peccadores: yo humilde mis ruegos endereço: porque por tus ruegos y preces merezca yo alcãçar los gozos delos ſanctos ayuntados juntamente con los coros reſplandeſcientes delos angeles. ℣. Lleua me ſeñora empos de ti. Corremos enel olor delos tus ſuaues vnguentos. ℣. Señora oye mi oracion. Y a ti venga mi clamor. Oracion.

SActa Maria madre de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto. E ſeñora del mũdo que a ninguno menoſprecias: ni a ninguno deſamparas: mirame ſeñora piadoſamente con ojos de piedad: y alcançame ſeñora de tu hijo mucho amado remiſsion de todos mis pecados: porque yo que agora tu ſancta concepcion celebro con deuota voluntad: merezca recebir enel tiempo por venir el gualardon dela bienauenturança eternal: otorgandolo aquel que tu ſeñora engendraſte. El qual conel padre y con el eſpiritu ſancto viue y reyna enel ſiglo de los ſiglos Amẽ. ℣. Señora oye mi oraciõ.

Y a ti venga mi clamor. Bendigamos al se ñor. Gracias a Dios. Recomendacion.

Nosotros mumildes a ti virgen piadosa offrescemos estas horas canonicas: porque por esto eneste camino nos lleues cō corrimiento pospero: y enel agonia de de nr̃a muerte qñ nr̃a aīa saliere estes cō nosotros presente: O dulce virgen Maria.

¶ Aqui comiença la missa de nuestra señora. La confesion.



YO pecador me confiesso a Dios: y a sancta Maria y a sāt Pedro y sant Pablo y a sant Miguel el angel: y a todos los sāctos y las sanctas dela corte del cielo: é a vos padre que peque mucho por pensamiento y por habla y por obra: y por perdimiento de tiempo en que pudiera mucho bien hazer y no lo hize: por la qual cosa conozco señor mi culpa

ante vos:y ruego ala bienauenturada vir-
ven ſancta Maria é a todos los ſanctos y
las ſanctas: que tengan por bien de rogar
a vos ſeñor Dios por mi. E tu ſeñor Dios
poderoſo haue merced de mi: y perdona
me todos mis pecados: y librame de todo
mal y ſalua me y conforta me en toda tu
obra : y traheme ala vida perdurable. A-
men. Pater noſter. Aue Maria.

¶ El officio dela miſſa.



Dios te ſalue ſancta madre q̄ pariſte al rey que rige el cielo y la tierra por ſiempre jamas. ℣. Virgē madre de Dios el que en todo el mundo no pudo caber enlas tus entrañas ſe encerro hecho hombre. Gloria ſea al padre y al hijo y al eſpiritu ſancto. Aſi como era enel principio y es agora y ſera ſiempre por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen. Dios te ſalue ſancta madre q̄ pariſte al rey q̄ rige el cielo y la tierra por ſiēpre jamas. Kyrie eleyſō. Kyrie. el'. Kyrie el'. Christe eleyſō. Christe eleyſō. Christe el'. Kyrie eleyſon.

Kyrie eleyson. Kyrie eleyson. La gloria.

GLoria sea al señor enlos cielos: y enla tierra paz alos hombres debuena voluntad. Señor loamos te. Bēdezimos te. Adoramos te. Glorificamos te. Gracias te damos por tu gran gloria. Señor Dios cordero de Dios hijo del padre. Tu que tiras los pecados del mundo: recibe nuestro ruego. Tu que estas ala diestra del padre haue merced de nos. Ca tu solo eres sancto. Tu solo eres señor altissmo Iesu Christo. Conel espiritu sancto enla gloria de Dios padre. Amen. Oracion.

SEñor Dios rogamos te que nos otorgues a tus sieruos que gozemos de la perdurable salud del anima y del cuerpo: y por la gloriosa intercession dela bienauenturada siempre virgen Maria seamos librados dela presente tristeza: y gozemos dela alegria eternal. Por nuestro señor Iesu Christo tu hijo: el qual viue y reyna cō tigo y conel espiritu sancto Dios por siempre jamas. Amen. La epistola.

DEsde el comienço é ante que los siglos soy criada: y hasta el siglo que es por venir no acabare: é ministre ante

Dios enla ſancta morada. Y aſsi ſoy firma da en Sion y ſemejantemente holgue enla ſancta ciudad: y en Hieruſalem es mi poderio. E raygue enel pueblo honrrado: y en las partes de mi Dios es ſu heredad: y enel hinchimiẽto delos ſanctos es mi morada. Reſponſorium. Bendita eres é dinna de ſer honrrada virgen ſancta Maria: laqual quedando entera te hallaſte ſer madre del ſaluador. verſus. Virgen madre de Dios: el que enel mũdo no pudo caber: en tus entrañas ſe encerro hecho hombre. Alleluya. verſus. La verga de Ieſſe floreſcio: la virgen engendro Dios y hombre: Dios embia paz reconciliando en ſi las coſas baxas alas altas. Alleluya.

¶ Euangelio ſegun ſant Lucas.

EN aquel tiempo hablando Ieſu Chriſto a las compañas delos judios: alço la voz vna muger dela compaña é dixole. Bienauenturado es el vientre que te truxo: y las tetas q̃ mamaſte. Y el dixo. Mas antes bienauenturados ſon los que oyen la palabra de Dios y la guardan. Oſtrẽda. Bienauenturada eres ſancta Maria que truxiſte al criador de todas las coſas: engẽ

draste al que te hizo y por siempre eres virgen. La oracion secreta.

SEñor Dios por tu piadoso fauor: y por la tu gracia y por el ruego dela virgen santa Maria: esta oblacion y offrenda nos aproueche y nos valga para hauer eneste mundo y enel otro buena andança y paz: por nuestro señor Iesu christo tu hijo: que viue y reyna contigo y conel espiritu santo por siempre jamas. Amen. Santo. Santo. Santo es el señor Dios de sabaoth. Llenos son los cielos y la tierra detu gloria: salua nos enlas alturas. Bendito es el que viene enel nõbre del señor: salua nos enlas alturas. El Pater noster.

PAdre nuestro que estas enlos cielos santificado sea tu nombre. Venga a nos tu reyno. Haga se tu volũtad enla tierra assi como se haze enel cielo. da nos hoy nuestro pan cotidiano y perdona nos nuestras deudas: assi como nosotros las perdonamos a nuestros deudores. Y no nos traygas en tentacion: mas libra nos de todo mal. Amen. Los agnus dei.

COrdero de Dios q̃ quitas los pecados del mundo: haue merced de nos.

Cordero de Dios que quitas los pecados del mundo: haue merced de nos. Cordero de Dios q̃ quitas los pecados del mundo da nos paz. Comunicanda. Bienauenturadas son las entrañas de sancta Maria virgẽ q̃ truxerõ al hijo de Dios. Oracion.

SEñor tomadas las ayudas de nuestra salud rogamos te que nos ayudes en todo lugar con la ayuda dela bienauenturada santa Maria siempre virgen en cuya honrra offrescemos estas cosas ala tu magestad. Por el tu hijo nuestro señor: el qual viue y reyna contigo y conel espiritu sancto por siempre jamas. Amen. ℣. Señor oye mi oracion. Y ati venga mi clamor. Bendigamos al señor. Gracias a Dios.

¶ Los siete psalmos dela penitencia: los quales tienen virtud contra los siete pecados mortales. Y este primero es contra soberuia.



Añ. No te acuerdes ſeñor. Pſalmo.

SEñor no me reprehēdas en tu saña: ni me castigues en tu yra. Señor haue misericordia de mi ca soy enfermo: sana me señor ca mis huessos son conturbados E muy turbada esta mi anima: mas tu señor hasta quando? Bueluete señor é libra mi anima: saluame por tu misericordia. Ca no hay quien se acuerde de ti enla muerte: y enel infierno quien te alabara? Trabaje en mi gemido labare cada noche milecho: regare cō mis lagrimas miestrado. Turbado esta mi ojo de mi cordial dolor: enuegeci entre todos mis enemigos. Apartaos de mi todos los q̄ obrays maldad: ca oyo el señor la voz de mi lloro. Oyo el señor la voz de mi plegaria: acepto el señor mi oraciō. Hayan verguēça y cōturben se mucho todos mis enemigos: cōuiertanse y auerguencense muy apriessa. Gloria sea. &c.

Contra auaricia Psalmo.

BIenauenturados son aquellos cuyas iniquidades son perdonadas: y cuyos pecados son cubiertos. Bienauēturado el varō a quiē el señor no imputo pecado: ni hay enga

ño ẽ su espũ. Porq̃ calle enuegecierõ se mis huessos miẽtra llame todo el dia. Ca de dia ẽ de noche es agrauada sobre mi tu mano conuerti me en mi miseria mientra se q̃brãta la espina. Declare a ti mi pecado y no te escondi mi injusticia. Dixe cõfessare cõtra mi mi injusticia al señor: y tu perdonaste la impiedad de mi pecado. Por esto orara a ti todo sancto enel tiempo conueniente: pero enel diluuio delas muchas aguas no se llegaran a el. Tu eres mi refugio dela tribulacion q̃ me cerco: alegria mia libra me delos que me cercan. Dar te he entendimiento y enseñar te he enesta via q̃ anduuieres: firmare sobre ti mis ojos. No q̃rays ser como el cauallo y el mulo: enlos quales no hay entẽdimiẽto. En cabestro y freno apremiare las maxillas de aq̃llos q̃ no se allegan a ti. Muchos son los açotes del pecador: pero cercara la mĩa alos q̃ esperã enel señor. Gozaos enel señor y alegraos los justos: y gr̃iaos todos los derechos de coraçõ. Gr̃ia sea al padre y al hijo y al. &c. Cõtra gula psal̃o.

SEñor no me reprehẽdas en tu saña: ni me castigues en tu yra. Ca tus saetas estã hincadas en mi: y apretaste sobre mi tu mano. No hay sanidad en mi carne ante la faz de

tu yra ni paz en mis hueſſos ante la faz de mis pecados. Ca mis iniquidades ſobre pujadas ſon ſobre mi cabeça: y aſsi como carga peſada ſon agrauiadas ſobre mi. Podrecieron y corrompieron ſe las ſeñales de mis llagas ante la faz de mi locura. Soy hecho mezquino y encorbado haſta el fin todo el dia eſtaua triſte. Ca mis lomos eſtan llenos de engaños: y no hay ſanidad en mi carne. So muy afligido é humillado: bramaua del gemido de mi coraçon. Señor ante ti todo mi deſſeo: y no es eſcondido a ti mi gemido. Mi coraçon eſta turbado: deſamparo me mi fuerça y la lumbre de mis ojos y ella no eſta comigo. Mis amigos é mis proximos ſe acercaron y eſtuuieron contra mi. E los que eſtauan cerca de mi ſe alexaron: y hazian me fuerça los que procurauan mi muerte. E los que buſcauan males para mi hablaron vanidades: y penſauan engaños todo el dia. Pero yo como ſordo no oya: y como mudo que no abre ſu boca. E fuy hecho como hõbre q̃ no oye: ni tiene reprehenſiones en ſu boca. Ca en ti ſeñor eſpere: tu me oyras ſeñor Dios mio.

Ca dixe nunca se gozen sobre mi mis enemigos: é mientra se mueuen mis pies hablaron sobre mi grandes cosas. Ca yo esto aparejado para los açotes: é mi dolor siempre esta ante mis ojos. Ca yo de clarare mi iniquidad: y pensare como me guardare de tornar a mi pecado. Mas mis enemigos viuen y son poderosos sobre mi: é los que iniquamente me aborescieron se han multiplicado. Los que dan mal por bien dezian mal de mi porq̃ seguia la bõdad: no me desampares señor Dios mio: ni te apartes de mi. Entiende en mi ayuda señor Dios de mi salud. Gloria sea al padre. &c.

Contra luxuria Psalmo.

SEñor haue misericordia de mi: segun tu gran misericordia. E segun la muchedumbre de tus miseraciones quita y destruye mi maldad. Laua me de mi iniquidad de aqui adelante: é limpia me de mi pecado. Ca yo conozco mi iniquidad: é mi pecado siempre es contra mi. A ti solo peque: é hize mal ante ti: porque seas hallado justo y verdadero en tus palabras, venças quando fueres juzgado. Cata que yo fui concebido en iniquidades: y en pecados me cõcibio mi

madre. Cata que amaste la verdad y me manifestaste las cosas īciertas é ocultas de tu sabiduria. Rociarme has señor cō isopo y quedare limpio, lauar me has y quedare mas blanco que la nieue. Daras gozo y alegria a mi oydo: y rebiuiran mis huessos mortificados. Buelue tus ojos que no veā mis pecados: é quita todas las mis iniquidades. Dios cria coraçon limpio en mi: y renueua espiritu derecho en mis entrañas. No me lances de tu cara: ni quites de mi tu espiritu sancto. Buelue me la alegria de tu salud: y confirmame cō espiritu principal. Enseñare tus caminos alos iniquos: y cōuertir se han a ti los malos. Librame delos pecados Dios Dios de mi salud: é anunciara mi lengua con plazer tu justicia. Señor abriras mis labios: ē anunciara mi boca tu alabança. Casi tu quisieras yo diera sacrificio: por cierto no te deleytaras con holocaustos. El sacrificio a Dios es el espiritu quebrantado: Dios no menospreciaras el coraçon contrito é mortificado. Señor haz lo beninnamente en tu buena voluntad con Sion: porque se edifiquen los muros del Hierusalem. Entonces ace-

ptaras sacrificios de justicia oblaciones y holocaustos:entonces pornan bezerros so bre tu altar. Gloria. Cõtra embidia psal.

SEñor oye mi oracion y venga a ti mi clamor. No me bueluas tu cara en qualquier dia que soy atribulado: inclina tu oreja a mi. En qualquier dia que llamare a ti:prestamente me oye. Ca desfallescierõ mis dias como humo: e mis huessos se secaron como cosa que passa por el fuego. Seque me como feno y secose mi çoraçon porque oluide de comer mi pan. De la voz de mi gemido se allego mi huesso a mi cuero. Soy hecho semejante al pellicano del desierto: y soy hecho como aue nocharniega en casa. Vele y soy tornado como paxaro solitario enel techo. Todo el dia me injuriauã mis enemigos : y los que me alabauã jurauan cõtra mi. Porque comia la ceniza como pan: y mezclaua mi beuida cõ lagrimas. Ante la faz de la yra de tu vengança:ca leuantando te me quebrantaste. Passarõ se mis dias como sombra:y seque me yo como feno. Pero tu señor permanesces para siempre: tu memorial de generacion en generacion. Leuan

tar te has é hauras mĩa de Sion: ca tpõ es de hauer mĩa della: ca vino el tpõ. Ca las piedras della pluguierõ a tus sieruos: é haurã mĩa de la tierra della. E temerã señor las gẽtes tu nõbre: y todos los reyes dela tierra tu gloria. Ca el señor edifico a Siõ: y sera visto en su gloria. Miro enla oracion delos humildes: y no menosprecio su plegaria. Sean escriptas estas cosas enla otra generaciõ: y el pueblo que sera criado alabara al señor. Ca miro del muy alto sancto lugar suyo: el señor miro del cielo ala tiera. Para oyr los gemidos delos aprisionados: para q̃ sacasse de prision los hijos delos muertos. Para q̃ anuncien en Sion el nombre del señor: y su alabança en Hierusalem. Ayuntando se los pueblos en vno: y los reyes para seruir al señor. Respondio le enel camino de su virtud: declara me la breuedad de mis dias. No me arrebates en medio de mis dias: pues tus años son para siempre. Señor tu fundaste la tierra enel principio: y los cielos son obras de tus manos. Ellos peresceran y tu permanesces: y todos se enuegeceran como vestidura. E mudar los has como cobertura y seran mudados: pero

tu eres esse mesmo é tus años no passaran. Los hijos de tus sieruos moraran contigo: y los que dellos descendieren seran endereçados para siempre. Gloria sea al padre. &c.

Contra yra Psalmo.

DElo profundo llame a ti señor: oye señor mi voz. Entiendan tus orejas la voz de mi ruego. Si alas iniquidades señor mirares quin se podra señor suffrir? Porque cerça de ti es la misericordia: y por tu ley te sufri señor. Suffriose mi anima en su palabra: mi anima espero enel señor. Desde la mañana hasta la noche espere Israel enel señor. Porque cerca del señor esta la misericordia: y cerca del es mucha redenciõ. Y el redemira a Israel de todas tus inquidades. Gloria.

Contra pereza Psalmo.

SEñor oye mi oracion. siente con tus orejas mi plegaria en tu ꝟdad oye me en tu justicia. E no entres en juyzio cõ tn sieruo: ca ninguno que viue se hallara justo en tu acatamiento. Ca persiguio el enemigo mi anima: quebranto en la tierra mi vida. Hizo me morar en lugares obscuros como los muertos del siglo: y esta atormentado mi espiritu en mi: y mi coraçon turbado. A cor

deme delos dias antiguos: pēse en tus obras: y pēsaua en los hechos de tus manos. Abri mis manos a ti: mi anima como la tierra sin agua para ti. Oyeme presto señor: fallescio mi espiritu. No bueluas tu cara de mi: porque no sea semejāte alos que caen enel lago. Haz que presto conozca yo que me ha oydo tu misericordia: ca en ti espere. Haz que conozca el camino por do ande: ca a ti alce mi anima. Libra me señor de mis enemigos: a ti fuy enseña me a hazer tu voluntad ca tu eres mi Dios. Tu buen espiritu me lleuara ala tierra derecha: é tu señor por tu nōbre me daras vida en tu equidad. Sacaras de tribulacion mi anima y en tu misericordia destruyras mis enemigos: y echaras a perder a todos los que a tribulan mi anima: porque yo soy tu sieruo. Gloria sea. &c. Añ. Señor no te acuerdes de mis pecados ni delos de mis parientes: ni tomes señor vengança de nuestras maldades.

¶ Comiençan las ledanias.

KYrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Iesu Christo oye nos. Iesu Christo otorga nos lo que demandamos. Dios padre deloscielos haue merced de nos.

Dios hijo redemptor del mundo haue merced de nos. Dios espiritu sancto haue merced de nos. Santa trinidad vn Dios haue merced de nos.

Santa maria ruega por nos.
Santa madre de Dios. ruega.
Santa virgen delas virgines. ruega.
Sant miguel ruega.
Sant gabriel. ruega.
Sant raphael. ruega.
Todos los santos angeles y archangeles de Dios. rogad por nos.
Todas las santas ordenes delos santos. rogad por nos.
Sant Iuan baptista. ruega.
Todos los santos patriarchas y prophetas. rogad.
Sant Pedro. ruega.
Sant Pablo. ruega.
Sant andres ruega.
Sant Iuan. ruega.
Sant tiago mayor. ruega.
Sant tomas. ruega.
Sant tiago menor. ruega.
Sant phelipe. ruega.
Sant bartholome. ruega.

Sant matheo. ruega.
Sant ſimon. ruega.
Sant thadeo, ruega.
Sant mathia. ruega.
Sant barnabe. ruega.
Sant lucas. ruega.
Sant marcos. ruega.
Todos los ſantos apoſtoles y euangeliſtas. rogad.
Todos los ſantos diſcipulos del ſeñor. rogad por nos.
Todos los ſantos innocentes. rogad.
Sant eſteuan. ruega.
Sant llorente. ruega.
Sant vincente. ruega.
Sant clemente. ruega.
Sant julian. ruega.
Sant fabian. ruega.
Sant ſebaſtian. ruega.
Sant pedro martyr. ruega.
Sant blas. ruega.
Sant chriſtoual. ruega.
Sant george. ruega.
Sant Iuan y ſant pablo. rogad.
Sant coſme y ſant damian. rogad.
Sant geruaſio y ſant prothaſio. rogad.

Todos los sanctos martyres de nuestro señor Iesu Christo. rogad por nos.
Sant siluestre. ruega.
Sancto gregorio. ruega.
Sant augustin. ruega.
Sant ambrosio: ruega.
Sant hieronymo. ruega.
Sant martin. ruega.
Sant marcial. ruega.
Sant nicolas. ruega.
Sant millan. ruega.
Sant ysidoro. ruega.
Sant alfonso. ruega.
Sant braulio. ruega.
Sant rocho. ruega.
Todos los sanctos obispos y confessores. rogad por nos.
Todos los sanctos doctores. rogad.
Sant pablo primero hermitaño. ruega.
Sant anton. ruega.
Sant benito. ruega.
Sant domingo. ruega.
Sant bernardo. ruega.
Sant roman. ruega.
Sant thomas. ruega.
Sant vincente. ruega

Sant francisco. ruega.
Sant alexo. ruega.
Todos los sanctos monjes y hermitaños. rogad por nos.
Todos los sanctos sacerdotes y diaconos del señor. rogad por nos.
Santa anna. ruega por nos.
Santa maria magdalena. ruega.
Santa maria egypciaca. ruega.
Santa ynes. ruega.
Santa lucia. ruega.
Santa cecilia. ruega.
Santa agueda. ruega.
Santa barbara. ruega.
Santa caterina. ruega.
Santa marina. ruega.
Santa Vrsula con las onze mil virgines. rogad.
Santa margarita. ruega.
Santa engracia. ruega.
Santa eulalia. ruega
Santa leocadia ruega.
Santa clara. ruega.
Santa paula. ruega.
Santa elisabeth. ruega.
Todos las sanctas virgines y viudas. ro-

gad por nos.
Todos los ſantos y ſantas de Dios.rogad.
Rey piadoſo perdona nos ſeñor.
Rey piadoſo oye nos ſeñor.
Señor libra nos de todo mal. Señor libra nos de todo pecado. Señor libra nos de la tu yra. Señor libra nos dela muerte no ſabida é ſubitaña. Señor libra nos delas aſſechanças del diablo. Señor libra nos dela yra y de mal querencia: é de mala voluntad. Señor libra nos del eſpiritu de fornicacion. Señor libra nos de relampago y de tempeſtad. Señor libra nos dela muerte perdurable. Señor libra nos por el ſecreto dela tu ſanta encarnacion. Señor libra nos por la tu ſanta cruz y la tu paſsion. Señor libra nos por la tu muerte y por la tu ſepultura. Señor libra nos por la tu ſanta reſurrecion. Señor libra nos por la tu marauilloſa aſcenſion. Señor libra nos por el aduenimiento del eſpiritu ſanto cõſolador. Señor libra nos enel dia del juyzio. Pecadores: te rogamos oye nos. Señor rogamos te que nos perdones: oye nos ſeñor. Señor rogamos te que nos acorras: oye nos Se-

ñor rogamos te que tengas por bien de nos traher a verdadera penitencia: oye nos señor. Señor rogamos te que tengas por bien de guardar al honrrado papa apostolico: y todas las ordenes ecclesiasticas en santa religion: oye nos señor. Señor rogamos te que tengas por bien de humillar los enemigos dela santa yglesia:oye nos señor. Señor rogamos te que tengas por bien de dar paz y verdadera concordia a todos los reyes é principes Christianos:oye nos. Señor rogamos te que tengas por bien de dar paz é vnidad a todo el pueblo christiano:oye nos. Señor rogamos te que tengas por bien de guardar y esforçar a nos mesmos enel tu santo seruicio:oye nos. Señor rogamos te que leuantes las nuestras voluntades alos desseos celestiales: oye nos. Señor rogamos te que des los bienes perdurables a todos los nuestros bienhechores : oye nos . Señor rogamos te que libres las nuestras animas: y delos nuestros hermanos cercanos y delos nuestros bienhechores de la condenacion perpetua: oye nos. Señor rogamos te que tengas por bien de

dar y guardar los fructos dela tierra: oye nos. Señor rogamos te que tengas por bien de dar holgança perdurable alas animas delos finados: oye nos. Señor rogamos te que tengas por bien de nos oyr. Hijo de Dios: a ti rogamos oye nos. Cordero de Dios que quitas los pecados del mundo perdona nos señor. Cordero de Dios q̃ quitas los pecados del mundo: oye nos señor. Cordero de Dios q̃ quitas los pecados del mundo: haue merced de nos. Iesu Christo oye nos. Iesu Christo recibe nos. Señor haue merced de nos. Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster. Digase todo y luego lo que se sigue.

Psalmo.

Dios entiende en mi ayuda: señor apresura te para ayudar me. Hayan verguença y teman los que buscan mi anima. Tornen a tras y hayan verguença los que me quieren mal. Bueluan luego con verguença los que me dizen alegra te. Alegrense y gozen se todos los que te buscan y digan siempre los que aman tu salud: sea engrandescido el señor. Menguado soy yo y pobre: Dios ayuda me.

Tu eres mi ayudador y mi librador señor no tardes. Gloria. ℣ sus. Señor haz saluos los tu sieruos. Señor dios mio los que espe ran en ti. ℣. Señor sey nos tu torre de fortaleza. Delante la faz del enemigo. ℣. Nada aprouecha el enemigo en nos. Ni el hijo de la maldad no se essuerce empecer nos. ℣. Señor no lo hagas con nosotros segũ nuestros pecados. Ni nos des galardon segun nuestras maldades. ℣. Roguemos por nuestro papa. Responso. El señor lo guarde y lo esfuerce: y haga ser bienauenturado enla tierra: y no lo trayga enla volũtad de sus enemigos. ℣. Roguemos por nuestros biẽhechores. Respon. Señor ten por bien de dar a todos los que nos dan y hazen bien por el tu nombre sancto vida perdurable. Amen. ℣. Roguemos por los finados. Respon. Señor dales holgança: y la luz perdurable los alumbre: y huelguẽ en paz. ℣. Por nuestros hermanos que son ausentes. Respon. Señor Dios mio haz saluos tus sieruos: los quales esperan en ti. ℣. Señor embia les ayuda del cielo. Respon. Y defiende los desde la tu morada. ℣. Señor oye mi oracion. E a ti venga el

mi clamor. Oracion.

SEñor Dios al qual propria cosa es hauer merced y siempre perdonar:recibe nuestra oraciõ:y la piedad de tu misericordia desate a nos y a todos tus sieruos los quales tiene atados la cadena delos pecados. Oraciõ.

ROgamos te señor que oygas las rogarias delos que con humildad ruegan: y que perdones los pecados delos que se confiessan a ti porque tu piadoso nos des ygualmente perdon y paz. Oracion.

SEñor enseña nos piadosamente la tu misericordia ineffable:porque en vno nos desnudes de todos nnestros pecados: y nos libres delas penas é tribulaciones que por ellos merescemos. Oracion.

SEñor Dios el qual por culpa eres offendido y por penitencia eres amãsado mira piadosamente las rogarias del tu pueblo: é tira de nos los açotes dela tu saña: los quales merescemos por nuestros pecados. Oracion.

SEñor Dios todo poderoso: haue merced del tu sieruo nuestro padre santo: y endereça lo segun la tu piedad enla carrera de salud perdurable: porque tu dando la

gracia: cobdicie las cosas plazenteras a ti y a proueche enellas: y las cumpla con tu virtud. Oracion.

SEñor Dios del qual vienen los santos desseos: y los derechos consejos las obras santas: da alos tus sieruos aquella paz la qual el mundo no puede dar: porque dados los nuestros coraçones a los tus mandamientos: é quitado el miedo delos enemigos: sean los tiempos en paz por el tu defendimiento. Oracion.

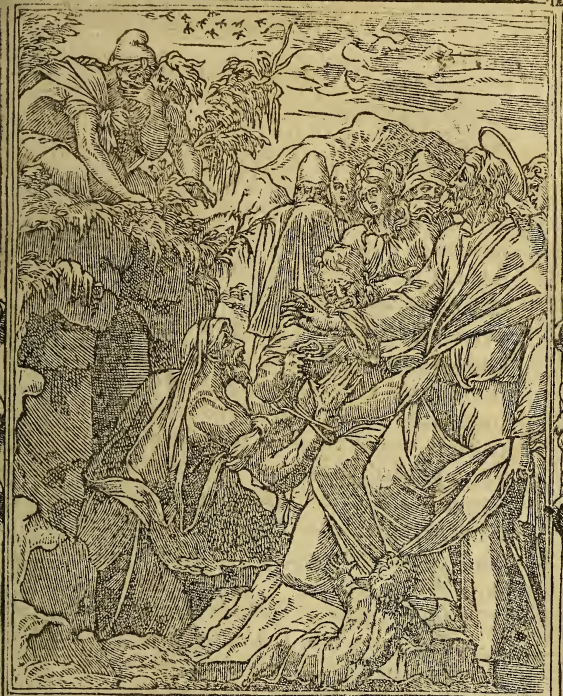
SEñor Dios quema los nuestros lomos y el nuestro coraçon con fuego del espiritu santo: porque con cuerpo casto siruamos a ti: é con limpio coraçon te hagamos plazer. Oracion.

SEñor Dios hazedor y redemptor de todos los pecadores: da alas animas de todos tus sieruos holgança: por que reciban por piadosas rogarias la perdonança q̃ siempre dessearon. Oracion.

SEñor rogamos te que preuengas a nuestras obras dando nos gracia: y que las prosigas ayudando nos: porq̃ toda nuestra obra siempre comience en ti: é por ti comencada sea por ti acabada. Oracion.

TOdo poderoſo y ſempiterno Dios: que tienes ſeñorio ſobre los viuos y ſobre los muertos:los que tu ya ſabes que han de ſer tuyos por fe y obras: humilmente te rogamos que aquellos por quiẽ propuſimos de rogar te, oras viuan avn eneſte mundo,oras eſten ya enel otro deſpojados dela carne: rogando te lo todos tus ſanctos por la clemencia de tu piedad alcancen perdon de todos ſus pecados. Eſto te demandamos por el tu hijo Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor:el qual contigo viue y reyna enla vnidad del eſpiritu ſancto por ſiempre jamas. Amen. versus. ſeñor oye mi oracion. E a ti venga mi clamor. Bendigamos al ſeñor Gracias a Dios.

¶ Comiença el officio delos finados. A viſperas.



Aña Agradare yo al ſeñor. Pſalmo

pf. 114.

AMe al señor porque el oyra la voz de mi oracion. Ca inclino a mi su oreja y en mis dias lo llamare. Cercarõ me los dolores dela muerte:y los peligos del infierno me hallaron. Halle tribulaciõ y dolor: y llame el nombre del señor. O señor libra mi anima:el señor es misericordioso y justo:y nuestro dios haze mia. El señor es el que guarda alos pequeños humille me é libro me. Cõuierte te mi anima en tu holgança:ca el señor te hizo bien. Ca libro mi anima dela muerta:é mis ojos de lagrimas: mis pies de cayda. Agradare yo al señor enla tierra delos viuos. Da les señor la holgança eterna: y la luz perdurable los alumbre. Añ. Agradare yo al señor enla tierra delos viuos. Aña. Ay de mi. 119. Psalmo.

COmo fuesse atribulado llame al señor y oyo me. Libra señor mi anima delos maluados labios:y de lengua engañosa. Que se te puede dar o con que te escudaras contra la lengua engañosa? Las saetas agudas del poderoso con los carbones destruydores. Ay de mi porq̃ mi pere

grinacion ha ſido muy larga:more con los
que moran en cedar:mucho ha ſido peregri
na mi anima. Con los que aborreſcieron la
paz era pacifico:y quādo les hablaua perſe-
guian me ſin ſelo mereſcer. Dales ſeñor la
holgāça eterna:y la luz perdurable los alum
bre. Aña. Ay de mi que mi peregrinacion
ha ſido muy larga. Aña. El ſeñor. Pſalmo.

ALce mis ojos alos montes de donde
me ha de venir el ayuda. Mi ayuda
ſera del ſeñor q̄ hizo el cielo y la tierra. No
permita que tu pie ſe mude: ni ſe duerma el
q̄ te guarda. Cata que no ſe dormira poco
ni mucho el que guarda a Iſrael. El ſeñor te
guarda:el ſeñor es tu defenſa mucho mejor
que tu mano derecha. De dia no te q̄mara el
ſol:ni de noche la luna. El ſeñor te guarda
de todo mal:guarde el ſeñor tu anima. El
ſeñor guarde tu entrada y tu ſalida deſde
agora para ſiempre. Dales ſeñor la holgan
ça eterna:y la luz perdurable los alumbre.
Añ. El ſeñor te guarde de todo mal:guarde
el ſeñor tu anima. Aña. Si alas iniquidades.

DElo profundo llame 129 Pſalmo.
a ti ſeñor:oye ſeñor mi voz. Entien-
dan tus orejas la voz de mi ruego. Si alas

iniquidades ſeñor mirares: quien ſe podra ſeñor ſuffrir? Porque cerca de ti es la miſericordia: y por tu ley te ſoffri ſeñor. Suſtriose mi anima en ſu palabra: mi anima eſpero en el ſeñor. Deſde la mañana haſta la noche eſpere Iſrael enel ſeñor. Porque cerca del ſeñor eſta la miſericordia: y cerca del es mucha redencion. Y el redemira a Iſrael de todas ſus iniquidades. Da les ſeñor la holgança eterna: y la lumbre perdurable los alumbre. Aña. Si alas iniquidades ſeñor mirares: quien ſe podra ſeñor çuffrir? Aña. No menoſprecies ſeñor.

137 Pſalmo.

ALabar te he ſeñor y darte he gracias de todo mi coraçon: porque oyſte todas las palabras de mi boca. En el acatamiento delos angeles te cantare: adorare a tu ſancto templo y confeſſare a tu nombre. Sobre tu miſericordia y ſobre tu juſticia porque engrandeſciſte tu ſancto nombre ſobre toda criatura. En qual quier dia que te llamare oyeme: multiplica en mi anima la virtud. Confieſſen ſe a ti ſeñor todos los reyes: porque oyeron todas las palabras de tu boca. E canten en

los caminos del señor: porque grande es la gloria del señor. P orque muy alto es el señor: y mira las cosas humildes y las altas conosce de lexos. S i anduuiere en medio dela tribulacion dar me has vida: y sobre la yra de tus enemigos estendiste tu mano: y tu diestra me saluo? E l señor dara el pago por mi: señor tu misericordia es para siempre: no menosprecies las obras de tus manos. D a les señor la holgança eterna: y la. Aña. No menosprecies señor las obras de tus manos. versus. Oy vna voz del cielo que me dezia. Bienauenturados los muertos que mueren enel señor. Aña. Todo lo que me.

[1/ul/14] Cantico de nuestra señora.

M I anima en grandesce al señor. E mi espiritu se alegro en Dios mi saluador. P orque miro ala baxeza de su sierua: mirad que por esso me diran bienauenturada todas las generaciones. P orque grandes bienes me hizo el poderoso y su sancto nombre. E su misericordia va de generació en generaciones alos que le temé. M ostro el poder en su braço: derramo alos que eran soberuios enla voluntad de su coraçon. D erroco los poderosos dela silla: y ensalço a

los humildes. Alos hambrientos hinchio de bienes: é alos ricos dexo vazios. Recibio Iſrael a ſu ſaluador: acordando ſe de ſu miſericordia. Aſsi como lo dixo a nueſtros padres: Abrahan y a ſu ſimiente para ſiempre. Dales ſeñor la holgāça eterna: y la luz perdurable los alumbre. Aña. Todo lo que me da mi padre a mi verna: y aquelque a mi viniere nolo echare fuera. Pater noſter. Digaſe todo. 145 Pſalmo.

ALaba mi anima al ſeñor: alabare al ſeñor en mi vida: cantare a mi Dios mientra viuiere. No querays confiar enlos principes ni enlos hijos delos hombres en quien no es el poder de dar ſalud. Saldra ſu eſpiritu y ſera buelto en ſu tierra: en aquel dia pereſceran todos ſus penſamiētos. Bien auenturado aquel cuyo ayudador es el Dios de Iacob: y ſu eſperança es en el ſeñor ſu Dios: que hizo el cielo y la tierra y el mar y todo lo que hay enellos. Eſte es el que guarda la verdad para ſiempre: haze juyzio alos que padeſcen injuria: da de comer alos hambrientos. El ſeñor ſuelta alos preſos: el ſeñor alumbra alos ciegos. El ſeñor leuanta alos caydos:

el ſeñor ama alos juſtos. E l ſeñor guarda alos eſtrangeros: recibe en ſu amparo al huerfano y ala viuda: y deſtruyra los caminos delos pecadores. R eynara el ſeñor para ſiempre: tu Dios Sion de generacion en generacion. D a les ſeñor la holgança eterna: y la luz perdurable los alumbre. ℣. Dela puerta del infierno. Libra ſeñor ſus animas. ℣. Oye ſeñor mi oracion. Y venga a ti mi clamor. Oracion.

SEñor Dios que entre tus apoſtolicos ſacerdotes heziſte a tus ſieruos esforçar ſe con la dignidad pontifical o ſacerdotal: rogamos te q̃ ſean aſsi meſmo ayuntados a ſu perpetua compañia. Oracion.

SEñor Dios, dador de perdon: y amador dela humana ſalud: rogamos a tu clemencia que alos de nr̃a congregacion aſsi hermanos como hermanas: parientes y amigos é bienhechores los que ya deſte ſiglo ſon paſſados ſiendo interceſſora la gloriosa virgen Maria cõ todos tus ſantos les concedas que vayan ala compañia dela perpetua bien auenturança. Oracion.

SEñor Dios hazedor y redemptor de todos los fieles da alas animas de tus

sieruos y sieruas remission de todos sus pe cados:porque con piadosas suplicaciones alcancen el perdõ que siempre dessearon. Tu que viues y reynas con Dios padre en vnidad del espiritu sancto por todos los siglos delos siglos. Amen. ℣. Da les señor la holgança eterna. Y la luz perdurable los alumbre. ℣. Huelguen en paz. Amẽ.
¶ A maytines inuitatorio. Al rey de glo ria por el qual todas las cosas viuẽ. Venid adoremos lo. Este inuitatorio se dize dos vezes:y luego el siguiente psalmo:replicã do en cada vn verso el inuitatorio por la manera que se sigue. 94. Psalmo.

Venid alegremonos enel señor:goze monos con Dios que es nuestra sa= lud: anticipemos su cara en alabança: y alegremonos en psalmos enel. Al rey de gloria por el qual todas las cosas viuen. Venid adoremos lo. Porque Dios es gran señor y grande rey sobre todos los dioses:y no echara de si el señor su pueblo: porque en su mano estan todos los termi- nos dela tierra: é suyas son las alturas de- los montes. Venid adoremos lo. Porque suyo es el mar: y el lo hizo: é sus manos

formarõ la tierra:venid adoremos:y eche monos en tierra: y lloremos ante el señor que nos hizo:porque el es señor Dios nue ſtro: y noſotros ſomos ſu pueblo é ouejas de ſu deheſa. Al rey de gloria por el qual todas las coſas viuen. Venid adoremos lo. Si agora oyeredes ſu voz no q̃rays endureſcer vueſtros coraçones aſsi como ſe hizo enla prouocaciõ a yra en aquellos dias dela tentacion enel deſierto:dõde me ten taron vueſtros padres:prouaron me y vie ron mis obras. Venid adoremos lo. Quarenta años fuy muy cercano a eſta generacion:& dixe:eſtos ſiempre yerran de coraçon:y ellos no conoſcierõ mis caminos: alos quales jure en mi yra que no entrariã en mi holgança. Al rey de gloria por el qual todas las coſas viuen. Venid adoremos lo. Da les señor la holgança eterna:y la luz perdurable los alumbre. Venid adoremos lo. Al rey de gloria por el qual todas las coſas viuen. Venid adoremos lo. Enel primero nocturno. Añ. Señor Dios mio endereça mi camino. ℣. Pſalmo.

SEñor recibe en tus orejas mis palabras: y entiende mi clamor. Rey mio é mi

Dios entiende enla voz de mi oracion. P orque a ti orare señor:de mañana oyras mi voz. D emaña estare yo delante de ti y vere:ca no eres tu Dios q̃ quieres la maldad. N o morara cerca de ti el malino: ni permanesceran los injustos ante tus ojos. A borresciste a todos aquellos que obran iniquidad:destruyras todos aquellos que hablan mentira. E l varon matador y engañoso sera abominable ante el señor:é yo esperare enla muchedũbre de tu mia. E ntrare en tu casa:adorare a tu santo templo en tu temor. S eñor traheme en tu justicia por mis enemigos:endereça mi camino en tu acatamiẽto. P orq̃ no hay verdad enla boca dellos.é su coraçon es vano. S u gargãta es sepulchro abierto:cõ sus lẽguas negociauan engañosamente: juzga los tu Dios. S ean sus pensamientos vanos: echa los de ti segun la multitud de sus iniquidades:pues q̃ señor te ensañaron. E gozen se todos los q̃ esperã en ti:para siẽpre se alegrarã y moraras enellos. E gloriar se han en ti todos aq̃llos q̃ amã tu nõbre:porq̃ tu bendeziras al justo. S eñor tu nos coronaste como cõ escudo de tu buena voluntad

Da les señor la holgança eterna : y la luz perdurable los alumbre. Aña. Señor Dios mio endereça mi camino en tu acatamiẽto. Aña. Buelue te señor. 6. Psalmo.

SEñor no me reprehendas en tu saña: ni me castigues en tu yra. Señor haue misericordia de mi porque soy enfermo: sana me señor : que mis huessos son conturbados. E muy turbada esta mi anima: mas tu señor hasta quando? Buelue te señor: y libra mi anima: saluame por tu misericordia. Porque enla muerte no hay quiẽ se acuerde de ti: é enel infierno quien te alabara? Trabajare en mi gemido: lauare cada noche mi lecho: regare cõ mis lagrimas mi estrado. Del furor esta turbado mi ojo: enuejeçi me ẽtre todos mis enemigos. Apartaos de mi todos los que obrays maldad: q̃ el señor oyo la voz de mi lloro. Oyo el señor mi ruego : accepto el señor mi oraciõ. Hayan verguença y cõturben se mucho todos mis enemigos : cõuiertan se y auerguẽcen se muy apriessa. Da les señor la holgãça eterna: é la luz perdurable los alumbre. Aña. Buelue te señor y libra mi anima: porque no hay quiẽ en la

muerte se acuerde de ti. Aña. Porque alguna vez. 7. Psalmo.

SEñor Dios mio en ti espere: salua me é libra me de todos los q̃ me persiguen. Porque no arrebate como leon alguna vez mi anima en tanto que no hay quien me redima ni me salue. Señor Dios mio si hize esto: si hay iniquidad en mis manos? Si hize mal alos que me hauian hecho mal: cayga justamente descahescido de mano de mis enemigos. Persiga el enemigo mi anima: tome é pise en tierra mi vida: y conuierta en poluo mi gloria. Leuanta te señor en tu yra: y sey ensalçado en los terminos de mis enemigos. Eleuanta te señor Dios mio enel mandamiẽto dela execuciõ dela justicia q̃ mãdaste: y el ayũtamiento delos pueblos te cercara. E por esto te torna alo alto: el señor juzga los pueblos. Iuzga me señor segun mi justicia y segun mi innocencia sobre mi. Acabar se ha la maldad de los pecadores: y endereçaras al justo tu Dios que escodriñas los coraçones y las renes. Iusta es mi ayuda del señor que salua los derechos de coraçon. Dios justo juez fuerte y paciente

poruētnra ſe ayra cada dia? Sino os con uertis menẽara ſu eſpada: eſtẽdio ſu arco é aparejolo. E aparejo enel las flechas mortales: y encendio ſus ſaetas. Mira que engendro la injuſticia concibio el dolor: pario la iniquidad. Abrio la hoya y cauo la y cayo enla hoya que hizo. Boluer ſe ha ſu dolor ſobre el: y deſcẽdera ſu iniquidad ſobre ſu cabeça. Alabare yo al ſeñor ſegun ſu juſticia y cantare al nombre del ſeñor muy alto. Da les ſeñor la holgança eterna: y la luz perdurable los alumbre. Aña. Porque alguna vez no arrebate como leon mi anima. verſus. Delas puerta del infierno. Libera ſeñor ſus animas. Pater noſter. Lecion primera.

SEñor perdona me ca mis dias ninguna coſa ſon. Que coſa es el hombre porque lo engrandeces: y pones tu coraçon acerca del: Viſitas lo enla mañana é prueuas lo adeſora. Haſta quando no me perdonas ni me dexas q̃ yo trague mi ſaliua? Peque: que te hare o guardador delos hombres? Porque me puſiſte contrario a ti: y hecho ſoy peſado a mi

mesmo? Porque no quitas mi pecado: y porq̃ no apartas mi maldad? Mira que agora dormire enel poluo: y si enla mañana me buscares no estare. Responso. Creo q̃ mi redemptor viue: y enel postrimero dia me leuãtare dela tierra. Y enla mi carne vere a Dios mi saluador. ℣. Al q̃l vere yo mesmo y no a otro: y mis ojos lo miraran. Y enla mi carne vere a Dios mi saluador. Jol 10 Lecion seconda.

Mi aĩa esta ya enojada de mi vida dexare mi habla conta mi. Hablare enla amargura de mi aĩa: dire a Dios: no me quieras condenar. Muestra me porque me juzgas assi: por ventura paresce a ti bien si me calumniares y me apremies que soy obra de tus manos é ayudes al consejo delos malos? Por ventura tienes tu ojos de carne: o vees tu assi como vee el hombre? Por ventura tus Dias son assi como los humanales tiempos: porque demandes la mi maldad: y escudriñes mi pecado? Y sepas que no haya hecho alguna cosa mala: como no hay ninguno que pueda escapar de tu mano. Respõso. Tu q̃ resuscitaste a lazaro que

hedia enel monumẽto. Señor tu les da holgança y lugar de perdon. ℣. Tu que has de venir a juzgar los viuos y los muertos: y el siglo por fuego. Señor tu les da holgãça y lugar de perdon. ¶ Lecion tercera.

TVs manos me hizieron señor, é me formaron todo en rededor: é assi me derribas de subito? Ruego te que te acuerdes como me has hecho assi como lodo: y me has de tornar eñ poluo. Cierto assi como leche me ordeñaste: é assi como queso me quajaste. Vestiste me de piel y de carnes: y ayuntaste me de huessos y de neruios: é diste me vida é mĩa: y la tu visitacion guardo el mi espũ. Respõ. Señor qñ vendras a juzgar la tierra donde me escõdere dela cara de tu yra. Ca mucho peq̃ en mi vida. ℣. Delos mis males cõetidos he miedo: y delãte ti he ℣guẽça quãdo vendras a juzgar no me q̃eras cõdẽnar. Ca mucho peq̃ en mi vida. ℣. Da les señor la holgãça ꝑdurable: y la luz eternal los alũbre. Ca mucho peq̃ en mi vida. ¶ Enel segundo nocturno. Añ. Enel lugar del pasto. Psalmo. 22

EL señor me rige ninguna cosa me faltara: en lugar delpasto alli me coloco.

Sobre el agua dela hartura me mantuuo y conuertio mi anima. Traxo me ſobre las ſendas dela juſticia por ſu nombre. Ca pueſto que yo ande en medio del peligro dela muerte: no temere los males: porque tu eres comigo. Tu vara y tu bordon ellos me conſolaron. Aparejaſte la meſa en mi acatamiento contra aquellos que me atribulan. Empringaſte en olio mi cabeça:y mi caliz que embriaga quan noble es. E tu miſericordia andara empos de mi todos los dias de mi vida. Para que more enla caſa del ſeñor en longura de dias. Da les ſeñor la holgança eterna: y la luz perdurable los alumbre. Aña. No te acuerdes.

24. Pſalmo.

A Ti ſeñor alce mi anima dios mio en ti confio: no ſea auergonçado. No me eſcarnezcan mis enemigos: ca todos los que te ſoſtienen no padeſceran verguença. Sean auergonçados todos los que hazen mal ſin prouecho. Demueſtra me ſeñor tus caminos:y enſeña me tus ſendas. Endereça me en tu verdad: y enſeña me pues tu eres mi ſaluador:y todo el dia te ſoſtuue. Acuerda te ſeñor de tus miſeracio-

nes y de tus misericordias que duran dende el principio N o te acuerdes delos delictos de mi juuentud ni de mis ignorãcias. Segũ tu misericordia acuerda te tu señor de mi por tu bondad. Misericordioso y justo es el señor: por esto dara ley alos que pecan enesta vida. Endereçara alos mansos enel juyzio: y enseñara sus vias alos benignos. T odos los caminos del señor son misericordia y justicia: y esto conoscen bien los que escudriñan su ley y sus testimonios. Por tu nombre señor tu hauras piedad de mi peccado ca es grande. Quiẽ es el hombre que teme al señor: establescio le ley enel camino que escogio. Su anima morara ẽn los bienes y su simiente heredara la tierra. Firmeza es el señor para todos los que lo temen: y su promessa es que se manifestara a ellos. M is ojos siempre al señor porque el sacara mis pies del lazo. M ira a mi y haue misericordia de mi: ca soy solo y pobre. Han se multiplicado las tribulaciones de mi coraçon: libra me de mis necessidades. M ira mi humildad é mi trabajo: y perdona me de todos mis pecados. M ira mis enemigos ca se han mul-

tiplicado y con odio peruerso me aborrescieron. Guarda mi anima é libra me: no padezca verguença pues espere en ti. Los innocentes y los justos se allegaron a mi porque tuue contigo. Libra Dios a Israel de todas sus tribulaciones. Da les señor la holgança eterna:y la luz perdura. &c. Añ. No te acuerdes de los delictos de mi juuentud ni de mis ignorancias. Aña. Creo que vere. 26 Psalmo.

El señor es mi alumbramiēto é mi salud aquiē temere? El señor es defensor de mi vida de quiē tēblare? Quādo vienen sobre mi los malos para comer mis carnes. Los enemigos q̄ me atribulā enflaq̄scierō y cayerō. Si estuuierē cōtra mi las batallas no temera mi coraçon. Si se leuantare guerra cōtra mi ene ste esperare. Vna cosa demande al señor y esta procurare:y es que more en su casa todos los dias de mi vida. Para que sepa su voluntad é visite su templo. Porque me escondio en su morada el dia de mis males: y me defendio enlo abscondido de su tienda. En piedra me ensalço y agora ensalço mi cabeça sobre mis enemigos. Cerque é sa-

crifique eu su morada sacrificio con cantares:cantare é dire psalmo al señor. Oye señor mi oracion con que clame a ti:haue misericordia de mi é oye me. Ati hablo mi coraçon:busco te mi cara señor tu cara buscare. No me bueluas tu cara:ni te apartes en yra de tu sieruo. Sey mi ayudador no me desampares: ni me menosprecies Dios mi saluador. Ca mi padre y mi madre me desāpararon: mas el señor me recibio. Señor ponme ley en tu camino:y endereça me en senda derecha por mis enemigos. No me des alas voluntades delos que me atribnlā:ca se leuantarō cōtra mi testigos iniquos é la iniquidad les mentio. Creo que vere los bienes del señor enla tierra delos viuos. Espera al señor obra varonilmente,essuerce se tu coraçon é soporta al señor. Da les señor la holgança eterna:y la luz perdurable los alūbre. Añ. Creo q̄ vere los bienes del señor enla tierra delos viuos. ℣. Asiente los el señor cō los pincipes. Cō los prīcipes de su pueblo. Pater noster. Diga se todo. Leciō quarta.

Job 13

REsPonde me: quantas son mis maldades y pecados:muestra me mis cri-

mines y deliƈtos. Porque abſcõdes de mi tu cara: é pienſas que yo ſea tu enemigo? Contra la hoja que el viẽto arrebata mueſtras tu potencia: y la paja ſeca perſigues? Eſcriues contra mi mis amarguras: é quieres me conſumir en los pecados de mi mancebia. Poſiſte enel cepo mi pie: y guardaſte todas mis carreras: y las piſadas de mis pies conſideraſte: que deuo ſer como podredũbre corrompido: y como la veſtidura que es dela polilla comida. Reſponſo. Mienbra te de mi ſeñor: ca viento es la mi vida. E no me vera la viſta del hõbre. ℣. Delas fonduras llame a ti ſeñor: ſeñor oye mi orõn. E no me vera la. &c. Leciõ qnta.

EL hombre naſcido de la muger que breue tiẽpo viue: es lleno de muchas miſerias: el qual aſsi como la flor ſale y es quebrado: é huye aſsi como la ſombra y nunca en vn meſmo eſtado permaneſce. Y tienes por bien ſobre coſa deſta manera abrir tus ojos y traerlo cõtigo en juyzio? Quien puede hazer limpio de no limpio ſimiente concebido? Por ventura no eres tu ſolo? Breues ſon los dias del hombre y el numero de ſus meſes es cerca de ti Tu

ordenaſte ſus terminos los quales el paſſar no podra. Aparta te pues vn poco del por que huelgue haſta que venga ſu dia como el del mercenario. Reſponſorium. Ay de mi ſeñor que mucho peque en mi vida: que hare mezquino do huyre ſino a ti ſeñor mi Dios. Quando vinieres enel dia poſtero. verſus. Mi anima es muy turbada mas tu ſeñor acorre la. Quando vinieres enel dia. Lecion Sexta.

Quien me dara que tu me ampares en el infierno? y me abſcondas haſta que paſſe el tu furor: y determines tiẽpo en que te acuerdes de mi. Pienſas que el hombre muerto otra vez viua? En todos los dias en que agora eſto en guerra eſpero haſta que venga mi mudamiento. Llamar me has y yo te reſpõdere: ala obra de tus manos eſtenderas la tu mano dieſtra. En verdad tu has contado mis paſſos: mas perdoname mis peccados. Reſpõ. No te acuerdes ſeñor delos mis pecados. Quando vinieres a juzgar el ſiglo por fuego. Endereça ſeñor enel tu acatamiento mi camino. Quando vinieres a juzgar el ſiglo por fuego. ℣. Da les ſeñor holgança

Job 14

perdurable: y la luz eternal los alumbre. Quando vinieres a juzgar el siglo por fuego. En el.iij. nocturno. Aña Plega te señor. 39 Psalmo.

E Sperãdo espere al señor: e atẽdio a mi. E oyo mis plegarias y saco me del lago dela miseria y del lodo dela hez. E stablescio mis pies sobre la piedra: y endereço mis passos. E metio en mi boca cãtico nueuo cantar a nr̃o dios. V eran muchos y temerã y esperaran enel señor. B ienauenturado el varõ cuya esperãça es el nõbre del señor: y no miro en vanidades y locuras falsas. M uchas marauillas tuyas heziste, tu señor: y en tus pẽsamiẽtos no hay quien te sea semejãte. A nuncie las y hable las: mas son q̃ se puedẽ cõtar. S acrificio y oblada no q̃siste: pero heziste perfectas mis orejas. S acrificio todo encẽdido y offrescido a dios ni otra delas ofertas q̃ suelẽ ofrescer por el pecado no demãdaste: entõces dixe cata que vẽgo. E nla cabeça del libro esta escripto de mi que haria tu voluntad Dios mio quise tu ley en medio de mi coraçon. A nuncie tu justicia enla yglesia grande: cierto es q̃ no deterne mis beços señor tu

lo supiste. No ebscondi tu justicia en mi coraçõ: dixe tu verdad y tu salud. No escõ di tu mĩa y tu verdad enel ayuntamiento grande. Pero tu señor no aluẽgues de mi tus miseraciones: tu misericordia y tu verdad siempre me recibieron. Ca me cercaron males sin cuento: cõprehendieron me mis iniquidades y no pude ver. Fueron multiplicadas sobre los cabellos de mi cabeça: é mi coraçõ me desamparo. Plega te señor de librar me: señor mira de ayudar me. Hayã cõfusiõ y temor jũtamẽte los q̃ buscã mi vida: para destruylla. Tornen atras y hayã temor los q̃ me buscã mal. Recibã luego su cõfusiõ los q̃ me dizẽ alegra te alegra te. Alegrẽ sey gozẽ se sobre ti todos los q̃ te buscã y digã siẽpre los q̃ amã tu salud: engrãdescido sea el señor. Mẽdigo soy yo y pobre: pero Dios tiene cuydado de mi. Tu eres mi ayudador é mi defensor dios mio no te tardes. Da les. &c. Añ. Plega te señor de librar me: señor mira de ayudar me. Aña. Sana señor. 40 Psalmo.

Bienauenturado el que entiende sobre el menguado y el pobre: enel dia malo lo librara el señor. El señor lo guarde y le

augmente la vida:el lo haga bienauentu-
rado enla tierra:y no permita que ſe cum
pla enel el deſſeo de ſus enemigos. El ſe-
ñor le ſocorra enel lecho de ſu enferme-
dad:y tu alçaſte todo tu eſtrado como de
ſano de ſu enfermedad. Yo dixe ſeñor ha
ue miſericordia de mi:ſana mi anima que
peque contra ti. Mis enemigos dixeron
de mi mal:quando morira y pereſcera ſu
nombre? E ſi entraua por ver ſu coraçon
hablaua vanidades:ayunto para ſi la mal-
dad. Salia a fuera y hablaua lo meſmo.
Contra mi maldezian ſecretamente to-
dos mis enemigos:contra mi penſauan ha
zer me mal. Coſa iniqua eſtableſcieron
contra mi:por ventura el que yaze muer
to no tornara ala vida? El hombre con
quien tenia paz: en quien tuue fiuzia: el
que comia mi pan en grandeſcio ſobre mi
la traycion. Pero tu ſeñor haue miſericor
dia de mi y reſuſcita me y dalles he ſu pa-
ga. En eſto conoſci que me queſiſte: por
que mi enemigo no ſe gozara ſobre mi.
Pero tu me recebiſte por mi innocēcia: y
me confirmaſte para ſiempre en tu acata
miento. Bendito el ſeñor Dios de Iſrael

por siempre: asi sea asi sea. Da les señor la holgança eternal: y la luz. &c. Aña. Sana señor mi anima que peque contra ti. Aña. Desseo mucho. 41 Psalmo.

Como dessea el cieruo las fuentes delas aguas: asi dessea mi anima a ti Dios. Desseo mucho mi anima a Dios fuente viua: quando verne y aparescere ante la cara de Dios? Mis lagrimas fuerõ panes para mi el dia y la noche quando me dizen cada dia do esta tu Dios. A cor de me destas cosas y orando abri en mi mi anima: ca passare enel lugar dela morada marauillosa hasta la casa de dios. En voz de alegria y loor del sonido de quien come. Porque estas triste mi anima. y porque me turbas? Espera en Dios ca a vn yo me confessare a el que es salud de mi cara y Dios mio. Tornando sobre mi mismo mi anima se conturbo por tanto me acordare de ti dela tierra del jordan y del monte hermon monte chico. Vn abysmo llama a otro en voz delas finiestras del cielo. Todas tus alturas y tus ondas passaron sobre mi. Enel dia mando Dios su misericordia: y enla noche su cantico. Siempre

estara comigo la oracion a Dios de mi vida: dire a Dios tu eres mi redemptor. Por q̃ me has oluidado y porq̃ ando triste mi entra me aflige el enemigo. Miẽtra q̃ mis huessos son q̃brados: maltraxerõ me mis enemigos q̃ me atribulã? Miẽtra q̃ me dizen cada dia dõde es tu dios: porq̃ eres triste mi aĩa y porq̃ me cõturbas? Espera en Dios porq̃ a vn yo me cõfessare a el: salud de mi cara y Dios mio. Dales señor. &c.

Añ. Desseo mucho mi aĩa a dios fuẽte viua: quãdo verne y aparescere ante la cara de Dios? ℣. No des alas bestias las animas de los se cõfiessan a ti. Y no te oluides de las aĩas de tus pobres ala fin. Pater noster.

Digase todo. Lecion septima. Job 17

MI espũ se enflaquecera: y mis Dias se abreuiaran y solamente me queda el sepulchro. No peq̃ y en amarguras mora mi ojo. Libra me señor y pon me cerca de ti: y la mano de quien quiera pelee cõtra mi. Mis dias passaron y mis cogitaciones son dissipadas atormẽtãtes mi coraçõ. Tornarõ la noche en dia: y otra vez espero despues delas tinieblas luz. Si soportare mi casa es el infierno: y enlas tinieblas

hize mi lecho. A la podredumbre dixe tu eres mi padre: mi madre y hermana llame los gusanos. Do es pues agora la mi esperança y mi paciencia: tu eres señor Dios mio. Responso. Ay de mi que cada dia peco y no hago penitencia: conturba me el temor dela muerte. Ca enel infierno no hay alguna redencion: haue misericordia de mi Dios y salua me. ℣. Señor Dios enel tu nombre me haz saluo. y enla tu virtud libra me. Ca enel infierno no hay alguna redemciõ: haue mĩa de mi Dios y salua me. Lecion octaua.

Las carnes consumidas: a mi piel se allego mi huesso: quedaron se tan solamente los labios cerca de mis diẽtes Haued misericordia de mi: haued mĩa de mi alomenos vos mis amigos: ca la mano del señor me ha tocado. Porque me perseguys como Dios: y vos hartays de mis carnes? Quien me dara que mis palabras sean escriptas: o quiẽ me dara que sean grauadas en vn libro con pluma de hierro: o con vna laña o escoplo sean esculpidas enel pedernal? Se en verdad que mi redẽptor viue: y que enel dia postrero deuo resuscitar: y como de cabo sere de mi piel cercado: y en mi carne vere a Dios mi

ſaluador: el qual deuo yo ver:é mis ojos lo veran y no otro. Pueſta es eſta mi eſperança en mi ſeno. Reſponſorium. Señor no me quieras juzgar ſegũ lo por mi hecho: ca ninguna coſa digna hize en tu acatamiento. Por eſto ruego a tu mageſtad que tu Dios deſtruyas mi maldad. ℣. De aqui adelante ſana me ſeñor de mi injuſticia y de mi pecado limpia me: ca a ti ſolo peque. Por eſto ruego a tu mageſtad que tu Dios deſtruyas mi maldad. Lecion.nona.

Porque me ſacaſte del vientre? que ya fueſſe conſumido y ojo no me vieſſe: houieſſe ſido como ſino fueſſe del vientre paſſado ala ſepultura. Por ventura la poquedad de mis dias no ſe acabaran en breue? Dexa me pues que llore mi dolor vn poco antes que vaya y no torne a la tierra tenebroſa y cubierta dela eſcuridad dela muerte: tierra de miſeria y de tinieblas do es la ſombra dela muerte ſin ninguna ordẽ: mas perdurable eſpanto mora. Reſponſorium. Libra me ſeñor dela muerte eternal en aq̃l dia temeroſo. Quando los cielos y la tierra ſe moueran. Quando vendras a iuzgar el ſiglo por fuego. ℣. Temblando eſtoy y temo

quando el juyzio vendra: y la venidera yra. Quando los cielos y la tierra se moueran. ℣. Aquel dia dia de yra y de calamidad é miseria dia grãde é amargo mucho. Quando vendras a juzgar el siglo por fuego. ℣. Da les señor la holgãça eternal: y la luz perdurable. &c. Tornad a dezir todo el responso. ¶ A laudes. Aña. Alegrar se han enel señor. Psalmo.

SEñor haue misericordia de mi segun tu gran misericordia. E segun la muchedumbre de tus miseraciones quita y destruye mi maldad. Laua me de mi iniquidad de aqui adelante é alimpia me de mi pecado. Ca yo conozco mi iniquidad y mi pecado siempre es cõtra mi. A ti solo peque: y hize mal ante ti: porque seas hallado justo verdadero en tus palabras: y võças quãdo fueres juzgado. Cata q̃ yo fuy concebido en iniquidades: y en pecados me concibio mi madre. Cata que amaste la verdad y me manifestaste las cosas inciertas é ocultas de tu sabiduria. Rociar me has señor con ysopo y quedare limpio: lauar me has y quedare mas blanco que la nieue. Daras gozo y alegria a mi oy-

do:y reuiuiran mis huessos mortificados. Buelue tus ojos que no vean mis pecados y quita todas las mis iniquidades. Dios cria coraçon limpio en mi:y renueua espiritu derecho en mis entrañas. No me lances de tu cara:ni quites de mi tu espiritu santo. Buelue me la alegria de tu salud:y confirma me con espiritu principal. Enseñare tus caminos alos iniquos: y conuertir se han a ti los malos. Libra me delos pecados Dios Dios de mi salud: y anunciara mi lengua con plazer tu justicia. Señor abriras mis labios:y anunciara mi boca tu alabança.Ca si tu quisieras yo diera sacrificio:por cierto no te deleytaras con holocaustos. El sacrificio a Dios es el espiritu quebrantado:Dios no menospreciaras el coraçon contrito y mortificado. Señor haz lo benignamente en tu buena voluntad con sion: porque se edifiquen los muros de Hierusalem. Entonces aceptaras sacrificio de justicia oblaciones y holocaustos:entõces pornan bezerros sobre tu altar. Da les señor la holgança eterna:y la luz perdurable los alumbre. Añ. Alegrar se han enel señor los huessos humiliados.

Aña. Oye Dios mi oracion 64 Pſalmo.

Dios a ti cõuiene alabança en Siõ y a ti pagaran voto en Hieruſalem. Oye ſeñor mi oraciõ: todo hõbre verna a ti. Las palabras delos malos preualeſcieron ſobre nos: y tu hauras piedad de nr̃as ĩpiedades. Bienauẽturado el q̃ eſcogiſte y tomaſte: morara en tus palacios. Seremos llenos delos bienes de tu caſa: ſanto es tu templo y marauilloſo enla equidad. Oye nos Dios nr̃a ſalud: eſperança de todos los terminos dela tierra y enla mar lexos. Tu q̃ diſpones los montes en tu fuerça armado de poder: q̃ conturbas el profundo del mar y el ſonido de ſus ondas. Turbar ſe han las gentes y temeran de tus marauillas los que moran enlos terminos: haras gratos los ſacrificios de la mañana y dela tarde. Viſitaſte la tierra y embriagaſte la: multiplicaſte para enriq̃ſcer la. El rio de dios fue lleno de aguas: diſpuſiſte ſu mãjar porq̃ aſsi ſe ha de aparejar. Hinchiendo ſus rios multiplica ſus fructos: y alegrar ſe ha la tierra q̃ engendra cõ las lluuias. Bendeziras todos los tiempos del año de tu

benignidad: y henchir ſe han tus campos de abundancia. E ngordaran las her moſuras del deſierto: y los collados ſe ceñiran de alegria. T ernan mucha lana los carneros delas ouejas: y los valles abũdaran de trigo clamaran.diziendo hymno. D a les ſeñor la holgança. &c. Aña. Oye Dios mi oracion: y a ti venga toda carne. Aña. Recibiome la tu dieſtra.

D Ios Dios mio: para te 62 Pſalmo. alabar madrugo. S ed huuo de ti mi anima: é mi carne en gran manera. E n la tierra deſierta y ſin camino y ſin agua: aſsi enel ſanto te apareſci: porque vieſſe tu virtud y tu gloria. P orque es mejor tu miſericordia que las vidas: mis labios te alabaran. A ſsi te bendezire en mi vida: y en tu nombre alçare mis manos. H incha ſe mi anima como de groſſura: y alabara mi boca con labios de alegria. A ſsi me acorde de ti ſobre mi eſtrado: enlas mañanas penſare en ti porque fuyſte mi ayudador. E alegrar me he en la ſombra de tus alas: allego ſe mi anima tras de ti: y tu dieſtra me recibio. Y ellos en vano buſcaron mi anima: entraran a

lo mas mas baxo dela tierra ſeran dados en las manos del cuchillo: y ſeran enla ſuerte delos demonios. Mas el juſto gozar ſe ha en Dios: y ſeran alabados todos los q̃ juran enel: porque cerrada es la boca delos que hablan iniquidades. Dios haya miſericordia de nos y nos bendiga: alumbre ſu cara ſobre nos: y haya piedad de noſotros. Porque conozcamos enla tierra tu camino: y en todas las gentes tu ſalud. Confieſſen ſe a ti Dios todos los pueblos: confieſſen ſe a ti todos los pueblos. Alegrenſe y ſaltẽ de plazer las gentes: porque juzgas los pueblos juſtamente: y en dereças las gẽtes enla tierra. Cõfieſſen ſe a ti los pueblos Dios: confieſſen ſe a ti todos los pueblos: la tierra dio ſu fruto. Bendiga nos Dios Dios nueſtro: bẽdiga nos dios: y temã lo todos los fines dela tierra. Dales. &c. Añ. Recibiome la tu dieſtra ſeñor. Añ. Dela puerta del infierno. Psalmo.

YO dixe enla metad de mis dias: yre alas puertas del infierno. Penſe enlo que me quedaua por viuir: dixe no vere al ſeñor Dios morando entre los que viuen. De aqui adelãte ya no vere hombre ni morador que viua en paz. Quitada es de mi

mi generacion:y embuelta como tienda de paſtores. Fue cortada mi vida como la tela que corta el texedor mientra me vrdia me corto:dela mañana haſta la tarde me acabaras. Eſperaua haſta la mañana: y como leon aſsi molio todos mis hueſſos. Dela mañana haſta la tarde me acabaras:y como el pollo dela golondrina aſsi dare vozes: penſare gimiendo como paloma. Enflaqueſcido han mis ojos mirando alo alto. Señor hazen me fuerça: reſponde por mi: que dire o que me reſpondera pues que yo lo hize. Repenſare a ti todos mis años con amargura de mi anima. Señor ſi aſsi ſe viue y enestas anguſtias conſiſte la vida de mi eſpiritu: corregir me has y dar meas vida: mira que enla paz mi amargura es muy amarga. Pero tu libraſte mi vida que no pereſcieſſe: echaſte todos mis pecados tras tus eſpaldas. Ca no ſe confeſſara a ti el que eſtuuiere enel infierno: ni te alabara la muerte: ni eſperan tu verdad los que deſcienden al lago. El que viue el que viue eſſe ſe confeſſara a ti como yo oy: el padre alos hijos manifeſtara tu verdad. Señor ſalua me y cantar te hemos nueſtros pſalmos enla caſa del

ſeñor todos los dias de nueſtra vida. Da les ſeñor la holgança.&c. Aña. Dela puerta del infierno: libra ſeñor ſus animas. Añ. Todo eſpiritu. 148 Pſalmo.

Alabad al ſeñor dende los cielos alabadlo enlas alturas. Alabadlo todos ſus angeles: alabadlo todas ſus virtudes. Alabadlo el ſol y la luna: alabadlo todas las eſtrellas y la lumbre. Alabadlo los cielos delos cielos: y las aguas que ſon ſobre los cielos alaben el nombre del ſeñor. Porque el dixo y todo fue hecho: mando y todo fue criado? Eſtableſcio todas las coſas para ſiempre y por ſiempre: puſo mandamiento y complir ſe ha. Alabad al ſeñor dende la tierra las cauernas y todos los abyſmos. Fuego granizo nieue yelo vientos delas tempeſtades que hazen el mandamiento de Dios. Los montes y todos los collados: arboles fructuoſos y todos los cedros. Las beſtias y todos los ganados: las ſerpientes y las aues que buelan. Los reyes dela tierra y todos los pueblos: los principes y todos los juezes dela tierra. Los moços y las virgines: los

viejos con los mancebos alaben el nombre del señor: porque solo su nombre es ensalçado. La confessión de su alabança es sobre el cielo y la tierrra: y ensalço el poderio de su pueblo. Loor a todos sus santos: alos hijos de Israel pueblo que se allega a el. Cantad al señor cātar nueuo: su alabança es en la cōgregacion delos santos. Alegre se Israel en aquel que lo hizo: y las hijas de Sion se gozen con su rey. Loen su nombre en coro: en pādero y en psalterio le cāten. Porque el señor se alegra con su pueblo: y ensalçara alos humildes en salud. Alegrar se han los santos enla gloria: gozar se han en sus moradas. Las alegrias de Dios son enlas vozes y gargātas dellos: y ternan ellos en sus manos cuchillos de dos filos. Para hazer vengança enlas naciones: y para reprehender alos pueblos. Para poner alos reyes en prisiones: para aprisionar alos sus nobles con esposas de hierro. Para que hagan enellos el juyzio instituydo: esta es gloria a todos sus santos. Load al señor ensus santos: loadlo enla firmeza de su virtud. Loadlo ensus virtudes: loadlo segun la muchedumbre de su grandeza. Loadlo en son de trompeta: loadlo en

psalterio y vihuela. Loadlo en pandero y en coro: alabadlo en instrumento de cuerdas y en organos. Alabadlo en campanas que suenen bien: alabadlo en campanas de grãde alegria: todo espiritu alabe al señor. Dales señor.&c. Añe Todo espiritu alabe al señor. ℣. Bienauenturados son los muertos. Que mueren enel señor. Aña. Yo soy resurrecion. Cantico.

Bendito sea el señor Dios de Israel: porque visito é hizo redempcion de su pueblo. Y endereço para nosotros la fuerça dela salud enla casa de Dauid su moço. Asi como lo hablo por la boca de los prophetas que son desde el comienço del mundo. Saluo nos de nuestros enemigos: y dela mano de todos los q̃ nos aborrescieron. Para hazer misericordia con nuestros padres: y acordar se de su santo testamento. Que fue el juramento que juro a Abrahã nuestro padre que se daria a nosotros. Para que librados del poder de nuestros enemigos le siruamos sin temor. En santidad y justicia siruamos ante el todos los dias de nuestra vida. E tu moço seras llamado propheta del muy alto:

porque yras ante la faz del ſeñor a apare-
jarle ſus caminos. Para dar la ſciencia de
ſalud a ſu pueblo en perdon de ſus peca-
dos. Por las entrañas dela miſericordia
de nueſtro Dios: enlas quales nos viſito
ſaliẽdo delo alto. Para alumbrar alos que
eſtã en tinieblas y enla ſombra dela muer
te: para endereçar nueſtros pies en cami-
no de paz. Dales ſeñor. &c. Aña. Yo ſoy
reſurrecion é vida: el que en mi cree a vn-
que ſea muerto viuira: y todo aquel que vi
ue y cree en mi no morira para ſiempre.
Kyrie elleyſõ. Chriſte el. Kyrie elleyſon.
Pat er noſter. Diga ſe todo. 129 Pſalmo.

DElo profundo llame a ti ſeñor: oye
ſeñor mi voz. Entiẽdã tus orejas la
voz de mi ruego. Si alas iniquidades ſeñor
mirares: quien ſe podra ſeñor çuffrir? Por
q̃ cerca de ti es la mia: por tu ley te çoffri ſe
ñor. Suffrioſe mi aĩa en ſu palabra mi ani
ma eſpero enel ſeñor. Deſde la mañana
haſta la noche: eſpe Iſrael enel ſeñor. Por
q̃ cerca del ſeñor eſta la mĩa: y cerca del es
la redẽciõ abũdoſa. Y el redimira a Iſrael
de todas ſus iniq̃dades. Dales ſeñor la hol
hã. &c. ℣. Dela puerta del infierno. Reſpõ

ſo. Libra ſeñor ſus aĩas. ℣. Señor oye mi oració. E a ti venga mi clamor. **Oracion.**

INclina ſeñor tu oreja a nr̃os ruegos: por los quales a tu clemencia humilmente ſuplicamos que la anima de tu ſieruo. **N.** y las animas de todos los fieles finados que mandaſte paſſar deſte ſiglo las aſsientes enla region de luz y paz: y las mandes ſer delos tus ſantos compañeras. **Oració.**

SEñor Dios dador de perdon y amador dela humana ſalud: rogamos a tu clemencia que alos de nueſtra cõgregacion: aſsi hermanos como hermanas: cercanos parientes y bien hechores los que deſte ſiglo paſſaron: ſiendo interceſſora la glorioſa virgen Maria con todos tus ſantos: les otorgues que vayan ala compaña dela perpetua bienauenturança.

Por el padre y por la madre. Oracion.

SEñor Dios que nos mandaſte honrrar nueſtro padre y madre: ſuplicamos te que hayas miſericordia delas animas de mi padre y de mi madre: y perdona les ſus pecados: y a nos conellos haz viuir en gozo dela eternal claridad. Y eſto te rogamos por Ieſu Chiſto nr̃o ſeñor. Amen.

¶ El papa Iuan.xxij otorgo a quien esta Oracion rezare enel cimenterio : tantos años de perdon quantos cuerpos en aquel cimenterio fueren sepultados. El papa Innocencio tercero otorga otros trezientos años de perdon.

DIos vos salue animas fieles de Iesu Christo:cuyos cuerpos huelgā aqui y en toda parte:de os holgança aquel que es verdadera holgança Iesu Christo hijo de Dios:el qual nascio dela sin manzilla virgen santa Maria por salud vuestra, y de todos:y vos redimio por su sangre preciosa,el vos bendiga,y vos libre de las penas,y vos acompañe alos coros delos angeles:y vos haga resurgir enel dia dela general resurecion y gozar conel sin fin. Y acordad vos ende de nos, plega vos humilmente le rogar que seamos con vosotros a compañados y coronados en los cielos. Amen. Pater noster. Aue Maria. Holgad en paz. Amen. Oracion.

SEñor Dios hazedor y redemptor de todos los fieles: da perdon de todos los pecados alas animas delos tus sieruos y delas tus sieruas : porque por piadosas

rogarias hayan el perdon que siempre des searon. El qual viues y reynas entodos los siglos delos. Amen.

Leese que vn cauallero rezo esta oracion. con mucha deuociõ cada dia por las animas:y vn dia fue perseguido de sus enemigos:y retruxo se a vn cimenterio:y leuantaronse todos los cuerpos que ay estauan sepultados:y le defendieron de sus enemigos.

Oracion.

SEñor Iesu Christo luz y solaz delas animas fieles: las quales ayũtaste alos cuerpos humanos: a ti señor es notoria la flaqueza de nuestra carne: humilmente te rogamos que las obras de tus manos no se pierdan y las animas de todos los fieles defiendas del poderio del diablo: porque alcancen parte del merito de tu gloriosa passion:y el derramamiẽto dela tu preciosa sangre sea lauatorio de sus culpas: mediante lo qual ellos sean presentados delãte tu diuina magestad enel cielo dõde cõtigo viuã y gozẽ sin fin. Amen. Pater nr̃. Aue maria. Dales señor laholgança eternal:y la luz perdurable los alũbre. Amen.

¶ Las horas dela cruz. Alos maytines.


I·N·R·I

S ñor abriras los mis labios. E la mi boca denũciara el tu loor. D ios ẽtiẽde ẽla mi ayuda. S eñor no tardes en me ayudar. G ł̃ia. A ſsi como era. &c. Hymno.

LA ſabiduria del padre y verdad diuinal Dios y hõbre Ieſu Chr̃o fue preſo enla hora matutinal: ſus diſcipulos lo desãpararon cõ miedo: y los judios lo atormẽtarõ muy mal.

Eſte verſo y or̃on que ſe ſigue: ſe dize a todas horas. v. Adoramos te ſeñor Ieſu Chr̃o: y bẽdezimos a ti. Que por la tu sãta cruz redemiſte el mundo. Kyrie eł. Chriſte eł. Kyrie eł. ℣. Tu que padeſciſte por nos ſeñor: haue merced de nos. ℣. Señor oye la mi oracion. E a ti venga el mi clamor. Oracion.

SEñor Ieſu Chriſto hijo de Dios viuo pon la tu paſsion, y la tu cruz, y la tu muerte entre el tu juyzio, y la mi anima: agora y enla hora de mi muerte: y q̃ eras dar alos viuos mĩa y gr̃a: y alos finados perdõ y holgança: y ala yglesia paz y cõcordia: ya noſotros mezq̃nos vida y gł̃ia pa ſiẽpre. Tu q̃ viues y reynas cõ dios padre en vnidad del eſpũsãto Dios por todos los ſiglos delos ſiglos. Amẽ. ℣. Señor oye la mi oracion. Y a ti vẽga mi clamor. Bendi-

gamos al ſeñor. Gracias ſean dadas a el.

¶ Aqui comiença Prima.

SEñor Dios entiende enla mi ayuda. Señor no tardes en me ayudar. Gloria ſea al padre. Aſsi como era. Hymno.

ENla hora dela prima fue Ieſu a pilato preſentado: de falſos teſtimonios mucho acuſado:enel cuello lo firierõ: las manos atras le atarõ:enla cara de Dios eſcupierõ: gracioſa lũbre del cielo el qual menoſpreciaron. El. ℣ Adoramos te ſeñor. cõ la oracion. Señor Ieſu Chr̃o hijo de Dios viuo. Como en maytines. ¶ Aqui comiença tercia.

SEñor dios entiẽde enla mi ayuda. Señor no tardes en me ayudar. Gloria ſea al padre y al hijo y.&c. Hymno.

ENla hora dela tercia todos dauan vozes que fueſſe crucificado:viſtierõ lo de purpura porque fueſſe deshonrrado:la ſu cabeça llagaron con eſpinas coronado:la cruz lleuar le hizieron al lugar do fue penado. ℣.Adoramos te. con la oracion. Señor Ieſu Chr̃o. Como en maytines. ¶ Aqui comiença ſexta.

SEñor Dios entiende enla mi ayuda. Señor no tardes en me ayudar. Gloria ſea al padre y al hijo.&c. Hymno.

ENla hora dela ſexta: el ſeñor Ieſu Chriſto fue crucificado:y entre los la drones deshõrradamẽte colgado. Por los tormentos ſediente: de hiel é vinagre fue abeurado: el cordero que quita los pecados fue abiltado. El verſo y la oraciõ aſsi como en prima ſon notados.

¶ Aqui comiença nona.

SEñor Dios entiende enla mi ayuda. Señor no tardes en me ayudar. Gloria ſea al padre y al hijo. Hymno.

A La hora dela nona Ieſu Chriſto eſpiro: la ſu ſanta anima a Dios padre la encomendo: el cauallero con la lança el coſtado le abrio: la tierra tremio:y el ſol ſe eſcureſcio. El. ℣. Adoramos te ſeñor. con la oraciõ. Señor Ieſu Chriſto hijo de Dios viuo. Como es notado en maytines.

¶ Aqui comiençan vieſperas.

SEñor Dios entiende enla mi ayuda. Señor no tardes en me ayudar. Gloria ſea al padre y al hijo.&c. Hymno.

DEla cruz fue deſcendido enla hora veſpertina: la fortaleza ſe eſtendio enla mente diuina:a tal muerte ſe ſometio aquel que es del mundo medicina: guay

que la corona estuuo asi como la cosa no dinna. El. versus. Adoramos te señor Iesu Christo. Y la oracion. Señor Iesu Christo hijo de Dios viuo. Asi como es notado en maytines.

¶ Aqui comiençan Completas.

SEñor conuierte y desuia de nos la tu saña, y la tu yra. Señor Dios entiende en la mi ayuda. Señor no tardes en me ayudar. Gloria sea al padre. &c.

Hymno.

A La hora delas completas fue dado ala sepultura el su cuerpo muy noble esperança dela vida futura: fue embalsamado con vnguentos, y cumpliose la escriptura: cada dia me remiēbre dela su muerte muy dura. El. ℣. Adoramos te señor. con la oracion. Señor Iesu Christo hijo de Dios viuo. Como es notado en maytines.

Recomendacion.

AQuestas horas canonicas con deuocion recuento yo a ti Iesu Christo con piadosa razon: tu que por mi padesciste penas de lision: sey en la mi muerte solaz y saluacion. Amen.



Las horas del eſpiritu ſanto. Amaytines

SEñor abriras los mis labios. E la mi boca denunciara el tu loor. Señor Dios entiende en la mi ayuda Señor no tardes en me ayudar. Gloria sea al padre y al hijo y al espiritu santo. Asi como era enel principio y es agora y sera siempre.&c. Hymno.

SEa nos la gracia del santo espiritu dada: dela qual fue la virgen toda cercada: quando del angel gabriel fue saludada: y de la palabra hecha carne: la virgen fue empreñada. Esta aña se dize por todas las horas, con la oracion que se sigue. Aña. Ven santo espiritu: é hinche los coraçones delos tus fieles: y enciẽde enellos el fuego de tu amor. ℣. Embia el tu espiritu y seran criados. Y renouaras la faz dela tierra. Kyrie el. Chr̃e el. Kyrie el. Pater nr̃. Et ne nos. ℣. Señor oye la mi or̃n. Y a ti venga el mi clamor. Oració.

TOdo poderoso Dios perdurable: da a nos aquella gracia del espiritu santo que alos tus discipulos enel dia de pentecostes embiaste: y esto te rogamos por Iesu Christo nuestro señor.

¶ Aqui comiença prima.

D Ios entiende enla mi ayuda. S eñor no tardes en. G loria. Hymno.

D Ela virgen Maria fue Ieſu Chriſto naſcido,enla cruz pueſto,muerto y ſepultado : y reſuſcitado a ſus diſcipulos fue demoſtrado:é viendolo ellos alos cielos fue eleuado. Añ. Ven ſanto eſpiritu. Oracion. Todo poderoſo.

¶ Aqui comiença tercia.

D Ios entiende en la mi ayuda. S eñor no tardes en. Gloria. Hymno.

S V ſanto eſpiritu Dios embio: y enel dia de pentecoſtes alos ſuyos con forto:de lenguas de fuego los inflamo: y dexar los huerfanos les denego. Aña. Ven ſanto eſpiritu. Oracion. Todo poderoſo Dios.

¶ Comiença ſexta.

D Ios entiende enla mi ayuda. S eñor no tardes en. G loria. Hymno.

E Ntonces recibieron la gracia de ſiete formas : por la qual todos lenguajes conoſcieron : y a diuerſas partes del mundo ſalieron:y ala fe Chriſtiana muchos cõuertieron. Añ. Ven ſanto eſpũ. Oracion. Todo poderoſo.

¶ Comiença nona.

DIos entiende enla mi ayuda. Señor no tardes. Gloria sea.&c. Hymno.
EL espiritu santo fue llamado consolador: don de Dios caridad fuente viuificado: espiritual vncion fuego inflamado: de siete formas gracia, y caridad nombrado. Aña. Ven santo espũ.&c. Oracion. Todo poderoso Dios perdurable.

¶ Aqui comiençan visperas.

DIos entiende enla mi ayuda. Señor no tardes en. Gloria. Hymno.
DEla diestra de dios dedo: virtud espiritual: santo espũ guarda nos de todo mal: que no nos empezca el enemigo infernal: mas quiere nos te rogamos librar y guardar. Amen. Añ. Ven santo espiritu. Oracion. Todo poderoso Dios.

¶ Aqui comiençan Completas.

COnuierte nos Dios de nuestra salud. E desuia de nos.&c. Hymno.
EL espiritu cõsolador nos quiera ayudar: adereçar nuestros passos y nos alumbrar: porque quando viniere Dios a juzgar nos quiera ala su diestra mano apartar. Amen. Recomendacion.
EStas horas canonicas cõ deuociõ: a ti espũ santo cõ piadosa razõ dixe: porq̃

nos guardes en nr̃a tribulacion: y porq̃ nos lleues en el reyno de conſolacion. Amen. Añ. Vẽ ſanto eſpiritu, Oració. Todo poderoſo, Quien dixere eſtas palabras cada dia en memoria dela paſsion de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto: no morira muerte ſubitanea.

IEſu nazareno: rey delos Iudios: titulo triumphal: defienda mede todo mal. Santo Dios. Santo fuerte. Santo immortal: haue mĩa de mi pecador. Amẽ Paternoſter



¶ Memoria dela sãtiſsima trinidad.

A Ti llamamos: a ti adoramos: a ti alabamos: a ti glorificamos o

bieauenturada trinidad. ℣. Sea el nõbre del señor bẽdito.desde agora hasta el siglo. Or.

TOdo poderoso y sempiterno dios:que diste alos tus sieruos en confession dela verdadera fe conoscer la gloria dela eternal trinidad:y enla potencia dela magestad adorar la vnidad:rogamos te que por la firmeza de la mesma fe seamos de todas cosas contrarias librados. Y esto te demandamos por nuestro señor Iesu Christo tu hijo: que contigo viue y reyna enla vnidad del espiritu santo Dios,por todos los siglos delos siglos. Amen. ℣. Padre delos cielos Dios. Haue misericordia de nos.

Oracion al padre.

MVy alto señor y santissimo padre todo poderoso Dios eternal que ineffablemente engendraste tu muy precioso hijo:ygual y eternal y consubstancial a ti juntamente: conel qual y conel espiritu santo de ti padre glorioso, y de tu hijo precioso procediẽte el cielo y la tierra y las cosas que enellas son assi visibles como inuisibles criaste. A ti pues señor hago gracias, a ti adoro, a ti alabo,y bendigo, a ti magnifico: sey ruego te misericordioso a mi tu sieruo pecador:

y no menoſprecies que ſoy obra delas tus manos: mas libra me: ſalua me: y guarda me por el tu nombre ſanto. Tu que viues y reynas conel hijo y eſpiritu ſanto en trinidad perfeta vn ſolo Dios verdadero por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen. ℣. Hijo de Dios y redēptor del mundo haue merced de nos. ¶ Oracion al hijo.

SEñor Ieſu Chriſto hijo de Dios viuo: que eres verdadero y todo poderoſo Dios: ſplendor é ymagē del padre y vida eternal: al qual conel eterno padre: y eſpiritu ſanto es ygual honor, y vna meſma gloria y mageſtad eternal, vna ſubſtancia y natura: a ti gracias hago: ati alabo, y adoro: a ti ſeñor bendigo y magnifico: y ruego te no me dexes perder, mas me ayuda por el ſanto nombre tuyo. Tu que viues y reynas conel padre y conel eſpiritu ſanto vn ſolo Dios por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen. ¶ Oracion. al eſpiritu ſanto. ℣. Spiritu ſanto Dios. Haue miſericordia de nos. Oracion.

O Santo eſpiritu Dios que eres ygualmēte eternal al padre y al hijo: y no menos conſubſtancial y poderoſo y del.

los inffablemente procedes: tu que eſſo meſmo ſobre nueſtro redemptor Ieſus en figura de paloma te moſtraſte: y ſobre ſus ſantos diſcipulos en forma de lenguas de fuego deſcendiſte: a ti hago gracias: a ti alabo: a ti bendigo y magnifico: echa de mi te ruego todas tinieblas de maldad: y acaba en mi: y enciende el fuego de tu amor: y no menos de tu miſericordia. Tu que viues y reynas conel padre y conel hijo vn ſolo Dios por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen.

¶ De ſant Miguel. Aña.



O archangel ſant Miguel principe de parayſo: ven en ayuda al pueblo de Dios: y quieras nos defender: del poderio del enemigo: y leuar nos contigo ala compaña del ſeñor. ℣. Enel acatamiento delos angeles cantare yo a ti mi Dios. Adorare al tu ſanto templo: y confeſſar me he altu ſanto nombre.

Oracion.

SEñor Dios que por orden marauilloſa diſpones y ordenas los of-

ficios delos angeles y hombres:da nos miſericordioſo que por aquellos que a ti miniſtrando enel cielo ſon ſiempre preſentes,ſea enla tierra nueſtra vida defendida y guardada. Y eſto te demandamos por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor:el qual contigo y conel eſpiritu ſanto viue y reyna vn ſolo Dios por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen.

¶ De ſant Iuan baptiſta. Aña.



Entre los naſcidos delas mugeres no naſcio mayor que ſant Iuan Baptiſta. ℣. Fue vn hombre embiado de Dios. Cuyo nombre era Iuan. Oracion.

O Torganos todo poderoſo dios que tu familia vaya por la via de ſalud:é ſiguiẽdo los amoneſtamiẽtos de ſant Iuan Baptiſta:menſagero de Ieſu Chriſto venga ſegura a aquel q̃ ante dixo a Ieſu Chriſto nr̃o ſeñor :el qual contigo viue y reyna enla vnidad del eſpiritu ſanto por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen.

¶ De ſan Iuan Apoſtol y Euangeliſta. Antiphona.



Sant Iuan apoſtol y euangeliſta virgen del ſeñor eſcogido y entre los otros del mas amado: ruga por nos. ℣. Mucho es de honrrar el bienauenturado ſant Iuan. Que ſobre el pecho del ſeñor enla cena dormio. Oracion.

Alumbra miſericordioſo ſeñor tu yglesia: y alũbrada delas doctrinas de ſant Iuan tu apoſtol y euangeliſta, venga alos gozos ſiempre durables, y eſto te rogamos por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor: el qual contigo. &c.

¶ De ſant Pedro y ſant Pablo. Aña.



Pedro apoſtol y Pablo doctor delas gẽtes: ellos nos enſeñaron ſeñor la tu ley. ℣. En toda la tierra ſalio ſu ſon. Y enlos fines de la redondez dela tierra las ſus palabras. Oracion.

Señor Dios cuya mano dieſtra leuanto a ſant Pedro apoſtol andãte enlas ondas dela mar que no ſe anegaſſe: y libro a ſu ygual apoſtol ſant pablo dela hondura del pielago. Oye nos piadoſo y otorganos que por los mereſcimiẽtos de ambos conſigamos la

gloria eternal. Tu que viues y reynas conel padre y espũ santo por siẽpre jamas. Amẽ.

¶ De santiago Antiphona.



O luz y honrra de españa: muy excelente santiago leuãtador delos opremidos y ayuda delos peregrinos que entre los apostoles primero de martyrio coronado entre ellos tienes principado, o singular acorro de los tuyos: muy benigno oye los votos de tus sieruos: y ruega por la nuestra salud y de todos. ℣. Ruega por nos bienauenturado santiago. Porque seamos hechos dinnos delas promissiones de Christo. Orõn.

SEy señor de tu pueblo santificador y guarda: porque delos amparos de tu apostol santiago armado te plega en conuersacion: y te sirua seguro. Y esto te rogamos por nuestro señor Iesu Christo. &c.

¶ De todos los apostoles. Aña.

Quando fueredes ante los reyes y juezes: no penseys que y como hableys: ca dar se vos ha en aquella hora lo que hablareys versus. Constituyr los has principes sobre toda la tierra. Y recordar se han del

tu nombre.

Oracion.

OTorga nos todo poderoſo ſeñor que aſsi como nos delos tus apoſtoles cada dia memoria hazemos: aſsi para tus dones mereſcer ala tu mageſtad ellos por nos ſiempre rueguen. Y eſto te rogamos.&c.

¶ De ſant Eſteuan. Aña.



Eſteuan lleno de gracia y de fuerça: hazia ſeñales y marauillas grandes en el pueblo. ℣. El juſto fructifica ra como lilio. Y floreſcera eternalmente ante el ſeñor.

Oracion.

TOdo poderoſo ſempiterno Dios: que dedicaſte las primicias delos tus martyres enla ſangre del bienauen turado leuita ſant eſteuan. Rogamos te nos des q̃ ſea ſiempre nueſtro interceſſor: el qual tanbien por ſus perſeguidores rogo a Ieſu Chriſto tu hijo nueſtro ſeñor: que contigo viue y reyna enla vnidad del eſpiritu ſanto: por todos los ſiglos delos ſiglos Amen. ¶ De ſant Lorente. Aña.



El leuita Llorente buena obra obro: que dio el teſoro de la ygleſia alos pobres: y por el ſigno dela cruz los ciegos alumbro. ℣. Eſparzio y dio a los pobres. E la juſticia del queda enel ſiglo del ſiglo.

Oracion.

DA nos ſeñor todo poderoſo: te rogamos amatar las llamas de nr̃os vicios: tu que diſte al bienauenturado ſant llorente: ſobrepujar los encendimientos de ſus tormentos. Y eſto te rogamos por Ieſu Chriſto. &c.

¶ De ſant Chriſtoual. Añ.



Sant Chriſtoual martyr de dios precioſo ruego te por el nombre de Ieſus tu criador: y por la prerogatiua que te dio quando te puſo ſu nombre: y por el nõbre del padre: y del hijo: y del eſpiritu ſanto: y por la gracia que tuuiſte cerca de Dios: y por là ſagrada virgẽ ſu madre: q̃ ſeas piadoſo a mi tu ſieruo. N. por tu ſanto ruego me hagas vẽcer los q̃ cõtra mi piẽſã mal: y por la carga

glorioſa que ſobre tus ombros trahias que era Chriſto:y mereſciſte paſſar allende el rio ſin peligro:ten por bien de me ganar gracia contra todas las anguſtias : pobrezas : tribulaciones: y engaños: y cogitaciones: y eſcarnios: y mentiras y falſos teſtimonios : y malos conſejos ocultos: y manifieſtos que contra mi tu ſeruidor los malos enemigos pienſan porque con mi vida y honrra te pueda ſeruir : y finalmente contigo en gloria viuir. Amen. versus. Ruega por nos bienauenturado ſant Chriſtoual. Que ſeamos hechos dinnos delas promiſiones de Ieſu Chriſto.

Oracion.

SEñor Dios que amaſte el tu martyr bienauenturado chriſtoual de virtud de conſtancia en ſu paſsion: y no menos tu hijo precioſo ſeñor nueſtro Ieſu Chriſto queſiſte ſobre ſus ombros truxieſſe:otorga piadoſo alos que ſu memoria hazemos: que por ſus meritos al reyno delos cielos vengamos. Y eſto te demandamos por Ieſu Chri-

ſto nueſtro ſeñor.&c.

¶ De ſant Sebaſtian. Aña.



O gracia marauillosa de que ſant Sebaſtian reſplandeſcio martyr muy victorioſo: el qual trayendo en ſi el habito de cauallero confortaua con gran ſolicitud ſus hermanos Chriſtianos: y los temientes coraçones esforçaua por las obras a el dadas del cielo. verſus. Ruega por nos bienauenturado martyr Sebaſtian. Que ſeamos hecho dinnos delas promiſsiones de Ieſu Chriſto.

Oracion.

SEñor Dios que el tu martyr Sebaſtian en tanta fe, y dilecion tan ardientemente fortificaſte: que por ningunas carnales promeſſas, ni amenazas: ni tormentos: ni ſaetas pudo de tu fe ſer mouido, ni reuocado. Rogamos te que por ſus dinnos meresciemientos y ruegos hayamos en nueſtra tribulacion ayuda: y en nueſtra perſecucion, conſolacion y ſolaz, y en todo tiempo contra la peſtilencia

remedio:porque aſsi podamos contra las
aſſechanças del diablo virilmente pelear,
y el mundo y lo q̃ enel es me noſpreciar: é
ninguna coſa ſuya cõtraria temer:aſsi que
finalmente podamos hauer la gloria eter=
nal por ti a nos eſperada. Y eſto te deman
damos por nr̃o ſeñor: que contigo viue y
reyna enla vnidad del eſpiritu ſanto Dios
por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen.

¶ De ſant Nicolas. Aña.



El amigo de Dios Nicolas
ornado dela dinnidad obi-
ſpal:a todos ſe dio muy ama-
do. ℣. Ruega por nos bienauẽ
turado Nicolas. Que ſeamos
hechos dinnos delas promiſio
nes de Ieſu Chriſto.

Oracion.

SEñor Dios que al tu bienauenturado
obiſpo ſant Nicolas de milagros in-
numerables ornaſte : da nos ſeñor te ro-
gamos que por ſus meritos y rogarias ſea=
mos librados delos fuegos infernales.
Y eſto te rogamos por Ieſu Chriſto nue-
ſtro ſeñor.

¶ De ſan Anton. Aña.



A nton noble paſtor: que las llagas y tormentos ſanas deſtruyes la calor del fuego y lo matas: o padre piadoſo ruega por nos al ſeñor. ℣. Ruega por nos bienauenturado ſant Anton: porque ſeamos hechos dinnos delas promiſsiones de Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor.

Oracion.

SEñor Dios que otorgas por el ruego de ſant Anton tu confeſſor: que las llagas y fuego ſean curadas: y los miembros enfermos ſean confortados: haz nos ſeñor te rogamos por ſus mereſcimientos y ruegos que delos infernales fuegos ſeamos librados: y que enteros de anima y cuerpo ſeamos aſsi preſẽtados. Y eſto te rogamos por nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto. &c.

¶ De ſanta Anna. Aña.



E l celeſtial myſterio entro enla bienauenturada Anna: por la qual fue a nos la virgen glorioſa naſcida. ℣. Ruega por nos ſanta Anna. Que ſeamos hechos

dinnos delas promiſsiones de Ieſu Chriſto. Oracion.

SEñor Dios: que tuuiſte por bien de dar tanta gracia ala bienauenturada Anna que tu muy glorioſa madre en ſu vientre precioſo truxeſſe. Da nos ſeñor por el ruego dela madre y de la hija abundancia de tu protecion: porque ellas cuya commemoracion con piadoſo amor hazemos: por ſus ruegos nos traygan al reyno delos cielos. Y eſto te rogamos por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor.&c.

¶ De ſanta Maria magdalena. Aña.



Maria pues vnto los pies del ſeñor: y limpio los cõ ſus cabellos: y toda la caſa fue llena de olor del vnguento. ℣. Dexados le fuerõ muchos pecados. Porq̃ mucho amo. Oraciõ.

DA nos padre muy piadoſo: que aſsi como la bienauenturada Maria magdalena: amando a nueſtro ſeñor ſobre todas las coſas gano perdon de ſus pecados: aſsi a nos cerca dela tu miſericordia impetre la ſiẽpre durable beatitud. Y eſto te rogamos por Ieſu ẍ &c.

¶ De ſanta catherina. Aña.



Virgẽ ſanta Catherina piedra precioſa de grecia: hija del rey Coſto: enla ciudad de Alexandria: ruega por nos pecadores cada dia. ℣. Eſparzida es la gracia en los tus labios. Por eſſo te bendixo Dios para ſiempre.

Oracion.

SEñor Dios que diſte la ley a moyſes enla altura del monte ſynay: y enel meſmo lugar el cuerpo de ſanta Catherina virgen y martyr tuya por los ſantos angeles tuyos, marauilloſamẽte enterraſte. Rogamoste que nos por ſus mereſcimiẽtos y intercesſiõ al mõte q̃ Ieſu Chriſto es merezcamos peruenir. Y eſto te rogamos por Ieſu chriſto nueſtro ſeñor: q̃ cõtigo viue y reyna ẽla vnidad del. &c.

¶ De ſanta Barbara. Aña.



Gozate barbara bienauenturada: quede muy alta doctrina y angelical reſplãdeces. Goza te virgen a Dios gracioſa: que ſeguiſte al grã baptiſta enla breuedad deſta

vida. Goza te: ca a ti viſito chr̃o y curo tus llagas todas. Goza te q̃ alcançaſte todo lo q̃ demãdaſte enel tu martyrio del alto hi= jo de dios. Goza te ca ya eres enel cielo ele uada por tu noble martyrio: trae pues cõti go la familia q̃ aca te alaba: acabado el pſẽ te deſtierro. ℣. Ruega por nos bienauẽtu rada Barbara. Que ſeamos hechos dinnos delas promiſsiones de Ieſu chriſto. Or̃on.

ENcomiende nos a ti ſeñor te rogamos la interceſsion dela bienauenturada Barbara virgen y martyr tuya, y de toda aduerſidad nos guarde: porque por ſu rue go glorioſo el muy ſanto ſacramento del ſagrado cuerpo de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto ante el dia de nueſtra muerte: por verdadera penitencia: y pura confeſsion merezcamos recebir. Y eſto te rogamos por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor. &c.

¶ De ſanta Margarita.



Virgẽ glorioſa de Ieſu Chriſto Margarita delas virgines piedra precioſa por virtud del alto muy clara: las nueſtras plegarias ante ti derramadas oye: y haz ſer a yunta=

dos alos coros eternales por tus ruegos :y
ſey preſente en nueſtras neceſsidades y mi
ſerias:que de todos coſtados nos cercan. ℣.
Ruega por nos ſanta margarita. Que ſea-
mos hechos dinnos.&c. Oracion.

SEñor Dios que heziſte peruenir la tu
bienauenturada virgen Margarita
alos cielos por la palma del martyrio: da
nos ſeñor te rogamos que nos que ſus ex-
emplos ſeguimos a ti podamos venir. Y
eſto te rogamos por Ieſu Chriſto nueſtro
ſeñor: el qual contigo viue y reyna enla
vnidad del eſpiritu ſanto.&c

¶ Delas onzemil virgines. Aña.



O vos limpias y reluzientes
virgines eſpoſas de nueſtro
ſeñor Ieſu Chriſto : por la
gloria que con vueſtro eſpoſo
teneys : alcançad nos ſu fa-
uor : porque nos haga rey
nar con voſotras enel cielo. ℣. Glorioſa
martyr vrſula eſpoſa de Ieſu chriſto. Con
tus compañeras ſiempre ruega por nos.

Oracion.

DIos que por tu infinita bondad é
prudencia heziſte vencer a ſanta

Vrſula con las onze mil virgines el triumpho de ſus martyrios: y a alcançar la corona delos martyres: da nos ſeñor que por ſus meritos é intercesſion ſeamos con ellos coronados enlos cielos. Y eſto te demãdamos por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor. &c.

¶ De ſanta lucia abogada delos ojos. Antiphona.



O preclara eſpoſa de Ieſu Chro Lucia: ygual delos angeles: cõpañera delos martyres: abogada del los pecadores: y conſeruadora dela viſta delos ojos de todos aquellos que a ti ſe encomiendan. ℣. Ruega por nos ſanta Lucia. Porque ſeamos dinnos delos prometimientos de Dios Oracion.

SEñor Dios que por tu gracia alumbraſte la bienauenturada virgen ſanta Lucia dela ceguedad de ſus ojos. Rogamos te que por ſu intercesſion ſeamos librados delas penas del infierno: y la viſta de nueſtros ojos ſea guardada? Por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor. Amen.

¶ Enel dia dela aſſumpcion. de nueſtra ſeñora. Aña.



Virgo preclariſsĩa adõde vays aſsi como la mañana muy rutilante: hija de Siõ toda benigna: hermoſa como la luna: eſclareſcida como el ſol: terrible como vna eſq̃dra de batallas. ℣. Eligiote Dios y preeligiote. Y te hizo morar en ſu tabernaculo. Or.

SEñor honrrando nos la feſtiuidad deſte dia: te rogamos que nos ſea obra de ſalud: enel qual dia la glorioſa madre de Dios ſubio alos cielos por muerte temporal: la qual pario el tu hijo vnigenito encarnado nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto: q̃ cõtigo viue y reyna por ſiempre jamas. Amen. ¶ De todos los ſantos. Aña. Todos las ſoberanas virtudes: y todos los eſclareſcidos angeles: y toda la emblanqueſcida compañia de los patriarchas. y prophetas: apoſtoles: martyres: confeſſores: virgines: y todos los ſantos que deſde el principio del mundo ſon predeſtinados: a todos vos rogamos y pedimos: que todos juntamente rogueys por noſotros: digays: perdonales ſeñor Dios eterno: perdone los Ie

ſu Chriſto rey clementiſsimo. ℣. Bienauenturados ſon aquellos que moran en tu caſa ſeñor. Porque por todos los ſiglos de los ſiglos alabaran a ti. Oracion.

SEñor Ieſu Chriſto que todo el linaje humano libraſte enla cruz del poderio del diablo: libra a nos tus ſieruos de nr̃as tribulaciones y ãguſtias: y da nos perdon de nr̃os pecados: porq̃ quãdo llegare el poſtrero Dia de nr̃a vida: los angeles de paz vengan a recibir nr̃as aĩas. Y eſto te rogamos por los meritos é interceſsion de todos tus ſantos: los quales contigo viuen y reynan para ſiempre jamas. Amen.

¶ Salutacion ala veronica.



SEas ſaludada ſanta faz de nueſtro redemptor: enla qual reluze la bella figura del diuinal reſplandor, pueſta y figurada en ſudario, como la nieue reluziente, dada ala deuota y ſanta veronica en ſeñal de amor: Seas ſaludada honor de todo el mundo y eſpejo delos ſantos: la qual deſſean ver los eſpiritus celeſtiales: plega te de nos alimpiar de toda mãzilla delos pecados y de nos ayũtar ala cõpaña delos biẽauen

turados. Seas saludada nuestro plazer y gloria enesta poco durable y desfallesciēte vida: lleua nos ala nr̃a tierra y gl̃ia. O bienauenturada figura para hauer de ver la faz y cara de Christo pura. Rogamos te q̄ nos seas ayuda, leal, y segura: suaue y grāde refrigerio y recurso de esfuerço y dulçura: ental modo q̄ no nos pueda empecer ni oprimir el nr̃o aduersario enemigo mas q̄ cō amor podamos posseer ṽdadera riq̄za y holgāça cōtigo amē.

℣. Señor seamos signados y dotados de la lūbre y resplādor dela tu faz: y has dado plazer y alegria al mi coraçō. Oron.

SEñor Dios dela lumbre y resplādor dela faz en tu memoria y reuerencia quesiste requirimiento, y peticion enel sudario. Pedimos te y rogamos te por la tu santa cruz y passion: que nos quieras otorgar que en tal tiempo enla tierra para siempre lo podamos en semejança é figura venerar y adorar y hōrrar: q̄ quādo vinieres a nos juzgar, te podamos sin temor y seguros cara por cara mirar. Tu que viues y reynas conel padre y espiritu santo, vn Dios por siempre jamas. Amē.

¶ El psalmo de Quicunque vult.

Qualquier q̃ quiere ser saluo: ante todas cosas le es menester que tenga la fe catholica. La qual si cada vno no la guardare entera, y no corrompida: sin duda perescera para siempre. E la fe catholica es aquesta: que honrremos vn Dios en trinidad: y la trinidad enla vnidad. No confundiendo las personas: ni apartādo la substancia. En verdad otro es la persona del padre: otra la del hijo: otra la del espiritu santo. Mas la diuinidad del padre, y del hijo, y del espiritu santo: es vna ygual gloria en vna siēpre durable magestad. Qual es el padre: tal es el hijo: tal es el espiritu santo. No es criado el padre: no es criado el hijo: no es criado el espiritu santo. Sin medida es el padre: sin medida es el hijo: sin medida es el espiritu santo. El padre es sin comienço é sin fin: el hijo es sin comienço é sin fin: el espiritu santo es sin comiēço é sin fin. Empero no son tres sin comienço é sin fin: mas es vno perdurable sin comienço é sin fin: asi como no son tres no criados: ni tres grādes sin medida

Semejablemente el padre es todo pode-
roſo:el hijo es todo poderoſo: el eſpiritu
ſanto es todo poderoſo. Empero no ſon
tres todo poderoſos:mas vno todo podero
roſo. Aſsi es Dios padre: Dios hijo: Dios
eſpiritu ſanto. Empero no ſon tres Dio-
ſes:mas vno es dios. Aſsi ſeñor es el padre
ſeñor es el hijo:ſeñor es el eſpiritu ſanto.
Empero no ſon tres ſeñores:mas es vn ſe-
ñor. Ca aſsi como apartadamente cada
vna perſona ſer Dios y ſeñor: confeſſar y
manifeſtar ſomos conſtreñidos por la ver
dad Chriſtiana. Aſsi tres Dioſes o ſeño-
res dezir por la religion Chriſtiana ſomos
defendidos. El padre no es hecho de algu
no,ni criado, ni engendrado. El hijo del
padre ſolo: no hecho, ni criado:mas engẽ-
drado. El eſpiritu ſanto es del padre y del
hijo:no hecho:ni criado: ni engendrado:
mas procediente. Pues vno es el padre: y
no ſon tres padres:vno es el hijo: y no ſon
tres hijos:vno es el eſpiritu ſanto:y no ſon
tres eſpirituſſantos. En aqueſta trinidad
no hay coſa primera ni poſtrimera, nin-
guna coſa es mayor:ni menor: mas todas
tres perſonas ſon en vno ſiempre durables

y en vno yguales. E aſsi como por todas
las coſas como es ya ſobredicho: la vnidad
enla trinidad:y la trinidad enla vnidad ſe
ha de honrrar. Pues todo aquel que quie
re ſer ſaluo:aſsi ſienta dela trinidad. Mas
coſa neceſſaria es ala ſalud perdurable que
otroſi la encarnacion de nueſtro ſenor
Ieſu Chriſto cada vno fielmente crea.
Pues es fe derecha que creamos y confeſ-
ſemos que el nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto
hijo de Dios:es Dios y hombre. Dios es
dela ſubſtancia del padre ante delos ſiglos
engendrado:y hombre es dela ſubſtancia
dela madre enel ſiglo naſcido. Perfecto
Dios perfecto hombre:de anima razona-
ble, y de carne humanal ſubſiſtente. Al
padre ygual ſegun la diuinidad: y menor
que el padre ſegũ la humanidad. El qual
maguer Dios y hombre : empero no
ſon dos: mas es vn Ieſu Chriſto. Mas
vno no por conuertimiẽto dela diuinidad
en carne: mas por recebimiento dela hu-
manidad en Dios. Vno de todo en todo:
no por confuſion de ſubſtancia: mas por
vnidad de perſona. Ca aſsi como la anima
razonable y la carne es vn hõbre:aſsi Dios

y hombre es vn Ieſu Chriſto. El qual pa
deſcio por la nueſtra ſalud:deſcendio alos
infiernos:al tercero dia reſuſcito de entre
los muertos. Subio alos cielos:y ſe aſſen-
to ala dieſtra de Dios padre todo pode-
roſo : dende ha de venir a juzgar los vi-
uos y los muertos. Acuyo aduenimien-
to todos los hombres han de reſuſcitar cō
ſus cuerpos: y han de dar de ſus hechos
proprios cuenta. Y los que buenas obras
hizieron,yran enla vida perdurable: y los
que malas coſas hizieron: enel fuego ſin
fin. Aqueſta es la fe catholica: la qual ſi
cada vno fiel é firmemente no creyere: no
podra ſer ſaluo.

¶ Siguen ſe muchas oraciones denueſtra
ſeñora : y la primera es. Obſecro te dña.



RVegote ſeñora sāta ma
ria madre de Dios de to
da piedad muy cumplida: del
muy alto Rey hija y madre
muy gl'ioſa. Madre delos huer
fanos:cōſolaciō delos deſcōſo
lados:carrera delos errados, ſalud delos q̃
eſperan en ti. Virgen antes del parto:vir-
gen enel parto: é virgē deſpues del parto.

Fuente de misericordia: fuente de salud y de gracia: fuente de consolacion y de perdon. Ruego te por aquella santa alegria que no se podria pensar: por la qual se alegro el tu espiritu en aquella hora quando por el angel Gabriel te fue dicho y anunciado el concebimiento del hijo de Dios en ti. E por aquel diuinal misterio que entonces el espiritu santo obro en ti. Y por aquella santa y no estimable gracia é misericordia, amor é humildad: por las quales el tu hijo descendio a tomar carne enel tu muy dinno y honrrado viẽtre. Y por aquel dolor que sentiste: quando estando enla cruz te encomendo a sant Iuan apostol y euangelista. Y por aquel soberano gozo que recebiste quando te ensalço sobre los coros delos angeles y archangeles. E por aquella santa y no comparable humildad: enla qual tu respondiste al archangel Grabriel: diziendo. Ahe aqui la sierua del señor: sea hecho en mi segun la tu palabra. Y por aquellos quinze gozos muy santos que houiste del tu hijo Iesu Christo nuestro señor. Y por aquella santa y muy grande compasion. é muy amargoso dolor del tu coraçon que houiste quando al tu muy

dulce hijo ante la cruz deſpojado:yen ella ligado,crucificado,llagado, ſediente: y morir lo viſte. E la voz quando llamo Heli oyſte. E por las cinco llagas deſte tu hijo,Y por el quebrantamiento delas tus entrañas. Y por el grã dolor delas ſus llagas. Y por el dolor que tu houiſte quando lo viſte llagar. Y por las fuentes dela ſu ſangre. Y por toda la ſu paſsion. E por el dolor de tu coraçon. Y por las fuentes delas tus lagrimas: que con todos los ſantos y eſcogidos de Dios vengas y te acerques en mi ayuda y cõſejo en todas mis oraciones y requeſtas:y en todas mis anguſtias y neceſsidades: y en todas aquellas coſas que tengo de hablar,y penſar en todos los dias y horas y momentos dela mi vida: y a mi que no ſoy dinno q̃ tu ruegues al tu muy amado hijo nueſtro ſeñor Ieſu chriſto que me de complimiento de toda miſericordia y conſolacion:y de todo cõſejo y acorro y ayuda:de toda bendicion y ſantificacion:y de toda ſalud y paz y bienandança: y de todo gozo y alegria:y otroſi abundãcia de todos los bienes eſpirituales y corporales: y la gracia del eſpiritu ſanto: la

qual me ordene bien en todas las cosas: y guarde é rija la mi anima: y defienda el mi cuerpo: y leuāte la mi voluntad alas cosas celestiales: corrija el mi seso: y enderece el curso de la mi vida: y componga las mis costumbres: y aprueue los mis hechos: y cumpla los mis buenos desseos votos y pensamientos: y perdone todos los mis males y pecados passados: y los presentes emiende: y los por venir temple: y me de vida honesta y santa, y vencimiento contra todas las aduersidades deste mundo: y verdadera paz espiritual, y corporal, y buena esperança, y fe, y caridad. Y castidad, paciencia, é humildad. Y los cinco sesos del mi cuerpo guarde é rija: y las siete obras de misericordia me haga complir: Y los doze articulos dela fe firmemente tener y creer. Y los diez mandamientos dela ley guardar y complir. Y me libre y defienda de todos los siete pecados mortales hasta enla fin. E ruego te señora que enlos mis postrimeros dias me demuestres la tu muy gloriosa cara: y me reueles el dia y la hora de mi muerte: y que oyas y recibas esta tan humildosa ora

cion:y me des la vida perdurable. Oye me ſeñora. Oye me muy dulce virgen Maria madre de Dios: madre de piedad y de miſericordia. Amen. Aue Maria.

¶ Siguese otra oracion muy deuota de nueſtra ſeñora: q̃ ſe dize. O intemerata.

O Entera y por ſiempre bendita ſola é ſin comparacion virgen, y madre de Dios ſanta Maria templo de Dios: ſagrario del eſpiritu ſanto: puerta del cielo: por la qual deſpues de Dios todo el mundo viue: ſeñora inclina las orejas dela tu piedad alas mis preces: maguerque no ſon dignas: y ſey a mi pecador miſericordioſa. O ſant Iuan bienauenturado familiar y amigo de Ieſu Chriſto virgen eres, y eſcogido entre todos los otros amado: y ſabes los ſecretos del cielo mas q̃ los otros: eres apoſtol ſuyo y euangeliſta: claramente llamo a ti con la madre del ſaluador que me deys ayuda. Dios vos ſalue ambos a dos piedras precioſas celeſtiales ante dios: virgen ſanta Maria y ſant Iuan. Dios vos ſalue dos lumbreras luzientes ante Dios: tirad el nublo delos mis pecados con vueſtros rayos. Vos ſoys aquellos dos en

que Dios padre por el ſu hijo hizo ſu ca-
ſa:enlos quales confirmo muy dulce pri-
uilegio del ſu amor quando eſtaua enla
cruz:é dixo. Cata ay tu hijo. Deſpues di-
xo al otro: ves ay tu madre. Por eſta tan
grande dulcedumbre que la boca de Dios
entre vos puſo: vos ruego que le rogueys
que me perdone:y encomiẽdo vos mi ani
ma y mi cuerpo en todas las horas y mo-
mentos dentro,y fuera. Sed vos mis guar
das piadoſas: rogadores por mi a Dios.
Creo firmemẽte ſin duda q̃ el vueſtro q̃rer
es querer de Dios:donde ſoy cierto q̃ qual
quier coſa q̃ le demandaredes que la hau-
reys.Pues demãdo vos yo ſeñora por eſta
tan gran virtud que haueys: que rogueys
a Dios por mi: que el por los vueſtros rue
gos me de ſalud del cuerpo y del anima.
Pues ſeñora hazed que el mi coraçon ſea
dinno de ſer alumbrado dela gracia del
eſpiritu ſanto:y me alimpie de toda ſuzie
dad delos mis pecados:y me hincha de vir
tudes:y me haga eſtar enel ſu amor, y de
mis proximos: y me haga perſeuerar ene
ſtas coſas:aſsi que deſpues dela mi muerte
me lieue al ſu parayſo ſanto. Amen. Y rue

go vos por aquella palabra ſanta madre y hijo que por la boca del ſeñor ſoys ayuntados: é a hincadaméte vos ruego que querays acorrer alas mis mẽguas y anguſtias: y que pueda hauer en mi cuerpo caſtidad é humildad: é limpieza de coraçon: y que haya eſpacio de hazer fructuoſa penitencia: y me ganeys perdon de mis pecados: y me querades valer ala hora dela muerte: y recebir la mi anima enlas vueſtras ſantas manos: y defender me la delos angeles malignos, y delas tinieblas: y preſentar la al muy glorioſo hijo, é muy dulce Ieſu Chriſto: porque huelgue y goze ſiempre con voſotros enel reyno del cielo. Amen.

¶ Sigueſe otra oració deuota de nueſtra ſeñora.

O Muy ſantiſsima ſeñora virgen ſanta Maria poſſeedora eternalmente de la flor virginal, dotada, guarneſcida de todas las gracias, y perfectas virtudes que lẽgua humana dezir pueda: porque tu ſola fueſte la mas gracioſa: dinna, y hermoſa q̃ fueſte viſta enel acatamiento del eterno Ieſu Chriſto, Dios nueſtro ſeñor: el que el cielo y la tierra, y vniuerſal redondez hin-

che:quiſo caber en tus limpias é puras entrañas recibiendo te por madre:é yo peçador hallando me indinno de orar al muy alto y dulce Ieſu Chriſto hijo tuyo: conoſciendo tu ſer la mas digna delas criaturas, para interceder y rogar por los pecadores. Humilmente te ſuplico offreſciendo te la ſaludable ſalutacion del Aue Maria: que recibas las mis oraciones y rogarias: y las offrezcas al tu muy amado y querido hijo nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto, y aſsi por ti offreſcidas:tu ſeas tal interceſſora que impetres y alcances lo por mi demãdado: ſupliendo todas mis faltas y defectos. Amen. ¶ Oracion delas ſiete principales fieſtas de nueſtra ſeñora.

AVe cuya concepcion hinchio el cielo y la tierra de gozo. Aue Maria. A ue cuya natiuidad fue nr̃a ſolennidad. Aue Maria. A ue cuya preſentacion fue nr̃a purgacion. Aue Maria. A ue cuya annunciacion:fue nr̃a ſalutifera promiſsion. Aue Maria. A ue cuya viſitaciõ:fue nr̃a cõſolaciõ. Aue Maria. A ue cuya purificaciõ fue nr̃a ſaluacion. Aue Maria. A ue cuya aſſumpciõ fue nr̃a gl̃ificaciõ. Aue Maria.

℣. Derramada es la gr̃a en tus labios. Por eſſo te bendixo dios para ſiempre. Or̃on.

DIos que las fieſtas dela concepcion, natiuidad, preſentaciõ, anunciaciõ, viſitaciõ, purificacion. y aſſumpcion dela bienauẽturada virgẽ ſanta maria cõ gozo nos hazes celebrar. Da nos ſeñor: que dignamente la podamos celebrar y honrrar y amar en la tierra: para que tengamos a ella enel cielo por abogada en todas nr̃as anguſtias y neceſsidades: en eſpecial enla hora de nueſtra muerte: y deſpues dela muerte: por ella contigo gozemos en el cielo por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor.

¶ Otra oracion de nr̃a ſeñora delos dolores q̃ recibio: quãdo a ſu hijo vnigenito Ieſu Chriſto vido enla cruz colgado. E quiẽ la rezare cada dia vn año: ſera cierto que ſu aĩa ſera librada delas penas del infierno: y gana todas las eſtaciones de Roma.

RVego te ſeñora ſanta Maria madre de Dios q̃ te acuerdes de aquel doloroſo lugar quando tu ſeñora eſtuuiſte debaxo dela cruz de tu hijo precioſo: y recoge en tu pecho los dolores y anguſtias que tu limpio coraçon: y tu inocente aĩa ſintio

en aquella hora quãdo tu vnigenito hijo fue crucificado en presencia de tus lagrimosos ojos. E piensa señora que todo esto quiso el padescer por saluar los pecadores: delos quales yo soy vno. Tu hijo Iesu Christo por su muerte me compro por su hermano: por tanto señora no me quieras desechar de tu acostumbrada piedad: sino que yo sea tu hijo: a ti madre mia me encomiendo hoy: y en todos tiempos: y me recojo a ti: assi como haze el hijo enel regaço de su madre. Con toda confiança te desseo por madre y patrona. Por tanto señora y madre mia no me quieras despreciar a mi triste pecador por mis muchos pecados: y no me deseches de tu piedad por amor de aquel tu hijo Iesu Christo: el qual desnudo y despedaçado viste colgado delante tus ojos enla cruz. Por tanto señora quieras me mirar con ojos de piedad: assi como te miro a ti y a sant Iuã tu hijo Iesu Christo estando enla cruz que por tus ruegos é intercession mi anima sea librada enla hora dela muerte: y las animas de mi padre, y madre, hermanos y hermanas y de todos mis parientes: y de todas las ani-

mas Chriſtianas dela muerte eternal. Por Ieſu Chriſto nueſtro ſeñor. Amen. Pater noſter. Aue Maria. ¶ Otra oracion a nueſtra ſeñora para alcançar buen fin.

SEñora mia ſanta maria llena de gracia y de miſericordia:yo indinno ſieruo tuyo. N te ruego humilmente:q̃ non me cõſiẽtas morir muerte arrebatada:porque no vaya mi anima deſte mundo ſin entera fe, é cõfeſsion,y ſatisfacion de mis pecados.O Maria virgen bendita : por el amor de tu hijo muy amado Ieſu chriſto ruega por mi triſte pecador.Amen.

¶ Siguen ſe los verſos de ſant bernardo.

O Buen Ieſu Alumbra los mis ojos que no ſe duerman en pecado que el enemigo mio no diga en algun tiempo por mi: yo preualeſci cõtra el. O adonay En las tus manos ſeñor encomiendo mi eſpiritu:rede miſte me ſeñor dios dela ꝟdad. O mexias. Yo hable en la mi lengua:é dixe:haz me conoſcer ſeñor el mi fin : que es la hora de mi muerte: O alpha é o. El cuento de mis dias me haz conoſcer:porque ſepa que es lo q̃ me falleſce. O heloy. Rõpiſte ſeñor los atamientos mios : a ti ſeñor ſacrificare ſacrificios de

alabança:y con deſſeo llamare el nombre del ſeñor. **O emanuel.** Pereſcio la huyda de mi:y no hay quien requiera la mi anima. **O chriſto.** Llame a ti ſeñor é dixe:tu eres eſperança mia:porcion mia enla tierra delos viuientes. **O agios.** Haz comigo ſeñal en bien: porque la veã los q̃ me aborreſcieron,y ſean confundidos: porque tu ſeñor me ayudaſte y me cõſolaſte. **O otheos.** Confundidos ſean los que buſcan la mi anima por apartar la de mi. **O athanatos** No me reuoques ſeñor la mi vida enel medio de mis dias: que de generacion en generacion ſon los años mios. **O agios.** No me a lances ſeñor enel tiempo de la vejez:y quãdo desfalleſciere la mi virtud no me deſampares. **O eleyſon.** Libra me ſeñor de mis enemigos:a ti ſeñor recorri enſeña me hazer lo que es tu voluntad:porque tu eres mi Dios. **O ymas.** Delos delictos de mi juuentud y de mis ignorancias no te acuerdes ſeñor. **O yſquiros.** Haue merced de mi ſeñor:haue merced de mi: porque en ti confia mi anima. Gloria ſea al padre y al hijo.&c. **Oracion.**

TOdo poderoſo y ſiempre eterno

dios que a Ezechias rey de Iudea que con lagrimas te rogo : diste espacio de vida:otorga señor ami tu sieruo. N.tanto espacio de vida en que pueda llorar la miseria de mis dias:y merezca alcançar perdon y gracia segun la tu misericordia :por Iesu Chr̃o nr̃o señor Amen. ¶ Or̃on muy deuota del nõbre de Iesu:enla qual gana.x. mil años de pdõ quiẽ la rezare cõ deuociõ.

O Buẽ Iesu:o dulce Iesu: o Iesu hijo dela virgẽ sãta maria:lleno de piedad y mĩa:o dulce Iesu haue mĩa de mi segũ la tu infinita bõdad:o benigno Iesu yo ĩdigno pecador te ruego por aq̃lla sangre p̃ciosa q̃ por los tristes pecadores q̃siste derramar en el arbol dela cruz: qeras qtar de mi todos mis pecados : y no desprecies tu sieruo q̃ humilmẽte te lo ruega:y este tu sãtissĩo nõbre Iesus ĩuoca:este tu nõbre Iesus nõbre dulce es:este nõbre Iesus nõbre salutifero es. Que qere dezir Iesus sino saluador Por tãto o buẽ Iesu q̃ me criaste por tu bõdad:y me redemiste por tu sangre precioso:no dexes mi aĩa entrar en los infiernos por mi maldad. O buen Iesu no pierda mi iniquidad la mi aĩa la qual crio tu

infinita bondad. O buen Iesu reconosce lo que tuyo es en mi: que es mi anima: y desecha de mi lo que es ageno: que son mis pecados. O buen Iesu haue misericordia de mi mientra eneste mundo estuuiere: porque no me pierdas enel dia de tu temeroso juyzio. O buen Iesu si yo peruerso pecador me rezco de en verdadera justicia ser condennado por mis graues y enormes pecados: humilmente apelo de tu verdadera justicia delante tu piadosa misericordia. Confiando que tu señor mio Iesus hauras piedad é misericordia de mi anima: assi como piadoso padre é misericordioso Dios. O buen Iesu que vtilidad sera a ti de mi carne: si mi anima descendiere a los infiernos? Es cierto señor que todos los que van al infierno no alabaran tu santo nombre Iesus. O misericordiosissimo Iesu haue merced de nos. O dulcissimo Iesu libra nos de todas nuestras angustias y tribulaciones. O pijssimo Iesu sey manso sobre nos tristes pecadores. O sacratissimo Iesu hazed nuestras animas ser compañeras de vuestros escogidos enel cielo. O Iesu salud de todos los que espe-

ran en ti conforta los. O Ieſu ſalud de todos los que creẽ en ti: haue miſericordia dellos. O Ieſu hijo dela virgen ſanta Maria otorgad a nos vueſtra miſericordia, gracia ſapiẽcia caridad caſtidad humildad y en todas nueſtras aduerſidades paciencia para que te podamos Ieſu bendezir, glorificar, honrrar: y alabar por ſiempre Iamas. Amen. Pater noſter. Aue Maria. ¶ Eſta oracion hizo el venerable beda presbitero: delas ſiete palabras poſtreras que hablo nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto enla cruz: y qualquiera que la rezare de rodillas con deuocion delãte del crucifixo: no morira ſin confeſſion: y gana cada vez q̃ la dixere tres mil años de pdon.



O Señor Ieſu Chriſto: yo pecador te ruego por virtud delas ſie

te palabras que dexiste estando enclauado enla santa vera cruz: que me perdones todos mis pecados. y es tu santa voluntad que siempre tengamos estas santas palabras en nuestras memorias. Por tanto yo indigno pecador contemplo la primera palabra que dixiste: la qual es. Padre perdona alos que me crucifican. Haz me señor Iesu Chr̃o por tu amor perdonar a todas las personas que me offendieron. La segunda palabra es: que dexiste al buẽ ladron. Hoy seras comigo enel parayso. Haz me señor Iesu Christo hazer tal vida eneste mundo, que quando mi anima salga de mi cuerpo le digas: hoy seras comigo enel cielo. La tercera palabra es: que dexiste a tu bendita madre. Muger cata ay tu hijo. E a tu amado apostol sant Iuan. Cata ay tu madre. Haz me señor Iesu Christo sentir en mi anima tu amor: como tu sentiste la de tu bendita madre. La quarta palabra es quando dexiste. Hely hely la mazabathani. Que quiere dezir. Dios mio Dios mio: porque me desamparaste. Haz me dezir señor Iesu Christo en todos tiempos de mi tribula-

cion ÿ angustia. Padre mio: señor mio: haue misericordia de mi misero pecador é libra me de todas mis tribulaciones, y angustias: por el derramamiento de tu preciosa sangre. La quinta palabra es: quãdo dexiste. Sed he. Que quiere dezir desseo la saluacion delas animas delos santos padres q̃ estauan enel limbo: y a vn de todas las aĩas Christianas passadas y por venir. Haz me señor Iesu Christo: q̃ yo siempre tẽga sed de tu amor: la qual me librara de las penas del infierno. La sexta palabra es: quãdo inclinada la cabeça dixiste. Padre en tus manos encomiendo mi espũ. Haz me señor jesu Christo: q̃ en la hora de mi muerte yo pueda libremẽte dezir. Padre mio: dios mio señor mio: en tus sãtissimas manos en comiẽdo y ofrezco mi anima: recibela señor por la tu santissima mĩa. La septima é vltima palabra es Consumado es. Que quiere dezir: acabadas son las tribulaciones, angustias, dolores, y passion q̃ por nuestros pecados çuffriste y passaste. Haz señor mio Iesu Christo, hoy mi anima quando destas tristes carnes saliere que le digas. Ven amiga mia: esposa mia

y recibe el reyno del mi padre que te esta aparejado: enel qual gozaras comigo para siempre jamas. Amen Pater noster. Aue Maria. ¶ Siguese otra oracion de nuestro señor Iesu Christo muy deuota. que se dize. Iuste Iudex.

IVsto juez Iesu Christo, rey delos reyes: y señor que conel padre reynas siempre: y conel espiritu santo cõsolador. Ten por bien de oyr agora las plegarias de mi coraçon. Tu enel vientre dela virgen delos cielos descendiendo tomaste verdadera carne visitando este siglo: y redemiste los pecadores por la tu preciosa sangre. Pido te yo señor por aquella gloriosa pasion tuya me defiendas siempre de todo peligro é tribulacion: porque perseuere siempre enel tu seruicio con limpio coraçon. La tu virtud sea siempre comigo y la tu defension: porque la malicia delos mis enemigos no perturben el mi coraçon: ni el mi cuerpo sea engañado por lazo dañoso y engañoso de traycion: con la tu diestra fuerte señor quebrantaste las puertas infernales: quebranta los mis enemigos: y las sus assechanças y maldades:

con las quales quieren ocupar las mis bue nas obras y bondades. Oye Ieſu Chriſto a mi que llamo en pecados captiuo. Pues te demãdo piedad embia me conſolacion y abrigo: porque no ſe leuanten los mis enemigos en denueſto mio: ſean deſtruydos y enflaquezcan los que me quieren perder. El lazo dela embidia ſea a ellos en cayda. Ieſu piadoſo: Ieſu bueno no me de ſampares ni me dexes perder. Tu ſeas mi eſcudo: guardador y defendedor: porque reſiſta alos mis maldezidores ſeyendo tu gouernador: y porque ellos vencidos, me goze luengamente enel tu loor. Embia delas tus altas ſillas el eſpiritu ſanto conſo lador: el qual alumbre el mi conſejo enel tu reſplandor: porque arriedres de mi alos que me aborreſcen: y el ſu odio y error. Y la ſeñal dela tu ſanta cruz guarnezca las mis coſtumbres: y los mis ſeſos ſeñor: y con perdon de vencimiento me haga vencedor: porque vencido el enemigo fallezcan las fuerças con dolor. Haue merced de mi Ieſu Chriſto muy piadoſo ſaluador. Haue merced de mi que te ruego ſeñor delos angeles. Tu que das el perdon

ſey ſiempre de mi arremēbrador. Dios pa dre: Dios hijo: Dios eſpiritu ſanto: q̃ ſiem pre vn Dios y ſeñor eres llamado: a ti ſe a virtud perdurable: y para ſiempre ſeas hõr rado. Amen. Siguē ſe vnas oraciones muy deuotas: la primera ala hoſtia: y otra al ca- liz: y otra de Anima Chriſti.

ADoramos te ſeñor Ieſu Chriſto y bendezimoste: que por la tu ſanta ✠ redemiſte el mundo. Deſataſte ſeñor mis cadenas: a ti ſacrificare hoſtia de alabāça; y tu nõbre llamare. Ruego te ſeñor q̃ perdo dones el mi pecado. Amē. Orōn al caliz.

ADoro te ſangre de nueſtro ſeñor Ie- ſu Chriſto: y caliz del nueuo teſta- mento: la qual fue derramada por el hu- mano linaje: ruego te ſeñor que te plega de hauer merced dela mi anima. Amen. Otra oraciō que ſe dize. Anima Chriſti.

ANima de Ieſu Chriſto ſantifica me. Cuerpo de Ieſu Chriſto ſalua me Agua del lado de Ieſu Chriſto laua me. O buē Ieſu oye me: y no permitas que me arriedre de ti: enla hora de mi muerte lla- ma me: y pon me cerca de ti porque te loe con los tus ſantos Angeles. Amen.

¶ Aqui comiença el pſalterio abreuiado
q̃ hizo el bienauẽturado ſant hieronymo:
y ſaco lo mas ſubſtancial de todo el pſal-
terio. Y deſpues vn deuoto frayle dela di-
cha ordẽ lo diuidio en ſiete ferias: o en ſie
te dias dela ſemana: ſegũ por ello pareſce.
E q̃ en lo rezare cõ deuociõ: ganara tãtas in
dulgẽcias como ſi rezare todo el pſalterio.
Siguese lo q̃ ſe ha de rezar el dia del domĩgo.



O Señor haz bienauẽ-
turada mi anima pe
cadora. Otorga me q̃ por
amor dela tu bienauentu-
rança: aparte de mi los con
ſejos dela maldad. Porque
tu ſeñor conoſces el cami-
no delos juſtos: y deſtruy-
ras el delos malos pecadores. Haz q̃ yo te
pueda ſeruir tomãdo la tu diſciplina cõ ca
ſto temor: y oye me de tu ſãto monte. Q̃n
yo ſeñor te llamare guia me por tu juſticia
y endereça mi camino delãte tu acatamiẽ
to. Haue merced de mi ſeñor porq̃ ſoy en
fermo: ſana mi aĩa ca en ti eſpere. O ſeñ or
dios mio libra me de los q̃ me perſiguẽ. A
cuerda te de mi: y no oluides la oració del

pobre . E nxalça me delas puertas dela muerte: porque tus ojos miran al pobre. P or la miſeria delos pobres y gemido delos menguados: leuanta te ſeñor, mira me y oye mi oracion. A lumbra mis ojos por que nunca duerma enla muerte: porque nunca diga mi enemigo: mas pude que no el. P orque tu eres conſejo y eſperança del menguado: enla generacion juſta. H az me ſeñor entrar ſin manzilla en tu tabernaculo: y obrar la juſticia. T u ſeñor eres parte de mi heredad: yo te ſuplico ſeñor que me quieras guardar. A ſsi como la niñeta del ojo: y defiende me ſo la ſombra de tus alas. T u ſeñor ſeras mi virtud é firmeza: é mi librador. T u ſolo entiendes los pecados: laua me de mis offenſas eſcondidas: y delas agenas perdona a tu ſieruo. O ye me enel dia dela tribulacion: y embia me ſocorro del lugar ſanto: otorgando me el deſſeo de tu anima. D ios dios mio mira me: é libra me dela boca del leon. G uia me por los ſenderos de tu juſticia: porque pueda ſubir a tu monte y eſtar en tu ſanto lugar. H az me innocēte delos pecados delas manos: é limpio de coraçon:

porque ati señor alce mi anima. Enseña me señor tus caminos: y demuestra me tu sendas. No te acuerdes señor de los pecados que hize en mi juuentud: y perdona todas mis ignorancias. Por tu nombre señor muy poderoso perdonaras mi pecado. Haz me amar la hermosura de tu casa: y el lugar dela morada de tu gloria. Porque vea tu voluntad: y sea defendido en tu santo templo. Gloria sea. Kyrie eleyson Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster. ℣. Sea el nombre del señor bendito. Por todos los siglos delos siglos. ℣. Ten por bien señor de nos amparar eneste dia. E de nos guardar de pecado.

Oracion.

O Todo poderoso y eterno padre: que eternalmente engendraste a tu hijo de tu substancia: con el qual y con el espiritu santo de ti, y de esse mesmo hijo procediente: criaste de no nada todas las cosas, y la luz el primero delos dias: al qual despues en fin delos tiempos touiste por bien de consagrar con luz dela gloriosissima resurrecion

de eſſe meſmo tu hijo nr̃o ſeñor Ieſu Chr̃o y cõ la venida admirable de tu sã to eſpũ ſobre el colegio delos apoſto les. Ruego te ſeñor q̃ me des gr̃a q̃ aſsi hõrre yo y ſãtifiq̃ eſte dia prĩero: q̃ enel ala fin merezca reſuſcitar ꝑa la gl̃ia. Amẽ. ¶ Para el lunes pſalmo de Dauid.

OYe ſeñor la voz cõ la q̃l llamo a ti: ꝑdona me é oye mi or̃n. No apartes tu cara de mi: no mires cõ yra a tu ſieruo. Tu ſeñor ſeras mi ayudador: o dios mi ſalud no me deſãpares ni me noſprecies: mas endereça mis ſendas por mis enemigos. No me trayas con los pecadores: y no me pierdas cõ los q̃ obrã maldad. Porq̃ diziendo yo en tu tẽplo gl̃ia: para ſiẽpre me cõfieſſe a ti. Libra me dela mano de mis enemigos y de todos los q̃ me ꝑſiguẽ. Eſclareſce tu cara ſobre tu ſieruo: haz me ſaluo en tu mĩa ſeñor: no ſea cõfundido pues te llamo. Tu ſeñor ſeras mi ampo: cõtra las tribulaciones q̃ me hã cercado. Señor tu mĩa vẽga ſobre mi: porque en ti eſpero: libra me de todas mis ãguſtias. Iuzga ſeñor alos q̃ me empecẽ: vẽce a

los q̃ pelean cõtra mi. Derrama tu espada y encierra alos que me persiguen: di a mi aĩa: yo soy tu salud. No me venga pie de soberuia: ni la mano del pecador me mueua. Saca assi como lubre mi justicia: é mi juyzio assi como el medio dia. Señor no nõ reprehẽdas en tu yra: ni me castigues cõ tu saña. Haz me manifiesto el mi fin: y q̃l es el cuento de mis dias: porq̃ sepa q̃ me falta. Saca me del lago dela miseria y del lodo delas hezes. Establesce mis pies sobre la piedra: endereça mis pisadas por el camino derecho. Sana mi aĩa porq̃ peq̃ cõtra ti: y no se goze mi enemigo sobre mi. Gl'ia. Kyriel'. Chr'el'. Kyriel'. Pr̃ nr̃. ℣. Bendito eres tu señor enel firmamẽto del cielo. Digno de ser alabado y gl'ioso por todos los sig.

Oracion.

SEñor Dios todo poderoso que criaste el firmamento del cielo enel segundo dia: y apartaste las vnas aguas delas otras: cria en mi clementissimo padre los desseos del cielo: é aparta y destierra de mi las aguas delos vicios y da me de beuer: y harta me con las dela sabiduria saludable. Amen.

¶ Para el dia del martes. Psal'o de Dauid.

ASſi como el cieruo deſſea las fuentes delas aguas:aſsi deſſea mi anima a ti Dios. Embia tu luz y tu verdad eſtas coſas me lieuen y traygan a tu ſanto monte o a tus tabernaculos:porq̃ tu meſmo eres mi Dios é mi rey. Haz me amar la juſticia:y tener en aborreſcimiento la maldad. Tu ſeras mi amparo é mi virtud: a ti cantare ſabiamente recibiendo la tu miſericordia en medio de tu templo. Libra mi anima dela mano del infierno: quãdo fuere preſentada ante ti. Libra me enel dia dela tribulacion:y honrrar te he con ſacrificio de alabança. E muestra me tu ſalud: perdona me ſeñor ſegun tu gran miſericordia. Aparta tu cara de mis pecados y deſtruye todas mis maldades. Cria mi coraçon limpio y renueua el eſpiritu derecho en mis entrañas. No bueluas de mi tu cara:ni me quites el tu eſpiritu ſanto de mi. Torna me la alegria ſaludable:y confirma me con tu eſpiritu principal. Aſsi como oliua fructifera en tu caſa: merezca recebir el azeyte dela ſantidad. Porque yo me goze con Iacob:y ſea letificado por ſiempre cõ Iſrael. Dios en tu nombre me haz

ſaluo:é libra me en tu virtud. O ye ſeñor mi oracion:y no menoſprecies mi deprecacion. L ibra mi anima dela muerte :é mis ojos delas lagrimas:y a mis pies de reſbalar:q̃ pueda aplazer delãte ti enla lumbre delos viuientes. L ibra me deſde el cielo:y da en menoſprecio a todos los que me acocean. M uele ſus dientes en ſus bocas: y quebranta las quixadas delos leones. L ibra me delos que obran maldad:y delos varones derramadores de ſangre. T u mano derecha me haga ſaluo: y torne en nada a todos los que me atribulan. O ye ſeñor mi deprecacion: y entiende ala voz de mi oracion. T u ſeras mi eſperança de fortaleza:quando dieres a cada vno ſegũ ſus obras:mi anima ſea llena aſsi como de groſſura. D efiende me del ayuntamiento delos malos.quando toda carne fuere preſentada ante ti. P on mi anima para la vida:y no permitas que mis pies ſean conmouidos. E ſclareſce tu cara ſobre mi : y perdona me:y ordena mi camino proſperamente Dios mio é mi ſalud. G loria. Kyrie eleyſon. Chriſte.eleyſon Kyrie el. Pater noſter. ℣. Señor no hagas conno-

ſotros ſegun nueſtros pecados. Ni mires a nueſtras maldades. **Oracion.**

SEñor Dios omnipotente que como al principio toda la tierra eſtuuieſſe cubierta delas aguas: queſiſte al tercero dia que fueſſen apartadas en ſus lugares:porq̃ la tierra pudieſſe fructificar : otorga nos por tu clemencia que los fructos que para nueſtro mantenimiẽto criaſte:no los perdamos por nueſtros pecados. Amen.

Para el miercoles.pſalmo.

LIbra me ſeñor del lodo: porq̃ no perezca y no ſea ſumido delabiſmo:ni el pozo abra ſobre mi ſu boca.Tu ſeñor ſey mi ayudador:no te tardes. Dios en ti eſpere:ſeñor no ſea cõfundido para ſiẽpre. Quãdo tu juzgares los pueblos en tu juſticia,ten mi mano derecha:é lleua me a tu gloria enla tu verdad.Toma mi aĩa y no oluides la ſuplicaciõ detu pobre para ſiempre.No ſea el pobre humilde cõfundido porq̃ tu ſeñor eres juſto juez q̃ abaxas y enſalças .Muy terrible eres.é quiẽ podra reſiſtir a tu yra?En el dia de mi tribulaciõ te buſque:y no fuy engañado.Otorga me que ponga en ti mi eſperãça: y que no me

oluides:porque ſeñor buſque tus mandamientos. No te acuerdes delas mis maldades antiguas:muy preſto me preuenga tu miſericordia. No me apartare de ti: viuificaras a mi que te llamo. Quando yo te llamare enla tribulacion, oye me ſeñor: é librami anima de la mano del pecador. Connozco el nombre tuyo ſeñor:tu ſolo eres altiſsimo ſobre toda la tierra. Eſcogi yo de ſer abatido enla caſa del ſeñor: mas que morar enlos tabernaculos delos pecadores. Perdona mis maldades: cubre todos mis pecados: haz ſaluo a tu ſieruo que eſpera en ti. Haz ſeñal comigo en bien: porque lo vean los que me aborreſcieron. Sean confundidos: porque tu ſeñor me ayudaſte y cõſolaſte. Ayuntaſte al coro delos ſantos: q̃ morã entu ciudad. Entre mi coraçõ en tu acatamiẽto:abaxa tu oreja a mi deprecacion. Tu mano me ayude:y tu braço me conforte. Ninguna coſa pueda el enemigo cõtra mi: y el hijo dela maldad no me dañe. Tu ſeñor eres hecho a mi refugio: tu reſplãdor ſea ſobre mi:y endereça me enlas obras de tus manos. Librame del lazo delos caçadores:y

dela palabra aspera. Libra me dela ca yda:y del demonio de medio dia. Plā tado entu casa: florezca assi como pal ma. E merezca ser multiplicado assi co mo el cedro del libano:enla longura de los dias. O dios mio tu seras mi ampa ro:y ayuda de mi esperança:porque tu eres señor é mi gran rey sobre toda la tierra. Tu juzgas la redondez dela tierra en y gualdad:y los pueblos en tu verdad. Merezca yo gozar dela luz perdurable con los justos: y dela ale gria con los de derecho coraçon. Glo ria.&c. Kyrie eleyson christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster. ℣. Tu criaste el sol y la luna. Los çielos son obras de tus manos. Oracion.

SEñor Dios: que enel quarto dia criaste el sol y la luna, y todas las e strellas: para que alumbrassen y diessen luz é influencia a tus criaturas. Da me misericordissimo criador la luz y re= splansdor de tu gracia: porque mirādo a estas tan excellentes criaturas tuyas: siempre te alabe por ellas. Amen.

¶ Para el jueues. Psalmo de Dauid.

SAlueme tu mano derecha: y tu santo braço. O tu señor que te asientas sobre los cherubines, haz me entrar con gozo ante tu acatamiento: porque yo pueda andar en limpieza de coraçon en medio dela tu casa. No tenga poder en mi el coraçon malo: mas mis ojos sean sobre tus santos. Porq̃ me asiente con ellos andando el camino sin manzilla: quãdo tu señor desterrares de tu ciudad a todos los que obran maldad. Señor oye mi oraciõ: vẽga delãte ti mi clamor. No apartes de mi tu cara: en qualquier dia que yo fuere atribulado inclina tu oreja a mi. Sey piadoso a todas mis maldades, y cumple en buenas cosas mi desseo. Libra mi anima de cayda: tu que mirando la tierra la hazes tremer. Tu que sacaste tu pueblo en gozo: y a tus escogidos en alegria. Haz me guardar el juyzio y la justicia: en todo tiempo. Saca me delas tinieblas y dela muerte: por que con coraçon aparejado cante é diga psalmo a tu nombre. Haz comigo mĩa por tu nõbre: enlos resplandores y ayuntamiẽto delos santos. Mi justicia q̃da enel siglo del siglo: é mi coraçon se goze enla

gloria. Porque quando me mandares resuscitar dela tierra:y leuantares del estiercol al pobre: yo te pueda bendezir desde agora para siempre. O señor libra mi anima misericordioso señor y justo:y nuestro señor siempre ha misericordia. Libra mi anima dela muerte:mis ojos de lagrimas: a mis pies de resbalar. Porque yo te pueda aplazer enla region delos viuos. O señor yo tu sieruo soy:quebranta mis prisiones. Llamare el nombre del señor: y sacrificare yo a ti hostia de alabança. Gloria. Kyrie el. Christe el. Kyrie. el. Pater noster. ℣. Todas las cosas señor heziste subjetas al hombre. Las aues del cielo y todos los peces del mar.

Oracion.

TOdo poderoso Dios: q̃ enel quinto dia criaste los peces delmar: y las aues del cielo para seruicio del hombre: y para mostrar tu omnipotencia: rogamos te señor pues q̃ los criaste para nr̃o vso: q̃por nr̃os pecados no perezcan. Amen.

¶ Para el viernes Psalmo de Dauid.

EN mi tribulacion llame al señor por esso no temere delo que me puede hazer el hõbre. Despreciare yo mis enemi-

gos porque eſpere enel ſeñor:y es hecho a mi en ſalud. Plega a ti que mis caminos ſean endereçados para guardar tus juſtificaciones:porque no ſea cõfundido. No me apartes de tus mandamiẽtos: porque no peque cõtra ti. Quita de mi el menoſprecio y abatimiento en todo tpõ. Enſeña me tus juſtificaciones :y aparta de mi el camino dela maldad. No me quieras cõfundir:inclina mi coraçon en tus teſtimonios y no en auaricia. Aparta mis ojos porque no vean la vanidad :y corta mi menoſprecio. No quites de mi boca la palabra de verdad: porque yo pueda ſiempre guardar tu ley. Acuerda te de tu palabra prometida a tu ſieruo : enla qual me diſte eſperança. Perdona me ſegun tu palabra:y conuierte mis pies en tus teſtimonios. Enſeña me la bondad y diſciplina, y la ſciencia:y cõ todo mi coraçon eſcudriñare tus mandamientos. Tu mĩa ſea ſobre mi para que me conſuele :y mi coraçon ſea hecho ſin manzilla. Dame vida ſegũ tu mĩa : é yo guardare los teſtimonios de tu boca. Las palabras que ſalen de mi boca ſean aplazibles a ti:y enſeña me tus juy

zios. Tu eres mi ayudador y recebidor: enclaua mis carnes con tu temor. No me dexes enlas manos delos que me calunnian, obra con tu sieruo segun tu mia. Mira me señor y perdona me porq̃ no se enseñoree de mi toda injusticia: mas alumbra tu sieruo con tu cara. Señor oye e mi voz segũ tu mia: y da me vida segun tu juyzio. Entre señor mi peticion delante tu acatamiento: y libra me segun tu palabra. Tu mia venga sobre mi porque me salue: porque yo he errado como oueja que ha perescido. Por tãto señor busca a tu sieruo: é libra mi anima. Guarda mi entrada y salida porque mis pies vayan y esten en tu casa: y en los tus palacios de Hierusalem. Libra mi anima del lazo delos caçadores: porque yo no estienda mis manos ala maldad. Gloria. Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson Pater noster. ℣. Sabed que el señor nos hizo y redimio. E no nosotros mesmos a nos. Oracion.

SEñor Dios que enel sexto dia criaste dela tierra marauillosamente al hombre: y en esse dia despues muy mas marauillosamente lo redemiste por tu muerte y passion: otorga nos que assi en esta vida co-

nozcamos eſſos beneficios: que al fin merezcamos alcançar el fructo de nueſtra redempcion. Amen.

¶ Para el ſabado pſalmo de Dauid.

HInche con gozo mi boca: é mi lengua cõ alegria. Cumple mi deſſeo y bendize me de Siõ: porq̃ yo pueda ver los bienes q̃ ſon en Hieruſalem apartado de toda maldad. Tus orejas ſe inclinen ala oracion de tu ſieruo. Señor no ſe enſoberuezca mi coraçon: ni mis ojos ſe alteren. Mas otorga me q̃ yo ſienta coſas humildes haſta q̃ halle lugar al ſeñor: y tabernaculo al dios de Iacob. Alli mandaſte bendicion: é vida para ſiempre. Alli enſalce mis manos enlas coſas ſantas: y bendezir te he porque juzgas tu pueblo y te acompañas con tus ſieruos. Dios delos dioſes y ſeñor: oye me q̃ lloro en tu ſanto templo Prueua me y eſcodriña mi coraçon y conoſce todos mis caminos: y lleua me por el camino perdurable. Guarda me dela mano del pecador: y libra me delos hõbres malos. Sea endereçada mi oracion: aſsi como encienſo delante tu acatamiento. Saca ſeñor dela carcel mi anima para q̃ cõ

fieſſe a tu nõbre: porq̃ tu eres mi mĩa: amparo é mi recebidor. Tu ſeñor eres grande y muy digno de ſer alabado: y tu grandeza no tiene fin. Alça alos caydos, ſuelta alos preſos: tu q̃ edificas a Hieruſalem. Quando tu ſeñor firmares las cerraduras de ſus puertas: merezca yo eſtar dentro ayuntado a ſus hijos. E aſsi como te alaban los angeles: y todas las virtudes en tu reyno. Aſsi ſeñor merezca yo alabarte muy gozoſo con gloria enel coro angelical: glorificando a tu ſanto nõbre para ſiẽpre jamas. Amen. Gloria ſea al padre y al hijo y al eſpũ ſanto Por todos los ſiglos delos ſiglos. Amen. Kyrie eleyſon. Chriſte eleyſon. Kyrie el. Pater noſter. ℣. En ſu paz. Dormire y holgare. Oracion.

O Clemẽtiſsimo ſeñor Ieſu Chriſto: q̃ deſpues q̃ conel padre y eſpũ ſanto criaſte todas las coſas: enel ſeptimo dia holgaſte: eſto es: ceſſaſte de criar coſas nueuas: a dar nos a entender que el dia del domingo deuemos ceſſar delas obras corporales: y trabajar enlas obras eſpũales. Da nos ſeñor que en tal manera deſpues delos trabajos deſte ſiglo: nr̃os cuerpos de-

ſcanſen enlos ſepulchros: que enel dia del yuzio ſean glorificados por ti ſean collocados con los ſantos angeles enel cielo. Amē. ¶ Cōmemoracion o memoria del glorioſo ſant Hieronymo. Antiphona.

CLaro doctor y luz delos fieles: lilio de reſplādor: y de virginidad: regla de sāto viuir: ley delas coſtūbres, flor delos ſacerdotes: eſpejo delos mōges: fundamiēto y colūna dela ygl'a: ſey nr̄o abogado delāte el ſeñor. ℣. Ruega por noſotros o biēauēturado padre ſant Hieronymo. Porq̄ ſeamos hechos dignos delos prometimientos de nueſtro ſeñor Ieſu Chriſto. Oracion.

OYe nos ſeñor nueſtra ſalud: y aſsi como al glorioſo ſant Hieronymo apartandole delas coſas mundanas: lo guiaſte a tu ſanto peſebre: y alli lo apacentaſte con los paſtos de tu gracia é ſabiduria: aſsi nos quieras por ſus mereſcimientos librar delas coſas terrenales y vanas: y nos hagas amar las celeſtiales: y dar gracia que dignamente te merezcamos ſeruir. Amen.

¶ La oracion de ſant Auguſtin muy deuota: y es para alcançar qualquier gracia que a Dios demandaren.



O Muy dulce Ieſu Dios
verdadero: el qual del
ſeno del padre fueſte al mun
do ēbiado: para perdonar los
pecados: redemir los affligi.
dos: ſoltar los encarcelados:
ayuntar los derramados: reduzir en ſu tier
ra alos peregrinos: a hauer piedad delos
contritos de coraçon: é a conſolar los tri-
ſtes y anguſtiados. Tu mi ſeñor Ieſu Chri
ſto ten por biē de librar a mi tu ſieruo. N.
dela aflicion é tribulacion en que eſtoy
pueſto. Tu ſeñor que eres guarda del lina
ge humano, y con tu ſantiſsima paſsion: y
con tu precioſa ſangre marauilloſamente
el parayſo nos compraſte: y entre los hom
bres y los angeles paz heziſte. Aſsi quie-
ras poner paz y concordia entre mi é mis
enemigos: y moſtrar tu miſericordia y
gracia ſobre mi: é quitar todo el odio é
amanſar toda la yra que mis enemigos tie
nen contra mi. Aſsi como tiraſte el odio
é yra de Eſau, que contra ſu hermano Ia-
cob tenia. Buen Ieſu mueſtra ſobre mi tu
ſieruo tu gracia, é libra me de todos aquel
los que mal me quieren. E como tu ſeñor

librastе a Abrahan delas manos delos caldeos: y a su hijo ysac dela muerte. E a Iacob dela mano de su hermano E sau. Y a Ioseph de sus hermanos. E a noe por el arca del diluuio. E a Loth dela ciudad de sodoma. E a tus sieruos moysen y Aarõ, y al pueblo de Israel del poder del rey pharaõ: y dela captiuidad de Egypto: é a Dauid delas manos de Saul, y del gigante Golias. E a susana del falso testimonio. E a Iudith dela mano de Olofernes: y a Daniel del lago delos leones. Y alos tres moços anania, azaria, misael, del fuego. E al propheta Ionas del vientre dela ballena: y ala hija dela cananea del demonio. E a sant Pablo del profundo del mar. Y a sant pedro dela prision y cadena. Assi tu señor me quieras librar de mis enemigos: y ser siempre en mi socorro y ayuda: porque mis enemigos malignos consejos hazen contra mi: destruye señor los sus cõsejos: como destruyste el consejo de Achitofel que malos consejos daua a Absalon contra su padre Dauid. Libra me buen Iesu por todos los tus santos beneficios que a todo el humanal linage heziste: por la santa encarna-

cion por la qual dela virgen ſin manzilla carne tomaſte. Por tu ſanto naſcimiento: por los trabajos y penas que por los hombres çufriſte. Por la hambre: por la ſed: por el frio: por las bofetadas: por los açotes y clauos: por la lança: por la corona de eſpinas. Por la amargura dela hiel y vinagre que beuiſte. Por la grauiſsima muerte dela cruz. Por las ſiete palabras q̃ enla cruz dexiſte al padre. Perdona los que no ſaben lo que hazen. Al ladron. En verdad te digo que hoy ſeras comigo enel parayſo. A tu ſantiſima madre. Muger cata ay tu hijo. A ſant Iuan tu diſcipulo. Cata ay tu madre. Y al padre. Hely hely la maza bathani. Que quiere dezir. Dios mio Dios mio: porque me deſamparaſte: dexiſte tambien, Sed he. Conuiene ſaber dela ſalud delas animas. Y deſpues dixiſte. Con ſummatum eſt. Acabado es: conuiene a ſaber todolo que de tu ſantiſsima paſsion eſtaua eſcripto. Y ala fin dexiſte al padre. In manus tuas cõmendo ſpiritũ meum. En tus manos encomiendo mi eſpiritu. E inclinada la cabeça le diſte tu ſanto eſpiritu. Por eſtas ſantas palabras y por to-

dos tus trabajos y dolores que tu redemptor mio por mi çufriſte te ruego que me guardes a mi tu ſieruo. N. de todo maligno enemigo: y de todo peligro preſente y por venir. Defiende me ſeñor por tu ſanto deſcendimiento alos infiernos: y por tu glorioſa reſurrecion. E por las conſolaciones que a tus diſcipulos diſte. E por tu marauilloſa aſcenſion. E por el aduenimiento del eſpiritu ſanto. Y por todos los beneficios que a mi tu ſieruo indigno heziſte. Tu de nada me criaſte: tu me redemiſte: a tu ſanta fe me truxiſte: contra las tentaciones del diablo me guarneciſte: la vida eternal me prometiſte. Por todos eſtos beneficios y otros muchos que el ojo no los vio: ni oydo oyo: ni coraçon perfetamente puede penſar te ruego muy dulce ſeñor Ieſu Chriſto, que a mi tu ſieruo. N. quieras librar por tu piedad y miſericordia de todos los peligros del alma y del cuerpo: y deſpues deſta vida me lleues para ti viuo y verdadero Dios. El qual viues y reynas conel padre y eſpiritu ſanto para ſiempre jamas. Amen. Pater noſter. Aue Maria. Credo. Salue regina.

¶ Sigue ſe vna oracion muy deuota que ſe dize. Conditor celi. para demandar a Dios perdon de ſus pecados.

HAzedor del cielo y dela tierra: rey delos reyes, ſeñor delos ſeñores: que de nada a tu ymagen y ſemejança me heziſte:y cõ tu precioſa ſangre me redemiſte: al qual yo pecador no ſoy digno por mi boca nombrar:ni conel coraçon penſar: humilmente ſeñor te ruego:que con clemencia mires a eſte maluado de tu ſieruo : y quieras hauer piedad de mi q̃ houiſte miſericordia dela cananea,y de Maria magdalena, y perdonaſte al publicano, y al ladron que contigo enla cruz eſtaua. Padre piadoſo a ti mis pecados confieſſo. Si los quiſiere aſconder no podre:porque todas las coſas ſon deſcubiertas y manifieſtas delante delos ojos de tu mageſtad. Perdona me piadoſo Ieſu:al qual yo miſerable con todas mis fuerças he offendido:con ſoberuia,vanamente gloriando me: coſas illicitas deſſeando, y las ſin prouecho penſando:y enellas por muchas maneras me deleytando. Palabras ocioſas hablando. viendo,oyendo,oliendo, guſtando, tocãdo las coſas que no conuenian tus coſas dexan

do. Al proximo no amando, muchas vezes lo menoſpreciãdo. Y en muchas otras coſas a ti el ſummo bien offendi: de todo digo mi culpa: grande es ſeñor mi culpa. Mas ruego a tu immenſa piedad: que por nueſtra ſalud del cielo deſcendiſte que me perdones: tu que a Dauid el homicidio, y el adulterio: é a ſant Pedro que te nego perdonaſte. Tu eres mi criador: y mi redemptor, mi ſaluador, mi ſeñor, mi Dios, mi rey, mi eſperança, mi ſocorro, mi ayuda y conſolacion, mi fortaleza, mi vida, mi ſalud mi firmeza, mi reſurreciõ, mi lumbre, mi deſſeo, é mi amparo, é mi patron. Ayuda me ſeñor, rije me, defiende me, cõforta me, conſuela me, confirma me, alegra me, alumbra me, da me vida, y reſuſcita me. Yo indigno pecador y ſieruo maligno hechura y obra de tus manos ſoy: no me deſprecies: que tal qual ſoy, tuyo ſoy. A quien huyre ſi a ti no fuere? Si tu me deſechas quien me recebira? Si tu me menoſprecias: quien me mirara? Tu q̃ ſolo puedes delo ſuzio hazer limpio. A mi ſuzio puedes alimpiar: ciego alumbrar, enfermo ſanar: muerto y en pecados ſepultado

resuscitar. Mayor es tu mĩa q̃ mi miseria. Mayor es tu piedad que mi maldad. Mas puedes perdonar q̃ yo offender ni pecar. No mires señor la grandeza de mĩs malda des: mas antes mira la muchedũbre de tus llagas. Y segũ la grãdeza de tus mĩas haue piedad de mi: y sey propicio a mi pecador. Di a mi aĩa: yo soy tu salud: que dixiste no quiero la muerte del pecador: mas q̃ro q̃ se cõuierta é viua. Cõuierteme señor a ti y no te ensañes cõtra mi. Ruego te clemẽtissĩo padre: é a tu mĩa suplico q̃ me q̃ras dar buẽ fin: y me traygas a ṽdadera penitẽcia y pura cõfessiõ: y de todos mis pecados digna satisfaciõ. amẽ Pater nr̃. Aue maria.

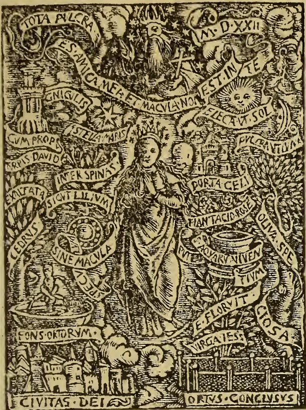
¶ Protestacion muy deuota a nuestro señor Iesu Christo. Oracion.

O Muy benigno soberano rey é señor: delante cuya magestad é potencia las señorias del cielo: principados dela tierra, y poderios infernales, se humilian, temen y tiemblan: a quien todas las criaturas deuen obediencia, seruicio, y adoracion. Yo muy gran pecador culpado con gran temor y acatamiento, con fe verdadera, con puro coraçon: con lle-

na boca Chriſtiana te alabo, te bendigo, é adoro : y creo que tu ſolo eres mi Dios padre é hijo eſpiritu ſanto: trinidad enlas perſonas: y vnidad enla eſſencia. Y creo el muy alto ſecreto: y ſagrado miſterio dela ſanta fe catholica de Ieſu Chr̃o mi redem ptor quanto mas cũplidamente la cree, tie ne, y confieſſa la ſanta madre ygleſia. Por virtud dela qual y por los mereſcimientos dela ſacratiſsima virgen Maria: te ruego como hijo, ſuplico como ſieruo, é pido co- mo neceſsitado, que me oyas como padre, guardes y defiendas como ſeñor: reſpon- das y conſueles como Dios: perdona mis culpas: remite mis penas: ſana mi anima: conſuela mi coraçon: mueſtra enla mi im potencia la tu mĩa: enſeña tu ſaber: deſcu- bre tu bondad: manifieſta tu verdad: vean todos en mi las marauillas dela tu grande caridad: da me razõ como ſin duda te crea memoria con que no te oluide: voluntad con que ſiempre te ame é ſirua: obras con q̃ no te offenda: fuerças con que te buſque: virtud con q̃ te halle: gracia cõ q̃ te ſirua: vi da cõ que oſe morir: muerte con que me- rezca: gloria con q̃ ſiẽpre te alabe. Amen.

¶ Siguese el Rosario dela sacratissima virgen Maria por muchos santos padres confirmado. Ganan muchas gracias é indulgencias los que lo rezaren que por euitar prolixidad no se ponen aqui.

Contienēse eneste sāto rosario cincuēta vezes el **Aue Ma.** é cinco vezes el **Pater noster.** Assi mesmo con cada **Aue maria** se rezara vn articulo, o mysterio de la vida, passion, y resurreciō de nuestro señor Iesu Chro: segū van ordenados cada vno con su **Aue Maria.** &c. ¶ Los primeros son gozosos: y por tāto acaban con vn **Alleluya:** que son desde la incarnacion de nuestro señor: hasta la santa cena. ¶ Los segūdos son dolorosos que son desde que oro enel huerto hasta que fue sepultado: y por tanto acaban cō. **Amen.** ¶ Los terceros que son desde la resurrecion hasta el fin son muy gozosos: é por tanto acabarā con dos. **Alleluyas.** Haueys de rezar las **Aue Marias** hasta que llegueys a **Iesus,** y no mas: y luego rezar el articulo tras esta palabra **Iesus,** porque todos los articulos empieçan haziendo relacion deste nombre. **Iesus.**



Aue maria.

A quel que tu virgen muy ſanta, anunciãdolo el archangel sãt Gabriel: del eſpiritu ſanto marauilloſamente concebiſte. Alleluya Aue maria.

A quel entonces en tu muy sãto viẽtre truxiſte: qñ a viſitar a ſanta eliſabeth tu prima enla mõtaña fuyſte. Alĺ. Aue maria.

A quel q̃ tu virgen muy pura quedãdo enla volũtad y cuerpo: no cõ dolor mas con gozo ſin cuento lo pariſte. Alleluya. Aue maria.

A quel q̃ tu virgen ſagrada con la muy limpia e virginal y muy mãſa leche de tus tetas criaſte ſolicitamente. Alleluya. Aue maria.

A q̃l q̃ tu imperial reyna y madre de Dios en paños emboluiſte. Y enel peſebre entre los animales lo puſiſte. Alleluya. Aue maria.

A lque los ſantos angeles con grande gozo lo aron: alos paſtores lo denunciarõ. y gloria

enlas alturas a dios cantaron. Alľa. Aue ma.
A l q̃ los pastores muy gozosos lo buscaron: y en betheleẽ puesto enel pesebre lo hallaron: por Dios le adoraron. Alleluya. Aue maria.
A quel q̃ enel octauo dia segun la ley manda ua fue circuncidado: y por nombre Iesus fue llamado. Alleluya. Aue maria.
A quel que los tres bienauenturados reyes deuotamente por Dios adoraron, y a el oro, encienso, é mirra presentaron. Alľa. Aue ma.
A quel q̃ en tus braços virgen y madre al tẽplo lleuaste: y enlos braços del justo Simeon con tus virginales manos a su padre lo presentaste. Alleluya. Pater noster.
D Ios te salue virgen Maria muy piadosa que eres mañana muy resplandesciẽte: estrella dela mañana. Aguila muy ligera: ca enel nascimiẽto de tu florescida juuẽtud al coraçon del padre volaste: al qual tu hermosura plugo sobre todos los deleytes de parayso: en tanto que abrio su coraçon embiando del a su hijo vnigenito. El qual tuuo por biẽ tomar de ti carne porque nos hiziesse viuos, trayendose ala amarga muerte. Aue maria.
C onel qual tu santissima madre en compañia del bienauenturado Ioseph en Egypto fuyste: y despues de siete años ala tierra lo reduxiste. Alleluya. Aue maria.
A l qual en siendo de edad de doze años en Hierusalẽ perdido dexaste: y despues de tres

dias enel tẽplo lo hallaste. Alƚa. Aue maria.
A quel que del trabajo de tus santissimas manos, sacratissima virgen maria, con mucha diligencia criaste, como madre muy piadosa. Alleluya. Aue Maria.
A quel q̃ el glorioso sant Iuan Baptista enel rio jordan baptizo: y que el era cordero de Dios conel dedo mostro. Alleluya. Aue ma.
E l que quarẽta dias y quarenta noches enel desierto ayuno: y a su tentador sathanas fuertemente sobrepujo. Alleluya. Aue maria.
E l que alas bodas combidado el santo matrimonio honrro: y por tu desseo virgẽ sagrada el agua en vino conuertio. Alƚa. Aue maria.
E l q̃ muchos enfermos de diuersas enfermedades curo: y delos demonios atormentados por la virtud diuina libro. Alƚa. Aue maria.
E l que a Lazaro muerto ya de quatro dias: y otros muchos dela muerte del cuerpo y del anima resuscito. Alleluya. Aue maria.
A l qual los santissimos pies Maria Magdalena besandolos con lagrimas lauo, é limpiolos con sus cabellos: y con vnguento los vnto. Alleluya. Aue maria.
A quel que enla postrimera cena, cenando con sus discipulos: instituyo el sacramento muy santo de su precioso cuerpo y sangre. Alleluya. Pater noster.
S Alue te Dios Maria hija del padre: del hijo de Dios madre: esposa del espiritu

santo,escogida para que fuesses conueniente morada dela santa trinidad. Aue maria.
El que enel huerto cõ sus amados discipulos entro:y orando al padre tres vezes:sudor de sangre abundosamente sudo. Amẽ. Aue ma.
Al qual los ministros delos Iudios como perros sañudos prendieron:y como a vil ladron atado,ala ciudad traxeron. Amen. Aue ma.
Al qual los muy falsos Iudios a Annas principe delos sacerdotes presentaron:donde por falsos testimonios en muchas cosas le acusaron. Amen. Aue maria.
Cuya cara muy hermosa los crueles sayones escupierõ y cõ muy vil paño cubrierõ:y con palmas grauemente hirierõ. Amẽ. Aue ma.
El qual atado por los perfidos Iudios a Pilato fue presentado,y como engañador del pueblo firmemente fue acusado. Amẽ. Aue ma.
Al q̃l pilato al rey herodes ẽbio:mas el rey herodes a pilato en vestidura blãca menospreciado y escarnescidole remitio. Amen. Aue.
Al q̃l los muy crueles sayones desnudo ala colũna atarõ:y por mãdado de pilato cõ vergas muy agras grauemẽte lo açotarõ. Amẽ. Aue.
Al q̃l cõ espinas coronarõ y la cabeça con cañas hirierõ:y escarnesciẽdole adorarõ, diziẽdo. Dios te salue rey delos Iudios. Amẽ. Aue.
Al qual firmemẽte los perfidos Iudios crucifica lo llamaron:y al innocente de muy torpe muerte condenaron. Aue maria.

A q̃l q̃ el peſado madero dela cruz en ſus õbros muy bẽditos,al lugar del tormẽto le hizierõ lleuar los crueles malditos. Amen. Pater noſter

DIos te ſalue maria virgen muy piadoſa q̃ eres colorada roſa y ſobre toda criatura eres hermoſa del amor diuinal veſtida:tu eres blanco lilio:exemplo de toda limpieza. Tu ſola eres violeta de olor: q̃ por tu humildad magnificamente hẽchiſte la tierra de gracia:y el cielo de gloria. Aue maria.

Las mãos ſantiſsimas del qual cõ grueſſos clauos horadaron:y horadãdo ſus pies al madero dela cruz los fincaron. Amen. Aue maria.

El q̃ alçado ya enla cruz piadoſamẽte al padre rogo por los q̃ le crucificarõ diziẽdo. Padre perdona los: q̃ no ſaben lo q̃ hazen. Aue maria

El q̃ mouido de grãde piedad dixo al ladrõ q̃ ala mano derecha pẽdiẽte ſe le encomẽdo. Digo te que hoy ſeras cõigo ẽ payſo. Amẽ. Aue ma.

Aquel q̃ a ti muy piadoſa madre ſuya a ſant Iuã encomẽdo diziẽdo:muger cata ay tu hijo:y al diſcipulo:cata ay tu madre. Amen. Aue ma.

El q̃ delos crueles tormẽtos cõ grãde anguſtia llamo heli heli lamazabatani:eſto es:Dios mio dios mio porq̃ me desãparaſte. Amẽ. Aue ma.

El que hauiendo gran ſed dela ſaluacion del genero humano dixo ſed he:ẽ dierõ le hiel ẽ vinagre mezclado con vino. Amen. Aue maria.

El que como ya fueſſen complidas todas las coſas que del eran eſcriptas queriendo eſpirar

dixo. Consummatum est. Amen. Aue maria.
El que su santissima anima a Dios padre enco mendo, diziendo. Padre enlas tus manos encomiendo mi espiritu. Amen. Aue maria.
Aquel muy piadoso redẽptor q̃ por nosotros muy ingratos pecadores de muy amarga muerte enla cruz murio. Amen. Aue maria.
Cuyo santissimo costado fue cõ lãça abierto cruelmẽte: del qual salio sangre y agua en remission delos nr̃os pecados. Amen. Pater noster.
Dios te salue muy piadosa maria: mañana muy resplandesciente: estrella dela mar. Carrera delos errados, cõsoladora delos tristes. Llena de alegria. Salud y bienauenturança de todos lo que en ti esperan. Tu eres parayso de todos los deleytes. Botica delos muy dulces letuarios: y vnguento muy saludable de todos los que te aman. Aue maria.
Cuyo venerable cuerpo Nicodemus é Iosep con gran veneracion dela cruz descendieron: y en tu regaço como piadosamente se cree le pusieron. Amen. Aue maria.
El qual los varones justos cõ vnguẽtos olorosos vntarõ: y en vna sauana limpia lo ẽboluiẽdo honrradamẽte enterraron. Amen. Aue ma.
El anima muy digna del qual alos infiernos descendio: y sacãdo las aĩas delos santos padres en parayso las lleuo. Amen. Aue maria.
A q̃l q̃ al tercero dia delos muertos glo͂riosamẽte resuscito. E a ti su santissima madre cõ gozo sin

cuēto alegro. Alleluya. Alleluya. Aue maria.
A quel que a ſant Pedro y alos otros ſus diſcipulos viuiēdo ſe moſtro: y por muchas ſeñales verdaderamente hauer reſuſcitado pareſcio. Alleluya. alleluya. Aue maria.
A quel que tu ſeñora viēdolo ante ſus amados diſcipulos al cielo ſubio: y ala dieſtra del padre ſe aſſento. Alleluya. alleluya. Aue maria.
A quel que deſpues que alos cielos ſubio a ſus amados apoſtoles, y a todos los ſus fieles el eſpiritu ſanto embio. Alleluya. alľa. Aue maria.
A q̄l q̄ a ti ſu ſātiſsīa madre alos cielos ſubio: y ala ſu mano derecha te aſſento: y gl̃oſamēte de eternal gl̃ia te corono. Alľa alľa. Aue maria.
El qual enel fin del mundo ha de venir cō mageſtad diuina: a juzgar los viuos y los muertos enel poſtrimero dia. alleluya alľa. Aue maria.
El que conel padre y eſpiritu ſanto, y tu madre muy dulce reyna del cielo, viue y reyna Dios por todos los ſiglos delos ſiglos. Alleluya. alleluya. Pater noſter.

Dios te ſalue muy piadoſa maria: que eres eſtrella penetrante, ventana dela corte real. Puerta del reyno glorioſo. Luz ſanta dela ciudad eternal: contemplacion de los angeles deſſeada: alegre ſolaz y ſobre ſalientes deleytes de todo el exercito celeſtial. O dulce maria: amparadora de mi coraçō, é parayſo de mi anima: en toda hora del dia: en todo momento mil vezes te deſſeo ſaludar. Codicio te dar todo loor:

el qual ninguno de los santos en tu reuerencia pudo pensar y declarar:a ti mil vezes muy do bladas como estan las rosas, lilios,é violetas te refiero. Y este rosario rezando,no como deuia, mas como pude te ofrezco a ti reuerenda con soladora mia aun que indigno, por salua te ofrezco aqueste pequeño don con mas el coraçon:a ti muy dado esperes. El qual ruego en lo or y amor tu yo siempre endereces y despues desta vida en contemplacion del muy alto y tuya quan ayna lo recibas. Amen.

¶ Fueron impressas las presentes Horas enla ciudad de Leon de Francia en casa de Mathias Bonhomme. .ɱ.D.LI.

Visto y aprobado por el Rdo. Sr. silvestro pardo

des Kaiserlichen Moskauer u


SECVNDVM MISERICORDIAM TVAM FAC CVM SERVO TVO